



QUOTIDIEN

☎ (027) 23 30 51

Publicité: Publicitas Sion ☎ (027) 21 21 11

1 fr. 20

**EURO PARFUMS**  
Jusqu'à 60% meilleur marché

meubles **descartes** saxon

**LATHION-VOYAGES**  
VOS VACANCES...  
**UNTEMPS FORT!**  
Sion Siere Martigny

# Nouvelliste

## et Feuille d'Avis du Valais

### Votations cantonales du 14 juin

## L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

# CADEAU OU FARDEAU?

Je l'ai déjà relevé, cette loi valaisanne sur l'aménagement du territoire découle d'une obligation fédérale de légiférer en cette matière. Elle appartient à cette catégorie de lois d'application qui n'offrent de choix, sinon celui d'utiliser au mieux certaines latitudes laissées aux cantons, en raison de leur spécificité. Dans ce contexte relativement contraignant, la loi soumise à votation, le 14 juin prochain, n'a

vraiment négligé aucune possibilité de préserver des particularités et des intérêts essentiels à la sauvegarde du pays.

Certes, l'une ou l'autre disposition de cette loi a suscité bien des discussions parlementaires et provoque maintenant une espèce de réserve populaire. Heureusement, car elle éveille ainsi de l'attention.

Aujourd'hui, je ne parlerai que de l'article 41, concernant

les « autorisations de construire ». Cet article stipule en effet que « l'autorité compétente en matière d'autorisation de construire est en règle générale le Conseil municipal à l'intérieur de la zone à bâtir et la Commission cantonale des constructions à l'extérieur de la zone à bâtir » (alinéa 1). Il précise en outre que « le Grand Conseil règle la procédure d'autorisation de construire par voie de décret » (alinéa 2).

A ce propos, d'aucuns ont parlé de « cadeau empoisonné », voire de fardeau littéralement insupportable. Cette appréciation contiendrait plus de justesse si elle était correctement nuancée. Elle contiendrait surtout moins d'alerte ou d'alarme si elle n'insinuaient simultanément une prémisses totalement fausses: à savoir, la suppression de la Commission cantonale des constructions. Car, celle-ci demeure et jouera toujours un rôle d'arbitrage, ou presque, dans ce domaine des autorisations de construire.

Mais, d'abord, pourquoi cette soudaine délégation de compétences aux communes? Parce que les députés, soucieux de logique, ont enfin rapproché la pratique de la théorie, la chose est si peu banale que je n'aurai pas l'outrecuidance de la dénoncer, de la combattre.

Qui n'a pas en mémoire le fameux « principe de subsidiarité »? Qui ne demande pas à l'Etat de ne plus dépasser sa fonction « subsidiaire »? Personne.

Par malheur, en la circonstance, nul ne s'accorde ni ne s'écoute sur le sens des mots. Si chacun se souvenait que le « principe de subsidiarité » suppose une intervention en seconde nécessité - pour suppléer à une défaillance ou à

une incapacité d'une première intervention prévue par la nature ou par la loi - si chacun se rappelait donc mieux la signification de ce principe tant proclamé, tant revendiqué, tout le monde conviendrait alors de la pertinence et de l'opportunité d'une pareille délégation de compétences. Peut-être est-ce un fardeau, mais il n'y a que la fuite des responsabilités qui ne pèse pas lourd...

Le renforcement de l'autonomie communale exige un effort parallèle de l'autorité communale. Faute de quoi, il n'alimenterait que les discours de cantine ou les gargarismes d'un président. Ce renforcement ne saurait comporter que des avantages, même si « subsidiaire » et subside sont plus que cousins dans une progéniture. Aussi ne faut-il pas craindre les effets de toute une loi pour un seul article 41 qui n'appelle d'ailleurs qu'à l'ouvrage. D'autant que la Commission cantonale des constructions - qui n'est pas supprimée, je le répète - fonctionnera toujours comme un organe de conseil à l'instant adéquat.

Cadeau ou fardeau? Si un souffle, une ombre, un rien ne me donnent pas la fièvre, je dis: cadeau.

Roger Germanier

## Chanter en chœur à Nendaz



HAUTE-NENDAZ. - Après Hérérence, l'Union chorale du Centre a élu domicile à Haute-Nendaz ce week-end. Une trentaine de sociétés se sont mesurées, sanctionnées par un jury ad hoc. Du sérieux, mais aussi de la joie, dans ces amicales retrouvailles annuelles.

3

### MOSCOU

## SIÈGES ÉJECTABLES

MOSCOU (AP). - Le jeune Mathias Rust aura finalement réussi un double « exploit »: non content de se poser sur la place Rouge de Moscou, sous les fenêtres du Kremlin, il aura également provoqué la chute d'un ministre soviétique de la Défense. Et il pourra peut-être se vanter un jour d'avoir donné à Mikhail Gorbatchev l'occasion - le prétexte? - d'affirmer son autorité sur une hiérarchie militaire que l'on dit rétive à ses réformes.



quasi inconnu, Dmitri Yazov, 64 ans, qui était jusqu'à présent un des onze vice-ministres de la Défense (notre photo).

L'essentiel du blâme toutefois est retombé sur le commandant de la défense anti-aérienne, le maréchal Alexandre Koldounov, 63 ans, qui a été publiquement accusé de « négligence » et d'avoir « fait preuve d'une légèreté et d'une indécision inacceptables lors de l'interception de l'avion intrus sans faire usage de moyens de combat ».

22

### 57<sup>e</sup> FESTIVAL DES MUSIQUES DU BAS-VALAIS

## DEUX C'EST ASSEZ...

Collombey an II, acte II. On prend les mêmes, ou à peu près, et on recommence, avec le même entrain, la même joie, pour le même résultat: succès.

Mais deux c'est assez, car organiser le Festival des musiques du Bas-Valais dans le même

village, deux années consécutives, n'est pas une sinécure.

Après l'Avenir de Collombey l'an dernier, il revenait cette année à la Collombeyenne d'assurer le bon déroulement de cette manifestation annuelle fort prisée.

3



Le char d'excellente facture annonce le 90<sup>e</sup> anniversaire de la fanfare La Villageoise de Muraz.

### Tourbillon

## ÉGALITÉ PARFAITE



A mi-distance! Albertoni (de face) affronte Léger, le Valaisan de la Pontaise. Les deux formations devront se contenter de la parité, à proximité d'un succès. (Photo ASL)

Samedi soir se disputait à Tourbillon la 27<sup>e</sup> édition de Sion-Lausanne en championnat de LNA. Le partage des points enregistré par Sédunois et Vaudois (1-1) établit l'égalité parfaite entre ces deux formations. Sur les

27 rencontres, ils enregistrent 9 victoires chacun et 9 matches nuls. C'est assez surprenant mais logique à l'image de ce match d'adieu devant le public valaisan.

25

Voir notre cahier sportif

**Le sadique de Romont avoue un nouveau crime abominable**

21

ligne roset

meubles rembourrés

guy widmann

ensemblier-décorateur

Exposition à la rue des Cèdres 11 (027) 22 20 33

sion

# FORD FIESTA

## NOUVEAU

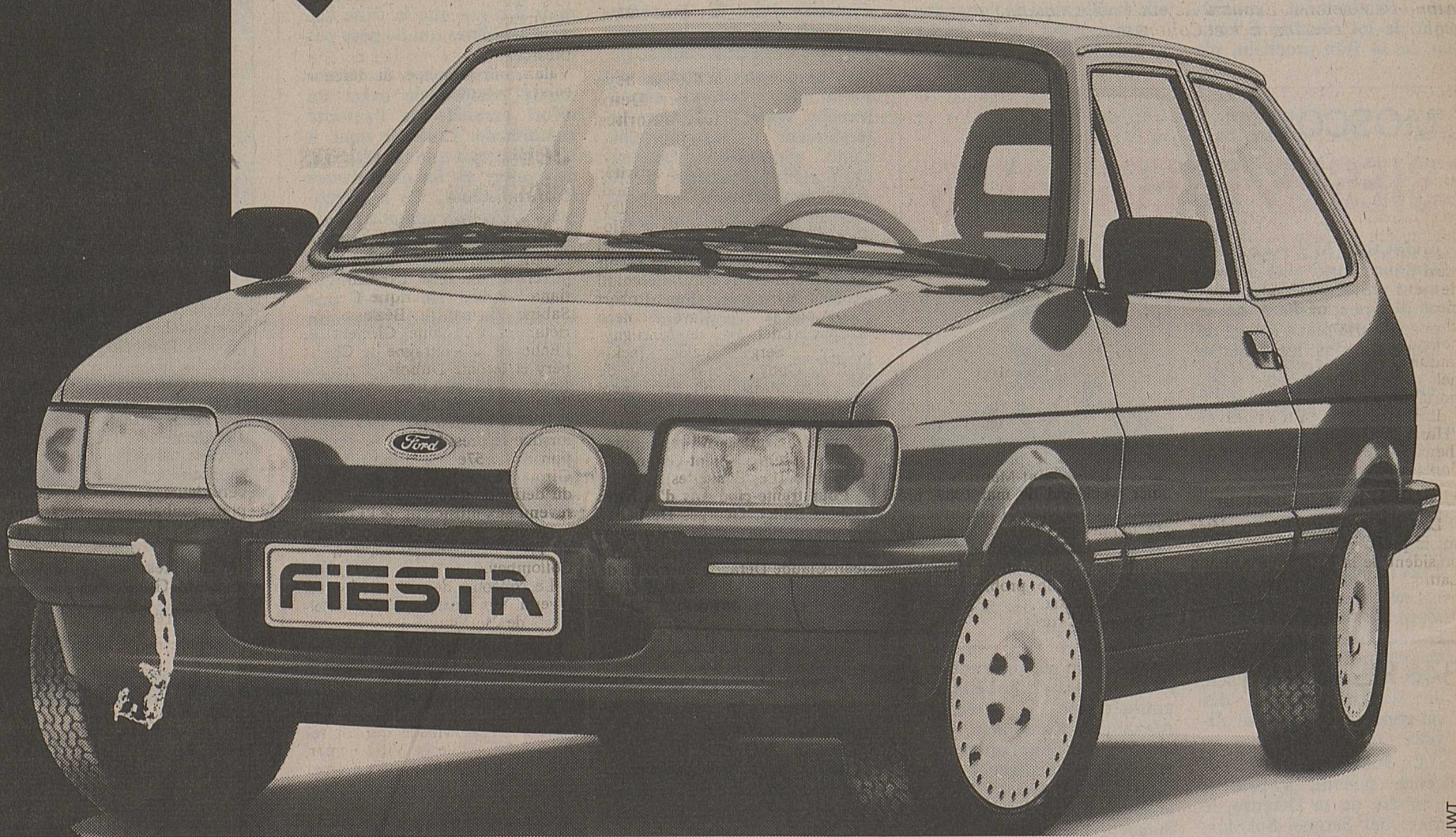
Un nouveau paquet de muscles pour la Fiesta: le fougueux moteur Ford 1,4 l Injection avec catalyseur. 70 ch - et les primes d'assurances avantageuses de la catégorie 804-1392 cm<sup>3</sup>!

Vous obtenez déjà une Fiesta 1,4i C pour fr. 13 500.-. Avec catalyseur à 3 voies (OGE 86), bien sûr.

Plus d'éclat.  
Plus de brio.  
Plus de Fiesta.

A brio neuf, éclat neuf: la Fiesta 1,4i S en témoigne! Son toit panoramique vitré est relevable, son tableau de bord brille par sa richesse - et le look sportif est confirmé par la traction avant entraînant des roues de 5" chaussées de pneus taille basse. Le tout assorti d'une suspension à tarage sportif, bien sûr. Mais sans préjudice pour l'économie: avec 1392 cm<sup>3</sup>, la fouguese Fiesta 1,4i S ne sort pas de la catégorie d'assurances avantageuse! Fiesta. Un lutin endiable qui se faufile aussi aisément dans le trafic le plus dense que dans la plus étroite place de parc. Et qui gobe en un coup de hayon tous vos bagages. En ne coûtant (version 1,4i S) que fr. 14 850.-.

LA SÉDUCTION DE LA TECHNIQUE.



Sion: Garage Kaspar S.A., rue Saint-Georges, tél. 027/22 12 71 - Sierre: F. Durret S.A., Garage du Rawyl, rue du Simplon, tél. 027/55 03 09 - Collombey: Garage de Collombey, tél. 025/71 22 44.

A louer à Sion, à 5 minutes du nouvel hôpital, dans villa

**appartement 2 1/2 pièces**

Libre dès le début septembre.

Tél. (027) 22 42 24.

036-300906

Urgent! Cherchons à louer

**local env. 150 m<sup>2</sup>**

pour atelier ébénisterie, à Sion ou environs.

Tél. (027) 56 10 16 ou 31 25 16 le soir.

036-304492

A vendre à Monthey, Marendeux

**villa**

Tél. (025) 71 45 85.

036-100426

### ANNONCES DIVERSES

A vendre **machine automatique à glaces soft-ice**

Affaire intéressante. Ecrire sous chiffre 1 X 22-36385 à Publicitas, 1002 Lausanne.



**Appareils ménagers de qualité**



Exposition Gd-Pont 29 SION



**Modèles 1987 sans catalyseur**

Audi Coupé GT 5 E, 136 CV, toit ouvrant, lago mét.  
Audi 100 CD 5 E, 138 CV, 5 vitesses, gris pierre mét.  
VW Passat Variant, 90 CV, bleu stratos mét.  
VW Golf GL 1600, blanche  
VW Golf 1600, polar mét.

**Garage des Deux-Collines**  
Route de Lausanne 118  
Station-service Gatoil  
SION - Tél. (027) 22 14 91  
Antoine Frass, maîtrise fédérale

36-64002

### Occasions

1 chaîne stéréo Toshiba Fr. 240.-  
1 beau meuble rustique de salon haut 140 x 165 Fr. 670.-  
2 bureaux dès Fr. 100.-  
3 bureaux d'enfants dès Fr. 60.-  
2 chambres à coucher Fr. 750.-  
chemises, pantalons Fr. 2.-  
habits, vaisselle, meubles, tableaux, livres, etc.

**HIOB brocante et travail social**  
Léman 35, 1920 Martigny  
Tél. (026) 2 38 83 après-midi

36-645063

### OCCASION

Bloc de cuisine, chêne, 280 cm, appareils Bauknecht: frigo, cuisinière avec gril et vitro, hotte, lave-vaisselle, dernier modèle, 1 an de garantie Fr. 7900.-

**ARTCUISINE S.A., Savièse**  
Tél. (027) 25 15 13.

36-042522

### Brasilia

Dancing - Sion

Tous les soirs dans l'ambiance jusqu'au 30 juin, avec le quintett

### The Sapphires



**Au cabaret:** Paula, Limbo, Samantha, Rita, Juliana et Coco.

Ouvert tous les soirs

36-645115

### STOP SOLITUDE

Faites-nous confiance et votre solitude ne sera bientôt qu'un mauvais souvenir. Notre force: 7e année d'expérience et de succès en Suisse romande. N'hésitez plus, téléphonez-nous, sans engagement. Discretion assurée.

**Ensemble** (021) 23 56 48  
Lu-ve: 9h - 19h

22-588513

Seul le **prêt Procrédit** est un **Procrédit**

Toutes les 2 minutes quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»

vous aussi vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

Veillez me verser Fr. Je rembourserai par mois Fr.

Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_  
NP/localité \_\_\_\_\_

à adresser dès aujourd'hui à:  
**Banque Procrédit**  
1951 Sion, Av. des Mayennets 5  
Tél. 027-23 50 23

**rapide simple discret**

127 M3

«Alors, tu viens?»  
Ton sang aussi compte!



Suite à cessation d'activité, à vendre pour entrepreneur

**machine semi-automatique** (avec différents moules)

pour fabriquer briques, plots, pavés, etc.  
Prix intéressant.

Tél. (021) 32 04 97.

# 57<sup>e</sup> FESTIVAL DES MUSIQUES DU BAS-VALAIS

## DEUX C'EST ASSEZ...



De gauche à droite: Jean Frossard, cinquante ans, Edmond Roch, soixante ans, André Rochat, Alphonse Pochon et Edouard Rey-Mermet, cinquante ans de musique instrumentale, au Bouveret, à Collombey, Saint-Maurice et Collonges.

**COLLOMBEY (cg).** – Le 57<sup>e</sup> Festival des musiques du Bas-Valais, organisé par la Collombeyenne, a eu autant de succès que celui de 1986, organisé, lui, par l'Avenir de Collombey. Deux festivals, c'est assez... pour le même village deux années consécutives. A chaque fois, autorités locales et population ont joué le jeu de la réussite.

Vendredi soir, par des conditions atmosphériques exécrables, le public s'était dérangé en nombre pour assister aux productions en cantine des six fanfares. Un spectacle fut offert par le Frankie Bernard Jazz Big Band, un ensemble de jazz-variétés de vingt musiciens, le dernier né des grands orchestres de jazz en Suisse; il est composé de musiciens de la région lausannoise, d'anciens professionnels et de jeunes éléments. Il remporta un succès éclatant.

La soirée de gala fut animée par l'Harmonie municipale de Monthey et la Musikkapelle Niederdorf (Bavière).

### Un défilé haut en couleur

Lors de la réception des sociétés sur le préau du centre scolaire, le président de la commune Antoine Lattion s'est adressé aux participants en magnifiant les valeurs de la musique instrumentale. Puis les

1200 musiciens des 24 fanfares et les 22 sociétés locales ont défilé jusqu'à la place de fête du village.

Le public a particulièrement apprécié les très bonnes prestations offertes et les chars fort bien décorés. Les musiciens bavaoïses fermaient ce défilé qui a été suivi des prestations musicales en cantine et en salle.

### Remise des distinctions

Le président de la fédération, Jérôme Vannay, dirigea la remise des distinctions aux vétérans. Il annonça que le prochain festival aurait lieu à Saint-Maurice, le dernier week-end de mai 1988, précisant que le jeudi 11 juin prochain se tiendrait à Collombey une assemblée des directeurs et présidents des sociétés de la fédération pour traiter de problèmes purement musicaux.

Ont été décorés:

**Pour vingt-cinq ans d'activité:** Fernand Grenon, Alain Michaud, (Champéry); Gilbert Darbellay, Eugène Francey, P.-Antoine Giovanola Lyre de Monthey); Gabriel Derivaz, Bernard Gavillet (Avenir de Collombey); Arthur Schmidli (Collombeyenne); René-Robert Baumann, Jacques Cavé, Bernard Tornay (Edelweiss de Martigny-Bourg); Serge Bigler, Jackie Blaise, Gaby Vernay (Echo de Châtillon, Massongex); Emmanuel Joris (Helvétienne de Morgins); René Schmid, Georges et Jacques Turin (Villageoise, Muraz); François Chaperon (Saint-Gingolph); Luc Picon (Les Evouettes).

**Pour trente-cinq ans d'activité:** Robert Bullet, Georges Darbellay (Martigny-Bourg); Daniel Rosemans, Ronald Vernay (Massongex); Jean-Claude Defago (Harmonie de Monthey); Théodule Bellon (Helvétienne de Morgins); Pierre-François Délez (Salvan); Charly

Sauthier (Agaunoise); Alain Mariaux (Vionnaz).

**Pour cinquante ans d'activité:** Jean Frossard, André Rochat (Avenir de Collombey); Alphonse Pochon (Collongienne); Edouard Rey-Mermet (Agaunoise).

**Pour soixante ans d'activité:** Edmond Roch (Etoile du Léman au Bouveret).

**Pour septante ans d'activité:** Marcel Borgeaud (Harmonie de Monthey).

### Un médaillé international

M. René Michaud, membre du comité cantonal des musiques valaisannes, excusant M. Alex Oggier (vice-président de la Fédération nationale des musiques et vice-président de la Fédération internationale), remit une médaille de vermeil de la Fédération internationale à M. Hermann Cerchierini, de la Villageoise de Dorénaz, pour services rendus à la cause de la musique instrumentale.

De nombreuses personnalités dont le président du Grand Conseil Edouard Delalay, les conseillers d'Etat Bernard Comby et Raymond Deferr, députés et députés-suppléants du district et présidents de communes du Bas-Valais, ont participé au défilé et suivi le programme des concerts.

### Jeunes musiciens diplômés

M. André Pot remet aux élèves ayant suivi les cours musicaux de la fédération cantonale le diplôme relatif: Virginie Exhenry, Tatiana Sfumat, Frédérique Grenon, Sabine Vincenzetti, Béatrice Mariétan et Géraldine Clément de l'Echo de la Montagne de Champéry et Jérôme Dubois, Stéphanie Revaz et Blaise Lugon-Moulin de l'Echo du Trient, de Vernayaz.

Il était un peu plus de 18 h 30 lorsque le président de l'organisation de ce 57<sup>e</sup> festival, M. Robert Giroud, a proclamé le classement du défilé dont le premier prix est revenu aux musiciens de l'Echo de la Montagne de Champéry, suivis de l'Agaunoise et de l'Avenir de Collombey.

Le concours de présentation est revenu aux musiciens de l'Edelweiss de Martigny-Bourg; ceux de l'Echo de la Vallée de Val-d'Illeiez sont au second rang alors que le troisième est revenu à l'Harmonie municipale de Martigny.

Il y avait encore un concours de décoration du village qui est revenu à la famille de Vital Ecœur, la seconde place étant occupée par Mme Liliane Bérod, Jérôme Udriot étant troisième, la famille Burdet-Defago quatrième et le kiosque de Collombey s'attribuant la cinquième place.

## UNION INSTRUMENTALE AYENT-ANZÈRE

### Bon anniversaire



Pendant le cortège, l'Union instrumentale d'Ayent en tête.

**SAXONNE (fl).** – De la musique d'abord, de la musique ensuite. Pour ses vingt ans accomplis, l'Union instrumentale d'Ayent-Anzère avait convié ce week-end des sociétés amies du Valais central à Saxonne. De Grône à Fully, de Vex à Savièse, les musiciens d'une quinzaine de fanfares ont revêtu leurs plus beaux atours pour souhaiter un bon anniversaire aux Ayentôts. La charge de l'accueil incombait au vice-président de la commune, M. Guy Cotter

### De cuivre en guitare

La fête a démarré vendredi soir, avec la participation du Brass Band 13 Etoiles, pour s'épanouir samedi et dimanche en un cortège coloré. Les fins de soirées, elles, ont vibré aux sons de l'orchestre Alain Gogo Philippe.

De Saxonne à Saint-Romain, les rues se sont habillées de petits drapeaux. Bouquets aux vives couleurs, qui se mariaient

avec le panache des costumes.

### Une pierre blanche

Fête populaire, prétexte à un joyeux rassemblement: les 20 ans de l'Union instrumentale d'Ayent-Anzère seront gravés dans le livre d'or de la société, qui a adhéré à la Fédération des fanfares d.-c. du Centre en 1973 et à l'Amicale des fanfares du Centre dix ans plus tard.

### Honneur aux concitoyens

Actuellement présidée par M. Francis Juillard et dirigée par M. Pierre Gaillard, la fanfare ayentôte n'a pas oublié ses compatriotes. Les fifres et tambours La Gaité étaient de la partie, de même que la société de chant Concordia.

Par ailleurs, la note officielle était donnée par la présence de MM. Pierre Moren et Edouard Delalay, qui ont prononcé une petite allocution samedi et dimanche.

## 34<sup>e</sup> FESTIVAL DE L'UNION CHORALE DU CENTRE

### Nendaz reprend le flambeau



Habillée aux couleurs nendettes, la chorale Saint-Michel est mixte depuis 1967.

**HAUTE-NENDAZ (fl).** – Il y a vingt-cinq ans, la chorale Saint-Michel de Haute-Nendaz renaisait des cendres du chœur mixte L'Edelweiss. Celui-ci était entré en agonie lors du départ de l'un de ses directeurs, en 1948, pour mourir vraiment à la Noël 1961. Aujourd'hui, la chorale nendette se porte mieux que jamais. En coiffant la Sainte-Catherine, elle hérite de la bannière de l'Union chorale du Centre.

Corbeilles de fleurs, chars illustrant l'économie nendette, chœurs et fanfares: le cortège dominical de ce festival du chant local a déroulé une véritable gastronomie visuelle, le charme des costumes s'alliant à la gaité des refrains. Des chansons d'aujourd'hui et de jadis, ont été entonnées par une vingtaine de chœurs de la région.

### Sous le signe de la variété

Si l'on compte les chorales d'enfants et de jeunes, ce sont une trentaine de sociétés qui ont rallié Nendaz ce week-end. La fête a duré trois jours, comme le veut la tradition.

Un concert de gala, signé par le Chœur-mixte de Bulle, une soirée nendette – ce ne sont pas les animateurs qui manquent – des bals offerts par les orchestres Airways et Les Canachons, et un dimanche dédié aux œuvres religieuses et profanes ont enchanté les auditeurs.

### Sous un ciel azur

Prenant la succession de la chorale Saint-Nicolas d'Héremence, la chorale Saint-Michel de Nendaz a

organisé une manifestation sans faille, sous la protection de son patron et de l'omniprésent Bon Dieu de Nendaz, qui a envoyé le ciel bleu qu'on lui avait demandé.

Dirigé par M. Paul Bourban, qui tient les rênes depuis vingt-cinq ans, la chorale Saint-Michel est présidée par M. Guy Saillen, responsable également du comité d'organisation du festival.

### Des prix à l'appui

Ces trois jours de liesse ont exigé beaucoup de préparation, puisque les prestations musicales avaient la forme d'un concours, avec un jury pour chaque catégorie (enfants et adultes). Diverses distinctions ont été remises aux membres méritants de chaque chorale dans le cadre de ce festival.

## 24<sup>e</sup> AMICALE DES FANFARES DU VAL D'HÉRENS

### Le rendez-vous de Saint-Martin



La Perce-Neige en concert.

**SAINT-MARTIN (fl).** – Organisatrice de la 24<sup>e</sup> Amicale des fanfares du val d'Hérens, la Perce-Neige a invité tous ses amis à passer un week-end à Saint-Martin. Les musiciens d'Héremence, des Haudères, de Vex et de Nax ont répondu à cette invitation avec enthousiasme.

Productions de la Perce-Neige, fanfare régionale du val d'Hérens,

des Fifres et tambours de Suen, et concert de gala de la Cécilia de Chermignon: la soirée de samedi ne manquait pas d'attraits. Le dimanche, pour sa part, a vu défiler un pimpant cortège, puis a résonné des prestations de chaque fanfare invitée.

Ce week-end a également été agrémenté par diverses allocutions. Ont notamment pris la pa-

role MM. André Rossier, député, Prosper Pannatier, président de la Perce-Neige, Edouard Delalay, président du Grand Conseil, et Placide Moix, président de Saint-Martin.

La fanfare La Perce-Neige est dirigée par M. Marcel Vannay, qui a également tenu la baguette lors des deux morceaux d'ensemble joués dimanche après-midi.

## Vos bandes dessinées

### Marvin



### Les Pierrafeu



### CANDIDO



— Donc, votre correspondant ne peut être que le marqués ou quelqu'un de son entourage qui aura surpris votre conversation.

— Votre raisonnement est juste. J'ai peine à croire cependant que l'amant de Marta puisse se livrer à ce genre de plaisanterie... D'autant que ce rendez-vous contrarie celui qu'il m'a lui-même fixé. C'est en effet demain soir que je devais aller à « A torre ».

— Que vous deviez aller...? J'espère que vous ne songez pas à renoncer à cette entrevue pour courir au-devant d'un fantôme! J'ai toujours eu horreur des maîtres chanteurs. Et si l'on vous attirait là dans le but de vous assener un mauvais coup? Réfléchissez... Cette perspective me rend malade...

— Allons... Allons... Ne dramatisez pas... Pour quelles raisons sommes-nous venus au Portugal? N'est-ce pas pour découvrir des éléments capables d'étayer notre thèse? Et vous voudriez me voir repousser une aussi pressante invitation? Je me rendrai au parc Edouard-VII demain à vingt-deux heures, et tant pis pour le dîner du marqués! Je m'excuserai, voilà tout... La curiosité de M. de Verde est telle qu'il me réinvitera certainement dans la semaine...

— A condition que vous soyez toujours vivant!

— Quelle idée!

— Je vous supplie de prendre des précautions... Je ne souhaite pas être veuve avant de vous avoir épousé!

Cette boutade cachait une véritable angoisse. Herbert fut reconnaissant à la jeune fille du courage qu'elle s'efforçait de montrer, car elle n'ignorait pas que rien ne détournerait le romancier de son projet.

Les heures qui suivirent leur parurent longues. D'un commun accord, ils avaient fini par ne plus parler de ce rendez-vous mystérieux. Leur excursion à l'Estoril et leur visite du château de Queluz les arrachèrent à leur obsession. Le temps, incertain, multipliait les surprises. Soleil et pluie se succédaient.

Herbert alla voir ses éditeurs portugais et le journal *Diario de Noticias* qui ne manquait jamais de signaler à l'attention de ses lecteurs le dernier roman de l'écrivain anglais. Ce dernier fit une très belle photo d'Angèle devant l'immeuble situé avenue de la Liberté, avec, pour toile de fond la place du Marquis-de-Pombal. Le soir, il l'emmena dîner dans un restaurant typique « O Faia » et leur matinée du lendemain fut consacrée à la découverte de l'Alfama, le quartier le plus pittoresque de Lisbonne.

**A suivre**

## Télévision

### SUISSE ROMANDE

12.00 Demandez le programme!  
**12.05 L'aventure des plantes**  
1/13. La plus faible des deux.  
Cette série raconte l'aventure qui consiste, pour les plantes, à vivre avec les autres.

12.30 **La vallée des peupliers**  
1. Avec: Rossano Brazzi, Nicole Courcel, Gerardo Amato, Mario Cordova.

12.45 **TJ-midi**  
13.10 **Dancin' days**  
**13.40 Un mariage sacré**

Film de Philippe Monnier. Avec: Philippe Léotard et Catherine Jarrett.

14.35 **Un voyage en Antarctique.**  
59'. Adaptation française: J.-A. Widmer.

15.35 **Petites annonces**  
15.40 **Victor**  
16. Cours d'espagnol.

15.55 **Petites annonces**  
**16.00 Eric Satie ou la rêverie du pauvre**

Portrait du compositeur vu par Gonzague de Saint-Bris et Gérard Taverna.

16.55 **Petites annonces**  
17.00 **La décision**  
Fascination et danger d'une escalade et descente à skis d'un dénivelé de 1000 m.

17.15 **4, 5, 6, 7...**  
**Babibouchettes**  
Les grands nettoyages de printemps - Une aventure vécue par les Babibouchettes - Yakari: Le bison blanc - Balthazar le mille-pattes.

17.30 **Tao Tao, le petit panda**  
La grande panique.

18.00 **TJ-flash**  
18.05 **Thierry la Fronde**  
24. Les héros.

18.35 **Journal romand**  
18.50 **Télécash**  
18.55 **Maguy**  
Babar et Bécassine se mènent en bateau.

19.30 **TJ-soir**  
**20.10 Fantôme d'amour**  
98' - I - 1980.

Film de Dino Risi. Avec: Marcello Mastroianni, Romy Schneider.

Nino Monti rencontre Anna Brigatti, un amour de jeunesse. Mais elle est maintenant une femme vieillie, sans ressources et malade. Elle souhaite le revoir, et il accepte.

21.50 **Gros plan sur Marcello Mastroianni.**  
Emission proposée et présentée Christian Défaye.

22.30 **L'actualité cinématographique.**  
22.55 **TJ-nuit**  
23.10-23.15 Franc-parler  
Invité: David Lachat.

**DRS - Suisse alémanique**  
13.55 TJ 14.00 Samschtig-Jass 14.25 Tiparade 14.55 Aus erster Hand 15.45 Pause 16.10 TJ 16.15 Rendez-vous 17.00 Hoschehoo Triggs und Gäggs, 17.30 TV scolaire 17.45 Gutenacht-Geschichte 17.55 TJ 18.00 Patrik Pacard 18.30 Karussell 19.00 Actualités régionales 19.30 TJ - Sports 20.05 Switch 20.55 Kassensturz 21.25 TJ 21.45 Umkämpfer Frieden 22.35 Ete und Ali 0.05 Bulletin de nuit

**TSI - Suisse italienne**  
11.00 Tennis 15.25 ca. Ciclismo Giro d'Italia 16.30 ca. Tennis 18.00 TJ 18.05 Programmi per la gioventù 18.05 La bottega del Signor Pietro 18.30 I minicini 19.00 Il quotidiano Spunti e incontri di attualità 20.00 TJ 20.30 Paesaggio con Macchia 21.30 Nautilus Documentari Donatello (1386-1466) 22.35 TJ 22.45 Wagner 23.50-23.55 TJ

**FS1 - Autriche**  
10.30 Morgen und alle Tage 12.00 Männer ohne Nerven 12.15 Terre en mouvement 13.00 Infos 16.05 Immer Ärger mit Pop 16.30 AM, DAM, DES 16.55 Mini-Zib 17.05 Show Donald et Mickey 17.30 Ein Affe im Haus 18.00 Images d'Autriche 18.30 Programme familial 19.00 Infos régionales 19.30 Journal du soir 20.15 Lundi-Sports 21.15 Miami Vice 22.05 Une maison chargée d'histoires 22.35 Le monde où nous vivons 23.20 Jason King 0.10-0.15 env. Infos

**RAI1 - Italie**  
7.20 Uno Mattina 9.35 Il ritorno del Santo 10.50 Intorno a noi 11.30 Tata e il professore 12.05 Pronto... chi gioca? 13.30 TG 14.05 Il mondo di Quark 15.30 70° Giro d'Italia 17.00 Il mondo è tuo 18.30 La grande corsa 20.00 TG 20.30 Tribuna Elettorale 21.25 La signora omicidi 22.55 TG 23.10 Marisa, la nuit 0.15 TG1-Notte

**FRANCE 1**  
9.00 **Antiope 1**  
9.10 **Le chemin des écoliers**  
L'album - Le jeu des Badaboks - Les aventures de Catastrophe - C'est comme ça - Flash.  
9.30 **La Une chez vous**  
10.02 **Puisque vous êtes chez vous**  
Les grandes oreilles - ça ne s'invente pas, avec Danièle Evenou - Histoire choc.  
Invités: Dominique Patrel, Jacques Mailhot, New Pop-pies.  
11.00 **Internationaux de tennis**  
Quart de finales simples dames.  
12.00 **Flash info**  
12.02 **Internationaux de tennis**  
12.30-12.35 **Midi-flash.**  
13.00 **Journal**  
13.50 **Tennis**  
**14.00 Internationaux de tennis**  
Huitième de finales simples messieurs.  
Quart doubles messieurs.  
16.00 **Flash info**  
16.02 **Internationaux de tennis**  
18.35 **Flash info**  
18.45 **La roue de la fortune**  
19.10 **Santa Barbara**  
19.40 **Cocoricocoboy**  
Invité: Le groupe Poison.  
20.00 **Journal**  
20.25 **Loto sportif première**  
**20.35 Les grandes gueules**  
120' - Fr.-It. - 1965.  
Film de Roberto Enrico. Musique: François de Roubaix. Avec: Bourvil (Hector Valentin), Lino Ventura (Laurent), Marie Dubois (Jackie), Jean-Claude Rolland (Mick), Jess Hahn (Nénesse), Michel Constantin.  
22.45 **Tennis**  
**Roland-Garros.**  
23.00 **Acteur studio**  
Emission de François Mitérand.  
A propos du film *Peewee aventures* avec Peewee et Jriko Miwa.  
0.15 **Journal**  
0.35 **Première page**  
Médias et communication...  
0.50-2.50 **Internationaux de tennis**

**ARD - Allemagne 1**  
11.00 Tennis 15.50 TJ 16.00 Un moment de votre vie 17.15 Spuk in der Schule 17.40 Sur terre, sur l'eau et dans les airs 17.45 TJ 17.55 Programmes régionaux 20.00 TJ 20.15 Das Boot 21.10 Quand la Suisse abolira-t-elle son armée? 22.00 Pleiten, Pech & Pannen 22.30 Le fait du jour 23.00 Der Zwischenfall mit der schwarzen Kanone 0.35 TJ 0.40-0.45 Pensées pour la nuit

**ZDF - Allemagne 2**  
13.15 et 15.40 Vidéotexte 16.00 Infos 16.05 Jugendstil 16.35 Madita 17.00 Infos régionales 17.15 L'illustré-Télé 17.50 Espionne et taise-toi 19.00 Infos 19.30 Tribunal de la circulation 21.15 WISO 21.45 Journal du soir 22.15 Denkmal 23.05 Des stars tranquilles 23.45 11 Uhr 20, Mort dans la kasbah 0.50 Infos

**FR3 FRANCE RÉGIONS 3**  
12.00 **Boumbo**  
12.15 **Flash info**  
12.18 **Télévision régionale**  
13.15 **Supplément couleurs**  
13.20 **La vie à plein temps**  
14.00 **L'esprit de famille**  
Jeu européen avec la Belgique, la Suisse et la France.  
15.15 **Oiseaux de mer**  
15.50 **Calibre**  
Le petit hebdo du polar.  
16.00 **Portrait**  
17.00 **Madame et son fantôme**  
12/32. L'entremetteur.  
17.25 **Clip-classes**  
17.30 **Amuse 3**  
Mickey Donald & Cie: Dessins animés - Les Gummi - Les merveilles de la nature: Perri, le petit ecreuil.  
18.25 **Cap Danger**  
35/55. Qui a volé la baleine?  
18.57 **Juste ciel**  
19.00 **19-20**  
19.15 **Actualités régionales**  
19.55 **Ulysse 31**  
20.04 **La classe**  
**20.35 La cage aux folles I**  
87' - F - 1978.  
Film d'Edouard Molinaro. Musique: Ennio Morricone. Avec: Michel Serrault, Ugo Tognazzi, Michel Galabru, Claire Maurier, Rémi Laurent, Bennie Luke. Saint Tropez, capitale du frivole et du fratel. Renato y tient une boîte de travestis dont le pilier et l'attraction vedette se trouve être Zaza, son amant...  
22.35 **Dimension 3**  
23.30-23.40 **Prélude à la nuit**

**FR3 FRANCE RÉGIONS 3**  
12.00 **Boumbo**  
12.15 **Flash info**  
12.18 **Télévision régionale**  
13.15 **Supplément couleurs**  
13.20 **La vie à plein temps**  
14.00 **L'esprit de famille**  
Jeu européen avec la Belgique, la Suisse et la France.  
15.15 **Oiseaux de mer**  
15.50 **Calibre**  
Le petit hebdo du polar.  
16.00 **Portrait**  
17.00 **Madame et son fantôme**  
12/32. L'entremetteur.  
17.25 **Clip-classes**  
17.30 **Amuse 3**  
Mickey Donald & Cie: Dessins animés - Les Gummi - Les merveilles de la nature: Perri, le petit ecreuil.  
18.25 **Cap Danger**  
35/55. Qui a volé la baleine?  
18.57 **Juste ciel**  
19.00 **19-20**  
19.15 **Actualités régionales**  
19.55 **Ulysse 31**  
20.04 **La classe**  
**20.35 La cage aux folles I**  
87' - F - 1978.  
Film d'Edouard Molinaro. Musique: Ennio Morricone. Avec: Michel Serrault, Ugo Tognazzi, Michel Galabru, Claire Maurier, Rémi Laurent, Bennie Luke. Saint Tropez, capitale du frivole et du fratel. Renato y tient une boîte de travestis dont le pilier et l'attraction vedette se trouve être Zaza, son amant...  
22.35 **Dimension 3**  
23.30-23.40 **Prélude à la nuit**

**FR3 FRANCE RÉGIONS 3**  
12.00 **Boumbo**  
12.15 **Flash info**  
12.18 **Télévision régionale**  
13.15 **Supplément couleurs**  
13.20 **La vie à plein temps**  
14.00 **L'esprit de famille**  
Jeu européen avec la Belgique, la Suisse et la France.  
15.15 **Oiseaux de mer**  
15.50 **Calibre**  
Le petit hebdo du polar.  
16.00 **Portrait**  
17.00 **Madame et son fantôme**  
12/32. L'entremetteur.  
17.25 **Clip-classes**  
17.30 **Amuse 3**  
Mickey Donald & Cie: Dessins animés - Les Gummi - Les merveilles de la nature: Perri, le petit ecreuil.  
18.25 **Cap Danger**  
35/55. Qui a volé la baleine?  
18.57 **Juste ciel**  
19.00 **19-20**  
19.15 **Actualités régionales**  
19.55 **Ulysse 31**  
20.04 **La classe**  
**20.35 La cage aux folles I**  
87' - F - 1978.  
Film d'Edouard Molinaro. Musique: Ennio Morricone. Avec: Michel Serrault, Ugo Tognazzi, Michel Galabru, Claire Maurier, Rémi Laurent, Bennie Luke. Saint Tropez, capitale du frivole et du fratel. Renato y tient une boîte de travestis dont le pilier et l'attraction vedette se trouve être Zaza, son amant...  
22.35 **Dimension 3**  
23.30-23.40 **Prélude à la nuit**

**FR3 FRANCE RÉGIONS 3**  
12.00 **Boumbo**  
12.15 **Flash info**  
12.18 **Télévision régionale**  
13.15 **Supplément couleurs**  
13.20 **La vie à plein temps**  
14.00 **L'esprit de famille**  
Jeu européen avec la Belgique, la Suisse et la France.  
15.15 **Oiseaux de mer**  
15.50 **Calibre**  
Le petit hebdo du polar.  
16.00 **Portrait**  
17.00 **Madame et son fantôme**  
12/32. L'entremetteur.  
17.25 **Clip-classes**  
17.30 **Amuse 3**  
Mickey Donald & Cie: Dessins animés - Les Gummi - Les merveilles de la nature: Perri, le petit ecreuil.  
18.25 **Cap Danger**  
35/55. Qui a volé la baleine?  
18.57 **Juste ciel**  
19.00 **19-20**  
19.15 **Actualités régionales**  
19.55 **Ulysse 31**  
20.04 **La classe**  
**20.35 La cage aux folles I**  
87' - F - 1978.  
Film d'Edouard Molinaro. Musique: Ennio Morricone. Avec: Michel Serrault, Ugo Tognazzi, Michel Galabru, Claire Maurier, Rémi Laurent, Bennie Luke. Saint Tropez, capitale du frivole et du fratel. Renato y tient une boîte de travestis dont le pilier et l'attraction vedette se trouve être Zaza, son amant...  
22.35 **Dimension 3**  
23.30-23.40 **Prélude à la nuit**

**FR3 FRANCE RÉGIONS 3**  
12.00 **Boumbo**  
12.15 **Flash info**  
12.18 **Télévision régionale**  
13.15 **Supplément couleurs**  
13.20 **La vie à plein temps**  
14.00 **L'esprit de famille**  
Jeu européen avec la Belgique, la Suisse et la France.  
15.15 **Oiseaux de mer**  
15.50 **Calibre**  
Le petit hebdo du polar.  
16.00 **Portrait**  
17.00 **Madame et son fantôme**  
12/32. L'entremetteur.  
17.25 **Clip-classes**  
17.30 **Amuse 3**  
Mickey Donald & Cie: Dessins animés - Les Gummi - Les merveilles de la nature: Perri, le petit ecreuil.  
18.25 **Cap Danger**  
35/55. Qui a volé la baleine?  
18.57 **Juste ciel**  
19.00 **19-20**  
19.15 **Actualités régionales**  
19.55 **Ulysse 31**  
20.04 **La classe**  
**20.35 La cage aux folles I**  
87' - F - 1978.  
Film d'Edouard Molinaro. Musique: Ennio Morricone. Avec: Michel Serrault, Ugo Tognazzi, Michel Galabru, Claire Maurier, Rémi Laurent, Bennie Luke. Saint Tropez, capitale du frivole et du fratel. Renato y tient une boîte de travestis dont le pilier et l'attraction vedette se trouve être Zaza, son amant...  
22.35 **Dimension 3**  
23.30-23.40 **Prélude à la nuit**

**FR3 FRANCE RÉGIONS 3**  
12.00 **Boumbo**  
12.15 **Flash info**  
12.18 **Télévision régionale**  
13.15 **Supplément couleurs**  
13.20 **La vie à plein temps**  
14.00 **L'esprit de famille**  
Jeu européen avec la Belgique, la Suisse et la France.  
15.15 **Oiseaux de mer**  
15.50 **Calibre**  
Le petit hebdo du polar.  
16.00 **Portrait**  
17.00 **Madame et son fantôme**  
12/32. L'entremetteur.  
17.25 **Clip-classes**  
17.30 **Amuse 3**  
Mickey Donald & Cie: Dessins animés - Les Gummi - Les merveilles de la nature: Perri, le petit ecreuil.  
18.25 **Cap Danger**  
35/55. Qui a volé la baleine?  
18.57 **Juste ciel**  
19.00 **19-20**  
19.15 **Actualités régionales**  
19.55 **Ulysse 31**  
20.04 **La classe**  
**20.35 La cage aux folles I**  
87' - F - 1978.  
Film d'Edouard Molinaro. Musique: Ennio Morricone. Avec: Michel Serrault, Ugo Tognazzi, Michel Galabru, Claire Maurier, Rémi Laurent, Bennie Luke. Saint Tropez, capitale du frivole et du fratel. Renato y tient une boîte de travestis dont le pilier et l'attraction vedette se trouve être Zaza, son amant...  
22.35 **Dimension 3**  
23.30-23.40 **Prélude à la nuit**

**FR3 FRANCE RÉGIONS 3**  
12.00 **Boumbo**  
12.15 **Flash info**  
12.18 **Télévision régionale**  
13.15 **Supplément couleurs**  
13.20 **La vie à plein temps**  
14.00 **L'esprit de famille**  
Jeu européen avec la Belgique, la Suisse et la France.  
15.15 **Oiseaux de mer**  
15.50 **Calibre**  
Le petit hebdo du polar.  
16.00 **Portrait**  
17.00 **Madame et son fantôme**  
12/32. L'entremetteur.  
17.25 **Clip-classes**  
17.30 **Amuse 3**  
Mickey Donald & Cie: Dessins animés - Les Gummi - Les merveilles de la nature: Perri, le petit ecreuil.  
18.25 **Cap Danger**  
35/55. Qui a volé la baleine?  
18.57 **Juste ciel**  
19.00 **19-20**  
19.15 **Actualités régionales**  
19.55 **Ulysse 31**  
20.04 **La classe**  
**20.35 La cage aux folles I**  
87' - F - 1978.  
Film d'Edouard Molinaro. Musique: Ennio Morricone. Avec: Michel Serrault, Ugo Tognazzi, Michel Galabru, Claire Maurier, Rémi Laurent, Bennie Luke. Saint Tropez, capitale du frivole et du fratel. Renato y tient une boîte de travestis dont le pilier et l'attraction vedette se trouve être Zaza, son amant...  
22.35 **Dimension 3**  
23.30-23.40 **Prélude à la nuit**

**FR3 FRANCE RÉGIONS 3**  
12.00 **Boumbo**  
12.15 **Flash info**  
12.18 **Télévision régionale**  
13.15 **Supplément couleurs**  
13.20 **La vie à plein temps**  
14.00 **L'esprit de famille**  
Jeu européen avec la Belgique, la Suisse et la France.  
15.15 **Oiseaux de mer**  
15.50 **Calibre**  
Le petit hebdo du polar.  
16.00 **Portrait**  
17.00 **Madame et son fantôme**  
12/32. L'entremetteur.  
17.25 **Clip-classes**  
17.30 **Amuse 3**  
Mickey Donald & Cie: Dessins animés - Les Gummi - Les merveilles de la nature: Perri, le petit ecreuil.  
18.25 **Cap Danger**  
35/55. Qui a volé la baleine?  
18.57 **Juste ciel**  
19.00 **19-20**  
19.15 **Actualités régionales**  
19.55 **Ulysse 31**  
20.04 **La classe**  
**20.35 La cage aux folles I**  
87' - F - 1978.  
Film d'Edouard Molinaro. Musique: Ennio Morricone. Avec: Michel Serrault, Ugo Tognazzi, Michel Galabru, Claire Maurier, Rémi Laurent, Bennie Luke. Saint Tropez, capitale du frivole et du fratel. Renato y tient une boîte de travestis dont le pilier et l'attraction vedette se trouve être Zaza, son amant...  
22.35 **Dimension 3**  
23.30-23.40 **Prélude à la nuit**

**FR3 FRANCE RÉGIONS 3**  
12.00 **Boumbo**  
12.15 **Flash info**  
12.18 **Télévision régionale**  
13.15 **Supplément couleurs**  
13.20 **La vie à plein temps**  
14.00 **L'esprit de famille**  
Jeu européen avec la Belgique, la Suisse et la France.  
15.15 **Oiseaux de mer**  
15.50 **Calibre**  
Le petit hebdo du polar.  
16.00 **Portrait**  
17.00 **Madame et son fantôme**  
12/32. L'entremetteur.  
17.25 **Clip-classes**  
17.30 **Amuse 3**  
Mickey Donald & Cie: Dessins animés - Les Gummi - Les merveilles de la nature: Perri, le petit ecreuil.  
18.25 **Cap Danger**  
35/55. Qui a volé la baleine?  
18.57 **Juste ciel**  
19.00 **19-20**  
19.15 **Actualités régionales**  
19.55 **Ulysse 31**  
20.04 **La classe**  
**20.35 La cage aux folles I**  
87' - F - 1978.  
Film d'Edouard Molinaro. Musique: Ennio Morricone. Avec: Michel Serrault, Ugo Tognazzi, Michel Galabru, Claire Maurier, Rémi Laurent, Bennie Luke. Saint Tropez, capitale du frivole et du fratel. Renato y tient une boîte de travestis dont le pilier et l'attraction vedette se trouve être Zaza, son amant...  
22.35 **Dimension 3**  
23.30-23.40 **Prélude à la nuit**

**FR3 FRANCE RÉGIONS 3**  
12.00 **Boumbo**  
12.15 **Flash info**  
12.18 **Télévision régionale**  
13.15 **Supplément couleurs**  
13.20 **La vie à plein temps**  
14.00 **L'esprit de famille**  
Jeu européen avec la Belgique, la Suisse et la France.  
15.15 **Oiseaux de mer**  
15.50 **Calibre**  
Le petit hebdo du polar.  
16.00 **Portrait**  
17.00 **Madame et son fantôme**  
12/32. L'entremetteur.  
17.25 **Clip-classes**  
17.30 **Amuse 3**  
Mickey Donald & Cie: Dessins animés - Les Gummi - Les merveilles de la nature: Perri, le petit ecreuil.  
18.25 **Cap Danger**  
35/55. Qui a volé la baleine?  
18.57 **Juste ciel**  
19.00 **19-20**  
19.15 **Actualités régionales**  
19.55 **Ulysse 31**  
20.04 **La classe**  
**20.35 La cage aux folles I**  
87' - F - 1978.  
Film d'Edouard Molinaro. Musique: Ennio Morricone. Avec: Michel Serrault, Ugo Tognazzi, Michel Galabru, Claire Maurier, Rémi Laurent, Bennie Luke. Saint Tropez, capitale du frivole et du fratel. Renato y tient une boîte de travestis dont le pilier et l'attraction vedette se trouve être Zaza, son amant...  
22.35 **Dimension 3**  
23.30-23.40 **Prélude à la nuit**

**FR3 FRANCE RÉGIONS 3**  
12.00 **Boumbo**  
12.15 **Flash info**  
12.18 **Télévision régionale**  
13.15 **Supplément couleurs**  
13.20 **La vie à plein temps**  
14.00 **L'esprit de famille**  
Jeu européen avec la Belgique, la Suisse et la France.  
15.15 **Oiseaux de mer**  
15.50 **Calibre**  
Le petit hebdo du polar.  
16.00 **Portrait**  
17.00 **Madame et son fantôme**  
12/32. L'entremetteur.  
17.25 **Clip-classes**  
17.30 **Amuse 3**  
Mickey Donald & Cie: Dessins animés - Les Gummi - Les merveilles de la nature: Perri, le petit ecreuil.  
18.25 **Cap Danger**  
35/55. Qui a volé la baleine?  
18.57 **Juste ciel**  
19.00 **19-20**  
19.15 **Actualités régionales**  
19.55 **Ulysse 31**  
20.04 **La classe**  
**20.35 La cage aux folles I**  
87' - F - 1978.  
Film d'Edouard Molinaro. Musique: Ennio Morricone. Avec: Michel Serrault, Ugo Tognazzi, Michel Galabru, Claire Maurier, Rémi Laurent, Bennie Luke. Saint Tropez, capitale du frivole et du fratel. Renato y tient une boîte de travestis dont le pilier et l'attraction vedette se trouve être Zaza, son amant...  
22.35 **Dimension 3**  
23.30-23.40 **Prélude à la nuit**

**FR3 FRANCE RÉGIONS 3**  
12.00 **Boumbo**  
12.15 **Flash info**  
12.18 **Télévision régionale**  
13.15 **Supplément couleurs**  
13.20 **La vie à plein temps**  
14.00 **L'esprit de famille**  
Jeu européen avec la Belgique, la Suisse et la France.  
15.15 **Oiseaux de mer**  
15.50 **Calibre**  
Le petit hebdo du polar.  
16.00 **Portrait**  
17.00 **Madame et son fantôme**  
12/32. L'entremetteur.  
17.25 **Clip-classes**  
17.30 **Amuse 3**  
Mickey Donald & Cie: Dessins animés - Les Gummi - Les merveilles de la nature: Perri, le petit ecreuil.  
18.25 **Cap Danger**  
35/55. Qui a volé la baleine?  
18.57 **Juste ciel**  
19.00 **19-20**  
19.15 **Actualités régionales**  
19.55 **Ulysse 31**  
20.04 **La classe**  
**20.35 La cage aux folles I**  
87' - F - 1978.  
Film d'Edouard Molinaro. Musique: Ennio Morricone. Avec: Michel Serrault, Ugo Tognazzi, Michel Galabru, Claire Maurier, Rémi Laurent, Bennie Luke. Saint Tropez, capitale du frivole et du fratel. Renato y tient une boîte de travestis dont le pilier et l'attraction vedette se trouve être Zaza, son amant...  
22.35 **Dimension 3**  
23.30-23.40 **Prélude à la nuit**

# La Femme

Chronique:  
Maria Gessler

**Lecture**

**Vous et les autres...**

## Cours pratique de caractérologie

Comment réussir par la connaissance de soi et des autres  
Editions Dangles - Collection «Psycho-soma»

«Nul savoir, si étendu qu'il soit, ne permet d'atteindre à la plénitude de la sagesse, sans la connaissance de soi-même.»  
Saint Bernard de Clairvaux

La vie quotidienne est faite de multiples rencontres, qu'elles soient professionnelles, amicales ou sportives. De ces relations, superficielles ou intimes naissent souvent des interprétations hâtives, des préjugés, des projections à l'encontre des gens que nous côtoyons. Avant de porter un regard sur l'autre, il faut avant tout savoir si l'on se connaît bien soi-même! Vit-on tel que l'on est ou tel que l'on paraît aux yeux des autres? Le secret des grandes réussites réside essentiellement dans cette parfaite connaissance de soi. Se connaître, tant par ses qualités et ses faiblesses, est le premier pas vers la réalisation de l'être, bien connaître les autres en est le second...

Jean Chartier, docteur en psychologie, propose dans ce livre une méthode simple, pratique et très complète de détermination du caractère. La caractérologie est en vérité un peu complexe, mais si l'on pouvait classer automatiquement tous les individus en deux ou trois types caractériels, elle serait trop simple et le monde peu agréable à fréquenter. C'est pourquoi

l'auteur a créé, à partir des bases de la caractérologie hippocratique, une nouvelle typologie qui porte à douze le nombre de types différents dont chacun a une définition bien précise. Le procédé utilisé pour la détermination du caractère est très simple et permet d'éviter beaucoup d'erreurs de jugement. Il est nécessaire de prendre en considération le plus grand nombre de données (test, questionnaire, graphologie, morphologie) sans jamais interpréter un séparément. L'ensemble des résultats obtenus est traduit par un graphique clair et selon un barème de cotations. Cette méthode est bien sûr expliquée en détail dans ce livre. Alors quel est votre rythme? Etes-vous un affectif, un taciturne, une ambitieuse? Vos associés sont-ils harmoniques? Vos élèves ou vos enfants sont-ils scrupuleux ou entêtés? Etudiez-vous et étudiez-les grâce à ce livre. Que ce soit pour vous en servir en famille (orientation scolaire par ex.), pour l'utiliser à des fins professionnelles ou pour simplement élargir votre champ de connaissances, vous y trouverez tous les éléments dont vous avez besoin pour que la fantastique richesse de la communication demeure humaine, profonde et harmonieuse.

## Ne négligez pas les abats

Souvent absents de nos menus parce que mal connus, les abats ont pourtant de réelles qualités nutritives. Mais il est difficile de généraliser quand on parle des abats, tant leur valeur est variée. Riches en protides (éléments du muscle) ils peuvent remplacer avantageusement une portion de viande dans un menu.

### Bons pour la ligne

En dehors de la langue de mouton et des pieds de porc, les abats sont plutôt plus maigres que la viande. Ils conviennent donc parfaitement à ceux qui ont des problèmes de poids, qui peuvent en consommer une à deux fois par semaine. De plus, ils apportent des minéraux comme le fer et le cuivre et contiennent des vitamines B et A, mais attention, si vous suivez un régime médical, n'oubliez pas que leur taux de cholestérol est beaucoup plus élevé que celui de la viande. Ils contiennent aussi deux fois plus de sodium (sel) et plus d'acide urique.

**Foie:** du point de vue diététique, tous les foies se valent, ils sont riches en protides et pauvres en lipides (graisse), en cuivre et en fer, en vitamines A, B1 et C et sont recommandés dans le traitement de l'anémie.

**Rognons:** assez proches du foie par leur composition, ils sont très riches en cholestérol et en acide urique. A consommer modérément.

**Cervele:** elle contient la plus faible quantité de protides mais elle est peu grasse (9%), elle convient bien aux régimes hypocaloriques (basses calories) mais en revanche contient une forte proportion de cholestérol (1800 mg pour 100 g).

**Ris de veau:** il a une bonne teneur en protides et en vitamines mais affiche la plus grande concentration d'acide urique avec 920 mg pour 100 g.

**Tête, queue et pieds:** riches en gélatine et en protides, leur taux en graisse est très variable.

**Tripes:** elles sont maigres et riches en protides. Préparez-les sans matières grasses.

**Langues:** la plus grasse est la langue de mouton et la plus maigre celle de veau. Riches aussi en protides.

**Menu**

- Pamplemousse
- ★
- Consommé sans graisse
- ★
- Cervele sauce légère
- ★
- Kiwi
- ★

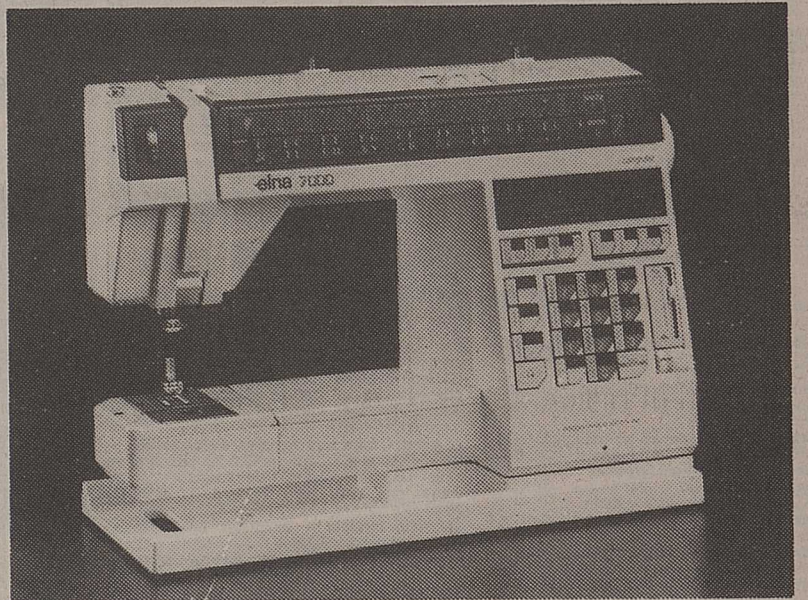
**La recette du jour:**

**Cervele sauce légère**

Pour deux personnes: 4 cervelles d'agneau, trois quarts de verre de vi-

naigre, 1 cube de bouillon, 1 citron, 2 cuillerées à soupe de fromage blanc maigre, 2 poivrons verts, 1 cuillerée et demie à café de maïzena, sel, poivre. Laissez dégorger les cervelles quinze minutes puis épluchez-les. Préparez un bouillon végétal avec un cube, chauffez à feu moyen puis mettez-y les cervelles. Laissez pocher dix minutes. Délayez la maïzena, ajoutez un verre et demi de bouillon filtré. Faites bouillir en remuant, hors du feu mélangez-y le fromage blanc et un bon filet de jus de citron. Salez, poivrez, arrosez les cervelles égouttées de cette sauce. Faites griller au four les poivrons, les éplucher, les couper en lanières et servir avec les cervelles.

## Papa pique... et maman coud



Il est bien loin le temps de la machine à main et à pied! Grâce à l'électronique, coudre à la machine devient d'une simplicité évidente, presque un jeu... Avec la nouvelle Elna 7000 computer et ses points forts: performances quasi illimitées, mémoire et tableau de bord lumineux, les degrés de performance et la facilité d'utilisation sont quasiment parfaits. Qu'on en juge: les indications sont affichées sur le tableau de bord, une fraction de seconde suffit pour sélectionner le point, tous les paramètres qui décou-

lent de ce choix (pied à coudre recommandé, numéro du point, sa longueur, sa largeur), s'affichent instantanément sur le tableau, avec bien sûr la possibilité de changer facilement les dimensions. Avec en plus un programme unique boutonnières et toute une gamme de décors tels que chifres, lettres, points de croix, feuillages, torsades, etc., soit plus de cent points et compositions. De quoi faire de vous la plus talentueuse des créatrices!

(Photo: Tavano)

**Pensée**

Il y a des êtres qui flairent la chance comme les chiens le gibier. Il y en a d'autres qui sont si enrhumés qu'on la leur mettrait sous le nez, ils ne la sentiraient pas.

Rey

## Cinéma - Spectacles

<b>SIERRE</b>	<b>BOURG</b> 027/55 01 18
---------------	------------------------------

Jusqu'à mardi, ce soir à 20 h 30 - 16 ans  
**LE BEAUF**  
Un film d'Yves Amoureux avec Gérard Jugnot et Gérard Darmon  
Une histoire d'amitié et d'arnaque avec des personnages d'aujourd'hui  
Musique d'Alain Bashung

<b>MONTHÉY</b>	<b>MONTHÉOLO</b> 025/71 22 60
----------------	----------------------------------

Jusqu'à mardi, ce soir à 20 h 30 - 14 ans - En stéréo  
L'oscar 1987 d'interprétation pour Paul Newman: éblouissant! Avec un Tom Cruise carambolant dans  
**LA COULEUR DE L'ARGENT**  
Virtuose et passionné?  
Le tout dernier Scorsese

<b>SIERRE</b>	<b>CASINO</b> 027/55 14 60
---------------	-------------------------------

Ce soir à 20 h 30 - 14 ans  
**HIGHLANDER**  
avec Christophe Lambert et Sean Connery  
Doué d'immortalité, il traverse les siècles jusqu'au dernier combat, en 1985, dans New York...

<b>MONTHÉY</b>	<b>PLAZA</b> 025/71 22 61
----------------	------------------------------

Ce soir à 20 h 30 (dernier soir) - 16 ans  
Angoisse! Suspense! Le tout nouveau Alan Parker  
**LES PORTES DE L'ENFER**  
Angel Heart  
avec Robert de Niro et Mickey Rourke

<b>SION</b>	<b>ARLEQUIN</b> 027/22 32 42
-------------	---------------------------------

Jusqu'à mardi, ce soir à 20 h 30 - 12 ans  
**LES ENFANTS DU SILENCE**  
de Randa Haines, avec William Hurt et Marlee Matlin, meilleure actrice 1987. Un professeur pour sourds et muets vit une grande histoire d'amour avec une de ses élèves. Un sujet hors conventions, un film formidable à ne pas manquer.

<b>BEX</b>	<b>REX</b> 025/63 21 77
------------	----------------------------

Jusqu'à mardi, ce soir à 20 h 30 - 18 ans  
En v.o. sous-titrée  
Une jeune femme sensuelle dirige un hôtel...  
**HÔTEL DE PASSE**

**Cher Mignon**  
**C'EST BON!**  
«Les délices du Valais»  
Tél. (027) 43 33 71 - 72

<b>SION</b>	<b>CAPITOLE</b> 027/22 32 42
-------------	---------------------------------

Jusqu'à mardi, ce soir à 20 h 30 - 12 ans  
**LE GRAND CHEMIN**  
de Jean-Loup Hubert, avec Anémone et Richard Bohringer  
Un petit garçon de la ville, placé à la campagne, découvre le monde des adultes. Tableau de mœurs douces-amères. Un film à voir

**Terre des hommes**  
**VALAIS**  
LA MAISON ACCUEIL  
C. C. P. 19-9340

<b>SION</b>	<b>LUX</b> 027/22 15 45
-------------	----------------------------

Jusqu'à mardi, ce soir à 20 h 30 - 7 ans  
**JOHANN STRAUSS, LE ROI SANS COURONNE**  
de Franz Antel, avec Mathieu Carrière  
Pour les amateurs de musique classique... Révolutionnaire, il brûla sa vie par passion pour le jeu, les femmes et sa musique

<b>MARTIGNY</b>	<b>CASINO</b> 026/2 17 74
-----------------	------------------------------

Ce soir lundi à 20 h 30 - 16 ans  
Un «thriller» de première classe  
**LE LENDEMAIN DU CRIME**  
de Sidney Lumet, avec Jane Fonda  
Demain mardi à 20 h 30 - 18 ans  
Film d'art et d'essai  
**COMME UN CHIEN ENRAGÉ**  
de James Foley, avec Sean Penn

<b>MARTIGNY</b>	<b>CORSO</b> 026/2 26 22
-----------------	-----------------------------

Lundi et mardi à 20 h 30 - 12 ans  
Captivant et divertissant... un film d'Aventures avec un grand Al!  
**MOSQUITO COAST**  
de Peter Weir, avec Harrison Ford, Helen Mirren et River Phoenix

## LOTTO LOTERIE A NUMEROS

Tirage du samedi 30 mai

4	5	8
33	36	41

Numéro complémentaire: 15

**direct service**  
Opel direct service:

Service des freins contrôle du système de freinage (banc d'essai)  
**Notre prix tout compris: 10.-**  
Qualité à 100% et travail soigné. Dans les meilleurs délais. Voilà les prestations «direct service» aux prix «direct service»

**Garage de l'Ouest**  
Stéphane Revaz, Sion  
Tél. (027) 22 81 41  
Pour les clients Opel,  
**tout est clair!**

**PHOTOCOPIES DACTYLOGRAPHIE**  
**SPRINT COPY**  
SION  
Rue du Scex 15

... finition, fonction et élégance sans pareil.

**NOUVEAU STUDIO-EXPOSITION 250m<sup>2</sup>**  
création ROLF BENZ

Modèle RB 6500 avec dossier réglable. Une exclusivité auprès des spécialistes...

**meubles descartes saxon**  
SAXON, tél. 026 6 36 36, SION, tél. 027 22 60 68

SIERRE

Médecin de garde. - Tél. 111. Pharmacie de service. - Sunstore 55 60 96. Hôpital d'arrondissement. - Heures des visites: semaine et dimanche de 13 h à 15 h et de 18 h 30 à 20 h. En privé, de 13 h 30 à 20 h 30. Prière d'observer strictement ces heures. Clinique Sainte-Claire. - Heures des visites: en privé de 10 à 20 h, en commune de 13 à 16 h et de 19 à 20 h; en pédiatrie, de 15 à 17 h; en maternité de 12 à 14 h, de 15 à 16 h et de 19 à 20 h. Ambulance. - Sierre, La Souste, Vissoie, Granges, Loèche-les-Bains et Loèche-V.: 551717, non-réponse 571151. Police municipale. - (027) 55 88 02. Service dentaire d'urgence week-ends et jours de fête. Tél. 111. Centre médico-social régional. - Hôtel de Ville, aile ouest, 55 51 51. Soins: à domicile, soins au centre, lundi au vendredi 13 h 30 à 14 h 30. Consultations nourrissons: rendez-vous, 13 h 30 à 16 h 30, mardi et jeudi. Cours: «Soins à la mère et à l'enfant». Service d'aides familiales: responsable Michelle Fasnacht. Assistantes sociales: service de la jeunesse, de la famille, de 3e âge centre social. Services spécialisés (au même numéro): service social pour handicapés (AVHPM); service psycho-social; Ligue val. contre les toxicomanes; Office cant. des mineurs; Ligue val. contre le rhumatisme; Caritas Valais; Service médico-pédagogique, Erziehungsberatung, 57 11 71. Service social p. handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, Hôtel de Ville, (027) 55 51 51. Centre Suisses-immigrés. - Pratifiori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: jeudi 8.30-11.30, 14.00-17.00; vendredi 8.30-11.30, 18.00-21.00; samedi 8.30-11.30. Groupe AA. - 20 h hôpital de Sierre. Réunions ouvertes chaque vendredi. Samaritains. - Location de matériel pour malades. Tél. 55 20 72. Grèce: objets san. et matériel de secours, 58 14 44. CPM, centre préparation mariage. - 55 12 10. Assoc. siéroise consultation conjugale et planning familial. - Hôtel de Ville, No 6, 1er ét., côté gare, 55 58 18. Permanence tél. tous les jours entre 8 et 9 h. Permanence planning familial: lu de 17 à 18 h; ma et ve de 14 h à 15 h 30; sa sur rendez-vous. Consult. conjugale: 1er et 3e jeudis de chaque mois entre 13 et 19 h. (En cas d'absence, tél. 021/32 66 37). Mères chefs de famille. - (027) 55 72 60. Ass. val. femmes, rencontres, travail. - Service mères gardiennes, tél. 027/55 05 85. Permanence 027/22 10 18 de 9 à 11 h du lu au ve. Conseils en orientation personnelle et professionnelle. Club des aînés. - Réunion tous les mardis et vendredis, de 14 h à 17 h dans les locaux de l'ASLEC. Pro Senectute. - Hôtel de Ville, (027) 55 26 28. Permanence: lundi 14 h 30 - 16 h 30 et sur rendez-vous. Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. - 24 heures sur 24. Garage siérois, tél. jour-nuit: 55 55 50. Auto-secours siérois. - 24 heures sur 24. Tél. 55 24 24. SOS pannes-accidents. Pompes funèbres. - J. Amos, 55 10 16; Eggs & Fils, 55 19 73 et 55 41 41. Bibliothèque. - Tél. 55 19 64. Ouverte chaque lundi, mardi, mercredi, vendredi, de 14 h 30 à 18 h 30; jeudi de 14 h 30 à 20 h 30; samedi de 10 h à 14 h 30 et de 14 h à 16 h 30. Centre de loisirs et culture Aslec. - Av. du Marché 6-8, 55 65 51. Ouvert du mardi au vendredi de 8 h à 12 h 15 (secrétariat, accueil, informations diverses) et du mardi au samedi de 14 h à 18 h, ainsi que le soir selon horaires particuliers. Centre coordination et information téléphonique socio-culturel 24 des manifestations. Activités pour jeunes, adultes, 3e âge. Bibliothèque du Haut-Plateau, Crans. - Ouverte lundi et mercredi 15-19 h, samedi 14-17 h. Association val. des locataires. - Permanence lundis 19 h (Bar Le Président). Dancing La Locanda. - Soirs de 21 h 30 à 3 h ou 4 h suivant saison. 55 18 26. Montana. - Dancing Le Mazot, Soirs de 21 à 3 h. A l'année, orch. variés, 41 30 79. Crans. - Discothèque Midnight (ancien Whisky à Gogo), tous les soirs de 21 h 30 à 3 h., 41 12 61. Vermala-Crans-Montana. - Dancing-cabaret Aux Noctambules chez «Christian». Avec toutes ses attractions. Ouvert toute l'année de 22 h jusqu'au matin. Tél. 41 68 06. Garderie canine Crans-Montana. - Cours d'éducation canine tous les jours de 11 h à 12 h et de 16 h à 18 h, 41 36 92. Association des taxis siérois, gare de Sierre, 55 63 63 (jour et nuit). Taxi Saint-Léonard. - Service jour-nuit, 31 12 69. La Main tendue. - Difficultés existentielles, 24 heures sur 24. Tél. 143.

Hôpital régional. - 24 41 11. Visites, tous les jours de 13 à 16 h et de 18 à 19.30. Urgences: permanence médicale assurée par tous les services. AMI Clinique générale. - Tél. 21 31 81. Médecin de garde 24 h sur 24. Heures visites: 10 à 12 h; 14 à 16 h; 18 h à 20 h 30. Chambres privées: à la discrétion du visiteur. Ambulance. - Police municipale, 23 33 33. Service dentaire d'urgence. - Tél. 111. Service vétérinaire d'urgence. - Tél. 111. Service social de la commune de Sion. - Centre médico-social subrégional Agettes, Salins, Veysonnaz, av. Gare 21, 22 86 82/21 21 91. Soins. - A domicile, au dispensaire médical, après-midi 14-16 h. Consultations nourrissons, cours de puériculture Croix-Rouge - 23 30 96. Rens. et inscript.: lundi au vendredi 14 à 18 h. Assistantes sociales. - Service jeunesse, famille, 3e âge, 22 86 83. Service d'aides familiales. - 8 à 12 h, 22 18 61. Crèche, garderie d'enfants. - Ouverte de 6.30 à 18.30, av. Gare 21. Service social pour handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, Saint-Guérin 3, 23 29 13. Baby-sitting. - Croix-Rouge de Sion, Mme Catherine Théler, 23 27 82, 5 fr/h. Samaritains. - Dépôt objets sanitaires, Mme G. Fumeaux, Pratifiori 29, 22 11 58, de 11 à 13 h. Centre de consultation conjugale. - Av. de la Gare 21. Sur rendez-vous, tél. 22 92 44. Centre de planning familial. - Av. de la Gare 21. Consultations sur rendez-vous. Ouvert lu de 15 à 17 h; me de 17.30 à 19.30; ve de 16 à 18 h, tél. 23 46 48, en urgence 027/38 20 81 ou 23 25 34. Allaitement maternel. - Entraide-partage (027) 38 33 29 ou (027) 38 30 61. Permanence lu 14.30-15.30 à l'Ecole normale des filles, ancien bât. rue Pré-d'Armedée 14 en période scolaire. Centre Suisses-immigrés. - Pratifiori 15, Sion, 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: jeudi 8.30-11.30, 14.00-17.00; vendredi 8.30-11.30, 18.00-21.00; samedi 8.30-11.30. SOS futures mères. - Permanence tous les jours ouvrables, de 8 à 10 h, 22 12 02. Permanence Ass. parents de Sion et env. - Rép. lundis de 19 à 20 h, au 22 93 55. Garderie. - Lu, ma, je et ve de 14 h à 16 h 30 au rez-de-chaussée de l'école protestante. Ass. val. femmes, rencontres, travail. - Service mères gardiennes, tél. 027/55 05 85. Permanence 027/22 10 18 de 9 à 11 h du lu au ve. Conseils en orientation personnelle et professionnelle. Service mères gardiennes, tél. 027/22 98 95. Mères chefs de famille. - 22 39 57. Pro Juventute. - Vieux-Moulin 50, 22 22 70 ou 25 16 22. Pro Senectute. - Rue Tonneliers 7, 22 07 41. Permanence: jeudi et rendez-vous. Groupe AA. - Réunions mardi 20 h 30, St-Guérin 3, au-dessus du parking. Réunions ouvertes premier mardi du mois. 2e groupe Valais: rue St-Georges 4. Réunions je 20 h 30, réunions ouvertes chaque dernier jeudi. Croix-O'Orn. - Centre d'accueil, bâtiment du service social, mercredi 18 à 20 h. Al-Anon - Aide aux familles d'alcooliques. - Réunion tous les mardis à 20 h 30. 3e mardi du mois: réunion ouverte, rue Tanneries 4, 3e étage, c.p. 2010 Sion 2 Nord, 22 78 93 et 36 47 30. La Main tendue. - Difficultés existentielles, 24 heures sur 24. Tél. 143. Auto-secours séduisols, dépannage accidents. - 24 heures sur 24, tél. 23 19 19. Auto-secours des garagistes valaisans, dépannage mécaniques: 24 heures sur 24 - Garage du Nord, jour-nuit 22 34 14. Service de dépannage du 0,9%. - 22 38 59. Dépannage installations frigorifiques. - Val-Frigo-Technic, Martigny: (026) 2 57 77; Sion: (027) 23 02; Monthey: (025) 71 72 72. Pompes funèbres. - Barras S.A., 22 12 17; Vostfray, 22 28 30. Bibliothèque municipale. - ma, me, je, ve de 14 h 30 à 19 heures. Bibliothèque des jeunes. - Sacré-Coeur lu 16-18 h, me, ve: 10-12 h, 14-18 h. Consommateur-information: av. Gare 21, le jeudi de 14 à 17 h, 23 21 25. Association valaisanne des locataires. - Permanence lundi dès 18 h (Foyer Pour-Tous). Taxis de Sion. - Service permanent et station centrale gare, 22 33 33. Dancing Le Gallon. - Tous les soirs 22 h à 3 h ou 4 h suivant saison. Dimanche ouvert. Dancing-discothèque La Matze. - jusqu'à 3 h. Dimanche dès 16 h: disco dansant, 22 40 42. Haute-Nendaz. - Dancing Lapin-Vert: Tous les soirs de 21 h 30 à 3 h, sauf le lundi. Dancing Le Privé, tous les soirs dès 21 h 30. SRT Valais. - Tél. (027) 22 30 66. Un répertoire automatique enregistre vos communications. Secrétaire, Tour 14, ouvert le mardi, 16 à 18 h. Piscine couverte. - Ouverture: lu de 13 h 30 à 20 h; ma à ve de 9 à 21 h; sa de 8 à 19 h; di et jours fériés de 10 à 19 h. Cours de natation, plongeon et sauvetage. Bibliothèque de Vétroz-Magnot. - Ouverte. SPIMA. - Service permanent d'informations sur les manifestations artistiques, 22 63 26. Eglise de Saint-Guérin. - Di 24 à 20 h récital Amalia Rodrigues. Billets en vente à l'entrée dès 18 h 30.

Médecin de garde. - Tél. au N° 111. Pharmacie de service. - Tél. au N° 111. Hôpital. - Heures des visites chambres communes de 13 h 30 à 15 h et de 19 à 20 h; privées de 13 h 30 à 20 h. Ambulance officielle. - 22 4 13 et 2 15 52. Service dentaire d'urgence. - Tél. 111. Service médico-social subrégional. - Rue de l'Hôtel-de-Ville, 2 11 41. Permanence du lundi au vendredi de 14 à 15 h. Service social handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53. Centre de planning familial. - Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence jeudi 16-18 h et mardi 17-19 h. Gratuit. Centre de consultations conjugales. - Av. Gare 38. Sur rendez-vous. (026) 2 87 17. Centre Suisses-immigrés. - Pratifiori 15, Sion, 027/23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: jeudi 8.30-11.30, 14.00-17.00; vendredi 8.30-11.30, 18.00-21.00; samedi 8.30-11.30. Service d'aides familiales du Centre MSR. - Région de Martigny, Martigny-Croix, Bovernier, Salvan et Finhaut: Mme Philippe Marin, infirmière, ch. Surfrère 7, Martigny, 2 38 42. Tous les jours de 7 à 9 h et à partir de 18 h - Région de Fully: Mme Christine Carron, La Forêt, Fully, 5 44 75. Entraide femmes. - C.p. 12, Martigny. Femmes battues, femmes en difficulté, un moyen de s'en sortir: 026/5 35 26, 2 53 56. (Non réponse: 143). Mères chefs de famille. - 2 32 45. Ass. val. femmes, rencontres, travail. - Service mères gardiennes, tél. 026/2 73 87. Permanence 027/22 10 18 de 9 à 11 h du lu au ve. Conseils en orientation personnelle et professionnelle. Pro Senectute. - Rue de l'Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 25 53. Permanence mardi 9-11 h et rendez-vous. Repas à domicile. - Doivent être commandés à Mme Janette Schaffner, les lundis, mercredis, vendredis, de 8 h 30 à 9 h 30, (026) 2 50 86. A.A. - Groupe de Martigny, le vendredi à 20 h 30, local Notre-Dame-des-Champs 2, (026) 5 37 61 et 8 42 70. Séance le 1er vendredi de chaque mois. Al-Anon. - Réunions à Notre-Dame-des-Champs à 20.30 chaque 3e et dernier ve du mois. Chaque 1er ve du mois avec les AA, réunions ouvertes à tous ceux qui s'intéressent au problème de la maladie alcoolique. Tél. 026/8 11 05, 2 49 83. Groupe alcooliques anonymes «Octodure». - Bât. Grenette, Martigny, 1er étage, réunions 20 h 30 mercredi et à 15 h chaque samedi, réunions ouvertes chaque premier samedi des mois pairs, 026/2 11 55. Ligue valaisanne contre les toxicomanes (LVT): drogue et alcool. Rue de l'Hôtel-de-Ville 18, Martigny. Permanence tous les matins. 2 30 31 et 2 30 00. Pompes funèbres. - E. Bochatt, 2 22 95. G. Pagniot, 2 25 02. M. Chappot et R. Gay-Crosier, 2 24 13 et 2 15 52. ACS. - E. Bourgeois, dépannage (jour et nuit) (026) 8 22 22. Service dépannage. - Dépannage-accidents 24 heures sur 24: Ph. Darbellay, Garage de la Côte 2 81 81. Bibliothèque municipale. - Mardi 15-17 h, mercredi 15-17 h et 19 h 30-20 h 30; vendredi 15-18 h 30, samedi 15-17 h. Fondation Pierre-Gianadda. - Musée gallo-romain et musée de l'automobile. Du 11.5 au 1.11 «Toulouse-Lautrec au musée d'Albi et dans les collections suisses». Ouvert tous les jours de 10 à 19 h (juillet-août: 10 à 20 h). Visites commentées: sur demande pour groupes dès dix personnes. Juillet-août: jardins ouverts les soirs de beau temps, de 20 à 22 h. Disco Night «Sphinx». - (026) 2 88 18, tous les soirs de 22 h à 3 h. Dancing Le Derby. - (026) 2 15 76. De 22 h à 3 h. Fermé le lundi. Avec orchestre. Association val. des locataires. - Permanence le mardi dès 19 h (Messageries). AMIE. - (Ass. martingénaise p. l'intégration et entraide). Coup de main? Envie rendre service? 2 81 82, c. p. 19-13081-0. La Main tendue. - Difficultés existentielles, 24 heures sur 24. Tél. 143. CBM-Tennis + squash. - Halle publique, tél. 2 75 26. Ouvert toute l'année, tous les jours de 7 à 22 h.

8 22 22. Pompes funèbres. - A. Dirac, 65 12 19. F. Dirac, 65 15 14. Bibliothèque et ODIS. - Rue du Glarier, tél. 025/65 11 80. Ouvert gratuitement à tous de 15 h à 18 h 30 (prêt 18 h), lu, ma, je, ve, et de 14 h à 17 h me et sa. (ODIS fermé le samedi). Visites sur rendez-vous en matinée. Salvan. - Piscine couverte chauffée et sauna, ouverte tous les jours de 9 à 21 h, (026) 6 16 66, dancing-discothèque: samedi soir dès 22 h 30 (026) 6 16 66. MONTHY Médecin. - Service médical de garde tout au long de la semaine, 71 11 92. Pharmacie de service. - de Lavallaz 71 21 06. Les dimanches et jours fériés, ouverture de 9 h 30 à 12 h et de 17 h à 19 h. Hôpital. - (025) 70 61 11; heures des visites, tous les jours; chambres communes 14 à 17 h et 18 à 19 h; privées de 14 à 19 h. Centre médico-social. - Pl. Centrale 3, 71 69 71. Ass. val. femmes, rencontres, travail. - Service mères gardiennes, tél. 025/71 33 37. Permanence 027/22 10 18 de 9 à 11 h du lu au ve. Conseils en orientation personnelle et professionnelle. Samaritains. - Matériel de secours, 71 14 11 et 71 47 46. Ambulance. - 71 62 62. Service dentaire d'urgence. - week-ends et jours de fête: tél. 111. Service social p. handicapés physiques et mentaux. - Villa des Iles, av. de France 37, (025) 71 77 71. CIBENAC. - Planning familial, consult. conjugales, pl. Centrale 3, Monthey, 71 66 11. Mères chefs de famille. - (025) 71 59 65. Pro Senectute. - Simplon 8, (025) 71 59 39. Permanence: mardi 14-16 h et rendez-vous. Bénévola: repas chauds à domicile, 71 39 29, 71 28 53 ou 70 61 61. Groupe AA. - Réunion jeudi, 20 h 30, rue de l'Eglise 7, rez-de-ch., c.p. 161, (025) 71 81 38 et 71 37 91. Réunion ouverte le 3e jeudi du mois. Al-Anon - Groupes familiaux. - Réunion le jeudi, 20 h 30, sauf le 3e jeudi du mois. R. de l'Eglise 3, rez-de-ch., c.p. 161, (025) 71 81 38 et 71 37 91. Pompes funèbres. - M. Clerc, 71 62 62; J.-L. Marmillod, 71 22 04; A. Rithner, 71 30 50. Taxis de Monthey. - Service permanent, station pl. Centrale, 71 14 84 et 71 41 41. Taxiphone. - Service jour-nuit, 71 17 17. Dépannage. - Jour-nuit, 71 43 37 et 71 17 82. Dancing Treize-Etoiles. - Ouvert jusqu'à 3 h. Fermé le dimanche. Dancing discothèque Dillon's. - (025) 71 62 91. Tous les soirs 22-3 h. Bar Le Corso. - Jusqu'à 24 h. Centre fitness du Chablais. - (025) 71 44 10, piscine chauffée, sauna, solarium, gymnase etc. De 8 à 21 h. Association val. des locataires. - Permanence le mardi dès 19 h (Café du Valais). La Main tendue. - Difficultés existentielles 24 heures sur 24. Tél. 143. SOS Futurs mères Chablais. - Case postale 13, 1895 Vouvry, tél. 025/65 30 30. BEX Médecin et pharmacie de service. - Hôpital d'Aigle, 26 15 11. Pharmacie Centrale. - 63 16 24 (sur ordonnance). Hôpital de Bex. - 63 12 12. Police. - 63 23 21 ou 117. Service du feu. - Tél. 118. Taxiphone. - Service jour-nuit, 71 17 17. Musée de Bex. - R. du Signal, dimanche de 14 à 16 h ou sur demande au (025) 63 18 71 ou 65 18 26. Association vaudoise des locataires. - Les 2e et 4e mercredis du mois, de 16 h 45 à 17 h 45 (Café de la Treille). AIGLE Médecin et pharmacie de service. - Hôpital d'Aigle, 26 15 11. Police. - Tél. 117. Ambulance. - 26 27 18. Service du feu. - Tél. 118. Association vaudoise des locataires. - Les 2e et 4e mercredis du mois, de 14.30 à 16 h (Hôtel de Ville). VIÈGE Pharmacie de service. - Burlat 46 23 12. Service dentaire d'urgence. - Pour week-ends et jours de fête, tél. 111. BRIGUE Pharmacie de service. - (Sa 13 h 30 à 18 h 30, di 10 h à 12 h, 16 h à 18 h 30, lundi 8 h à 12 h) Central Apotheke Naters 23 51 51. Service social pour handicapés physiques et mentaux. - Spitalstrasse 1, (028) 23 35 26 et 23 83 73. Alcooliques anonymes. - Mercredi dès 20 h 15, Rohnesandstr. 6, 23 43 05, 23 43 21 et 23 62 46. Naters, 23 80 42. Dépôt de pompes funèbres. - A. Lambrigger, 23 37 37. Patrouilleurs TCS. - (022) ou (031) 140. Association val. des locataires. - Permanence Rudolf Luggen, Brigue, (028) 23 21 39.

1.6.87
Nord des Alpes, Valais et Grisons: rapide diminution de la nébulosité ce matin, puis assez ensoleillé. Environ 20 degrés en plaine. Zéro degré vers 2600 mètres. Vent faible du nord-ouest. Sud des Alpes et Engadine: orages puis en général ensoleillé. Evolution probable jusqu'au vendredi 6 juin. Nord et Alpes: demain et mercredi temps ensoleillé; dès jeudi variable et quelques averses. - Sud: ensoleillé sauf des passages nuageux. L'été climatique: les trois mois les plus chauds de l'année: juin (moyenne 18 degrés à Sion coteau), juillet (20 degrés) et août (19 degrés). Puisse l'été être à nouveau bien ensoleillé et chaud en Valais, comme il en a l'habitude dans notre canton! A Sion samedi: une belle journée, minces cirrus, bise fraîche, 24 degrés au pied du coteau; à 14 heures: 12 (très nuageux) à Potenza, 14 (pluie) à Belgrade et (beau) à Zurich et Berne, 15 (pluie) à Francfort, 20 (très nuageux) à Palerme et Londres. - A Sion hier: assez ensoleillé jusque vers 15 heures, puis ciel variable: averses parfois orageuses et éclaircies, 25 degrés au pied du coteau; à 14 heures: 9 à Oslo, 11 à Hambourg, 13 à Munich (pluie partout), 13 à Bruxelles, 17 à Zurich, 18 à Bâle, 21 à Genève (très nuageux partout), 18 à Berne et Paris, 21 à Locarno (peu nuageux partout), 20 à Nice, 22 à Palma (beau). La nébulosité moyenne en avril 1987 (suite et fin): Aigle, Berne, Neuchâtel, Grand-Saint-Bernard et Samedan 51%, Glaris 50, Zurich 49, Sion, Viège et Stabio 48, Locarno et Piotta 46, Pully, Crans-Montana et Magadino 45, Zermatt 40%.

C'est l'été climatique!

Nord des Alpes, Valais et Grisons: rapide diminution de la nébulosité ce matin, puis assez ensoleillé. Environ 20 degrés en plaine. Zéro degré vers 2600 mètres. Vent faible du nord-ouest. Sud des Alpes et Engadine: orages puis en général ensoleillé. Evolution probable jusqu'au vendredi 6 juin. Nord et Alpes: demain et mercredi temps ensoleillé; dès jeudi variable et quelques averses. - Sud: ensoleillé sauf des passages nuageux. L'été climatique: les trois mois les plus chauds de l'année: juin (moyenne 18 degrés à Sion coteau), juillet (20 degrés) et août (19 degrés). Puisse l'été être à nouveau bien ensoleillé et chaud en Valais, comme il en a l'habitude dans notre canton! A Sion samedi: une belle journée, minces cirrus, bise fraîche, 24 degrés au pied du coteau; à 14 heures: 12 (très nuageux) à Potenza, 14 (pluie) à Belgrade et (beau) à Zurich et Berne, 15 (pluie) à Francfort, 20 (très nuageux) à Palerme et Londres. - A Sion hier: assez ensoleillé jusque vers 15 heures, puis ciel variable: averses parfois orageuses et éclaircies, 25 degrés au pied du coteau; à 14 heures: 9 à Oslo, 11 à Hambourg, 13 à Munich (pluie partout), 13 à Bruxelles, 17 à Zurich, 18 à Bâle, 21 à Genève (très nuageux partout), 18 à Berne et Paris, 21 à Locarno (peu nuageux partout), 20 à Nice, 22 à Palma (beau). La nébulosité moyenne en avril 1987 (suite et fin): Aigle, Berne, Neuchâtel, Grand-Saint-Bernard et Samedan 51%, Glaris 50, Zurich 49, Sion, Viège et Stabio 48, Locarno et Piotta 46, Pully, Crans-Montana et Magadino 45, Zermatt 40%.

Nouvelliste
of Feuille d'Avis du Valais
Imprimerie Moderne de Sion S.A.
Administration et rédaction
André Luisier, directeur général
et éditeur responsable
1950 Sion, rue de l'Industrie 13
Tél. (027) 23 30 51-52
Chèques postaux 19-274.
RÉCEPTION DES ANNONCES
Publicitas S.A., Sion, avenue de la Gare 25,
téléphone (027) 21 21 11, Télex 472 521.
Téléfax 027/23 57 60.
DÉLAIS DE RÉCEPTION
DES ANNONCES
Edition du lundi: le vendredi à 10 heures.
Edition du mardi: le vendredi à 16 heures.
Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille
du jour de parution à 15 heures.
Avis mortuaires: la veille du jour de parution
jusqu'à 17 h 30 (en dehors des heures de
bureau ils peuvent être transmis directe-
ment à la rédaction du journal, téléphone
(027) 23 30 51 jusqu'à 22 heures)
RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES
Surface de composition d'une page:
293 x 440 millimètres.
Corps fondamental: 8 (petit).
10 colonnes annonces de 25 mm de lar-
geur.
6 colonnes réclames de 45 mm de largeur.
TARIF DE PUBLICITÉ
Annonces: 83 1/2 ct. le millimètre (colonne
de 25 mm), hauteur minimale 30 mm.
Réclames: 3 fr. 46 le millimètre.
Gastronomie: 1 fr. 93 le millimètre.
Avis mortuaires: 1 fr. 20 le millimètre
(colonne de 45 mm).
Rabais de répétition sur ordres fermes et sur
abonnements d'espace.

Veste jeans claire Fr. 95.-
Blouson jeans Fr. 99.-
La vie en blues et blues jeans
En promotion
Jeans hommes seulement Fr. 29.90
KUCHLER-PELLET SA
KAUX GALERIES DU MIDI - SION
SION (027) 23 17 51

ACTIONS DE LA SEMAINE
Bouilli entremêlé le kg 10.40
Viande hachée 1er choix le kg 10.40
Saucisse de veau light de 120 g la pièce 1.45
Sauce à salade Dorina provençale 5 dl 3.25
Maïs Libbys 340 g 1.-
Pêches d'Espagne le kg 2.60
A NOTRE RAYON PAPETERIE
100 enveloppes seulement 1.95



à prix exceptionnels

### Pommystar

boisson de table à base de jus de pommes  
bouteille 1 litre **seulement**

**1.-**

### Chocolat au lait

Cailler et Milka Suchard  
tablette 100 g **seulement**

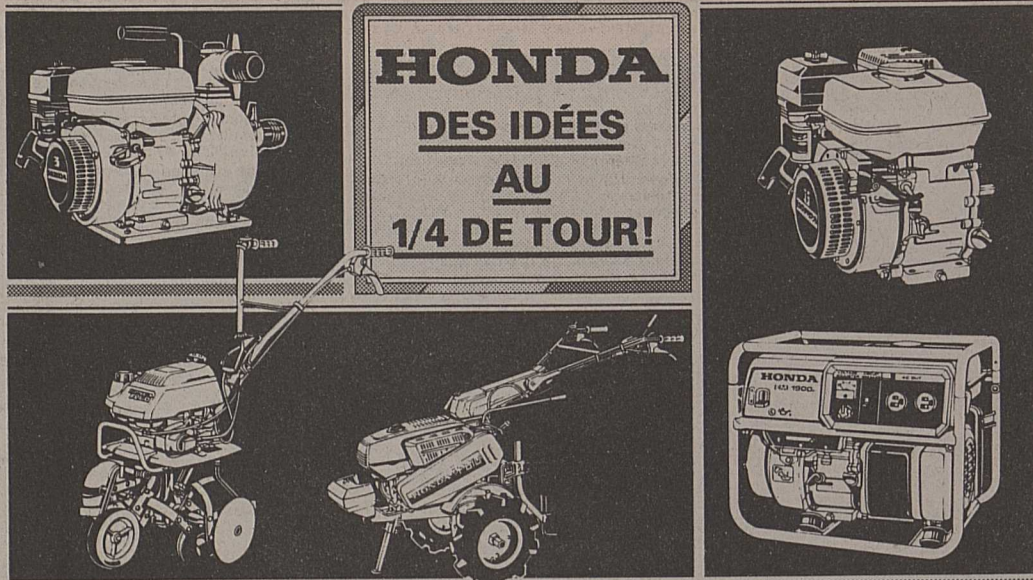
**1.45**

### Golden Rice

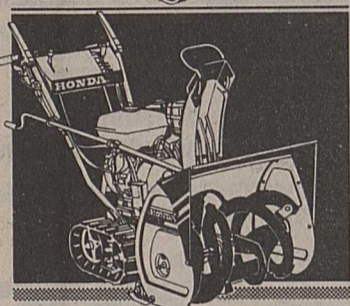
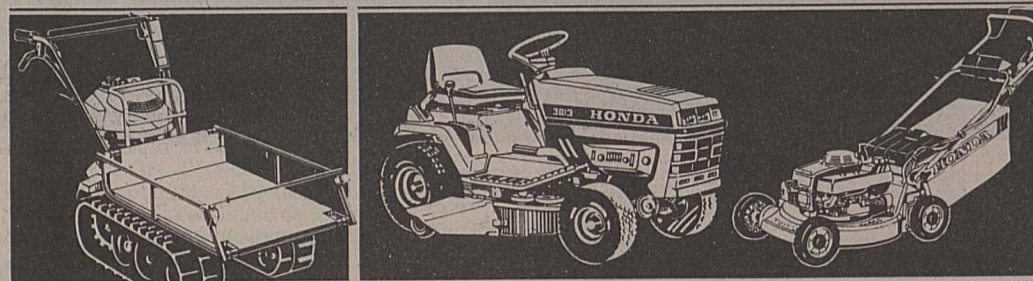
le riz qui reste entier et super blanc  
après la cuisson **paquet 1 kg seulement**

**1.75**

# la Source



**HONDA**  
**DES IDÉES**  
**AU**  
**1/4 DE TOUR!**



Oui, une réponse sûre, précise et adaptée à chaque besoin pour la villa, la ferme, le jardin, la campagne, la vigne, l'artisanat, l'atelier et le chantier.

**Des moteurs, petits et compacts, de 2 à 11 CV.**

**Des générateurs** pour faire votre propre électricité, de 550 à 4500 W.

**Des pompes** débitant 150 à 1230 litres/minute.

**Des fraises à neige** motorisées et performantes.

**Des motoculteurs** pour petites et grandes surfaces.

**Des tondeuses à gazon, tractées, à pousser, avec et sans démarreur électrique, autoportées (mini tracteurs).**

**Des chariots transporteurs à chenilles, le «must» pour aller partout.**

**Des moteurs hors bords** de 2 à 10 CV, 4 temps, silencieux.

Et encore, pompes à haute pression, postes à souder compacts, accessoires pour la motoculture, etc...

HONDA, plus de 250 agents officiels en Suisse

BON pour le nouveau catalogue général 87  
GRATUIT, en couleurs:  
une mine d'idées HONDA

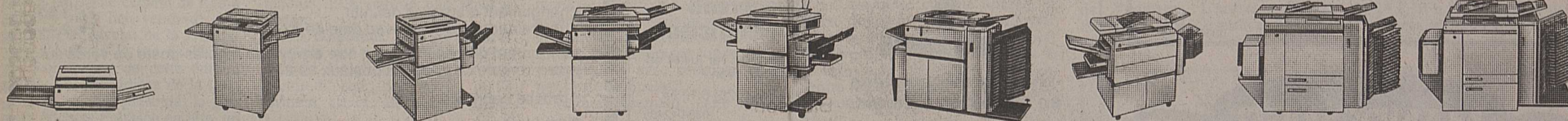
M. \_\_\_\_\_ NV  
Rue/N° \_\_\_\_\_  
LIEU/NP \_\_\_\_\_

A envoyer à HONDA (SUISSE) SA  
10, Route des Moulrières, case postale  
1214 VERNIER/GENÈVE



HONDA (SUISSE) SA  
Route des Moulrières 10, Case postale,  
1214 VERNIER-GENÈVE Tél. (022) 41 22 00

# La preuve par neuf



- MINOLTA EP 270**  
Copieur avantageux, compact, 5 couleurs, tous formats de A6 à B4.
- MINOLTA EP 370**  
Copieur A3 avantageux, compact, deux couleurs sur touche, copies de livres.
- MINOLTA EP 370Z**  
Copieur A3 à zoom de 0,1%. De nombreux extras tels qu'édition, marge automatique, etc.
- MINOLTA EP 410Z**  
Copieur compact avec 4 facteurs préprogrammés et autres raffinements technologiques les plus avancés.
- MINOLTA EP 415Z**  
Copieur compact à 4 facteurs préprogrammés et dispositifs de copies duplex automatiques.
- MINOLTA EP 470Z**  
Copieur à zoom avec vaste gamme d'accessoires. Polyvalent et performant.
- MINOLTA EP 570Z**  
Système de copie complet duplex. Allié de façon idéale la productivité et la technique totale.
- MINOLTA EP 850**  
Copieur à zoom ultra-performant pour les exigeants. Haut rendement et nombreuses extensions.
- MINOLTA EP 870**  
Copieur à zoom ultra-performant avec fonction duplex automatique. Performances élevées et technologie avancée pour les plus exigeants.

C'est une première dans l'histoire de la copie: En l'espace de quelques mois, Minolta lance pas moins de neuf nouveaux modèles parfaitement distincts et possédant pourtant

tous un point commun: la technologie de pointe Minolta alliée au fameux service après-vente Messerli. Du copieur compact et avantageux au système Duplex ultra-sophistiqué,

du copieur A3 au modèle automatique à zoom, sans oublier le copieur 5 couleurs. Mais les neuf nouveaux copieurs Minolta ont encore un autre point commun: la brillante

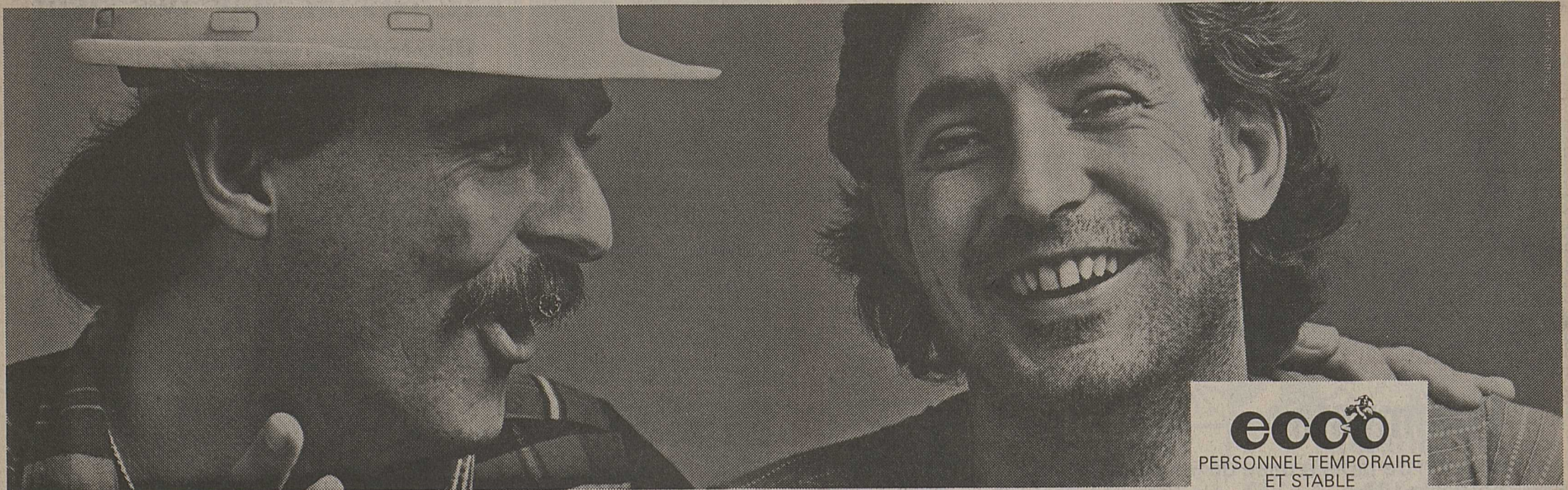
qualité de leurs copies. Renvoyez ce coupon pour tout savoir à leur sujet!



Représentation générale pour les copieurs Minolta: A. Messerli SA, 39 rue de Lausanne, 1950 Sion, Tél. 027/23 34 33/43. Succursales à Bâle, Berne, Coire, Genève, Lausanne, Lucerne, Lugano, St-Gall et Zurich/Glattbrugg.

Je désire tout savoir sur tous les modèles. NF  
 Je m'intéresse spécialement au...  
Nom: \_\_\_\_\_  
Entreprise: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_

Des lendemains sans soucis.



Genève 022 2154 22 (dpt commercial), 022 32 1180 (dpt industrie),  
Lausanne 021 23 82 62, Monthey 025 71 76 37, Sion 027 22 30 44

Plus de plaisir dans le travail.

**ecco**  
TRAVAIL TEMPORAIRE

Nous cherchons

**chef d'équipe génie civil  
maçons  
ferblantiers  
installateurs sanitaire  
monteurs en chauffage  
menuisiers  
ébénistes  
monteurs électriciens  
serruriers  
mécaniciens méc. gén.  
tourneurs fraiseurs  
manutentionnaires**

Les personnes intéressées sont priées de contacter  
T. Pereiro ou A. Casarini

1870 Monthey, place Tübingen 5 - Le Cert  
(025) 71 76 37

36-644534

**Travailler par idéal...  
c'est génial!**  
Pour poste fixe ou missions  
temporaires, nous cherchons

**carrossier  
peintre en carrosserie**

avec CFC ou quelques années de pratique, ainsi  
que des aides.

35, av. de la Gare  
1950 Sion

**idealjob** 21 31 11  
Conseils en personnel

**Bureau d'études et projets  
Uldry S.A., Sion  
cherche**

**dessinateur B.A.-G.C.**

pour activités variées au sein d'un  
petit groupe.  
Possibilité à un jeune d'acquérir  
l'expérience.

Ecrire ou contacter:  
**Jean-Daniel ULDRY, ing. civil dipl.**  
EPFL/SIA, case 310, 1950 Sion  
Tél. (027) 22 26 55.

036-042449

Nous engagerons, à partir du 1er  
août 1987

**deux apprentis serruriers  
de construction  
un apprenti serrurier  
sur véhicules**

Les intéressés sont priés de se  
mettre en relation avec notre  
service du personnel.  
Métalléger S.A., fabrique de  
machines, 3960 Sierre.  
Tél. (027) 55 02 25 (no interne 20).  
036-645201

**Atelier d'architecture  
Sion  
cherche**

**architecte ou technicien  
diplômé**

ou formation équivalente

**surveillant de chantier  
expérimenté  
une secrétaire  
à mi-temps**

Entrée tout de suite ou à convenir.

Faire offre à:  
**Jean Cagna, arch. + coll. ass.**  
rue du Sex 18, 1950 Sion  
Tél. (027) 22 32 69.

036-042465

**ecco**  
TRAVAIL TEMPORAIRE

Nous cherchons, pour notre agence de Sion

**monteurs en chauffage  
ferblantiers/appareilleurs  
serruriers soudeurs  
monteurs électriciens  
plâtriers-peintres  
peintres en carrosserie  
charpentiers**

Suisses ou permis B ou C.

Marylise Fournier, (027) 22 30 44.  
1950 Sion, place du Midi 29.

36-644461

Nous cherchons pour **Bienne-Nidau**

**1 chef de service-  
sommelier  
2 sommeliers  
2 garçons de buffet  
1 cuisinier(ère)**

Votre profil: professionnel avec réf.  
Entre 22-30 ans, stable.  
Aimant l'argent, chaleureux.  
Bilingue, esprit d'équipe.  
Prêt à travailler 6 jours par semaine,  
repos dimanche.  
Libre rapidement ou 1er juillet.  
Suisse ou permis B ou C.  
Possibilité de logement.

Si vous remplissez toutes ces condi-  
tions téléphonez pour un premier con-  
tact au (032) 22 63 73 M. Nourrit.

06-633296

**DRONE**

**Travail fixe et temporaire**

Urgent, nous cherchons

**monteurs électriciens**  
pour entretien (postes fixes)

**5 peintres en bâtiment + aides**  
expérimentés

**3 charpentiers  
3 serruriers de construction**

Prendre contact avec  
**Muriel Descartes**  
au (025) 71 39 57.

36-645056

**Le Pub Piccadilly à Montana  
cherche**

**sommelière**

sachant si possible l'allemand.  
Entrée à convenir, place à l'an-  
née.  
Faire offres à:  
Hôtel Primavera, 3962 Montana.  
Tél. (027) 41 42 14.  
(Cherchés pour la salle, entrée  
automne 1987, deux sommeliers  
ou sommelières. Faire offres à la  
même adresse).

036-110473

Jeune débutante  
cherche place à  
**Sion**  
comme

**barmaid**

Tél. (022) 34 33 54  
dès 18 h.

036-300904

**GRUNDERGO**

**cherche mécaniciens  
en machines agricoles**

Téléphoner pour renseignements à  
M. Victor Bertschi, (022) 82 13 30  
144.202869

**Entreprise  
d'électricité  
André Closuit  
1904 Vernayaz  
cherche**

**apprenti  
électricien**

Entrée 1er juillet ou  
à convenir.  
Tél. (026) 8 19 54.

036-042409

Jeune homme  
possédant  
permis A,  
**cherche emploi**  
comme

**chauffeur  
professionnel**

Tél. (027) 86 25 04.

036-320113

**La meilleure défense, c'est l'attaque...  
votre meilleure  
arme:  
la PUBLICITÉ**

**Travailler par idéal...  
c'est génial!**  
Pour poste fixe ou missions  
temporaires, nous cherchons

**monteurs électriciens  
mécaniciens électriciens**

avec CFC ou quelques années de pratique, ainsi  
que des aides.

35, av. de la Gare  
1950 Sion

**idealjob** 21 31 11  
Conseils en personnel

**MANPOWER**

**dessinateurs en électricité  
dessinateurs bâtiment  
installateurs sanitaire  
maçons  
plâtriers peintres  
monteurs en chauffage  
électriciens**

Sion: rue des Mayennets 5, tél. 027/22 05 95 •  
Monthey: rue du Midi 2, tél. 025/71 22 12.

**Sauvez des vies!**

**Donnez de votre sang.**

**Changement d'adresse**

Les ordres de changement d'adresse doivent nous parvenir par écrit. Ils  
doivent être en notre possession **5 jours ouvrables à l'avance.**

Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées.

Les frais de port supplémentaires pour l'étranger sont facturés à nos  
abonnés dès leur retour en Suisse.  
Pour les changements internes les tarifs sont les suivants:

changement d'adresse définitif **Fr. 1.50**  
changement d'adresse avec date de retour **Fr. 2.—**

Le montant de ces frais peut être envoyé en timbres-poste ou versé sur  
notre compte de chèques postaux 19-274.

**Adresse habituelle**

Nom/prénom \_\_\_\_\_

Rue et N° \_\_\_\_\_

N° postal et localité \_\_\_\_\_

Pays \_\_\_\_\_

Changement définitif  
 Changement temporaire (les dates de départ et de retour sont  
obligatoires)

(mettre une x dans la case désirée)

**Nouvelle adresse**

Nom/prénom \_\_\_\_\_

Rue et N° \_\_\_\_\_

N° postal et localité \_\_\_\_\_

Pays \_\_\_\_\_

Changement valable					
du			au		
Jour	Mois	Année	Jour	Mois	Année

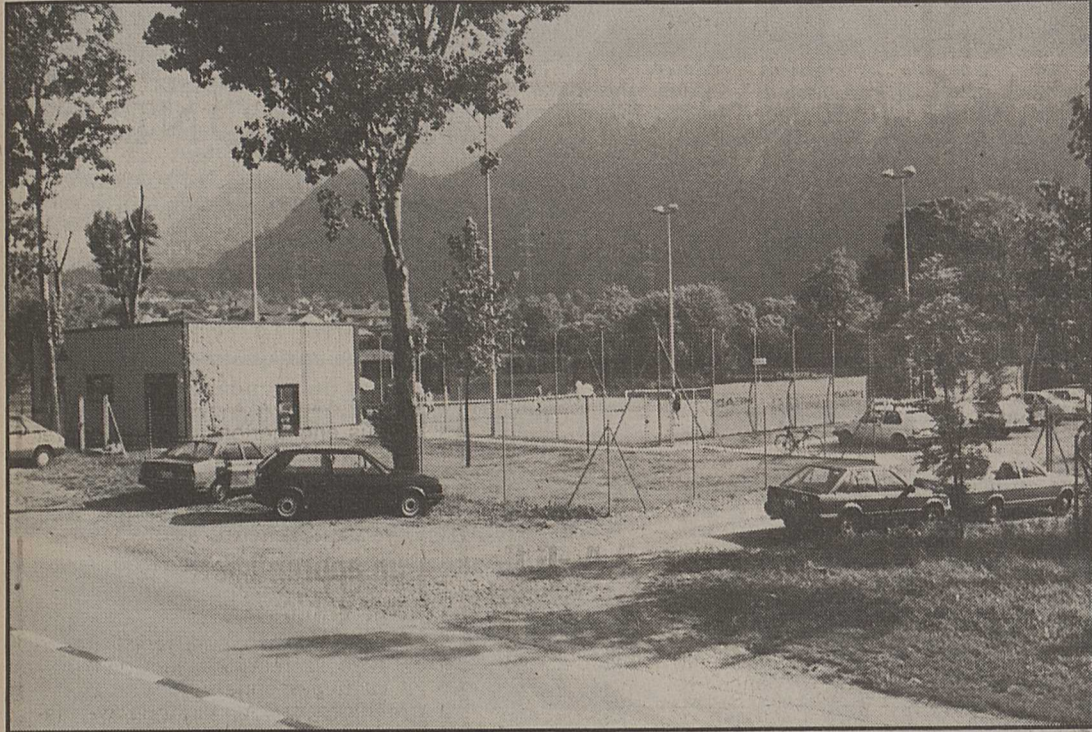
y compris



# LES BOURGEOIS DE SAINT-MAURICE EN ASSEMBLÉE

## Ventes et échanges de terrains: ça ne se fait pas tout seul...

**SAINT-MAURICE (ruc).** – Plus de deux tours d'horloge, c'est le temps qu'il aura fallu à M. Edmond Amacker pour venir à bout de l'ordre du jour de l'assemblée primaire de la bourgeoisie de Saint-Maurice. Ce sont les ventes et échanges de terrains qui ont favorisé la discussion. Finalement, au terme de quelque cent cinquante minutes de pourparlers, toutes les propositions du comité ont été adoptées; après que la cinquantaine de bourgeois présents aient acceptés les précisions données.



Au sein de la zone des Marais, où se trouvent notamment les tennis aënois, une parcelle de 17 000 mètres carrés est ouverte à l'industrie et à l'artisanat.

La bourgeoisie de Saint-Maurice, soucieuse de l'avenir économique de la cité – tout comme l'administration communale – a décidé de mettre une partie de son patrimoine en vente ou en échange. Vendredi soir, une parcelle a été vendue à la rue du Midi. Les prix de vente pour les terrains des lles ont été fixés, tout comme la proposition de remaniement parcellaire a été entérinée. Les prix de vente ont aussi été précisés concernant une parcelle située dans la région des vignes du Bois-Noir. Dans la zone des Marais, un échange de terrain se fera avec l'armée, avec suppression des servitudes de tirs et de sécurité. Dans cette même zone – près des tennis – la bourgeoisie a décidé d'ouvrir des terrains aux industries et à l'artisanat; une parcelle de quelque 17 000 mètres carrés. Vendredi soir, les membres présents ont encore décidé d'une étude de plan de quartier – avec équipement – d'une parcelle dans cette zone des Marais; plusieurs décisions d'importance donc.

### 630 hectares de forêt à gérer

Pour la bourgeoisie de Saint-Maurice, comme pour beaucoup d'autres, la forêt reste un constant sujet de préoccupation. La Noble Bourgeoisie de Saint-Maurice en gère quelque 630 hectares. L'équipe forestière interbourgeoi-

siale, a précisé le président Edmond Amacker, s'est étoffée avec l'engagement d'un forestier-bûcheron et d'un nouvel apprenti. M. Amacker a aussi remarqué que le premier apprenti formé par les soins du garde-forestier Jean-Michel Richard a terminé son apprentissage au cours de l'été 1986. Il a brillamment réussi ses examens finaux. Durant l'exercice, plusieurs coupes ont été effectuées; un total de 423 mètres cubes. De plus, 380 sapins de Noël ont été coupés. Outre ces coupes, il a été procédé à diverses plantations d'épicéas, de pins sylvestres et de mélèzes; un total de 2100 plants.

Dans le cadre de l'amélioration des dessertes forestières, le conseil a confié l'étude d'un projet de chemin forestier «les Crêtes - les Rappes» à un bureau d'ingénieurs. Les frais relatifs à cette étude s'élèvent à 14 500 francs, entièrement pris en charge par l'exercice. De plus, il a été décidé la réalisation de cette route durant la période d'hiver 1987-1988, sous réserve des subventions cantonales et fédérales qui devraient s'élever à 55%. La rentrée des soumissions a déjà eu lieu. L'offre la plus avantageuse se monte à 95 000 francs pour les 2,4 kilomètres de route nouvelle et la réfection de la route existante; les travaux n'ont pas encore été adjugés, a noté M. Amacker.

### Village valaisan?

Autre point abordé vendredi soir, le projet de création d'un village valaisan au Bois-Noir. M. Amacker s'en est expliqué: «Les promoteurs du village valaisan nous ont contacté à plusieurs reprises pour définir les termes d'un contrat relatif à une parcelle d'environ 15 000 mètres carrés que nous louons à La Preysse. Les clauses du contrat en vigueur seront revues tant en ce qui concerne la durée du droit que le prix de location. En date du 9 décembre 1986, les deux administrations, communale et bourgeoise, se sont rendues à Moléson, sur l'invitation des promoteurs, pour visiter leurs réalisations; depuis cette date, nous n'avons plus eu de contact avec les promoteurs.»

Notons encore que tous les appartements appartenant à la Noble Bourgeoisie sont loués; l'augmentation des loyers, avec effet au 1<sup>er</sup> février 1986, a influencé favorablement les comptes de l'exercice; signalons que le caractère HLM du bâtiment des lles est prescrit. L'Etat du Valais a notifié la fin des subventions pour le 1<sup>er</sup> octobre prochain; les bénéficiaires de subventions ont été avisés de cette suppression. Malgré tout, dira M. Amacker, les loyers restent modestes et dans des proportions tout à fait acceptables.

### L'attente d'une réponse

L'exercice boucle avec un bé-

néfice de 3120 francs. Il est le reflet du compte de gestion 1986, dira M. Amacker. Le résultat a d'autre part permis la création de réserves s'élevant à 55 000 francs pour la réfection des immeubles, pour le remplacement du véhicule et pour l'équipement des terrains. Les charges d'impôts atteignent la somme de 41 000 francs; ce qui fait dire à M. Amacker: «Ce montant démontre à l'évidence que nous participons activement à l'alimentation des recettes de nos différentes communautés.»

Mais un point préoccupe les têtes pensantes aënoises. Lors de la vente d'une parcelle à Sousvent (aux routes nationales), la bourgeoisie a eu la désagréable surprise de se voir notifier un bordereau d'impôt sur les gains immobiliers de 5850 francs, émanant de l'Etat de Vaud et de la commune de Bex. M. Amacker précise: «Nous avons immédiatement déposé un recours contre cette taxation en nous basant sur un article de la loi fiscale vaudoise. Après avoir été débouté par le Département des finances du canton de Vaud, nous avons nous-même déposé un recours auprès de la Commission cantonale vaudoise de recours en matière fiscale; j'ai défendu personnellement le dossier lors d'une séance au Tribunal cantonal à Lausanne. Par arrêt du 22 février dernier, notre recours a été admis dans sa totalité et les frais mis à la charge de l'Etat de Vaud.»

Un autre recours a été déposé par la Noble Bourgeoisie de Saint-Maurice. Il concerne la proposition d'une participation financière à la réalisation du centre sportif scolaire. Le recours, déposé au Tribunal administratif cantonal, n'a pas été reconnu. Fort de l'appui de la Fédération valaisanne des bourgeoisies, le conseil saint-mauriciard, unanime, a déposé le 19 novembre 1986 un ultime recours auprès du Tribunal fédéral, à Lausanne; et M. Amacker de conclure: «A ce jour, nous attendons sereinement l'arrêt de l'instance suprême fédérale; plusieurs bourgeoisies de ce canton attendent avec impatience le résultat de ce recours car elles sont dans la même situation que nous.»

## La Congrégation des sœurs de Saint-Augustin en fête



Sœur Isabel Bachmann et Sœur Claudia Bachmann.

**SAINT-MAURICE.** – Le dimanche 24 mai était jour de fête pour la Congrégation des sœurs de Saint-Augustin qui relevait l'engagement définitif de deux jeunes sœurs. C'était fête pour les parents, les amis, venus de Suisse alémanique, de l'Allemagne, du Liechtenstein, de l'Autriche. C'était fête surtout pour elles: Sœur Isabel Bachmann, de Freienbach (SZ) et Sœur Claudia Bachmann d'Engelburg (SG), que le Seigneur a consacrés en une alliance d'amour pour en faire les messagères de la bonne nouvelle par la presse et les autres moyens de communication, selon la mission propre à l'ordre Saint-Augustin.

Le chanoine Gabriel Stucky, de l'abbaye de Saint-Maurice, délégué par Mgr Schwery pour accueillir les vœux des deux sœurs a situé d'emblée cet acte comme un événement d'Eglise. Le jour de la profession perpétuelle est en effet pour la religieuse-apôtre à la fois le jour d sa consécration et de son envoi en mission, publique et officielle, dans l'Eglise.

En cette église de Saint-Maurice s'est concrétisée d'une façon frappante l'image de ce peuple de Dieu un et divers vers lequel les sœurs sont envoyées.

L'aisance avec laquelle le chanoine Stucky passe du

français à l'allemand et de l'allemand au français crée sans peine, entre tous, une véritable communion dans le recueillement et la ferveur. A travers la liturgie simple et belle, dans l'exultation de l'orgue et de la trompette, et la lumière radieuse de ce dimanche ensoleillé, s'est déversée sur l'assemblée la joie promise par le Seigneur, cette joie que «nul ne peut ravir».

Porteuses de cette bonne nouvelle, elles se seront, ainsi que l'a souhaité l'officiant du jour, chacune à sa manière, selon sa grâce propre: Sœur Isabel, dans la mise en valeur de ses dons artistiques, puisant en Jésus l'inspiration qui permettra à chacun de prier sur de la beauté. Sœur Claudia, dans l'accomplissement de son métier au sein de l'imprimerie, témoin de l'amour de Dieu pour ceux qui l'entourent et ceux auxquels le Seigneur l'enverra.

D'est dans l'amitié, la simplicité que le partage fraternel s'est poursuivi dans le préau de la cure pour l'apéritif offert par la paroisse, puis au réfectoire du collège de l'abbaye, avant de se terminer dans l'action de grâces par les vêpres à la chapelle de la communauté.

Cette journée où il fait si bon vivre n'a-t-elle pas été avant tout une «fête pour Dieu», dont la joie a touché bien des cœurs.

## GALERIE FAREL, AIGLE

# Double exposition

**AIGLE (sd).** – La Galerie Farel, à Aigle, présente jusqu'au 27 juin prochain une double exposition qui ravira tous les amateurs d'art et d'artisanat. On peut en effet y admirer les dessins et peintures de Pierre Thomsen et les bijoux de Kathleen Malcause.

Né à Lausanne en 1916, Pierre Thomsen habite Aigle depuis de très nombreuses années. C'est dès 1935 qu'il s'est lancé dans le des-

sin, la peinture, la sculpture et l'architecture. Il a notamment participé à l'exposition qui a marqué le 10<sup>e</sup> anniversaire de la Galerie Farel, en 1982.

Les œuvres qu'il présente actuellement à Aigle représentent un choix qu'il a fait dans tout son œuvre, de ses débuts à la période actuelle. Nous avons remarqué, entre autres, des gouaches de la meilleure veine, plaisantes par leur apparente simplicité. Dessins, huiles et aquarelles complètent l'exposition de Pierre Thomsen, dont la plupart des tableaux sont des natures mortes ou des paysages.

### Pierres précieuses

Les bijoux de Kathleen Malcause contrastent avec les œuvres de Thomsen. L'artiste, née à Bruxelles mais installée à Lausanne depuis 1974 crée des bijoux

à partir de pierres gemmes, semi-précieuses ou précieuses, qu'elle trouve lors de ses nombreux voyages de recherche.

Améthyste, tourmaline, et même des fragments de météorite, sont parmi ses matériaux de base. La qualité de Kathleen Malcause est d'utiliser la beauté naturelle des pierres pour créer des bijoux. Ceux-ci sont parfois envoûtants. On sent confusément, en les regardant, toute l'histoire de la pierre. Ils ont un côté fascinant en plus de leur aspect esthétique de premier ordre.

### Une exposition à ne pas manquer...

Galerie Farel, Aigle, jusqu'au 27 juin. Ouvert du mardi au vendredi de 14 à 18 h 30, le samedi de 10 à 12 heures et de 14 à 17 heures, et sur rendez-vous.

# Cabaret de Radio Chablais: triomphe de l'humour

**AIGLE (sd).** – Le cabaret de Radio Chablais avait lieu vendredi dernier dans le caveau de la Dramatique d'Aigle, à la rue de Jérusalem. Les invités de cette édition étaient... les comédiens de la Dramatique, qui ont présenté, le président Nicolas Pahlisch en tête, un spectacle d'humour de très haut niveau, tant par le choix des textes que par la qualité de l'interprétation.

### Double programme

C'est un spectacle en deux parties qu'on a pu apprécier vendredi. La première était consacrée à des sketches inédits, et la seconde à une reprise de textes qui avaient déjà été joués par la Dramatique dans les murs du caveau.

Rappelons en effet que la société, fondée en 1922, a effectué sa première prestation dans le caveau de la rue de Jérusalem à l'occasion de la braderie de 1980. Depuis, elle y a présenté de nombreux spectacles d'humour.

### A la carte

La Dramatique avait encore «corsé» sa prestation de vendredi en proposant un programme «à la carte» pour la seconde partie: à l'entracte, chaque membre du public a reçu une liste de sketches et un numéro. Les acteurs tiraient au sort un numéro et la personne qui le possédait pouvait choisir le sketch qu'elle avait particulièrement envie d'entendre. Pour les

acteurs, cela signifie une tension accrue.

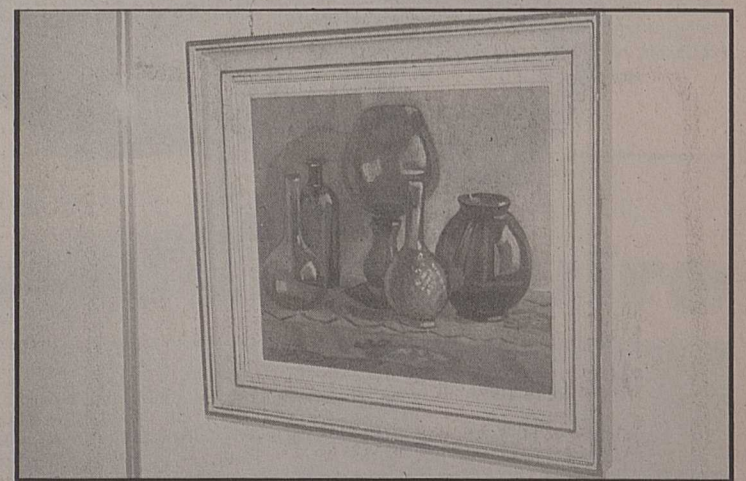
Les nombreux amis de la Dramatique qui avaient fait le déplacement d'Aigle ont donc retrouvé vendredi soir des textes qu'ils avaient aimés. Ils auront égale-

ment pu remarquer que le jeu des acteurs avait notablement progressé: la Dramatique, à force de travail, peut aisément supporter la comparaison avec certaines troupes professionnelles. Malheureusement, cette soirée

était annoncée comme unique, et bien des gens ont dû rebrousser chemin à l'entrée du caveau. C'est la preuve, s'il en fallait une, que le théâtre a sa place dans la vie de notre région, et que la Dramatique est une société de qualité.



Un spectacle de qualité où l'on s'est aperçu que l'humour pouvait être de très bonne qualité.



Tableaux et bijoux: la Galerie Farel présente une double exposition jusqu'à la fin du mois.

## SAINT-MAURICE

# Cours de sauveteurs

**SAINT-MAURICE.** – La section des samaritains de Saint-Maurice organise un cours de sauveteurs, du 1<sup>er</sup> au 10 juin. D'une durée de dix heures, ce cours se déroulera à la salle du Cercle des loisirs, de 20 à 22 heures.

Veuillez vous inscrire par téléphone, au 65 22 40, dès 19 heures.

# MEUBLES

Fin séries, échantillons  
Occasions de fabrique  
Meubles avec petits défauts

# BAS PRIX

	Prix occasion	
2 parois, salon chêne	980.-	590.-
2 vaisseliers Tanganica, 4 p.	2890.-	1900.-
6 tables cuisine, rallonges	198.-	130.-
2 bancs d'angle pin	490.-	290.-
3 lits étages pin clair	290.-	150.-
3 lits 140 et 160, pin Flex	720.-	390.-
6 matelas 90/190, Robusta	320.-	180.-
2 matelas Magniflex Ortho 160/190	580.-	240.-
10 tables pin, rallonges	290.-	150.-
2 armoires, 2 portes, pin	690.-	390.-
1 table ronde chêne, rallonges	590.-	290.-
1 canapé, 2 places	490.-	290.-
1 canapé, 3 places	790.-	390.-
1 vaisselier chêne, 2 portes	980.-	690.-
1 salon cuir gris	3800.-	1900.-
1 salon d'angle	1190.-	690.-
1 salon lit, 2 places	980.-	690.-
1 salon Louis XV, bleu	2800.-	1500.-
1 salon cuir avec bois	2980.-	2400.-
3 canapés lit	430.-	200.-
1 chambre à coucher chêne	2490.-	1500.-
1 chambre à coucher pin	2790.-	1500.-
2 chambres occasion		500.-
50 parasols jardin		25.-
100 fauteuils jardin réglables	89.-	59.-
20 tables chêne, 2 rallonges	390.-	190.-
2 armoires massives, 3 p., 180 cm	1490.-	800.-
2 tapis Berbère 170/240, laine	390.-	220.-
3 tapis Berbère 200/300, laine	490.-	300.-

## MARCHÉ DU MEUBLE

**THEYTAZ-LATHION**  
Rue du Sex, Sion  
en face de l'Hôtel du Rhône - tél. (027) 23 18 94  
Expo Platta (sur rendez-vous) tél. (027) 22 07 36

36-645110

A vendre  
**Fiat 125 TC Abarth**  
sans catalyseur  
1984, 17 500 km,  
radiocassettes,  
glaces teintées,  
sièges Recaro et  
rabattables 1/2 - 2/3,  
lave-phares,  
expertisée.  
Fr. 4500.-  
+ Fr. 563.- p.m.  
Tél. (027) 41 51 52.  
036-645035

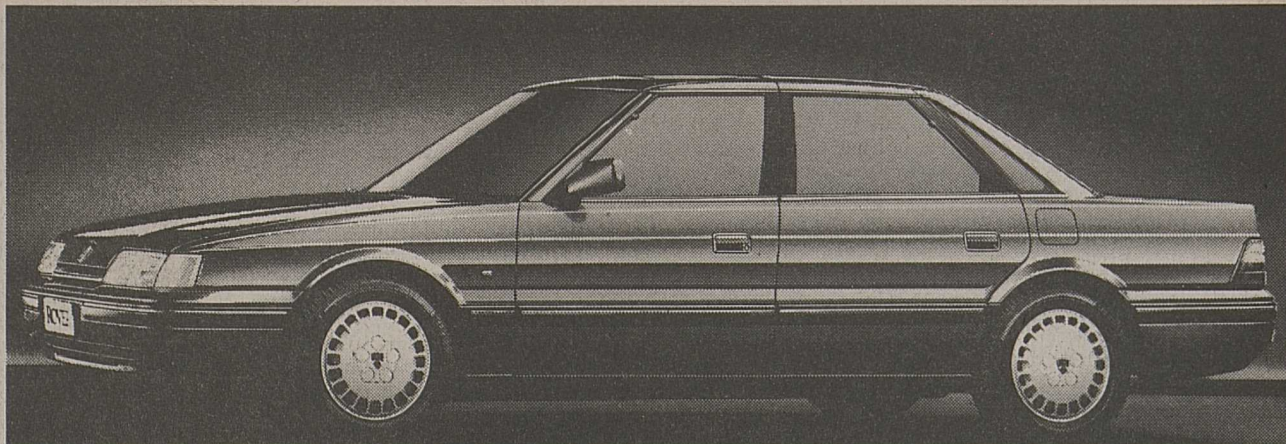
A vendre de privé  
**Audi CS 100 Quattro avant**  
expertisée, 48 000 km, modèle 1985.  
Valeur à neuf  
Fr. 43 000.- cédée  
Fr. 26 500.-  
Tél. (027) 58 23 95.  
036-110478

A vendre  
**Renault Super 5 GTS**  
1985, état impeccable, gris mét.  
8900.- ou 307.- par mois sans acompte.  
Garantie + expert.  
**Garage du Nord S.A., Sion.**  
Tél. (027) 22 34 13.  
036-644625

A vendre  
**Renault 4 GTL**  
47 000 km, 1982, expertisée,  
Fr. 4500.- à discuter.  
Tél. (027) 22 89 09 le soir.  
036-304503

A vendre  
**Ritmo cabriolet**  
blanche, expertisée, 1985, 25 000 km.  
Prix à discuter.  
Tél. (027) 23 49 67 heures des repas.  
036-042445

# LA NOUVELLE ROVER 825



## LA QUINTESSENCE DE DEUX MONDES

- Mise au point de la suspension «à la britannique»!
- Ambiance de cuir et de bois précieux typiquement anglaise!
- Élégance défiant le temps à l'extérieur et catégorie de luxe à l'intérieur!
- Toit ouvrant relevable électrique!
- Lève-glace électriques!
- Verrouillage central avec commande à distance infrarouge!
- Sièges arrière réglables!
- Volant ajustable en hauteur!
- Ordinateur de bord, antenne sur la vitre arrière!
- Rétroviseurs extérieurs chauffants, jantes en aluminium!
- Six haut-parleurs incorporés, «Toolkit»!
- Coffre à bagages de 445 l, facile à charger!
- Installation de lave-phares!
- Moteur 2,5 l ACT, 6 cylindres, 24 soupapes, injection électronique multipoints, 150 ch!
- Couple maximal 207 Nm!
- Boîte à 5 vitesses ou boîte automatique à 4 rapports avec convertisseur de couple aux 3 rapports supérieurs!
- ABS, freins à disque aux quatre roues!
- Suspension à roues indépendantes!
- Correcteur de niveau automatique!
- Direction assistée en fonction de la vitesse!
- Coefficient de pénétration de 0,32!
- Consommation de 8,9 l/100 km!
- Catalyseur à 3 voies, réglé (US '83)!
- Traitement au phosphate en 7 phases, garantie de 6 ans contre la corrosion perforante!

NE JUGEZ QU'AU TERME D'UN ESSAI CHEZ



**Emil Frey SA à SION**



83, route de la Dixence - 1950 Sion - Téléphone (027) 31 36 01



**HONDA** Pour de nouveaux horizons

# The Fast Line

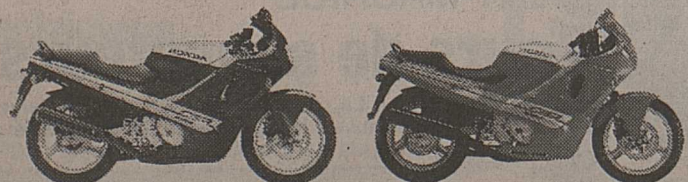
Honda s'installe dans le futur



Votre désir le plus secret: chevaucher un jour une Fast Line.  
Alors, n'hésitez plus et sautez sur la Honda CBR 600F ou sur la CBR 1000F.  
Conçues par le créateur des motos grand sport à 4 cylindres en ligne, les CBR sont déjà de plain-pied avec le futur du sport motocycliste.  
C'est une conquête dans l'intégration harmonieuse du couple homme/machine. Une conquête par l'isolation de la source de puissance sous le carénage le plus aérodynamique jamais réalisé sur une machine de compétition. Une conquête dans l'équilibre de toutes les

pièces maîtresses, dans le figelage du plus petit détail, et dans le fabuleux sentiment d'aisance du motocycliste lui-même.  
Les Honda CBR: des motos de rêve pour le conducteur de pointe qui exige plus que des performances élevées, plus qu'un séduisant design et plus qu'une bonne machine. Mais qui veut se griser de futur avec la Fast Line. Et maintenant, en selle!

**HONDA**  
HONDA (SUISSE) SA Route des Mouillères 10 Tél. 022/4122 00  
1214 VERNIER-GENÈVE



**HONDA CBR 600F**

## VÉHICULES AUTOMOBILES

**Peugeot 505**  
1980, 61 500 km,  
Fr. 7100.-

**Mitsubishi Galant**  
1600 break,  
1983, 92 000 km,  
Fr. 6500.-

**Range Rover**  
5 p., 1981,  
63 800 km,  
climatisation, radio,  
Fr. 21 000.-

**Ford Capri**  
2,3 l, 1981,  
74 300 km,  
Fr. 8000.-

**Audi 100 coupé**  
1983, 75 000 km,  
aut., Fr. 12 500.-  
Expertisées - Garanties  
**Garage Alfonso Amendola**  
Av. Provence 27  
1007 Lausanne  
Tél. (021) 25 56 77.  
22-588144

**Golf GLS 1300**  
1980, exp. juin 1986,  
Fr. 2900.-

**Peugeot 504 GT**  
1978, exp. décembre  
1986, Fr. 1900.-

**Volvo 244 DL**  
1978, exp. février  
1987, Fr. 3000.-  
Tél. (021) 23 77 28.  
22-352038

A vendre  
**VW Golf GLi 1800**  
cabriolet, 1986,  
White spéciale,  
112 CV, sans  
catalyseur,  
8000 km.  
Etat de neuf,  
Fr. 20 000.-  
Tél. (027) 22 70 37  
jusqu'à 9 h et dès  
18 h 30.  
036-042433

J'achète je vends  
**TOUS VEHICULES AUTOMOBILES RECENTS**  
**027/55 24 24**  
"h. bureau"  
WILLY FOURNIER SIERRE

**MGB GT 1974**  
blanche, très bon état, expertisée, prix intéressant.  
Tél. (021) 81 42 64.  
22-352047

**Porsche 924**  
1979, expertisée,  
12 900.- ou 303.- par mois.  
Tél. (037) 62 11 41.  
17-575866

**Fiat Ritmo 85 S**  
1981, expertisée,  
4900.-  
Tél. (037) 62 11 41.  
17-575867

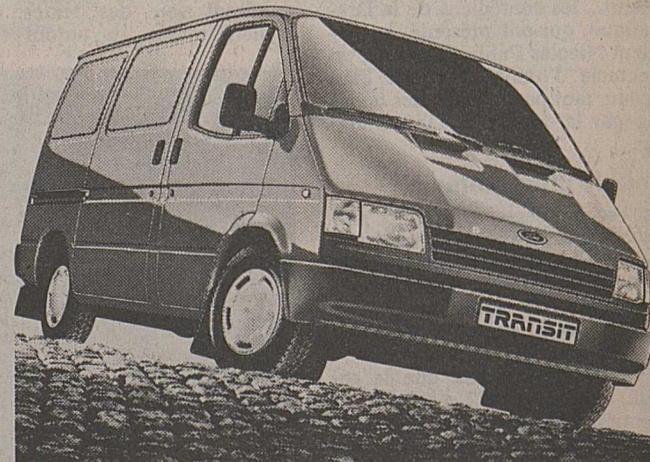
**Subaru Super Station Wagon**  
1981, 99 000 km

**Subaru Super Station Wagon**  
1982, 63 000 km

**Fiat Uno 70 S**  
5 portes, 1984, 48 000 km  
Toutes ces voitures sont vendues expertisées.  
Tél. (037) 33 12 14.  
17-575698

**BMW 525 i**  
bleu mét., 1982, vitres teintées, fermeture centrale portes, expertisée. Très bon état. Prix à discuter.  
Tél. (027) 55 77 22.  
036-435701

## Offres super-attractives! Ford



Stylé comme jamais. Robuste comme toujours. Ford Transit.

**Kaspar sa**  
Sion, 027/22 12 71  
Martigny, 026/2 63 33

## INTÉRÊTS TOURISTIQUES DE L'ENTREMONT Ne pas rater le bon « Skirama »

CHAMPEX (pag). – Les partenaires des Intérêts touristiques d'Entremont veulent tous figurer sur le prochain «Skirama» de la région. Ils l'ont dit à Champex, à l'occasion de leur assemblée générale. Pas question donc de cette brochure – qui sera revue et corrigée – se limite aux seules 4- Vallées. Les ITE sont d'ailleurs prêts à mettre le prix.

L'ancien «Skirama» ne remplissait pas son rôle. Régulièrement critiqué par les touristes, il ne permettait pas de se repérer. Ce qui est un comble pour un fascicule justement conçu à cet effet. Le nouveau pool publicitaire de Verbier a donc décidé de revoir et corriger la formule. Rien que de très logique jusqu'ici. Là ou le bât blesse, c'est que certains auraient aimé que ce «Skirama» new look se limite aux seules 4-Vallées. Que des domaines skiables tels que Champex, La Fouly ou Super-Saint-Bernard soient relégués purement et simplement aux oubliettes.

### Unanimité

Les Intérêts touristiques d'Entremont ne l'entendent naturel-

lement pas de cette oreille. Réunis en assemblée générale à Champex, les partenaires de cette association présidée par le préfet Albert Monnet ont affirmé – unanimement – leur désir de voir les stations plus décentrées (Champex, La Fouly et Super-Saint-Bernard) figurer également en bonne place sur ce «Skirama». Une brochure qui a fait l'objet d'une mise au concours et qui devrait voir le jour en septembre prochain, pour un peu plus de 30 000 francs.

Sociétés de développement, entreprises de transports et de remontées mécaniques de l'Entremont sont allées plus loin qu'une simple décision de principe. Elles ont même assuré le responsable du pool publicitaire de Verbier de consentir un important effort fi-

nancier. Les ITE passeront donc à la caisse pour voir trois des leurs figurer sur ce fameux «Skirama».

### Confiance renouvelée

Les discussions sur cette participation ont constitué l'essentiel d'une séance qui a aussi permis aux représentants des ITE de renouveler leur confiance au comité actuellement en place. Pour la majorité de cette équipe dirigeante cependant, ce nouveau bail de deux ans doit être le dernier.

Autre point de l'ordre du jour qui a suscité l'intérêt de l'assemblée, l'exposé du chanoine Jean-Michel Girard sur les 2000 ans de la route du Grand-Saint-Bernard. Un sujet sur lequel nous aurons l'occasion de revenir prochainement.



Le président Albert Monnet et les membres des Intérêts touristiques d'Entremont ont dit vouloir à tout prix figurer sur le prochain «Skirama». Une affaire à suivre...

## CAISSE RAIFFEISEN DE SEMBRANCHER Belle comme un sou neuf...



Il y avait la foule hier dans la capitale de l'Entremont à l'occasion de l'inauguration des nouveaux locaux de la Caisse Raiffeisen.

SEMBRANCHER (gué). – Il y avait la foule hier à Sembrancher. A l'occasion de l'inauguration des nouveaux locaux de la Caisse Raiffeisen, autorités politiques de l'Entremont et tout Sembrancher se sont réunis.

C'est le président de la caisse, M. Louis Bruchez, qui s'est chargé de souhaiter la bienvenue à tous les participants et plus particulièrement aux autorités politiques et religieuses et à M. Roger Pitteloud, responsable sur le plan cantonal de la caisse. Et le président de rappeler les grandes lignes de la vie de «leur banque».

### Progression constante

Gérée par M. Bernard Métroz, la Caisse Raiffeisen n'a cessé d'augmenter ses affaires. Il était donc nor-

mal que l'on donne au gérant et à sa fille Christine les moyens de travailler dans des locaux appropriés. Avec l'ouverture à l'entrée du village de ces magnifiques bureaux, c'est chose faite. Et de fort belle manière.

### En 1933 déjà...

Voilà en effet cinquante-quatre ans que la Caisse Raiffeisen propose ses services aux Sembranchards. Durant ce temps, elle s'est efforcée de rendre service aux habitants de la capitale de l'Entremont. Aujourd'hui, elle peut être fière du travail accompli puisqu'elle compte 132 membres pour une population de 700 habitants.

Les deux sociétés de musique du village ont apporté leur collaboration à la réussite de cette journée.

## ÉCOLE DES DRANSES

PRIMAIRES - CYCLE D'ORIENTATION

RENTREE 1<sup>er</sup> SEPTEMBRE

### PROGRAMME

Les programmes enseignés à l'Ecole des Dranses sont ceux des écoles publiques valaisannes.

### 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> primaires

Pour le passage de la 6<sup>e</sup> année primaire au cycle d'orientation, l'Ecole des Dranses est soumise au règlement cantonal, les conditions de passage sont les mêmes que pour les élèves qui ont suivi une école publique.

### 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> classes Cycle d'orientation

Cet enseignement est destiné à des étudiant(e)s qui ont terminé leurs classes primaires.

Son but est la préparation aux études menant à la maturité, à d'autres écoles spécialisées et aux apprentissages.

### ORGANISATION DE L'ÉCOLE

#### 1. Enseignement individualisé

Les leçons sont données dans de petites classes à effectif très réduit. Le maître a ainsi la possibilité de suivre personnellement chaque élève.

#### 2. Enseignant disponible et diplômé

Dans une école privée, l'enseignant est directement intéressé par la réussite de ses élèves. Il est donc à leur entière disposition.

#### 3. Etude surveillée

Des études sont organisées à midi et le soir. Elles permettent aux parents qui travaillent de mieux s'organiser et aux élèves de faire leurs devoirs en classe.

#### 4. Contacts avec les parents

La direction de l'école impose un contact trimestriel entre les parents des élèves et l'enseignant. Ces contacts nombreux et rapprochés évitent au maximum les difficultés.

### LOCAUX

Dès 1985, l'Ecole des Dranses a aménagé de nouveaux locaux. Les élèves se trouvent ainsi dans un cadre très agréable et calme, qui devra d'autant plus favoriser les études.

### NOS BUTS

- offrir à nos élèves la possibilité de se rattraper pour avoir un avenir heureux
- donner à nos élèves le goût du travail et des études.

### INSCRIPTIONS

Pour vos demandes de renseignements ou pour un éventuel rendez-vous, sans engagement de votre part, veuillez prendre contact:

avec **L'Ecole des Dranses**  
Rue du Simplon 23 B  
1920 MARTIGNY  
Tél. (026) 2 77 76

ou directement avec les:

**responsable classes primaires**  
Ph. MOULIN  
Tél. (027) 22 78 83

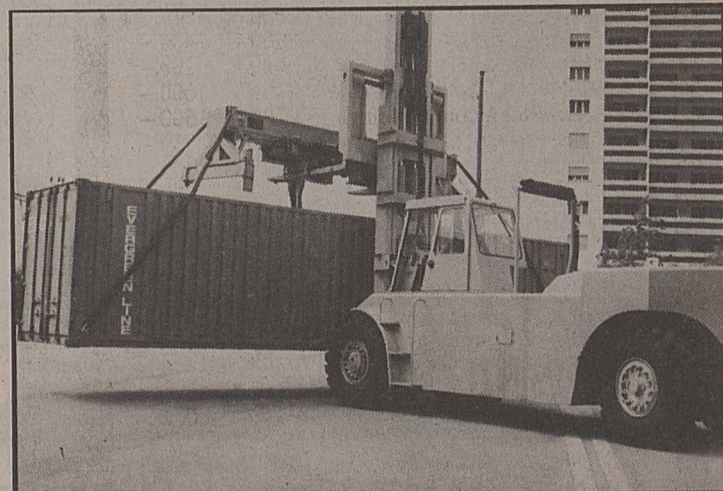
**responsable cycle d'orientation**  
G. MONTANI  
Tél. (027) 22 55 60.

## PORT FRANC DE MARTIGNY Opération rail-route

MARTIGNY (gram). – Opération rail-route peu banale la semaine dernière au port franc de Martigny. Un bel exemple qui illustre la vitalité de l'industrie valaisanne d'exportation et l'infrastructure de transports disponible.

Mais lisez plutôt. Une entreprise américaine fait récemment l'acquisition, à Vouvry, auprès de l'entreprise AISA, d'une chaîne de fabrication d'emballages pour boissons sans alcool. Deux containers spéciaux sont commandés. Ils arrivent par le rail au port franc de Martigny, puis sont transportés par camions jusqu'à Vouvry où ils sont chargés par les magasiniers du port franc. Du Bas-Valais, les containers et leur marchandise reprennent le chemin du centre douanier de Martigny où sont effectuées les opérations d'exportation. La maison Natural s'en charge.

Cela fait, la cargaison prend le train à destination d'Anvers.



A l'heure du chargement des containers sur le train. Cet élévateur géant peut soulever la bagatelle de trente tonnes.

Aux dernières nouvelles, la chaîne d'emballage voguait sur l'Atlantique à destination des Etats-Unis.

## COMITÉ CITADIN ITALIEN DE MARTIGNY Un classique culinaire



MARTIGNY (gram). – Ça fleurait bon le sud, ce week-end à la salle communale où le comité citadin italien de Martigny proposait à la population quelques spécialités culinaires typiquement transalpines. Ravioli, tagliatelle et pizze napolitaines sont partis comme... des petits pains. Il est vrai qu'avec

Domenico Sorrentino aux fourneaux et toute son escouade de bonnes âmes parmi lesquelles le padre Griso de la Mission catholique, l'opération ne pouvait que connaître un franc succès.

Ces journées de cuisine italienne représentent un classique parmi les activités du comité. Elles per-

mettent à l'association, qui réunit sous sa bannière les différents groupements et colonies, de constituer un bas de laine afin de distribuer des étrennes aux quatre cents gosses des familles installées sur les bords de la Dranse.

Sympa, non!

## FONDATION PIERRE-GIANADDA Le jazz pour séduire

MARTIGNY (gué). – Soucieuse d'initier les jeunes au plaisir de la musique, la section de Martigny du Conservatoire cantonal offre régulièrement des «causeries-concerts». Vendredi à la Fondation Pierre-Gianadda, c'est Bernard Ogay et ses musiciens qui étaient leurs invités.

En choisissant un orchestre de jazz, les responsables du conservatoire ont visé juste. Les enfants de 3 à 15 ans ont en effet apprécié les rythmes et les nuances de cette musique vraiment populaire. Et ils n'ont pas ménagé leurs encouragements au groupe Bernard Ogay. Pianiste talentueux, ce dernier a présenté le jazz de ses origines à nos jours. Résultat: un nouvel après-midi instructif et intéressant pour la jeunesse.



Quelques musiciens qui ont animé cet après-midi consacré au jazz.

# MÉRITES SPORTIFS ET CULTURELS

## Une première à Salins



Les footballeurs encadrent leur président, Christian Praz, et leur entraîneur, Norbert Dumas. Au premier rang, Jean-Daniel Délèze et Steve Locher entourent Yvan Lager.

**SALINS (fl).** – Yvan Lager, Steve Locher et Jean-Daniel Délèze, des noms bien connus à Salins. Des célébrités locales, dans les domaines de la musique et du ski. Des jeunes courageux, qui ont fait parler d'eux cette année, sur les latitudes ou à la trompette.

Salins n'avait jamais eu l'occasion d'organiser une manifestation sous le label «mérite sportif» ou «mérite culturel». Il s'agissait donc d'une première vendredi soir. Autorités et population se sont retrouvées pour fêter l'événement à Pravidondaz.

### Un prix en trompette

Yvan Lager a 15 ans et demi. En avril dernier, il a obtenu le deuxième prix trompette des ju-

niors catégorie C (entre 12 et 15 ans) à Pully. Un succès qui l'encouragera à poursuivre de fructueuses études au Conservatoire de Lausanne. A Salins, Yvan Lager fait partie de la fanfare La Liberté.

### Un slalom payant

Membres du ski-club local, Jean-Daniel Délèze et Steve Locher ont fait parler d'eux cet hiver. L'aîné s'octroyant une 7<sup>e</sup> place aux «mondiaux» de Crans-Montana, pendant que le cadet se classait 3<sup>e</sup> au combiné du championnat suisse.

«Un petit peu de don et beaucoup de travail», telle est la recette dévoilée par le président Jean-Daniel Antille, qui a chaleureusement

félicité les trois jeunes gens avant d'énumérer les principaux résultats des deux slalomeurs.

### Sur le terrain

A Salins, les équipes se comportent aussi bien que les élites individuelles. Ainsi, l'Union sportive Les Agettes-Salins-Veyonnaz (USASV) a récemment passé en troisième ligue, suite à sa victoire sur le FC Saint-Léonard. Les artisans de cette promotion ont donc été conviés à figurer sur le podium d'honneur.

Un gobelet d'étain a été remis à chacun, tandis que le Fan's Club de Jean-Daniel Délèze et Steve Locher accompagnait d'une enveloppe deux bouquets de fleurs.

### Martigny

# Adieu à Paul Messerli

La veille de l'Ascension, le doyen des peintres du Vieux-Pays nous a quittés. Il aurait eu huitante-huit ans le 27 août prochain. La solitude, le désert de la vie, parfois la tragédie, le travail acharné, l'esprit de sacrifice, enfin la reconnaissance par ses pairs et tout un public l'ont conduit au bord du monde, vers une liberté solitaire...

Paul Messerli a été à l'origine du renouveau de l'art pictural en Valais. Tout son œuvre est imprégné de la recherche métaphysique du beau subjectif.

«L'art n'est pas seulement esthétique, c'est un engagement vers l'avenir, une matière de recherche scientifique, un cheminement à l'intérieur d'une expérimentation qui finalement consacre la plénitude de l'œuvre...» Ainsi s'exprimait Paul Messerli engagé sur une voie où la quête de la connaissance est permanente.

«Le phénomène humain» c'était là l'objet de la finalité de sa re-

cherche.

Aujourd'hui Paul Messerli a rejoint cet ordre cosmique qu'il traduisait si justement dans son œuvre, soit le ciel et la terre, le claustrum (qui évoque la forme carrée) et le solicolus (qui évoque la forme circulaire). Ses compositions rappellent la prééminence de l'esprit universel sur la matière. Cette recherche constante a fait du défunt un artiste majeur de ce canton et au-delà.

Dans ce pays, Paul Messerli a contribué à l'élargissement de la notion même de l'art. Il livre à tra-

vers ses œuvres et sa pensée un matériau de grande fécondité. Sa conviction signifiait qu'à l'homme moderne devait correspondre une peinture moderne.

L'homme qu'il fut laisse derrière lui l'image d'un artiste sincère et de vérité, à mi-chemin entre la révolte et le respect, le rêve et la réalité mais au charme indéfinissable qui n'émane que de ceux dont l'idéal plastique est la raison de vivre.

Paul Messerli n'est plus, mais il poursuit son cheminement...

J.-P. Giuliani

## CE SOIR, A SAILLON

# L'inconnue du Rhône...

C'est ce soir lundi, bien sûr, qu'aura lieu à Saillon, comme chaque année le 1<sup>er</sup> juin, la fête de l'Inconnue du Rhône. La manifestation sera honorée de la présence du président du Grand Conseil et de personnalités diverses et mieux encore de celle d'amis anonymes et même de parents qui reportent sur cette jeune inconnue le souvenir d'un être cher que le fleuve a emporté et qui n'a jamais été retrouvé.

Dans un geste qui l'honore, toute la fanfare de la police cantonale a accepté de venir jouer à la mémoire de cette femme sans famille.

La messe à laquelle chacun est invité aura lieu à l'église de Saillon, à 17 h 15. Elle sera suivie d'une cérémonie aux deux cimetières, puis d'un concert à 18 h 30 sur la place du Bourg.

### PLAN-CERISIER

## Les bons comptes...

**MARTIGNY (ruc).** – Il y en a qui ne se gênent pas; jugez plutôt. Vendredi dernier, M. Roger Borgeat, de Vernayaz, transporte des caisses de vin de son mazot à sa voiture; la scène se passe à Plan-Cerisier. Trois caisses prennent place dans son break lors du premier voyage. Lors du deuxième voyage, quelle n'est pas la surprise de M. Borgeat, lorsqu'il remarque qu'une caisse manque. En moins de temps qu'il ne faut pour l'écrire,

une personne a ouvert la porte arrière de la voiture et a fait main basse sur une caisse de bouteilles.

Mais voilà, aussi rapide a-t-elle été, cette personne a été vue commettre son forfait. Et M. Borgeat de préciser: «Mon vin est bon, mais tout de même; je donne jusqu'à mercredi à cette personne pour me rapporter cette caisse – pleine – à Vernayaz; autrement plainte sera déposée.»

## Deux supplémentaires de «Moulin-Rouge»

Dans le cadre de l'exposition Toulouse-Lautrec de la Fondation Gianadda, le cinéma Casino a projeté le film «Moulin-Rouge» retraçant la vie du peintre, dans les flonflons du french-cancan.

Vu le succès remporté, le cinéma Casino, à la demande générale, organise deux séances supplémentaires les mercredi 3 et jeudi 4 juin, à 20 h 30.

Irrévocablement deux dernières séances. Retardataires, hâtez-vous!

# TROISIÈME GRAND PRIX DE SION

## UN SUCCÈS!

**SION (fl).** – Au début de cette année, il est né un nouveau club à Sion. Il s'appelle le Mini Car-Club de Sion (MCCS). Ce groupement organisait samedi le troisième Grand Prix de Sion de voitures radio-commandées, en collaboration avec le Groupement pour les intérêts du cœur de Sion.

Il y eut grande animation à la rue de Lausanne dès le matin. Sur la ligne de départ s'affrontaient vingt-neuf concurrents en quatre catégories: les «buggy» électriques ou à essence, qui doivent faire face à un parcours parsemé d'obstacles, et les «protos», également électriques ou à essence, modèles réduits de la formule 1.

Pour les qualifications, il fallait se distinguer sur une course de dix minutes pour les moteurs à essence, et de six minutes pour les électriques. Les finales, elles, comportaient des parcours de respectivement vingt et douze minutes. Ce qui impliquait un changement de batterie pour les voitures électriques, et un réapprovisionnement en essence pour les autres.

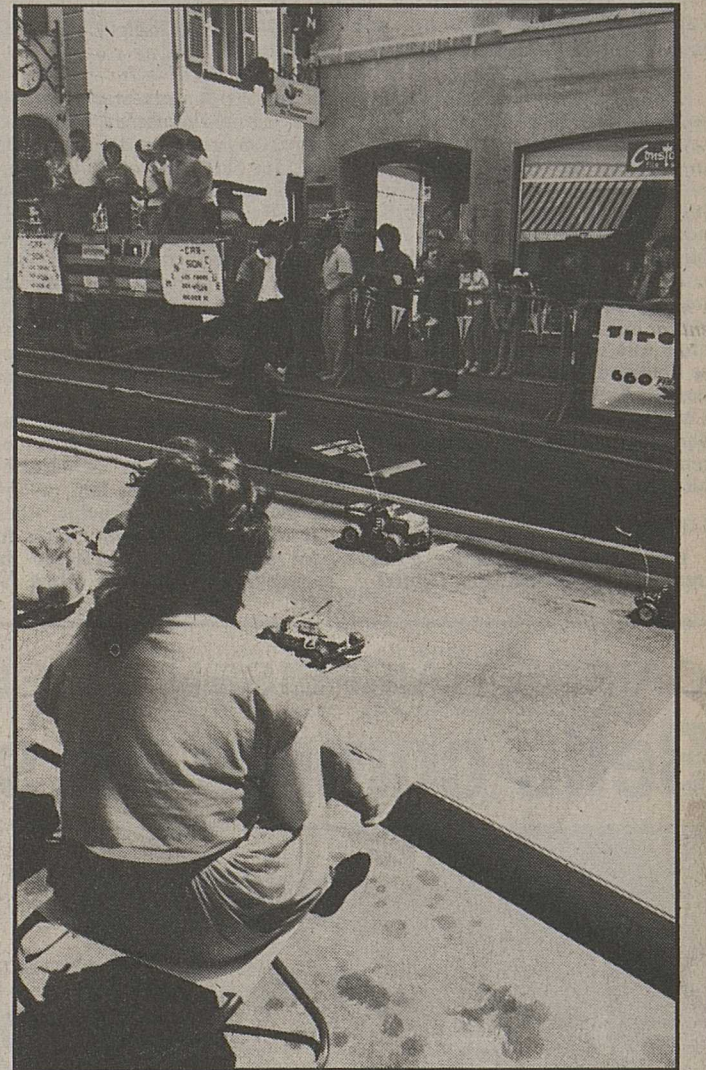
En fin d'après-midi, les heureux gagnants ont pu se servir de divers cadeaux à choix, tandis qu'une médaille récompensait tous les participants.

### Les gagnants

**Catégorie buggy essence:** 1. Pierre-Yves Debons, Savièse; 2. Thierry Bechon, Champlan; 3. Fabio Défago, Savièse.

**Catégorie électrique buggy:** 1. Pascal Egger, Lausanne; 2. Pierre-Antoine Contat, Sion, membre du MCCS; 3. Pascal Michellod, Sion, membre du MCCS.

**Catégorie proto essence:** 1. Ferdinand Lörtscher, La Souste; 2. Rolf Matter, Viège; 3. Jaq-



Du spectacle, à la rue de Lausanne...

ques Besse, Monthey, membre du club local

**Catégorie électrique proto:** 1. Pierre-Antoine Contat, Sion,

membre du MCCS; 2. Jacky Gaspoz, Sion, membre du MCCS; 3. Ueli Udry, Vuisse, membre du MCCS.

# Bonne retraite, monsieur Rodolphe Doggwiler!

Ces derniers jours du mois de mai 1987 sont pour M. Rodolphe Doggwiler, sous-directeur de la direction d'arrondissement des télécommunications de Sion (DAT), les derniers d'une vie professionnelle bien remplie. Il va en effet pouvoir goûter aux plaisirs d'une retraite oh! combien méritée.

Originaire de Suisse alémanique, comme son nom le laisse sous-entendre, il passe sa petite enfance à Nottwil. Devenu orphelin très jeune, il est élevé, avec son frère, chez une tante, à Bremgarten. Ces circonstances familiales particulièrement pénibles marqueront, à n'en point douter, sa vie et son tempérament. Très jeune donc, conditions familiales obligent, il entre dans la vie active en accomplissant un apprentissage de commerce dans une entreprise de l'endroit. Certificat en poche, il complète sa formation en effectuant un stage d'un an et demi à Lausanne, où il apprendra le français, langue dans laquelle il s'exprime parfaitement bien et où il se sent particulièrement à l'aise.

Le 1<sup>er</sup> mai 1944, il offre ses services à la grande régie fédérale, l'entreprise des PTT. Et c'est à Berne qu'il débute. Il y travaillera jusqu'en 1949. A ce moment-là intervient un événement particulier. Un coup du sort comme il y en a dans toute vie, une chance qu'il faut savoir saisir. Du moins, pour M. Doggwiler, ce le fut. En effet, ses supérieurs lui demandent d'effectuer un remplacement à la Direction des téléphones de Sion, déplacement qu'il accepta non sans quelques hésitations si l'on sait qu'il se trouvait alors en finale des examens pour l'obtention du diplôme fédéral de comptable. Ce transfert dans la capitale valaisanne devait durer... deux mois. Non, en définitive... trente-sept ans. Trente-sept années passées au pied de Valère et Tourbillon, dans ce Valais qui l'a tout de suite conquis.

Sur le plan professionnel, grâce à sa compétence, à sa ténacité, à sa ténacité et à toutes ses qualités, il a su gravir tous les échelons de la hiérarchie pour occuper la fonction délicate de sous-directeur



de l'arrondissement des télécommunications du Valais. Cadre exigeant mais profondément humain, il était aussi un gestionnaire avisé et rigoureux, sachant gérer avec beaucoup d'à-propos l'utilisation des deniers publics.

Durant toutes ces années passées à la DAT de Sion, il a vu évoluer cette grande maison des télécommunications. A l'entendre raconter les souvenirs des premières années à Sion, quand tout le monde se connaissait encore, ou quand d'un bureau à un autre, on pouvait se voir à travers les vitres... on sent un brin de nostalgie que la configuration actuelle des bureaux modernes ne sait plus restituer.

Il faut aussi préciser que l'entreprise s'est agrandie. Jugeons plutôt: 124 collaborateurs et collaboratrices pour 7300 abonnés à un téléphone en 1950 contre 663 agents pour près de 110 000 abonnés à ce jour.

M. Doggwiler a assisté au développement du réseau des télécommunications, de toutes ces «nouveau» qui sont devenues tellement naturelles qu'elles font partie de notre vie sans même que l'on y prête attention.

Des nouveautés dans ce domaine des télécommunications en constante évolution, il y en a eu et il y en aura encore. Mais jamais M. Doggwiler n'a lâché pied. Au

contraire, il a toujours cherché à maîtriser les problèmes. L'avènement de l'ordinateur, par exemple, il l'a accueilli sans réserve, si ce n'est de reprocher à certains programmes un manque de performances... un bel exemple d'adaptation.

Inlassable a été son travail et, pour ceux qui l'ont connu, il fait figure d'exemple. N'a-t-il pas souvent déclaré: «Si la santé me le permet, je serai là jusqu'au dernier jour!» Aujourd'hui, on peut le dire, pari tenu, pari gagné, même bien gagné.

A part sa profession qui l'acquiesce beaucoup, M. Rodolphe Doggwiler connaît d'autres occupations: sa famille d'abord et les sociétés ensuite, sportives ou autres, à qui il offre et offre encore son temps et sa disponibilité. Il pratique d'ailleurs encore le tennis, la natation et le ski de fond, alors qu'au temps de sa jeunesse bernoise, il s'adonnait à l'athlétisme où il affectionnait tout particulièrement le lancer du poids.

Fin connaisseur des produits de notre terroir, il connaît aussi tous les secrets qui font de lui un dégustateur averti.

Aussi, connaissant l'homme, nul doute que sa retraite, il va l'employer à de nombreuses occupations allant du jardinage au bricolage, de la lecture à la recherche, de la promenade à l'exercice de l'un de ses sports préférés, consacrant enfin à ses loisirs plus de temps qu'il n'a pu le faire jusqu'ici.

Nous tenons aujourd'hui à féliciter et à remercier M. Rodolphe Doggwiler pour sa fidélité, sa compétence et son dévouement à la cause publique. Nous formons des vœux pour qu'il puisse jouir de longues années d'un repos bien mérité qu'il partagera avec son épouse tantôt à Sion, tantôt dans son chalet à Verbier.



**Etes-vous pressés?**  
**Au Restaurant de la Piscine**  
 à Sion, vous parquez sans problèmes. Menu du jour servi rapidement. Assiettes d'été. Salle 80 pers. Fam. Tassoni, (027) 22 92 38.



### Lundi 1er juin

- 6.00 La Première de RSR.
- 18.00 Les informations internationales, régionales et locales.
- 18.50 Jouons sur 90.8 pour un séjour d'une semaine à Majorque, vol compris, pour une personne. Avec le Twin Club et Radio Martigny.
- 19.05 Enfantine.
- 19.15 La page magazine: ce soir le chanoine Gabriel Pont vous présentera son dernier livre «Il me rend libre», au micro de Daniel Anet.
- 20.00 L'oreille cassée.
- 22.00 FM & Compagnie avec Pierre-Alain Roh.
- 24.00 Musique de nuit.



CYCLE D'ORIENTATION D'EUSEIGNE

# LE GRAND JOUR DE SEPTEMBRE

**EUSEIGNE (fl).** - Certains cycles n'ont pas remis l'application de la nouvelle loi scolaire au lendemain. Ainsi, à Euseigne s'ouvriront cet automne deux classes avec le système intégré à niveaux. L'orientation des élèves et des parents a déjà commencé.

Une séance d'information a réuni vendredi nombre de parents et de maîtres de primaire, tandis que M. Georges Bonvin, directeur du CO, partageait les explications avec M. Jean-Pierre Rausis, représentant du DIP.

Le cycle d'Euseigne introduira les nouvelles structures en première et en troisième année. En Valais romand, plusieurs cycles s'apprentent à ouvrir l'une ou l'autre nouvelle classe, généralement de dernière année. Orsières, Vou-

try et Savièse vont peut-être suivre la même voie qu'Euseigne.

Il n'y aura plus de classe A ou B. En réalité, seul le français, l'allemand et les mathématiques feront l'objet d'un enseignement différencié, de niveau 1 ou 2 suivant la capacité d'assimilation de chacun. Et l'on pourra parler d'un tronc commun pour toutes les autres branches.

Adopter pour chacun un rythme de croisière qui lui permette de se sentir à l'aise. Telle est la philosophie de la nouvelle loi, qui se traduit concrètement par des ouvertures. L'accès au collège ou à des écoles professionnelles peut se faire après deux, trois ou quatre ans de cycle. Dans les branches principales, l'élève devra justifier de deux niveaux 1, et d'une

moyenne de 5 dans le niveau 2.

Les CO auront du pain sur la planche d'ici septembre. Les maîtres de primaire et les parents aussi. Car c'est au maître de 6e de déterminer, en collaboration avec les parents, dans quel niveau ira tel ou tel élève. Des divergences surgiront peut-être à propos d'écoliers ayant une moyenne de 4,7 à 4,9 en maths ou en français, ou des connaissances légèrement insuffisantes en allemand. Divers dossiers doivent permettre aux maîtres et aux parents d'estimer au plus juste le niveau de leur enfant, et de le placer dans le cours qui lui convient.

Le CO, pour sa part, proposera divers cours d'appui pour soutenir les élèves en difficulté.

Quant aux jeunes qui, à la sortie

de primaire, n'arriveront pas à obtenir la moyenne de 4 qui donne accès au CO, ils seront encadrés par des enseignants spécialisés selon diverses formules possibles. Ceci dans le même établissement

que leurs camarades.

MM. Bonvin et Rausis estiment que cette nouvelle infrastructure se rapproche de l'enseignement individualisé. «Elle devrait permettre aux élèves de se sentir bien dans

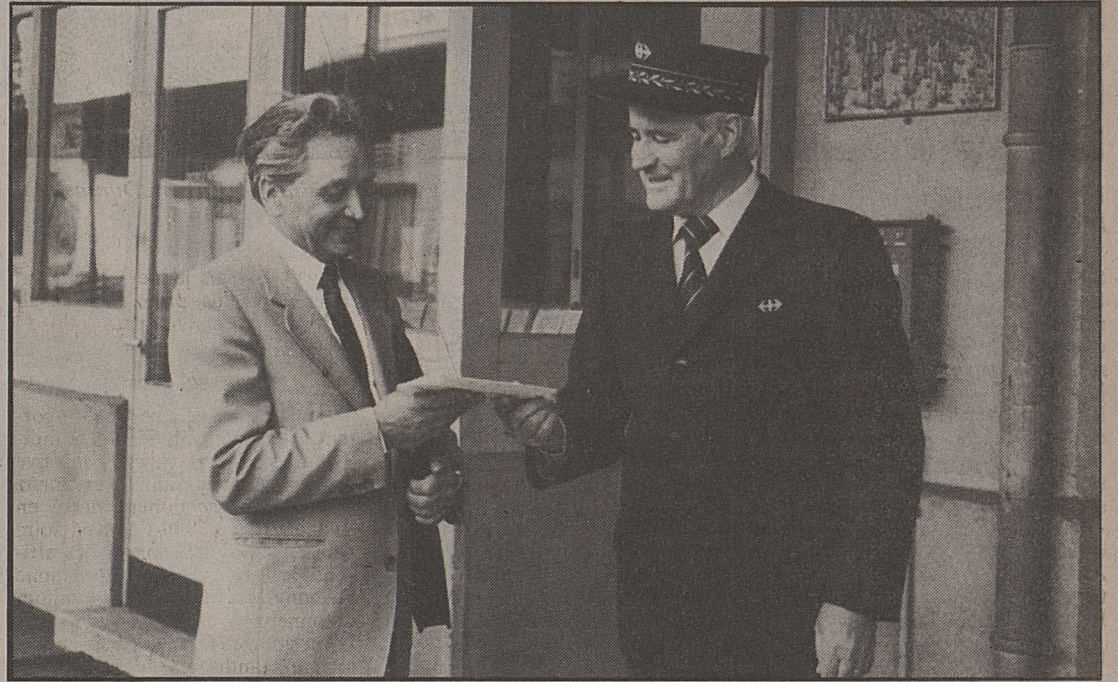
leur peau», relève M. Bonvin.

En ce qui concerne le CO d'Euseigne, il adoptera des horaires hebdomadaires différenciés, qui permettront aux élèves d'avoir congé un samedi sur deux.

Sierre, Noble Contrée, val d'Anniviers

GARE DE SIERRE

## Le 3000<sup>e</sup> abonnement demi-tarif



MM. Louis Pont, le chef de gare de Sierre, et Emile Tschopp.

**SIERRE (gez).** - Lancés sur le marché début novembre 1986, les abonnements CFF demi-tarif ont les faveurs du public. Le nombre des «Borromini» vendus est en passe d'atteindre allégrement le million en Suisse. Sierre n'est pas en reste: vendredi passé le 3000<sup>e</sup> abonnement était gracieusement remis à M. Emile Tschopp de Chippis par le chef de gare, M. Louis Pont.

Le hasard a bien fait les choses, puisque M. Tschopp est un fidèle du rail depuis 1947. Professeur à l'école de commerce de Martigny, M. Tschopp utilise quotidiennement le train pour gagner son lieu de travail.

Son plus mauvais souvenir fer-

roviaire? Un matin de l'hiver 1966, le train menace de partir sans M. Tschopp, en retard. Il escalade alors le talus de la plaine-Bellevue puis les marches de la dernière voiture déjà en mouvement. La porte est verrouillée, il fait un froid de canard. M. Tschopp s'agrippe et serre les dents. Il aurait même dit une petite prière. Dieu merci, à cette époque le train s'arrêtait encore à Noës. Il est sauvé. Mais il s'est bien gardé d'en faire part jusqu'à ce jour, de crainte d'être pénalisé pour avoir enfreint le règlement.

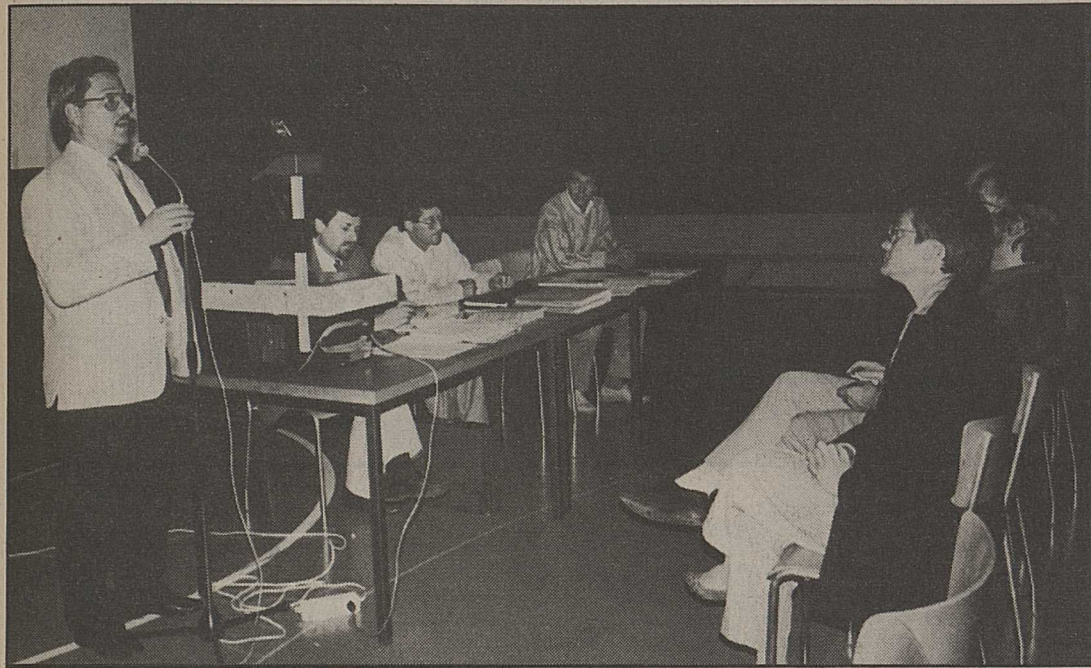
Quant à son meilleur souvenir, il remonte à un matin où, pour la seule et unique fois en quarante ans, il avait raté le train. Grâce à l'intervention d'un ancien élève

qui travaillait à la gare, il gagne Martigny à bord d'une locomotive vide retournant à Lausanne, et arrive ainsi à l'heure à l'école.

Revenons au présent des CFF pour signaler quelques nouveautés de l'horaire, en vigueur depuis hier.

Dix-huit trains relient désormais directement Sierre à Genève-Aéroport, et seize permettent d'effectuer le retour. Le dernier quitte Genève-Aéroport à 21 h 41 pour arriver à Sierre à 23 h 50.

Il est maintenant possible d'effectuer des voyages-éclair à Paris. Le voyageur embarque à 6 h 08, emprunte le TGV à Lausanne, dispose d'une demi-journée à Paris, et débarque à Sierre à 23 h 50.



A la table des explications: MM. Bonvin et Rausis au premier plan.

## Assemblée de l'Association valaisanne d'aide aux invalides



Les participants à l'assemblée de l'AVAI réunis mercredi dernier aux ateliers Saint-Hubert.

**SION (gir).** - Assises générales annuelles rondement menées mercredi dernier aux ateliers Saint-Hubert. Une trentaine de minutes ont suffi au président de l'Association valaisanne d'aide aux invalides (AVAI), M. Jean-Jérôme Crittin, pour épuiser l'ordre du jour. Ce sont les ateliers Saint-Hubert qui ont été au centre de la réunion.

L'AVAI est l'une des associations fondatrices de Saint-Hubert. Avec l'Association valaisanne des infirmières et brancardiers de

Lourdes et l'Association suisse des invalides, elle participe au déficit des ateliers. Ainsi, pour 1986, chacune de ces associations versera quelque 7000 francs.

Dans son rapport, le directeur Maurice Oggier a souligné le taux d'occupation voisin de 100 % pour le foyer et les ateliers Saint-Hubert. C'est dire qu'un besoin de placer des gens en atelier existe et qu'il a été satisfait.

1986 aura été une année de consolidation pour les ateliers de Noës (quarante places de travail), Sion (septante plus dix pour des han-

dicapés psychiques), Martigny (cinquante) et Monthey (dix).

Si l'occupation des handicapés est pratiquement assurée, reste à trouver une solution concernant le logement en foyer. La fondation s'en occupe: aux seize places disponibles à Sion viendront s'en ajouter d'autres à Sierre et à Martigny.

Au chapitre des projets figure aussi l'augmentation du nombre de places de travail à l'atelier de Monthey. Sa capacité devrait doubler d'ici la fin 1988.

BRAMOIS

## 12<sup>e</sup> tournoi de l'Ascension

A l'image de ses précédentes éditions, le tournoi populaire de l'Ascension a connu un succès bien au-delà de celui escompté par ses organisateurs.

Un record absolu de participation, tant au niveau des sportifs engagés - quarante équipes - qu'à celui du nombreux public présent, a marqué en lettres d'or la grande fête du football bramoisien.

Disons d'entrée de cause que le nouveau complexe sportif que la commune de Sion a construit pour la jeunesse sportive de sa banlieue est digne d'éloges et se prête admirablement à une telle manifestation. Ce prélude aux grandes joutes sportives des 24, 25 et 26 juillet, à l'occasion de l'inaugura-

tion officielle de ces nouvelles installations, laisse augurer de très favorables perspectives.

Ce ne sont pas moins de cent quatorze matches qui se sont disputés du mercredi soir à 18 heures au jeudi soir à 18 h 30. Il serait trop fastidieux de détailler les différents classements, mais une chose est cependant certaine: le football en est sorti grand et ses nombreux adeptes ne peuvent que s'en réjouir.

Les trois chevilles ouvrières de l'organisation, MM. Antoine Walpen, Michel Bitschnau et Maxime Vuadens avaient mis tout en œuvre pour que la fête soit belle et attrayante. Elle le fut et ce n'est que juste récompense.

De nombreux conseillers communaux, généraux et bourgeoisiaux étaient présents. L'Association valaisanne de football y avait délégué son secrétaire général et son membre Christian Jacquod, ancien président du club local. De nombreuses personnalités de toutes les sociétés locales s'y étaient associées. Pierre-Marie Pittier, gardien du FC Sion, rehaussa de sa présence la remise des trophées. Bref, c'est devant un parterre de notables de tous niveaux que le nouveau président du FC, Max Praz, fit part de sa fierté et de sa satisfaction de défendre, au milieu de tant d'enthousiasme, la noble cause du football à tous ses échelons. André Giroud

## Collision à Granges: deux blessés

Samedi, à 13 h 15, M. Olivier Jollier de Montbovon (FR), âgé de 22 ans, circulait en voiture de Granges en direction de Grône. Parvenu au carrefour des Moulins, il ne respecta pas le signal «stop» et coupa la route à la voiture conduite par M. Adelio Frontini, 43 ans, de Grône, qui circulait de Bramois en direction de Granges.

Suite à la collision, M. Jollier et son passager, M. Nicolas Chassot, 21 ans, de Lausanne, furent blessés et hospitalisés.

# ÉCOLE MONTANI - SION

### Apprentissage de commerce? Notre solution pour vous

L'Ecole Montani offre une vraie innovation, en complément aux formations officielles.

Conformément au décret de l'OFIAMT et aux accords avec le service de la formation professionnelle de l'Etat, ses élèves ont la possibilité:

- de faire le diplôme de commerce de l'Ecole Montani en deux ans

- d'y ajouter une année de stage pratique sous forme de 3<sup>e</sup> année d'apprentissage. Ils obtiennent ainsi le **certificat fédéral d'employé de commerce**. Ces stages se font avec contrats d'apprentissage officialisés dans des en-

treprises habilitées par les offices cantonaux.

Ces raccourcements facilités sont reconnus et permettent aux jeunes d'obtenir un **titre officiel**. C'est une véritable chance que présente l'Ecole Montani aux jeunes gens et aux jeunes filles qui hésitent sur le chemin à suivre à l'orée de leur vie active.

### Formation commerciale à options

Pour la rentrée d'automne, l'Ecole Montani se propose de diversifier ses programmes commerciaux:

Un tronc commun de base, complété par des **cours spécifiques** selon les options suivantes:

- Apprentissage de commerce réduit et certificat fédéral de capacité
  - Ecole suisse de tourisme à Sierre
  - Ecole hôtelière à Lausanne ou autres
  - Poste - Téléphone - Télégraphie
  - CFF
  - Douanes
  - Ecole d'infirmiers(ères)
  - Activités professionnelles dans un des secteurs de l'économie
  - Préparation à une future activité d'entreprise indépendante
- Autres options sur demande.

Pour tout renseignement:

**ÉCOLE MONTANI**, avenue de France, 1950 SION - Tél. 027/22 55 60  
PRIMAIRE - CYCLE D'ORIENTATION - COMMERCE - LANGUES

**BON**  
pour une documentation à adresser à  
**Ecole Montani**  
Avenue de France  
Sion  
Tél. 027/22 55 60

**A SION: ÉCOLE MONTANI**

Primaire 5e, 6e

Cycle d'orientation, 1re, 2e, 3e

Commerce - langues - secrétariat

Certificat de capacité fédéral d'employé de commerce

Cours d'été: 27.7 - 15.8

Nom: .....

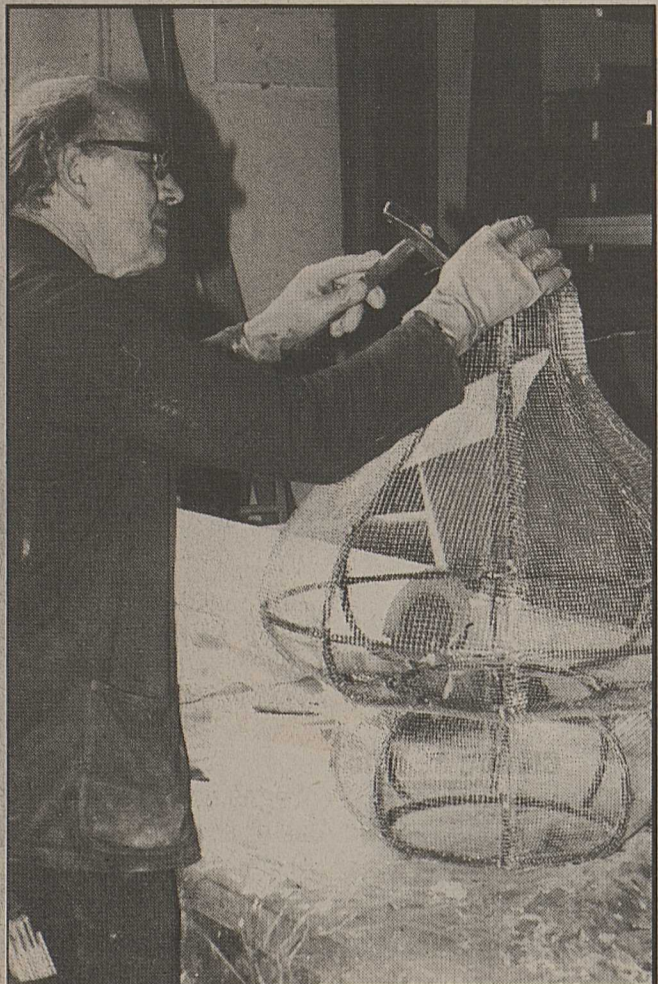
Prénom: .....

Adresse: .....

Tél.: .....

FESTIVAL DE BD

# L'architecture Schtroumpf



**SIERRE (joc).** – Il en a vu de pires! Depuis la construction épique du Gaffophone en 1985, plus rien n'impressionne M. Abbé. Errober de fibre de verre une dizaine de maisons Schtroumpf? Cela l'amuse, l'intrigue et diversifie son travail (notre photo). Il y en aura une dizaine du même genre qui recréeront l'ambiance du village schtroumpf. Elles seront habitées par une centaine de lutins bleus. Après l'œuvre de M. Abbé interviendront une maquettiste (pour les fenêtres et les cheminées) et des «Bdévoles» (pour la couleur). Résultat final visible dès le 11 juin à la patinoire de Graben.

## ANCIENS DE LA CP IV/6 A LENS

# La mob pas morte!



Les hommes de la IV/6.

**LENS (gez).** – Ils ont fait la mob, et ils se retrouvent maintenant une fois l'an sous le signe du souvenir et de la camaraderie. Il ne s'étaient pas revus depuis une quarantaine d'années, mais ils ont répondu présent en masse, lorsqu'en 1982 M. Arsène Carthoblaz leur a proposé de fonder une amicale.

C'est cette année à Lens que se sont réunis samedi nonante-cinq anciens de la compagnie mitrailleurs de montagne IV/6. Elle était composée de soldats, de sous-officiers et d'officiers des districts de Sion, Sierre et d'Hérens.

### 700 jours sous les drapeaux

Les hommes de cette compagnie ont passé en moyenne quelque 700 jours sous les drapeaux, durant la Seconde Guerre mondiale. Cer-

tains ont même dépassé le cap des mille, tel M. Firmin Salamin, de Grimontz, un guide qui était instructeur militaire en haute montagne. Il se souvient avoir séjourné six mois à la cabane de Chanrion sans redescendre en plaine. Sa fonction était notamment de surveiller la frontière. Il a été blessé dans une avalanche, qui fit vingt victimes, dont deux morts.

Au fil des conversations affluent les souvenirs de ces anciens soldats. «C'était dur parfois, nous n'obtenions pas toujours des congés pour aller soigner nos champs. Mais l'armée, ce n'était pas une punition, plutôt des vacances. Une chose que dans la vie civile nous ne connaissions pas à l'époque.»

Des problèmes professionnels plus aigus ont surgi à l'issue de la

guerre. De retour dans la vie civile, une partie de ces hommes, qui avaient une vingtaine d'années, se sont demandé comment ils allaient gagner leur pain...

La IV/6 était placée sous le commandement des capitaines Léon Monnier et Marc Broquet, qui étaient présents samedi à Lens. Pendant la guerre, leurs hommes ont principalement séjourné dans la vallée des Dranses, à Bagnes et à Orsières, mais aussi à Monthey, en Argovie et près de Bâle.

L'un d'eux, M. Gérard Emery, a notamment travaillé dans un camp d'internés militaires polonais dans la région de Neuchâtel. «C'étaient des gens bien, tout à fait discipli-

nés.» Le serment du Grütli, «qui nous a redonné courage après la défaite de la France», et le défilé de sa compagnie devant le général Guisan, à Bex, l'ont particulièrement marqué.

### Retrouvailles à Lens

De nombreux souvenirs ont été évoqués samedi lors de cette journée qui a débuté par un office divin célébré par l'ancien capitaine aumônier de la IV/6, le curé Auguste Pont. Emmenés par la fanfare Edelweiss de Lens, ils ont ensuite défilé jusqu'au centre scolaire, où ils ont partagé le verre de l'amitié offert par la bourgeoisie et un repas fort animé.



## BD'87

C'est les dessinateurs et les éditeurs. Des expos: Reiser, Erro, les Schtroumpfs, L'Inde. La fête permanente.

FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA BANDE DESSINÉE

11-14 JUIN - SIERRE - SUISSE



LA PREMIERE



Renseignements: BD'87, case 46, 3960 Sierre

PATRONAGE **meubles** **descartes** SAXON

## PROTECTION CIVILE Dernier cours à Grône



De gauche à droite, MM. Sylvain Vogel, Mlle Anne-Marie Rossier, secrétaire, Clément Vuistiner, chef de la PC, et Marcel Théodoloz.

**GRÔNE (a).** – Après avoir rendu les habits militaires, les retraités de notre armée prolongent leur instruction par un dévouement exemplaire au sein de la protection civile locale.

Il y a quelques jours, les membres de la PC de Grône effectuaient leur cours annuel. Lors du licenciement qui s'est tenu sur les

hauteurs de Loye, les participants ont pris congé pour raison d'âge de deux de leur membres: MM. Sylvain Vogel, d'Itravers, et Marcel Théodoloz, de Grône. Le commandant de la PC, M. Clément Vuistiner, a remercié les deux collaborateurs pour leur dévouement et leur entraînement au sein du mouvement.

## Sierre invite Soleure

**SIERRE.** – Le train «Le Valais vous invite» avait fait halte vendredi 22 mai à Soleure.

Une délégation des hôteliers sierrois, emmenée par leur président M. Georgy Berclaz, avait confié les hôteliers de la coquette ville des ambassadeurs, Soleure, à une rencontre qui a eu lieu en fin d'après-midi à l'intérieur du wagon conférence.

Après une présentation de la cité du soleil par son directeur, M. Paul-Michel Bagnoud, les vingt-cinq personnes qui avaient répondu à l'invitation sierroise ont pu échanger leurs idées et leurs problèmes avec

nos hôteliers. Cet échange fructueux, avec la précieuse collaboration de notre Soleurois bien sierrois Reinhold Freudiger de l'Hôtel de la Grotte, se concrétisera cet automne déjà, puisque à l'occasion de la foire ESO, qui se déroulera du 26 septembre au 4 octobre, un restaurant valaisan, aux couleurs sierroises, fera découvrir les richesses de notre terroir et notre rayonnement touristique. A cette rencontre s'étaient également joints Mme et M. Paul Feiler, préfet du district de Soleure, ainsi que deux représentants de la presse locale.

### En bref

● **Quinze ans de fusion**  
**GRANGES (a).** – Le 28 mai 1972, les communes de Granges et de Sierre se déterminaient au sujet d'une fusion des deux territoires. C'est ce qui fut fait positivement au soir de cette consultation.

Judi dernier, jour de l'Ascension, quelques citoyens se sont réunis sur la colline de Granges pour y célébrer l'événement. Après quelques propos bien sentis sur le bilan de quinze années de collaboration, les participants ont déployé le drapeau grangeard bleu et jaune en souvenir de cette union. Cet anniversaire a été quelque peu oublié par les artisans de cette fusion.

● **Finale de coupe**  
**GRÔNE (a).** – Depuis douze ans, le FC Grône organise un tournoi de football intersociétés qui se déroule à l'occasion de la fête de l'Ascension. Vingt-six équipes appartenant toutes aux sociétés locales, aux écoles primaires et au cycle d'orientation se sont affrontées dans des joutes amicales et humoristiques.

C'est le ski-club qui a remporté cette douzième finale devant le tennis-club et la société de musique La Marcelline. Le HC Grône a remporté la coupe fair-play. D'autres équipes de garçons et filles ont remporté diverses coupes de leur catégorie, sans oublier le trophée du meilleur déguisement.

Les jours de fête, c'est fait pour voyager - AVEC QUOI?  
Un appel suffit.

Auto-électricité + carburation  
**ROBERT ROUGE**  
Rue du Rhône 15 · 1920 Martigny  
Tél. 026 / 2 13 99

**alexis savioz**  
Auto-Électricité - Carburant  
Rue de la Bourgeoisie 17  
1950 Sion · Tél. 027/22 57 16

**GARAGE DE BEAULIEU**  
**WILLY FOURNIER**

ROUTE DE SION 1  
3960 SIERRE  
\* 027/55 94 95 ou 55 24 24

**Budget**  
Votre loueur de voitures

**AFFAIRES IMMOBILIÈRES**

**Champlan**  
A vendre  
**splendide 2 1/2 pièces mansardé, 66 m<sup>2</sup>**  
avec grand attique, balcons nord et sud. Fr. 160 000.-, caution et aide de la Confédération possibles.  
Renseignements: **Michel Vulgnier, 1961 Grimsuat**, tél. (027) 38 27 42 prof. et 38 39 52 privé, ou **Martin Vulgnier, 1961 Champlan**, tél. (027) 38 23 44. 036-643299

**Chamoson, centre**  
A vendre  
**maison**  
intérieur rénové, 4 chambres, W.-C., salle de bains, grande cuisine, séjour  
**raccard**  
petit jardin à proximité.  
Tél. (027) 86 52 71. 036-304444

A vendre à **Sion** promenade du Rhône  
**joli 4 1/2 pièces**  
Libre tout de suite. Prix Fr. 220 000.-, pour traiter Fr. 20 000.-.  
Tél. (027) 22 04 44. 036-644645

**Crans-Montana**  
A vendre, cause départ imprévu, joli **appartement 2 pièces**  
meublé, tout confort, en bordure du golf. Occasion unique. Bas prix.  
Ecrire sous chiffre Z 36-304485, Publicitas, 1951 Sion. 036-304485

**Mayens-de-Sion**  
A vendre  
**terrain**  
pour construction de chalets. Eventuellement échange contre appartement.  
Ecrire sous chiffre P 36-304474, Publicitas, 1951 Sion. 036-304474

A louer, à vendre ou à échanger à **Martigny, place Centrale,**  
**magnifique duplex**  
187 m<sup>2</sup>, location Fr. 1400.- + charges.  
Tél. (027) 31 33 50/51. 036-042336

**Sur commune de Sion**  
A vendre à **Uvrier**, cause départ, directement du propriétaire, libre tout de suite,  
**magnifique villa récente de véritable cachet avec 700 m<sup>2</sup> terrain**  
- Partie supérieure: vaste hall d'entrée, vestiaire, salle de bains complète, W.-C. séparés, armoires, 4 chambres à coucher, cuisine entièrement équipée avec bar, coin à manger et sortie sur pelouse, séjour avec ravissante cheminée française et sortie sur pelouse. Pourtraison naturelle apparente, boiseries de cachet.  
- Partie inférieure: garage pour 2 voitures, carnotzet, abri, réduit, W.-C., local chauffage.  
**Cédé tout de suite à Fr. 455 000.-**, pour traiter Fr. 90 000.-. Hypothèque à disposition et formalités par nos soins. Aménagement extérieur très soigné (pelouse, arbustes, rocaille, jardin, parc). Endroit tranquille, soleil.  
Renseignements et visites: Tél. (027) 22 86 07 heures de bureau, le soir (027) 83 17 59.  
**Michel Georges** 36-644803

fiduciaire **D** agence immobilière DUC VALLOIN B.C.I.E.S.A.  
**EXCEPTIONNEL**  
A vendre à **Vernayaz**  
**magnifique 4 1/2 pièces**  
120 m<sup>2</sup> finitions soignées y compris garage.  
Fr. 248 000.-  
Rens. et visites: (026) 2 63 21  
**FULLY** **MARTIGNY**  
Tél. 026 5 45 96 Tél. 026 2 63 21



# BâtiCentre Coop

# HITS!

Tout à fait d'actualité, des plantes de qualité provenant de pépinières suisses, livrées en conteneur. Idéales pour tout jardin d'agrément.



**Cypres Ellwoodi**  
Hauteur: 50 - 60 cm  
la pièce (non illustré)

**19.90**

**Cèdre Deodara**  
Hauteur: 90 - 120 cm  
la pièce (non illustré)

**39.90**



l'élément

**25.-**

**Clôture en bois**  
Bois de qualité, imprégné sous pression, extrémités arrondies et écorcées  
Elément de 80 x 250 cm  
Epaisseur: 5 cm



la pièce

**5.90**

**Bordure de jardin en béton**, surface lisse, bords arrondis.  
Longueur: 1 m, hauteur: 30 cm, épaisseur: 5 cm à la base

**19.90**

la pièce

**Pin noir d'Autriche**  
Hauteur: 50 - 60 cm



**Bac à sable**  
en chêne, non toxique pour les enfants (non imprégné), démonté, éléments à assembler. Excellente qualité.  
Dimensions: 120 x 120 x 30 cm.

**39.-**

**39.90**

la pièce

**Nouveauté**  
Cupressocyparis, hybride de cypres X cèdre, doré ou standard, idéal pour plantation individuelle ou en haie, hauteur: 100 - 120 cm



la pièce

**4.90**

**Dalles à gazon en ciment brut**, idéales pour les bordures, les entrées de garage etc.  
Dimensions: 40 x 60 x 8 cm

## Coop BâtiCentre

**riviera**  
CENTRE COMMERCIAL  
VILLENUEVE

**AFFAIRES IMMOBILIÈRES**

A louer à **Sion**, centre ville, dans immeuble résidentiel neuf  
**magnifiques appartements**  
2 1/2 pièces combles avec 2 balcons 1075.-  
3 1/2 pièces avec terrasse d'env. 45 m<sup>2</sup> et balcon 1275.-  
4 1/2 pièces avec jardin d'hiver et balcon dès 1375.-  
Garage 100.-  
Charges non comprises.  
Renseignements et visites: **H. BLASER S.A.**  
Rue de Lausanne 4, Sion  
Tél. (027) 22 00 77 (heures de bureau). 36-644774

A VENDRE à **Bramois**  
**villas à proximité de l'école**  
comprenant: grand séjour avec cheminée, coin bibliothèque, cuisine entièrement équipée, 3 chambres à coucher, 2 salles d'eau, buanderie, caves et garage.  
Fr. 425 000.- y compris terrain, taxes de raccordements, goudronnages, route d'accès et grande place de jeux privée pour les enfants.  
**AGENCE PIERRE JACQUOD**  
12, rue du Rhône - Sion  
Tél. 027.23.21.56  
Renseignements: Marc Aymon

A louer à **Vétroz**, situation très tranquille, dans petit immeuble neuf, tout confort  
**joli duplex 167 m<sup>2</sup>**  
balcon plein sud, garage.  
Loyer: Fr. 1215.- charges comprises.  
Date d'entrée: à convenir.  
Pour traiter: Agence immobilière **Armand Favre**, Sion  
Tél. (027) 22 34 64. 036-644068

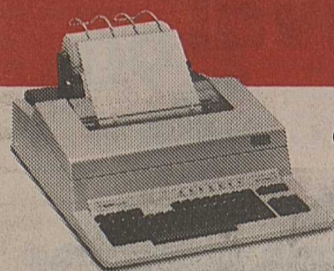
A louer **Bouveret**, bât. Remontin  
**appartement 4 pièces**  
cuisine agencée. Fr. 650.- charges comprises. Garage à disposition Fr. 50.-. Libre dès le 1<sup>er</sup> juillet.  
Tél. (025) 81 23 31 heures de bureau. 036-042429

On cherche à louer région **Sion**  
**appartement 4 à 5 pièces ou duplex**  
tout de suite ou pour le 1.8.1987 au plus tard.  
Ecrire sous chiffre W 36-300909, Publicitas, 1951 Sion. 036-300909

A louer à **Martigny**  
**appartement 2 pièces**  
avec place de parc à voitures dans parking souterrain. Entrée dès que possible.  
Loyer: Fr. 592.- charges comprises.  
Tél. (025) 65 25 28 ou 71 87 05. 036-042553

A vendre **Fully-Saxé**  
**villa en construction**  
Surface habitable 128 m<sup>2</sup>, sous-sol 60 m<sup>2</sup>. Terrain + bâtiment Fr. 390 000.- Possibilité de modifications et choix.  
**Cotture S.A.**  
Tél. (026) 5 30 76 et 5 44 73. 036-645061

# Et tout d'un coup, tous les Suisses savent téléxer. Grâce à Easycom de Hasler.



Car le nouvel Easycom de Hasler est le téléimprimeur le plus simple qui ait jamais existé. Il suffit que vous pressiez sur une mauvaise touche pour qu'Easycom vous remette sur la bonne voie. N'importe qui peut donc envoyer son premier message télex après quelques minutes seulement, même s'il n'a jamais touché à un téléimprimeur auparavant.

Et puisqu'avec le nouvel Easycom de Hasler téléxer devient si simple, cette excellente méthode de communication fera désormais encore plus d'adeptes. C'est pourquoi Easycom est le téléimprimeur idéal pour les petites et moyennes entreprises. Car il facilite l'accès au réseau télex mondial comptant plus de 1,7 millions d'abonnés à tous ceux qui jusqu'à présent se laissaient intimider par la manipulation compliquée du télex.

**PTT** Commandez aujourd'hui encore votre Easycom ou faites remplacer votre téléimprimeur électromécanique. La Direction d'arrondissement des télécommunications (numéro de téléphone 113) acceptera volontiers votre commande et vous renseignera sur les tarifs.

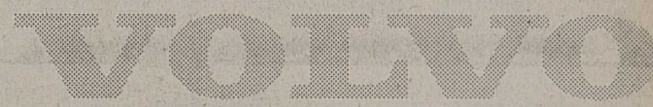
**Hasler SA**  
Division Equipements terminaux  
Belpstrasse 23  
CH-3000 Berne 14  
Téléphone 031 63 2111  
Télex 33 132 hagfs ch

**Hasler**  
Nous vous branchons sur le monde entier. Tout simplement.



**Volvo 760. Les extras de cette voiture n'imposeront pas d'extras à votre bourse.**

Vultagio Frères SA, 1950 Sion, Tél. 027/22 39 24  
Bruttin Frères SA, 79, Route de Sion, 3941 Noës-Sierre, Tél. 027/55 07 20  
Garage du Salantin SA, 1904 Vernayaz, Tél. 026/8 13 05



**Mme Trudi Dupont**  
physiothérapeute  
a le plaisir de vous annoncer  
l'ouverture de son  
**cabinet de physiothérapie**  
**le 1er juin 1987**  
à Saxon  
Chemin Pro-de-Narre  
Tél. (026) 6 37 85.

036-304500

Nous cherchons, pour région de Martigny et environs

**tous bureaux d'architectes,  
d'ingénieurs de promotion**

ou toutes

**entreprises du bâtiment**

intéressés par l'utilisation en commun d'un système informatique traitant

**le dessin DAO/CAO  
et la gestion**

Faire offre sous chiffre P 36-90392, Publicitas, 1920 Martigny.

036-090392

**VINOVAL**

Première exposition de vin et de produits valaisans

Viège Litternahalle

Du 4 au 10 juin 1987  
Tous les jours, de 14 h à 22 h

36-12715

**Le Bonheur existe...**  
dans les sacs de couchage spéciaux du **Bonheur (store bleu)**  
Place du Midi, Sion

036-642109

Donnez de votre sang  
Sauvez des vies!

**IMPRIMERIE**

**V&B**

**Varone - Bonvin**  
Chemin St-Hubert  
Tél. 027/22 57 10  
1950 SION

La piscine heureuse

**SANS CHLORE**

écologique

grâce au Baquacil

**HYTHERM SA**

3960 SIERRE - ILE FALCON - TEL. 027/55 50 50

**Giana SPORTS Sion**  
**TRAINING ET JOGGING**

LE SPÉCIALISTE PAS CHER!

Je débarrasse  
caves,  
galetas et  
tout autre  
local

Tél. (027) 86 19 44.  
036-630432

**Tentes**  
de 2 à 6 places  
sacs de couchage  
sacs de tourisme  
jumelles  
Au Bonheur  
Pl. du Midi 50,  
Sion (le store bleu).

**RIEDER**

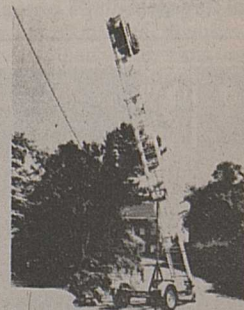
1880 BEX - 1896 VOUVRY - 025/81 34 34

**RAPIDLIFT**

**Monte-matériaux  
mobile  
sur remorque**

Hauteur:  
- 16 m  
- 21 m

Demandez notre offre!



A retourner à RIEDER SA, 1880 BEX - 025/81 34 34  
Envoyez-moi la documentation sur le Rapidlift

NOM: \_\_\_\_\_  
BRANCHE: \_\_\_\_\_  
RUE: \_\_\_\_\_  
LOCALITÉ: \_\_\_\_\_  
TÉL.: \_\_\_\_\_



**Avis à nos  
annonceurs**

En raison de la fête de la  
**PENTECÔTE 1987**

Les délais de transmission de vos annonces sont fixés comme suit:

édition du lundi 8 juin  
édition du mardi 9 juin  
édition du mercredi 10 juin

supprimée  
jeudi 4 juin à 16 h  
vendredi 5 juin à 16 h

**Marché du mardi (petites annonces à la ligne)**  
Edition du mardi 9 juin  
Annonces gratuites le mercredi 3 juin à 15 h 30  
Annonces payantes le vendredi 5 juin à 11 h 30

Merci de votre compréhension et bonne fête!

**Le FC Vollèges**

organise son

**tournoi populaire  
à 6 joueurs**

les 13 et 14 juin 1987

Inscriptions jusqu'au 5 juin chez:  
**FC Vollèges**  
M. Jean-Louis Farquet  
1931 Vollèges.

036-042440



# Tourisme pédestre et romantisme rustique



Le nouveau pont de bois couvert.

TÄSCH-ZERMATT (It). - Faire du «pedibus cum jambis» entre Täsch et Zermatt, c'est longer à la fois la route carrossable aux allures de chemin muletier amélioré, la voie ferrée à l'équipement sophistiqué de plus en plus mise à contribution, une forêt qui - la bienheureuse - ne semble pas trop souffrir des pluies aux acides meurtriers, la Viège aux couleurs et au débit changeants selon les humeurs du temps et le bon-vou-

loir des hydrauliciens. C'est aussi découvrir à mi-parcours un nouveau pont de bois dont le romantisme rustique est en harmonieux rapport avec le rôle qui lui est attribué: permettre aux piétons de passer d'une rive du cours d'eau à l'autre, sans risque aucun, sinon celui - s'il en est un - de s'arrêter au milieu de la passerelle couverte pour admirer le tourbillon des eaux bleuâtres, emprisonnées dans le fond d'une gorge profonde qu'elles ont creusée avec une cer-

taine fantaisie au cours des siècles, ou pour contempler la merveilleuse vallée qui s'élargit en aval et se rétrécit en amont pour mieux laisser entrevoir les majestueux «4000» émergeant dans l'horizon...

Que dire encore de ce nouvel ouvrage? sinon qu'il se situe à l'abri des avalanches, mais aux premières loges pour assister au déferlement des masses de neige qui se déclenchent du terrible couloir de Täschwang.

# AFFLUENCE EN HAUTE MONTAGNE Un mort, des blessés et beaucoup d'imprudences

ZERMATT (It). - Prolongé pour plusieurs en raison de l'Ascension et du retour du beau temps, ce dernier week-end a vu défilé d'innombrables touristes en haute montagne et, pour certains, s'est terminé d'une manière tragique. Pour l'heure, le bilan se solde par un mort, des blessés et divers actes dus à l'imprudence qui auraient pu avoir des conséquences extrêmement graves.

La traversée des glaciers s'est avérée dangereuse. Les crevasses ayant été recouvertes d'une mince couche de neige tombée au cours des jours précédents.

## Retrouvé mort dans la crevasse

Lancée depuis la cabane Mont-Rose, la première alerte a nécessité la collaboration d'un hélicoptère d'Air-Zermatt ainsi que d'un matériel sophistiqué, en vue de retirer un alpiniste disparu dans une crevasse alors qu'il se trouvait en tête d'une cordée de cinq alpinistes à plus de 4000 mètres d'altitude. Dirigée par le guide Lucky Imboden, substitué du chef de la colonne de secours de Zermatt, l'action a conduit les secouristes à plus de trente mètres de profondeur, où le disparu a été re-

trouvé sans vie. Il a probablement été tué sur le coup. La dépouille mortelle a été transportée à la morgue de la station pour les formalités d'usage. Au moment où nous écrivons ces lignes, l'identité de la victime n'était pas donnée. Ses proches n'ayant pas pu être avertis.

## Providentielle délivrance

Entre-temps, les secouristes volants de la compagnie zermattoise - de la cabane du Dôme cette fois - étaient à nouveau mis en état d'alarme: à plus de 4000 mètres également, un alpiniste était tombé dans une crevasse profonde de quarante mètres, sur le Hubertgletscher. Là aussi, l'intervention dirigée par le chef de la colonne de secours de la station, Bruno Jelk, a exigé la collaboration de l'hélicoptère qui - outre les sauveteurs - a transporté sur les lieux un important matériel. De 15 h 30 à 19 h 45, les hommes, sans relâche, ont creusé la place afin d'atteindre le rescapé sans risque de le blesser. On l'a retrouvé vivant, mais fortement choqué et souffrant de sérieuses gelures. Après avoir reçu les premiers soins sur place, le blessé a été conduit à l'hôpital de Brigue puis transféré pen-

dant la nuit sur l'hôpital de l'Île, à Berne.

Pendant ce temps, le service de secours du téléphérique du Petit-Cervin était alerté pour aider un skieur victime d'une grave chute. Après lui avoir prodigué les premiers soins sur place, le médecin d'Air-Zermatt a ordonné le transfert immédiat du blessé, à l'hôpital bernois de l'Île également.

## «Oublié» par ses compagnons de route

Du val Sesia, sur le versant sud du Mont-Rose, enfin, on apprend que trois alpinistes avaient entrepris une excursion en haute montagne. A mi-parcours, l'un d'eux a été distancé par ses compagnons et ceux-ci ne se sont aperçus de son absence qu'à l'heure du retour. Rentrés chez eux, ils ont alerté les colonnes de secours du Club alpin italien. Plusieurs hommes ont râtissé la région pendant toute la nuit, avant de retrouver le disparu dans un «mayer» où il s'était réfugié pour attendre l'aube. Tremblant de froid et affamé, le ravitaillement ayant été confié à ses deux «fidèles» compagnons, le rescapé a été alimenté sur place par les secouristes qui l'ont ensuite accompagné dans son foyer.

«NATÜRLICH 87»

# Les prévisions dépassées

VIÈGE (It). - Due à l'initiative privée, tenue au cours de la semaine dernière à la patinoire de Viège, l'exposition intitulée «Natürlich 87» a fermé ses portes hier soir, avec un succès qui dépasse toutes les prévisions. Se voulant tout d'abord informative au niveau d'une saine consommation de produits alimentaires, la manifestation était as-

sortie de conférences appropriées, données par des spécialistes en la matière.

Compte tenu du résultat enregistré lors de cette rencontre, la première du genre dans la localité, il est fort possible qu'elle soit renouvelée l'an prochain.

VIÈGE

# Succès du festival des fanfares du district



Le parking de Täsch occupé jusqu'à la dernière place.

TÄSCH (It). - Six ecclésiastiques, un conseiller aux Etats, deux conseillers nationaux, deux conseillers d'Etat, un préfet et un sous-préfet, deux juges instructeurs, quatorze députés et autant de suppléants, les présidents de commune aussi nombreux qu'à l'assemblée du conseil du district, plusieurs bourgmestres ont notamment été les hôtes des organisateurs du Festival des musiques du district de Viège. Le plus important en son genre de ce côté de la Raspile, du point de vue affluence, tenu hier à Täsch en présence d'une foule considérable de spectateurs. Habités aux importantes concentrations en raison d'un tourisme en

constante évolution, les maîtres de céans avaient très bien fait les choses. Jusqu'à réaliser l'exploit de monter la halle de fête en plein parking déjà occupé jusqu'à la dernière place.

Pour les gens de la région, tout a commencé la veille, avec une soirée de gala animée par l'Harmonie de Kirchberg (Zurich), la fanfare des Chasseurs de la vallée de Zermatt et l'Orchestre folklorique autrichien Tirolen Nachtschwärmern (Les enthousiastes nocturnes tyroliens).

Hier, le programme s'est déroulé sans la moindre faille: des souhaits de bienvenue prononcés par le premier citoyen du lieu, M.

Leo Lauber, à l'allocution du président de la fédération, M. Peter Föhn, en passant par le partage du verre de l'amitié, le défilé et le concert des sociétés. Sans oublier l'hommage aux vétérans de l'organisation ni la soirée dansante qui a suivi.

Et les discours politiques? Dans la partie alémanique de ce canton, la musique est apolitique. Un point c'est tout. Mais cela n'empêche nullement la politique de s'intéresser à la musique. D'autant que ceux qui exercent la première avouent connaître la seconde. A preuve l'impressionnant rassemblement de politiciens rencontrés à cette occasion.

# Tribune du lecteur Ordination à Rarogne

Le dimanche 26 avril a eu lieu la célébration de l'ordination sacerdotale de notre cousin le père Bernard de Cocatrix et dont le «Nouveliste» a publié un article dans son édition du 23 mars dernier (page 12).

Cette célébration a débuté par une messe solennelle et cela en présence de nombreux prêtres

dans cette charmante église de Saint-Germain (près de Rarogne), qui sous son égide fut si joliment restaurée et qui était archicomble. Tous les paroissiens avaient, en effet, tenu à être présents à cette cérémonie à laquelle ont assisté beaucoup d'invités de la région et du canton.

A l'issue de cette cérémonie religieuse, le cinquantenaire de l'ordination et ses invités, emmenés par la fanfare de Rarogne et les fifres et tambours de Saint-Germain, se sont rendus à la place de l'école où ont eu lieu, outre les concerts, les discours du président de Rarogne et des responsables de la localité. C'est à cette occasion qu'ont été remis au récipiendaire des cadeaux souvenirs en hommage à ses vingt ans d'activité en qualité de chapelain de la paroisse de Saint-Germain.

Après l'apéritif servi sous un soleil vraiment printanier, les invités ont pris part à un déjeuner offert par la commune de Rarogne et ce fut de nouveau l'occasion pour plusieurs orateurs d'adresser au récipiendaire hommage et reconnaissance de toute la population.

Les enfants du bourg, sous la conduite de leurs instituteurs, chantèrent et jouèrent à la flûte des airs qui ont été vivement appréciés par l'assistance. Même des poèmes touchants récités par plusieurs élèves furent très applaudis. L'ancien curé de la paroisse ne manqua pas de souligner toutes les qualités de dévouement de l'actuel vicaire et d'exprimer l'espoir que celui-ci sera à même de continuer à s'occuper activement de sa mission et cela malgré le fait qu'il a 77 ans.

L'ancien curé poussa la gentillesse de s'adresser en un très bon français aux nombreuses personnes accourues du Bas-Valais pour les assurer que cet événement ne sera pas oublié de sitôt dans le village.

Un bon nombre d'orateurs s'exprimèrent en «Walliseritsch», ce qui donna à cette réunion un caractère très local et bien de chez nous.

Il ne reste donc qu'à espérer que le chapelain Bernard de Cocatrix puisse servir pendant de nombreuses années encore cette mission qui est si appréciée. A.C.

## Sierre

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DES PATOISANTS

# On affiche complet

SIERRE. - Présidée par Mme Denise Faust, l'assemblée générale des patoisants vient de se dérouler dans la cité du soleil. Plus de huitante sociétaires avaient investi l'Hôtel Atlantic de leur présence, de leurs parlers romands et de leurs chants. Ces derniers furent dirigés par notre ami Alphonse Berclaz. Les participants assistèrent aussi à la projection du très beau film de Roland Muller, «Horizons blancs».

Au chapitre administratif, on liquida une fois pour toutes les comptes de la FRIP 1985, grâce à l'infatigable président, René Salamin. On écouta le rapport de notre dévouée présidente, à la-

quelle les PTT pourraient bientôt offrir... le cornet d'or. Son zèle pour les rappels de toutes sortes, son empressement à inviter, ses encouragements font vibrer les lignes jusqu'au standard. Tant d'efforts méritaient récompense, et les personnes accourues à l'Atlantic en témoignent.

Il est à relever que le chœur de l'amicale se produira à nouveau au cours de l'été puis à la fête du pressoir à Borzuat et, en octobre, à la soirée cantonale à Bagnes.

Alors, à tous les patoisants, bon courage. Et à tous ceux qui voudraient en être, une seule adresse: Mme Denise Faust, immeuble Noble-Contrée, 3968 Veyras.

# ASSOCIATION SUISSE POUR LA PROMOTION DES RÉGIONS DE MONTAGNE

## Nouveau secrétaire

BRIGUE-VIÈGE (It). - A l'issue de son assemblée tenue à Lucerne sous la présidence du conseiller d'Etat Kaspar Ryhner (Glaris), le comité de l'Association pour la promotion des régions de montagne a désigné M. Peter Furger (Viège) comme nouveau secrétaire de l'organisation, en remplacement de M. Anton Bellwald (Brigue), démissionnaire. Ce dernier, chargé d'autres fonctions, quitte sa profession non sans regret vu qu'il n'a pas seulement été le fondateur du groupement, mais également sa principale cheville ouvrière. Alors que son successeur, à qui vont nos vœux de succès, n'est autre que le président du Parti démocrate-chrétien du Haut-Valais, député au Grand Conseil valaisan.

Au cours de la même séance, le comité de l'association a accepté le rapport d'activité et les comptes de l'association concernant l'exercice écoulé, fixé le lieu de la prochaine assemblée générale qui se tiendra le 27 juin prochain à Zweisimmen avec «la signification de l'économie publique dans un réseau ferroviaire à voies étroites au niveau du cercle alpin helvétique» comme thème principal des discussions et décide pour le 30 et le 31 octobre prochain la mise sur pied d'une rencontre en collaboration avec la communauté suisse de travail pour les populations de montagne, en vue de traiter de la question du maintien et de la création d'occupations dans les régions de montagne.

RÉDACTION DU HAUT-VALAIS

Louis Tissonnier  
0 (028) 23 10 77  
3900 Brigue



Votre spécialiste

**TYVALUG**  
Route des Ronquois - SION  
Tél. 027/22 56 95  
Ouvert samedi matin  
Equilibrage - Géométrie  
Amortisseurs - Jantes

Monsieur et Madame Roland MAILLARD-GAY-BALMAZ, à Lausanne;  
Mademoiselle Patricia MAILLARD, à Genève;  
Madame Julia GAY-BALMAZ, à Lavey-Village;  
Madame Marie-Claire SIMON-MAILLARD, à Prilly;  
Les familles SCHOPFER, GAY-BALMAZ, KAERCHER, GUTKNECHT, FISCHER, THÉRAULAUX, PELLEGRINI et BATTISTINI,

ont la douleur de faire part du décès de

## Monsieur André MAILLARD

leur très cher fils, frère, petit-fils, neveu, filleul, parent et ami, survenu accidentellement le 28 mai 1987, à l'âge de 29 ans.

L'incinération aura lieu à Lausanne le mardi 2 juin.

Cérémonie religieuse au centre funéraire de Montoie, chapelle B, à 16 h 30.

Honneurs à 17 heures.

Domicile mortuaire: centre funéraire de Montoie.

Domicile de la famille: rue Saint-Roch 8, 1004 Lausanne.

*Repose en paix.*

Cet avis tient lieu de faire-part.



*Vous êtes la lumière du monde. Quand on allume une lampe, ce n'est pas pour la mettre sous le boisseau, mais sur son support et elle brille pour tous ceux qui sont dans la maison.*

Matthieu 5, 15.

Dominique ESQUIVIE, son époux, et ses enfants François et Claire;

Monsieur et Madame Fritz KÜSTER-SUTTER, ses parents;  
Monsieur Louis ESQUIVIE, son beau-père;  
Geneviève et Laurent DESSIBOURG et leurs enfants Benoît, Olivier et Valentin;

Odile KÜSTER;  
Jean-Louis et Roberte ESQUIVIE;  
Philippe et Cécile ESQUIVIE et leurs enfants Christèle et Ingrid;  
L'abbé Patrice ESQUIVIE;  
Anne-Marie et Pierre MEYER et leurs enfants Emmanuel et Nicolas,

ses sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces;

ainsi que ses oncles, tantes, cousins et cousines, et toutes les familles proches, alliées et amies, font part du décès de

## Madeleine ESQUIVIE- KÜSTER

notre très chère épouse et maman.

Elle nous précède auprès du Père et partage en plénitude la paix de Dieu.

Dans la grande peine de son départ, en la fête de l'Ascension du Seigneur, ce jeudi 28 mai 1987, à l'âge de 33 ans, à son domicile de Caluire (France), après une dure maladie portée avec un courage lumineux et une foi profonde, c'est là l'espérance dans la foi que nous allons partager dans la célébration de l'eucharistie ce mardi 2 juin 1987, à 15 heures, à l'église catholique de Versoix (Genève, Suisse), suivie de l'inhumation au cimetière de Versoix.

Rue François-Pessel 34 D, 69300 Caluire (France).  
Chemin Dégallier 12 A, 1291 Versoix (Genève).



Son épouse:  
Angela FARRONATO;

Ses fils:  
Edouard, Dominique et sa fiancée Natacha;

Sa maman:  
Ernesta FARRONATO;

Ses frères, sœurs et belles-sœurs:  
Luigi et Inès  
Pietro et sa fille;  
Maria et Felice;  
Gina et Valentin;  
Zefferina;  
Nevio et ses fils;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la profonde douleur de faire part du décès de

## Monsieur Giovanni FARRONATO

leur très cher époux, papa, fils, frère, beau-frère, oncle, cousin et ami enlevé à leur tendre affection le samedi 30 mai 1987, à l'âge de 59 ans.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Monthey le mardi 2 juin 1987, à 10 heures.

Le défunt repose à la chapelle du Pont à Monthey où la famille sera présente aujourd'hui lundi 1<sup>er</sup> juin, de 19 à 20 heures.

Domicile de la famille: rue de Venise 5, 1870 Monthey.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



En suivant le chemin de la foi et de la souffrance, fortifié par les sacrements de l'Eglise

## François BRUCHEZ

est entré dans la maison du Père le 30 mai 1987, dans sa 64<sup>e</sup> année.

Font part de leur peine et de leur espérance:

Son épouse:  
Rose BRUCHEZ-SCHERS, à Chez-les-Reuses;

Ses enfants et petits-enfants:  
Maria et Jean-Claude GAUDIN-BRUCHEZ et leurs enfants, à Ayent;  
Gilberte et Georges TORNAY-BRUCHEZ et leurs enfants, à Orsières;  
Ginette et Serge GEX-BRUCHEZ et leur fille, à Fully;  
François-Maurice et Elisabeth BRUCHEZ-DUSSEX et leur fille, à Vollèges;

Sa sœur, ses belles-sœurs et beaux-frères:  
Ida VAUDAN, son fils, sa belle-fille et leurs enfants, à Bruson;  
Etienne ROSSET, ses enfants et petits-enfants, à Sembrancher;  
Frida SCHERS-ZANGGER, ses enfants et petits-enfants, à Zurich;  
Thérèse SCHERS-VOLLUZ, ses enfants et petits-enfants, à Orsières;  
Henri SCHERS, ses enfants et petits-enfants, à Orsières;  
Jeannette et Henri TORNAY-SCHERS, leurs enfants et petits-enfants, à Fully;

ainsi que toutes les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église d'Orsières aujourd'hui lundi 1<sup>er</sup> juin 1987, à 14 h 30.

Le défunt repose à la chapelle de Chez-les-Reuses.

Ni fleurs ni couronnes, pensez au centre missionnaire d'Orsières.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



## La direction et le personnel du bureau technique Lonfat-Borgeat à Martigny, Orsières et au Châble

ont le profond regret de faire part du décès de

## Monsieur François BRUCHEZ

père de Maurice, leur fidèle collaborateur et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



*Je vais rejoindre ceux que j'ai aimés  
et j'attends ceux que j'aime.*

Monsieur Léon MABILLARD;  
Madame et Monsieur Pascale et Michel BONVIN-MABIL-  
LARD, leurs enfants et petits-enfants;  
Madame et Monsieur Josiane et Gaston BENDER-MABILLARD  
et leurs enfants;  
Madame et Monsieur Marie-Claire et Laszlo BOGADI-MABIL-  
LARD et leurs enfants;  
Mademoiselle Louiselle BUCHARD;  
Madame Thérèse BUCHARD-DAYEN, ses enfants, petits-  
enfants et arrière-petit-fils;  
Madame Léa BUCHARD-HUGUET, ses enfants et petits-  
enfants;  
Madame Thérèse BUCHARD-RICHARD, ses enfants et petits-  
enfants;  
Sa dévouée Dobrila KRESOJE;  
Les familles DÉFAYES, CARRUPT, CRITTIN et CHESEAUX;  
Les familles CHESEAUX et BESSE;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le chagrin de faire part du décès de

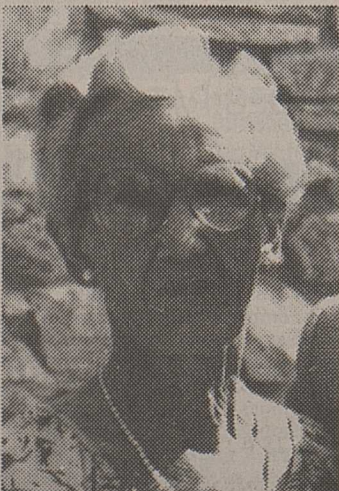
## Madame Léon MABILLARD née DENISE BUCHARD

leur très chère épouse, maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, grand-tante, marraine et cousine que Dieu a rappelée à Lui dans sa 80<sup>e</sup> année, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture aura lieu à l'église de Leytron aujourd'hui lundi 1<sup>er</sup> juin 1987, à 16 heures.

En lieu et place de fleurs et couronnes, pensez aux œuvres de votre choix.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



*Ton sourire reste parmi nous  
et avec lui tout l'amour et le courage  
que tu n'as jamais cessé de donner.*

Dans sa miséricorde, il a plu au Seigneur de rappeler à Lui l'âme de

## Jean PUIPPE- FARQUET

décédé dans sa 58<sup>e</sup> année, des suites d'une cruelle maladie supportée avec un grand courage et muni des sacrements de l'Eglise.

Font part de leur peine:

Son épouse:  
Cathy PUIPPE-FARQUET;

Ses enfants:  
Marie-Chantal et Bernard ANÇAY-PUIPPE;

Ses petites-filles:  
Floriane et Mélanie;

Ses sœurs et frères:  
Lily et Marcel BRUCHEZ-PUIPPE et leurs enfants;  
Huguette PUIPPE-ROSERENS et ses enfants;  
Maria et Marcel VOUTAZ-PUIPPE et leurs enfants;  
Gaby et Laurent FAVRE-PUIPPE et leurs enfants;  
Jeannette et Jean-Paul CORTHAY-PUIPPE et leurs enfants;  
Dominique VERNAY;

Ses beaux-frères et belles-sœurs:  
Lina et Mathilde FARQUET;  
Irène et François CARRON-FARQUET et leurs enfants;  
Lucie et Michel CRETENAND-FARQUET et leurs enfants;  
Ida et Angelin CARRON-FARQUET et leurs enfants;  
Léon et Germaine FARQUET-BIOLLAZ et leurs enfants;  
Nestor et Lina FARQUET-BESSON et leurs enfants;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Sembrancher aujourd'hui lundi 1<sup>er</sup> juin 1987, à 15 heures.

Le défunt repose à son domicile à Sembrancher.

Pensez aux missions du père Gérard Farquet.

P. P. L.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



## La fanfare La Stéphanie de Sembrancher

a le grand regret de faire part du décès de

## Monsieur Jean PUIPPE

membre de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

### LES AMIS DE FARINET

rappellent aux membres, amis, connaissances, gens d'ici et d'ailleurs, le souvenir de

## L'INCONNUE DU RHÔNE

La messe à son intention sera dite aujourd'hui lundi 1<sup>er</sup> juin 1987, à l'église de Saillon, à 17 h 15.

L'office sera suivi à 18 heures d'une brève cérémonie sur la tombe de Farinet et sur la tombe de l'Inconnue, puis d'un concert offert en l'honneur de la disparue sur la place du village de Saillon, par la fanfare de la police cantonale valaisanne.



### Les amis-gym Fully

ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur Jean PUIPPE

beau-père de leur chef technique Bernard Ançay.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### La société La Cible

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Jean PUIPPE

son membre actif.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Raymond et Yvonne MARIÉTHOZ-PAZ, leurs enfants et petits-enfants;  
Alphonse CHARBONNET-MARIÉTHOZ, leurs enfants et petits-enfants;  
La famille de feu Gratien MICHELET-MARIÉTHOZ, leurs enfants et petits-enfants;  
Marianne et Augustin PRAZ-MARIÉTHOZ, leurs enfants et petits-enfants;

La famille de feu Jean-Antoine CHARBONNET-LATHION;  
Terry BRIGNON;  
La famille de feu Jean MARIÉTHOZ;

Ses filleuls;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le chagrin de faire part du décès de

## Madame Marie MARIÉTHOZ-CHARBONNET

veuve de Pascal

leur très chère mère, belle-mère, grand-mère, arrière-grand-mère, sœur, belle-sœur, tante, grand-tante, que Dieu a rappelée à Lui à l'Hôpital de Gravelone, à l'âge de 89 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture aura lieu à l'église de Basse-Nendaz mardi 2 juin 1987, à 10 heures.

La défunte repose à la crypte de Basse-Nendaz.

La veillée de prière aura lieu à l'église de Basse-Nendaz aujourd'hui lundi 1<sup>er</sup> juin, à 20 h 15.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Dans sa miséricorde, le Seigneur vient de rappeler à Lui dans sa 85<sup>e</sup> année, son fidèle serviteur

## Monsieur Jean RAPILLARD

ancien juge

Font part de leur peine:

Son épouse:  
Jeanne RAPILLARD-DESSIMOZ, à Pont-de-la-Morge;

Ses enfants:  
Marie-Jeanne et Henri GERMANIER-RAPILLARD, leurs enfants et petits-enfants, à Vétroz;  
Anne-Marie GÉNOUD-RAPILLARD et ses enfants, à Vétroz;  
Jacques RAPILLARD, à Pont-de-la-Morge;  
Michel et Josiane RAPILLARD-THOMAS, leurs enfants et petits-enfants, à Genève;

Son frère:  
Révérend père Innocent RAPILLARD, à Martigny;

La famille de feu Modeste RAPILLARD-RAPILLARD;  
La famille de feu Raphaël DESSIMOZ-PAPILLOU;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

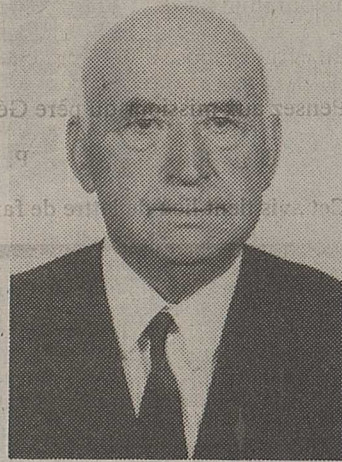
La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Saint-Séverin, Conthey, le mardi 2 juin 1987, à 10 heures.

Le défunt repose à la crypte de Plan-Conthey où la famille sera présente aujourd'hui lundi 1<sup>er</sup> juin de 19 à 20 heures.

En lieu et place de couronnes et de fleurs, pensez à la restauration de l'église de Saint-Séverin.

Priez pour lui!

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



### La Section cunicole de Sion et environs

a le regret de faire part du décès de

## Madame Léon MABILLARD

belle-mère de Michel Bonvin, membre de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### Le FC Chamossion

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Hermann HÉRITIER

beau-père de M. Bernard Fumeaux, entraîneur juniors, et grand-père de Jacqui et Norbert, joueurs du club.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### Le Coucou-Club de Savièse

a le profond regret de faire part du décès de

## Monsieur Hermann HÉRITIER

père de son membre Raoul.



### Le comité et les joueurs du FC Sion 3

ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur Hermann HÉRITIER

papa de Raoul.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### EN SOUVENIR DE

## Colette MIVILLE



1986 - 1987

Déjà un an que tu nous as quittés. Veille sur nous, épouse, maman et grand-maman chérie.

Vous qui l'avez connue et aimée ayez une pensée, une prière pour elle.

Ton époux et ta famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église du Sacré-Cœur à Sion, le mardi 2 juin 1987, 18 h 15.

**Dernier délai pour vos annonces mortuaires: 22 heures**

## France

# Par-delà l'affaire Fratoni

Jean-Dominique Fratoni, libéré et expulsé vers la République dominicaine malgré les «regrets» du Gouvernement français... Il n'y aurait là rien à dire si l'affaire se réduisait à sa seule dimension juridique.

Et, c'est vrai, la décision du DFJP est, à cet égard, irréprochable: le traité d'extradition entre la France et la Suisse ne couvre pas les délits financiers et douaniers. Que le Ministère français de la justice ne s'est-il avisé de libeller en conséquence sa demande d'extradition? Ce n'est pas faute d'y avoir été invité par Berne. D'ailleurs, la coopération judiciaire entre les deux pays a toujours bien fonctionné lorsqu'il s'est agi de crimes prévus par le traité. Que l'on se souvienne, dans les temps récents, de Fasel et autres Tshanun...

## Les Français aux basques des Suisses

Mais, chacun l'a deviné, l'affaire n'est pas seulement juridique. Il y a l'«atmosphère», comme aurait dit Arletty dans «Hôtel du Nord».

Et, pourquoi ne pas le dire, l'atmosphère franco-suisse est singulière. Toujours au beau fixe dans les sommets, à telle enseigne que l'on s'interroge régulièrement sur l'intérêt de rencontres gouvernementales, dont les communiqués se terminent imperturbablement par une rituelle évocation de l'amitié franco-suisse.

Mais, dans le même temps, un brouillard tenace saisit la vie quotidienne, avec son cor-

tège de frictions, querelles et autres malentendus. On est, ici, en plein surréalisme: en Alsace, les chasseurs suisses sont empêchés, par leurs homologues français, de passer le permis de chasse; les agriculteurs bâlois, qui exploitent des terres sur France, ne peuvent rapatrier leurs récoltes; les propriétaires suisses de villas sur la Côte d'Azur doivent vite garer leur voiture et en louer une portant plaque française pour retrouver un anonymat sans risque...

Et, dans le même temps, les Français ne cessent de faire la roue devant les Suisses. 25 000 d'entre eux se précipitent à Genève pour trouver un travail que la France leur refuse; les élus français font le siège des responsables CFF, dans la coulisse du TGV inaugural Paris-Berne, pour solliciter la Régie fédérale, tout à l'euphorie de «Rail 2000», d'apporter son obole à la construction du TGV Paris-Bâle et, qui plus est, d'arbitrer les querelles de Gaulois sur son tracé.

Que veulent donc ces Français, qui, un jour, se félicitent de l'excellence des relations franco-suisses, le lendemain, viennent solliciter sans dignité les responsables de ce pays et, le surlendemain, s'offusquent du juridisme suisse?

## L'enfer, c'est les autres

Voilà déjà une question. Mais il en est une seconde, posée par l'affaire Fratoni, plus grave. C'est ce que l'on pourra appeler «la logique des Etats tiers», c'est-à-dire non membres du Marché commun, la

Suisse en étant un exemple achevé, au nom d'une conception exigeante de sa souveraineté, résultat de plusieurs siècles de lutte pour affirmer, contre vents et marées, la souveraineté helvétique face aux Etats-nations européens.

Ceux-ci sont, aujourd'hui, réunis dans la CEE, son union douanière - qui va avoir vingt ans - et son grand marché dans cinq ans. Mais, par-delà cet acquis et cette ambition, il y a une réalité pour les Douze et surtout les Six du Traité de Rome: la souveraineté limitée de chacun, le «self-restraint» comme disait la Cour suprême des Etats-Unis, au lendemain de l'épisode du «gouvernement des juges».

En clair, les Douze et surtout les Six limitent leur souveraineté dans le cadre communautaire: veulent-ils élaborer une norme industrielle? Une procédure d'information mutuelle et une concertation s'imposent aussitôt. Le Gouvernement bavarois veut-il contrôler les étrangers pour lutter contre le sida? Il fait aussitôt machine arrière pour les ressortissants de la CEE.

Et, dans le même temps, la souveraineté suisse est affirmée haut et fort au nom de la lettre des traités et du vieux principe «charbonnier est maître chez soi». C'est bien. Le drame de cette bonne conscience, c'est le débat sur le Marché commun - qui commence à affleurer ici - et surtout ce sont les voisins car, on ne le sait que trop: «L'enfer, c'est les autres».

Pierre Schäffer

## Table ouverte

# Y a-t-il quelqu'un dans cette classe qui aime l'école et les notes?

Ecole. La peur de l'échec. Table ouverte d'hier se proposait de débattre le «comment surmonter ses angoisses, en évitant le piège des chemins de traverse que sont la solitude, les médicaments ou l'alcool».

Cette Table ouverte n'est pas du tout entrée dans le débat, chaque partenaire cherchant, c'est bien connu, à prêcher pour sa paroisse.

Seul peut-être le psychologue aura tenté de démontrer que l'école, de par son évolution, voire sa révolution, est le révélateur de la problématique des enfants. Cette école qui brasse en son sein tous les enfants de tous les milieux fonctionne, tant bien que mal, sur le même mode que la société: le meilleur gagne sa place au soleil, les autres tentent de se maintenir, voire de ne pas couler.

De ce débat, on peut tirer à peu près cette conclusion: tout le monde doit des comptes à tout le monde: les élèves à l'enseignant et aux parents à leurs supérieurs et à la société. Or, comme tout va plus vite, comme la société économique devient plus exigeante, l'école suit le mouvement et - c'est normal - elle exige plus de ses élèves. D'où le stress.

Pas besoin de faire une table ouverte là-dessus, car il faudrait y inviter aussi les enfants, les futurs embaucheurs, le patronat et alors bien sûr les syndicats... Et vogue la galère!

Il me semble que le débat doit être ramené à cette dimension: parents, enfants et enseignants ne doivent-ils pas reprendre, à fond, le chemin d'un dialogue personnalisé, perdu depuis longtemps à cause de trop de refontes scolaires, à cause de trop de tâtonnements, de bancs d'essai qui ont sacrifié maintenant une génération d'élèves vraiment stressés?

On l'a vu: on exige beaucoup de l'école, qui exige beaucoup de élèves, qui exigent beaucoup de l'enseignant

qui, à son tour, doit et peut compter sur les parents. Ces sons de parler de la démission des parents, car les associations de parents se multiplient et fonctionnent, mais elles sont souvent démunies devant les révolutions des moyens d'enseignements voulus par des politiques qui ne suivraient pas eux-mêmes ce qu'ils ont pondu avec beaucoup de sens... politique.

On l'a constaté hier à Table ouverte, le seul à «offrir» comme un cadeau une grille horaire moins chargée fut l'homme politique Cavadini. Très content de lui-même, il annonce cette bonne nouvelle à une élève complètement déboussolée... A cette même table ouverte, on a senti très fort, l'inquiétude des parents, le bon vouloir et la bonne attitude de l'enseignant traditionnel, confronté à cette même grille et qui doit mettre des notes parce que c'est obligatoire. Face à lui, l'enseignante d'une école dite libre, privée, s'insurge devant la notation qui tombe comme un couperet sur l'élève et sanctionne un être humain pour longtemps. Elle relève à juste titre qu'aucun adulte n'accepterait dans sa vie de tous les jours une no-

tation absolue. Proposant une évaluation qui se discute en cours d'enseignement et qui n'est pas sélective, elle plaide pour une école qui fasse la part plus grande à l'individualisation scolaire. On se prend à rêver d'un tel système dans nos écoles traditionnelles, mais l'homme politique rappelle, à bon escient, qu'une classe primaire coûte 100 000 francs et une classe secondaire plus de 200 000 francs.

Donc le poids pédagogique doit aussi balancer avec le poids économique. Et tout le monde revient à la case départ: l'école suit l'évolution de la société: elle doit être rentable et compétitive.

Par conséquent, celui qui a de la peine à suivre est stressé, fatigué et épuisé. Ses parents sont malheureux et souvent culpabilisés. Et une table ouverte n'y changera rien ou alors elle devrait débattre sur le thème éculé: l'école c'est comme le couple, il y en a toujours un qui souffre et... l'autre qui s'ennuie!

Danièle Delacrétaz

● LAUSANNE (ATS). - Le colonel EMG Bernard Cuénoud est mort à Lausanne le 26 mai, à l'âge de 88 ans, a-t-on appris samedi. Cet officier instructeur vaudois avait été chef du bureau des cartes et adjoint du chef du service de renseignement de l'armée suisse, pour le secteur ouest, durant la mobilisation de 1939-1945. Il dirigea ensuite, de 1958 à 1961, le département des sciences militaires de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich.

● NEUCHÂTEL (ATS). - Intitulée «Des animaux et des hommes», la nouvelle exposition du Musée d'ethnographie de Neuchâtel a été inaugurée samedi. Au travers de centaines d'objets précieux et vulgaires, de représentations diverses, de mythes, de thèmes, Jacques Hainard, le conservateur du musée, propose une réflexion sur les relations entre l'animal et l'homme. L'humanisation progressive des animaux domestiques y est notamment largement évoquée. L'exposition est ouverte jusqu'au 3 janvier 1988.



### La Société de développement de Champex

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur François BRUCHEZ

membre.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Nous avons le profond regret de faire part du décès de

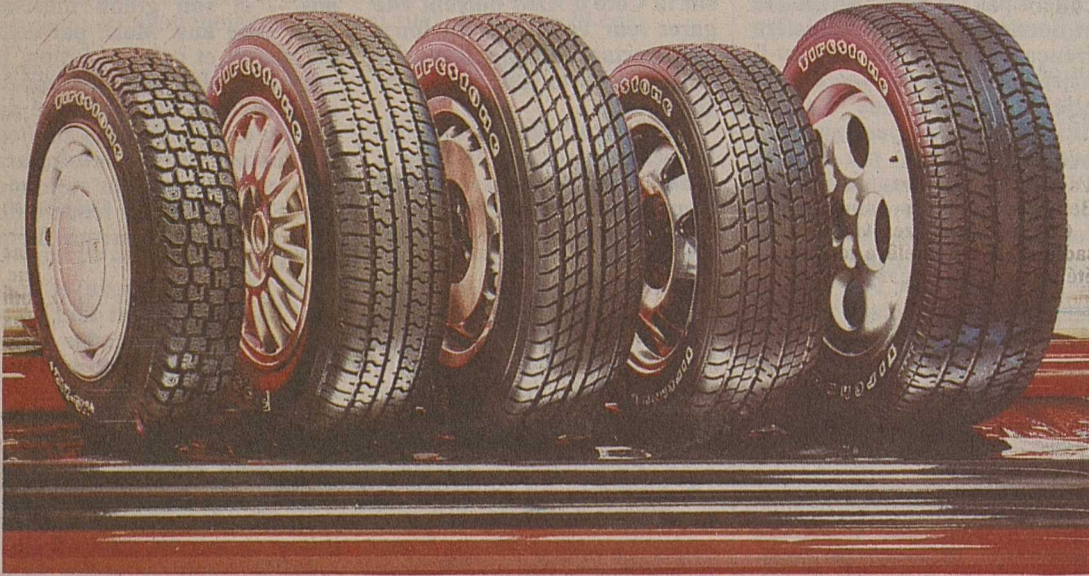
## Monsieur François BRUCHEZ

notre cher contemporain et collègue.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

# FIRESTONE EUROPE PRESENTE SES NOUVEAUX PNEUMATIQUES

## Un géant: le Firehawk SV



De gauche à droite: le pneu d'hiver MS-212, le F-560 (jusqu'à 190 km/h), le F-630 (210 km/h), le Firehawk 660 et le déjà fameux Firehawk SV (240 km/h).

Conférence de presse européenne récemment à Rome. Firestone présentait sa nouvelle gamme de cinq pneus pour véhicules de tourisme. Avec, en vedette, le Firehawk SV. Un vrai ogre, de série extra-large. Un avaloir de macadam impressionnant à voir qui n'est pas fait pour les promenades «pépères» avec belle-maman. Parmi les autres nouveautés, un pneu d'hiver cloutable, le MS-212.

Seul regret des journalistes européens invités à Rome par Firestone: ne pas avoir pu essayer valablement ces nouveaux pneus. Des produits dotés, selon les responsables américains de Firestone, de

progrès techniques considérables.

Quatre de ces nouveaux produits se substituent aux pneus fabriqués jusqu'ici par Firestone, tandis que le cinquième complète la gamme

### CONGRÈS INTERNATIONAL DES TRANSPORTS A LAUSANNE

## Lutte contre la congestion dans le centre des villes

La lutte contre la congestion dans le centre des villes a été le thème majeur traité mardi à Lausanne, lors de la seconde journée du congrès UIIP. Le président de la Commission internationale pour la circulation et l'aménagement urbain, M. Maurice Bourgoïn de la Régie autonome des transports parisiens (RATP), esquissa dans son rapport certaines solutions susceptibles de réduire les effets négatifs du trafic urbain surchargé. Une vingtaine d'exemples types ont été analysés, dont ceux de Genève et Berne pour la Suisse.

M. Bourgoïn défend la thèse que l'on peut sensibiliser les automobilistes aux coûts sociaux et macro-économiques qu'entraîne l'usage de la voiture particulière, et trouver des moyens de rééquilibrer l'attractivité relative des différents moyens de transports urbains.

Ainsi, dans le centre des villes, il faudrait mieux distribuer et organiser la voirie disponible pour atteindre une cohabitation optimale entre piétons, transports publics et automobiles. Et de souligner que la tarification, si elle semble être théoriquement une solution fort tentante, est plus problématique à mettre en œuvre. Une nouvelle politique de stationnement serait plus facilement envisageable, pour résoudre le casse-tête de la congestion urbaine.

M. Bourgoïn devait alors donner quelques exemples originaux émanant notamment de Bergen, en Norvège qui a introduit un système de péages routiers ceinturant le quartier des affaires. Le

produit de ces taxes apporte un financement complémentaire pour la construction de routes. Pour sa part, Singapour a mis en place un système de vignettes à apposer contre le pare-brise du véhicule privé. Les automobilistes ayant trois passagers dans leur voiture en sont dispensés. Les mesures prises depuis 1969 à Genève, pour limiter la circulation des véhicules individuels et pour faciliter l'accès des transports publics au centre (création de couloirs réservés, réorganisation des voies de circulation) ont porté leurs fruits. Ainsi, les transports publics ont vu leur vitesse commerciale augmentée de l'ordre de 10% pour atteindre 12 km/h aux heures de pointe et 17 km/h aux heures creuses. L'étude de l'UIIP montre que Berne a su mettre en place un ensemble de mesures de limitation du trafic individuel. L'étude note l'excellent niveau et la bonne qualité de services des transports collectifs.

Dans sa conclusion, M. Bourgoïn devait mettre certaines conditions à une plus grande efficacité de tel ou tel système adopté: «il faudrait d'abord que s'atténuent les coupures qui existent encore aujourd'hui entre les différentes autorités chargées des multiples domaines de l'urbanisme et des transports, entre élus et techniciens, entre transporteurs et services chargés de la voirie, et qu'un échange régulier se fasse entre responsables de la planification et responsables de la gestion!»

Simone Volet

pour les véhicules de hautes performances (le fameux SV). L'ensemble de cette nouvelle gamme n'a pas été créé et développé aux Etats-Unis, mais à Rome, au Centre international de recherches Firestone de Castel Romano. C'est là que des ingénieurs et employés de quinze nationalités différentes préparent les pneus de l'avenir. En utilisant notamment les techniques de recherches par ordinateur les plus sophistiquées, Firestone affirme avoir introduit dans chacun des produits de cette nouvelle gamme les matériaux les plus récents. Les derniers procédés d'architecture des carcasses et de structure de bande de roulement garantissent à ces pneumatiques des qualités de haut niveau.

### Le F 560

Le premier nouveau-né de la famille Firestone a été créé pour les véhicules européens de type moyen. Il remplace le S-211. La bande de roulement du F-560 -avec son profil ligné, ses pavés de gomme décalés et inclinés à 25 degrés, sa nouvelle composition de matière - garantit, toujours selon Firestone, des performances exceptionnelles sur sol sec et sur sol mouillé, en particulier lorsqu'il y a danger d'aquaplaning. La ligne F-560 sera fabriquée dans toutes les dimensions du marché en code de vitesse S et T. Il est destiné à des véhicules roulant jusqu'à 180-190 km/h.

### Le F-630

Utilisant les mêmes concepts de base du F-560, le F-630 est destiné aux voitures de haut de gamme allant jusqu'à 210 km/h (code de vitesse H). Résistance à l'aquaplaning, excellent pouvoir directionnel grâce à la nervure centrale continue de la bande de roulement, voilà deux de ses atouts. Sans oublier le dessin de la bande de roulement, établi par ordinateur, qui rend ce pneumatique silencieux et assure, paraît-il, une usure régulière.

### Le Firehawk 660

Voici le pneu qui, sans nul doute, se vendra le plus sur le marché suisse parmi ces cinq nouveautés. Le Firehawk 660 remplace le S-660 et est destiné aux voitures haut de gamme, dont les pilotes exigent une précision directionnelle et une traction parfaite à haute vitesse. Réduction du bruit de roulement, confort, freinage sont autant d'atouts décrits par les ingénieurs du centre de vitesse visité par le «Nouveliste». Ce modèle est disponible dans toutes les dimensions en séries 65 et 60, et en code de vitesses H et V. Sa version V a récemment été homologuée par Porsche pour l'équipement de ses modèles 924 S, 944 et 944 S.

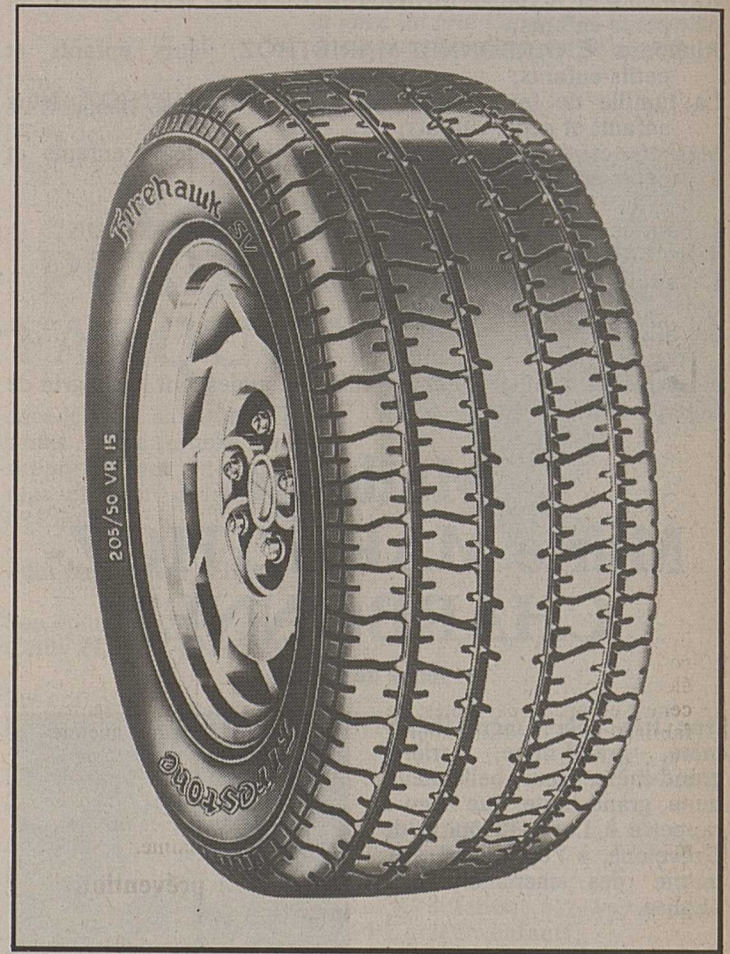
### Le géant

Le Firehawk SV (super vitesse) est un pneu extra large 55 et 50 construit pour des véhicules capables d'atteindre 240 km/h. Pouvoir directionnel extrêmement précis, tenue de route exceptionnelle à très haute vitesse: tout cela grâce à un profil doté de cinq nervures, dont l'une continue au centre de la bande. De part son succès grandissant depuis son lancement il y a très peu de temps, le Firehawk SV sera exporté d'Europe aux USA. Il sera fabriqué dans les dimensions de séries 55 et 50, les plus courantes.

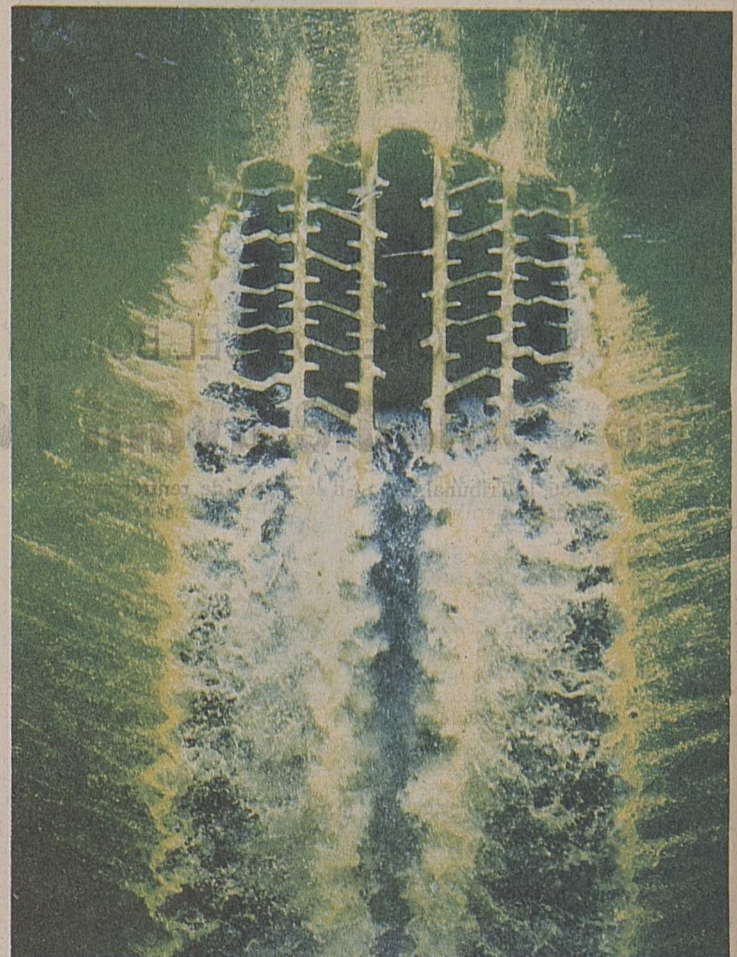
### Le MS-212

Il s'agit d'un nouveau pneu neige composé de pavés de gomme particulièrement agressifs et cloutables. Le MS-212 vient compléter la nouvelle gamme de pneus hivernaux Firestone et s'ajoute au TC-Traction, le thermogomme lancé l'hiver dernier. Il sera disponible cet hiver.

Ces nouveaux produits sont disponibles depuis le mois de mai en Suisse. Gilles Berreau



Le Firehawk SV (ici un dessin): extra-large, impressionnant et efficace. On ose à peine encore parler de grand tourisme face à un pareil monstre.



Ce pneu a été photographié lorsqu'il passait à 100 km/h sur une vitre spéciale, recouverte d'eau. Un des tests Firestone destinés à améliorer la tenue de route sur chaussée détrempée. On distingue nettement la surface du pneu qui adhère encore au sol, et l'autre partie, séparée de la vitre par de l'eau.

## SUR LES RIVES DU LAC DE MONTORGE

# Les mini-pêcheurs en compétition

SION (wy). - Ils ont souvent mal dormi... Dans le noir, ils imaginaient déjà la tactique à suivre pour surprendre la truite ou le goujon. Avant l'heure, ils étaient levés. Alors papa, dépêche, on y va...

Les jeunes Sédunois de moins de 14 ans étaient à l'heure au rendez-vous que leur proposait la Société des pêcheurs amateurs de Sion. Dès 8 heures le matin, les rives du lac de Montorge étaient occupées. Pas de temps à perdre, à midi ce sera la pesée du poisson, et des cadeaux pour les vainqueurs...

La pêche a été bonne, la bonne humeur de rigueur, quand bien même les jeunes amateurs de la gaule affichaient le visage impassible et sérieux des vieux routiniers. Réussite ou pas, on s'est retrouvé, dès la fin du concours, en famille pour partager le repas proposé par les organisateurs. Les émotions, ça creuse...



### Guerre du Golfe

## Coup de main iranien

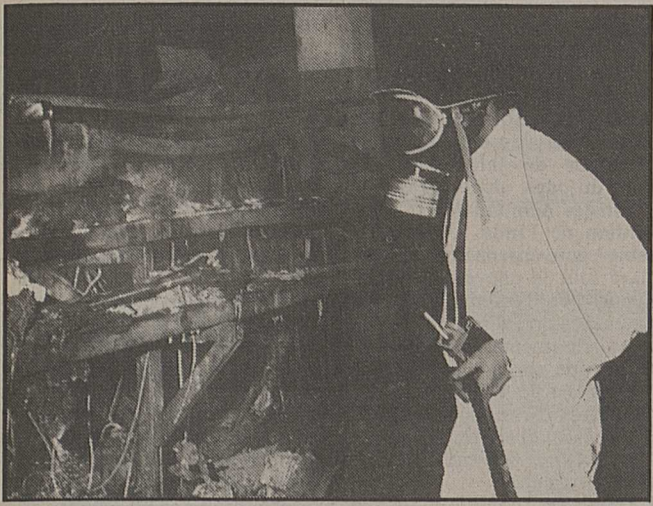
NICOSIE (AP). - L'Iran a annoncé hier que sa marine avait saisi sept vedettes rapides koweïtiennes dans la pointe nord du golfe Persique et que les équipages de ces embarcations avaient avoué espionner pour le compte de l'Irak.

L'agence officielle d'information iranienne IRNA précise que les navires ont été interceptés «ré-

comment» à Khour Abdoullah, un canal étroit formant une frontière entre le Koweït et la péninsule de Fao, au sud de l'Irak.

IRNA ne précise pas si les sept vedettes ont été capturées au même moment et n'a pas révélé le nombre de marins qui auraient admis «avoir rassemblé de l'information pour le régime irakien sous une couverture de pêcheurs».

## DELÉMONT: USINE EN FEU Sept millions de francs de dégâts Nuage nauséabond mais non toxique



L'entreprise américaine Robinson Nugent, fabrique de connecteurs électroniques et électromécaniques, dont le centre européen de ventes, de fabrication et de distribution a été installé à Delémont, il y a six ans, a été la proie des flammes samedi matin. Le sinistre est dû à l'échauffement d'une machine qui n'avait pas été déclenchée. L'usine n'était pas équipée de détecteurs d'incendie, l'intervention des pompiers a dû se limiter à évacuer des fûts contenant du cyanure et des bacs remplis d'acides, afin d'éviter une pollution atmosphérique. Les pompiers delémontains n'ont pas utilisé d'eau, mais uniquement de la mousse carbonique. Ils étaient porteurs de masques et de combinaisons ignifuges. Les dégâts dus au feu sont évalués à 7 millions de francs.

L'entreprise, qui occupait 75 personnes, devra être au chômage technique durant deux mois environ. Des contacts ont été pris en vue de faire exécuter par d'autres en-

treprises jurassiennes les commandes en cours. Le parc des machines est inutilisable. Contrairement aux rumeurs qui ont circulé à Delémont samedi matin, le brasier n'a aucunement dégagé de nuage toxique. Seule la combustion de matières en plastique a provoqué une odeur désagréable, sans danger pour l'homme.

### Mesures de prévention insuffisantes

A la suite de ce sinistre, on doit une nouvelle fois constater que les mesures de prévention contre l'incendie sont insuffisantes dans le Jura, ce qui explique que ce canton de trouve le plus souvent en tête des statistiques cantonales dans ce domaine. Dans les usines où des machines travaillent de nuit, le plus souvent sans personnel présent, la pose de détecteurs d'incendie apparaît comme une mesure de prévention élémentaire qui devrait être rendue obligatoire, ce qui n'est pas le cas aujourd'hui.

v.g.

# Le sadique de Romont avoue un nouveau crime abominable

## Les restes carbonisés d'un jeune Tessinois découverts

BELLINZONE (AP). - La liste des victimes de Michel P., le sadique de Romont arrêté le 2 mai dernier, s'allonge. Sur les indications de ce Fribourgeois de 28 ans, la police tessinoise a découvert vendredi en fin d'après-midi, près de Cresciano (TI), les restes carbonisés d'un Tessinois de 18 ans, Fabio Vanetti, disparu depuis le 14 août 1986.

Fabio Vanetti est la première des quatre victimes connues du désaxé, a indiqué samedi la police cantonale tessinoise. Le 14 mars dernier, il avait tué de la même manière le jeune Martignerain Vincent Puipe à Orsières. Il avait aussi agressé un jeune Neuchâtelois le 1er novembre 1986 près de La Chaux-de-Fonds et un jeune Vaudois près de Sottens le 25 avril dernier. Ces deux victimes avaient pu miraculeusement échapper à la mort.

Après l'arrestation de Michel P.,

les autorités judiciaires tessinoises avaient fait le rapprochement entre le scénario de ses forfaits et la mystérieuse disparition de Fabio Vanetti. Elles avaient obtenu des Vaudois le transfert du sadique à Bellinzone où il s'est «mis à table».

Comme les autres victimes du sadique, le jeune élève tessinois a été pris en charge par son assassin alors qu'il faisait de l'auto-stop en fin de soirée. Garçon sans histoire, Fabio rentrait chez lui à Giornico (TI) depuis Bellinzone où il était allé voir son amie.

Les circonstances exactes du crime n'ont pas encore été établies, selon la police tessinoise. Mais on peut imaginer que Michel P. a torturé et abusé de Fabio comme de Vincent Puipe, puis a immolé le jeune homme dans un endroit écarté au bord du Tessin où ses restes ont été trouvés vendredi.

### Toujours le même scénario

Arrêté le 2 mai dernier dans le village bernois de Schangnau où il faisait un cours de répétition, Michel P. a été identifié grâce au témoignage de sa dernière victime. Après la diffusion d'un portrait-robot et de la description de sa voiture, la police vaudoise a recueilli divers renseignements qui ont permis de démasquer cet ou-

vrier «tranquille» de Romont nant une double vie. Il a avoué sans difficultés l'assassinat du jeune Valaisan, ainsi que les agressions de Sottens et contre le jeune Neuchâtelois.

Comme beaucoup de désaxés sexuels, Michel P. agissait toujours selon le même scénario pervers. Il choisissait ses victimes parmi les hommes âgés de 16 à 20 ans.

Au moment de son arrestation, le sadique avait confié aux enquêteurs qu'il s'appretait à repartir en chasse. Il avait d'ailleurs dissimulé parmi ses affaires militaires une partie de son arsenal de maniaque. Les policiers vaudois, au début mai, estimaient que les aveux spontanés de Michel P. pouvaient être une manière de cacher d'autres forfaits.

## Bouchons à gogo sur les routes suisses

### Au moins cinq morts

ZURICH - BERNE - GENÈVE (AP). - Les nombreux automobilistes qui ont profité du «pont» de l'Ascension pour partir à la recherche du soleil dans le sud ont non seulement dû faire preuve de patience en allant, mais aussi en revenant. Un bouchon de huit kilomètres s'est formé hier au sud du tunnel du Gothard. Au moins cinq personnes ont d'autre part perdu la vie ce week-end sur les routes suisses. L'introduction du nouvel horaire n'a pas posé de problèmes aux CFF.

La circulation a été fluide samedi. Hier, les automobilistes ont dû patienter au Gothard. Ceux qui espéraient éviter cet endroit en empruntant le San Bernardino se sont retrouvés dans une colonne de deux kilomètres à Bonaduz

(GR). Un bouchon de trois kilomètres est apparu à la frontière de Chiasso. A Bulach (ZH), les automobiles ont été immobilisées sur quatre kilomètres.

Nicolas Meister, un motard âgé de 18 ans habitant Belmont-sur-Lausanne, a trouvé la mort samedi vers 1 h 35 près de Lutry. Son engin a heurté un mur, tout comme la machine d'un de ses camarades qui a été blessé. Les deux jeunes gens ont manqué un virage à droite.

Christian Chopard, 17 ans, domicilié à Tramelan (BE), a perdu la vie dans un accident survenu samedi vers 1 h 50 à l'entrée du village des Genevez (JU). Le drame s'est produit lors d'une course-poursuite avec la gendarmerie bernoise. Une patrouille a

surpris une voiture qui roulait sans plaques dans la région de Tramelan. Pris en chasse, le conducteur s'enfuit en direction des Genevez. Le jeune homme perdit la maîtrise de son véhicule dans une courbe à gauche, à l'entrée du village. Il termina sa course contre un arbre. Le passager, Christian Chopard, fut tué sur le coup.

Markus Schmassmann, 22 ans, domicilié à Grellingue, près de Laufen, a fait une chute mortelle samedi vers 13 heures avec sa moto sur l'autoroute N 2 alors qu'il allait de Sursee (LU) en direction de Zofingue (SO). Il venait d'obtenir le grade de caporal et rentrait à la maison.

Un Soleurois de 22 ans, domicilié à Kriegstetten (SO), a été tué dans une collision frontale qui s'est produite samedi à 15 h 40 à Meisberg, près de Bienne. Pour une raison inconnue, une voiture circulait du mauvais côté de la route. Le passager de ce véhicule est décédé avant d'arriver à l'hôpital. Les deux conducteurs ont été blessés.

Une fillette de 9 ans a été écrasée par une automobile samedi vers 19 h 50 alors qu'elle traversait la route sur un passage pour piétons à Brislach (BE), près de Lau-

fon. On ignore la cause de cet accident.

### Plus de 100 000 curieux à la nouvelle gare de Cointrin

L'introduction du nouvel horaire n'a pas posé de problème majeurs hier aux CFF. Presque tous les trains sont arrivés à la minute prévue. Les nombreux trains supplémentaires mis en circulation n'ont pas encore attiré la grande foule. Plus de 100 000 curieux se sont par contre bousculés samedi à la nouvelle gare de l'aéroport de Cointrin.

Quelques trains allant de Zurich à Saint-Gall et à Romanshorn (TG) ont eu du retard, mais celui-ci s'est limité à quelques minutes.

12% de trains supplémentaires ont circulé pour la première fois hier. Ils n'ont pas été particulièrement utilisés. Mais il faut laisser aux usagers le temps de s'habituer à cette offre supplémentaire. La nouvelle liaison quotidienne Berne - Paris par le TGV, via Neuchâtel, a par contre attiré beaucoup de clients.

La nouvelle gare de Cointrin était «pleine comme une boîte de sardines» samedi, selon un porte-parole. Elle a attiré plus de 100 000 personnes ce jour-là et un peu moins hier.

## EXILÉ EN ESPAGNE, MARCEL BOILLAT RÊVE DE RETOUR Une semaine avant l'échéance?

Le 18 mars 1966, le Tribunal fédéral condamne deux membres du Front de libération jurassien (FLJ), Marcel Boillat et Jean-Marie Joset, sous la prévention de dommages à la propriété, incendie intentionnel, vol, usage d'explosifs, menaces alarmant la population: délits commis dans le cadre de la lutte d'indépendance du Jura. Boillat échappe de huit ans de réclusion, Joset de sept ans. Onze mois plus tard, Marcel Boillat s'évade du pénitencier de Crêtelongue et s'exile en Espagne d'où, grâce à la prescription, il espère rentrer à la fin de l'été dans le Jura.

En mai 1967, la Suisse demande l'extradition de Boillat, que l'Espagne refuse, le 19 septembre 1967. C'est de cette date, selon le Code pénal, que court la prescription de vingt ans. Elle échoit donc dans trois mois et demi.

A Daminiel, au sud de Madrid, où il exerce la profession de magasinier chez un grossiste en denrées alimentaires et où il s'est marié en secondes noces en 1970, nous avons joint Marcel Boillat. Il nous a assuré qu'il sera présent, le 13 septembre prochain, lors de la Fête du peuple jurassien. Courra-

t-il le risque de rentrer en Suisse une semaine avant l'échéance de la prescription? Il nous répond: «Le ministre Boillat (ministre jurassien de l'Intérieur) a dit au Rassemblement jurassien, qui voudrait me voir présent à la fête, qu'il n'y a aucun problème.»

A la vérité, les choses ne sont pas si simples. Roland Béguelin, le secrétaire du Rassemblement jurassien, s'est bien enquis verbalement auprès du gouvernement de cette éventualité et de savoir si Marcel Boillat pourrait compter sur la «protection» des autorités jurassiennes, le gouvernement va faire connaître prochainement sa réponse, en prenant la précaution de le faire par écrit. Bien que la lettre ne soit pas encore écrite, il n'est bien sûr pas question que les autorités jurassiennes courent le risque d'entrer en conflit avec les autorités fédérales dans cette affaire. Marcel Boillat commettrait donc un erreur qui pourrait être lourde de conséquences en rentrant dans le Jura avant l'échéance de la prescription, sans compter qu'il pourrait, s'il ne se déplace pas en avion, être intercepté par les autorités françaises. Celles-ci

avaient certes, il y a quelques années, refusé d'extrader un autre patriote jurassien, Jean-Baptiste Hennin, dont les délits commis par patriotisme étaient cependant bien moins graves que ceux pour lesquels Marcel Boillat a été condamné.

### Retour définitif peu probable

Questionné encore, Marcel Boillat affirme qu'il n'a pas encore décidé s'il s'installerait définitivement dans le Jura ou dans le Jura bernois, afin de continuer la lutte, ou s'il ne ferait qu'un bref séjour dans le Jura. Il admet toutefois que, cette décision n'étant pas encore prise, il y a peu de chances qu'il décide de vivre désormais dans le Jura. En effet, sa femme est Espagnole et il jouit d'une bonne situation professionnelle en Espagne. A son âge, 58 ans, il pourrait avoir quelque peine de se refaire une situation dans le Jura.

Marcel Boillat révèle que le Rassemblement jurassien va chercher à exploiter politiquement son retour, mais que cette exploitation ne saurait exercer un effet durant plusieurs mois.

Dans ces conditions, le retour de Marcel Boillat dans le Jura aura sans doute davantage une valeur symbolique qu'une réelle portée politique.

v.g.

## SOUTIEN A WALTER STÜRM Les esprits s'évadent...

ZURICH/SOLEURE (AP). - De différentes manières, plusieurs centaines de personnes ont manifesté ce week-end en faveur de Walter Sturm, le «roi de l'évasion» en grève de la faim depuis onze semaines au pénitencier de Regensdorf (ZH). A Zurich, 500 manifestants ont réclamé la démission de la conseillère d'Etat Hedi Lang, responsable du Département cantonal de la justice. Après ce défilé pacifique, un groupe de participants a jeté des pierres aux voitures. La police est intervenue à coups de balles en caoutchouc. Vendredi soir, lors des journées littéraires de Soleure, plusieurs écrivains suisses alémaniques ont

d'autre part pris fait et cause pour Walter Sturm.

Le cortège de 500 personnes, organisé par plusieurs partis de gauche, est passé sous les fenêtres du secrétariat du Parti socialiste zurichois, occupé depuis plusieurs jours par des partisans du «roi de la cavale» et libéré hier en fin d'après-midi. La manifestation elle-même s'est déroulée sans histoires, selon la police zurichoise. Les participants ont exigé que Walter Sturm quitte le régime de détention de haute surveillance pour une cellule normale. L'état de santé du prisonnier est de plus en plus inquiétant, selon son avocat.

Peu de temps après la fin du défilé, une vingtaine de participants ont perturbé la circulation en se plaçant sur la route, en jetant des pierres aux automobiles et en entassant des chaises et des tables sur la chaussée. La police est intervenue. Bombardée à coups de pierres, elle a tiré des balles en caoutchouc contre les manifestants. Un policier a été blessé à un bras et deux hommes ont été arrêtés.

### DEUX AVIONS SUISSES EN DIFFICULTÉ A L'ÉTRANGER Pas de blessés

COBLANCE-EMPOLI (AP). - Deux avions suisses ont connu de sérieuses difficultés vendredi à l'étranger. Un Ju-52 de la société privée helvétique de charters Ju Air a été accidenté avec 15 personnes à bord près de Coblenze, en République fédérale d'Allemagne. Un avion de sport suisse à deux places a d'autre part dû atterrir en catastrophe dans un champ à proximité d'Empoli, en Italie. Personne n'a été blessé lors de ces deux incidents.

Le Ju-52 a tenté de se poser à Winnigen an der Mosel, mais un fort vent latéral lui a fait quitter la piste et finir sa course dans une barrière. Les dégâts sont importants.

### En bref

● MONTREUX (ATS). - D'ici à 1990, dans tous les pays évolués, les systèmes de soins de santé primaires devraient s'appuyer sur la coopération et le travail d'équipe entre soignants, individus, familles et groupes de la société. C'est l'avis de l'Association suisse des infirmières et infirmiers (ASI), qui a tenu ses assises annuelles vendredi et samedi à Montreux et a consacré une journée d'étude à la collaboration interdisciplinaire.

● LUGANO (ATS). - Le rédacteur en chef du quotidien tessinois «Giornale del Popolo» Silvano Toppi, licencié par l'évêque de Lugano, a pris congé samedi de ses lecteurs. Dans un article d'adieu, il envisage la possibilité de fonder un nouveau journal au Tessin. Les obstacles à un tel projet ne manqueront toutefois pas, souligne-t-il. Il existe déjà six quotidiens au Tessin et deux journaux paraissant trois fois par semaine, dont un en allemand.

● BERNE (AP). - La collaboration entre la Suisse et la Chine en matière de diffusion d'émissions sur ondes courtes est en bonne voie. Selon Walter Fankhauser, porte-parole de Radio suisse internationale (RSI), la voix de la Suisse devrait pouvoir, dès novembre prochain, être relayée vers l'Asie du Sud-Est par un émetteur chinois.

# «ALIÉNOR» AU THÉÂTRE DU JORAT Pari réussi!

Le théâtre du Jorat à Mézières affichait «complet» samedi, pour la première d'«Aliénor», la légende de René Morax, sur une musique de Gustave Doret. Avec «Aliénor», pour la quatrième fois en septante-sept ans, la vieille carcasse d'octogonaire de «la grange sublime» a été le témoin d'un succès, accrochant dans sa réalisation 1987 sa charrue à une étoile: Sophie Gardaz, dans le rôle d'Aliénor: cette

femme, qui réalise son destin contre vents et marées, illustre bien la volonté de reconquête, la volonté de revivre du théâtre du Jorat. Ces vœux, plusieurs personnalités les ont exprimés lors de la réception qui suivit le spectacle. Comme devait le souligner le vice-président du Conseil d'Etat, M. Marcel Blanc: «Le théâtre prend l'eau et en appelle à toute la population, car l'Etat fera sa part, mais ne fera pas tout, tout seul.» Et de rappeler l'effort supplémentaire consenti pour la culture «nécessaire à la vie de ce pays, le soutien à la création, sans toutefois oublier les œuvres du pays profond, celles qui rappellent ce qu'a été notre histoire».

Cette volonté de reconquête, le conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz l'a également exprimée: «Pas de Grévin ou de Ballenberg à Mézières, mais créer, recréer et entraîner non seulement les Vaudois, mais les Suisses d'expression française».

«Deux âmes inconnues l'une à l'autre et qui s'aiment sans connaître leur secret et sans se comprendre», écrivait René Morax dans le résumé de sa pièce. «C'est sur ce rapport interpersonnel que nous avons centré notre travail, sans amoindrir en aucune manière la perspective socio-politique d'«Aliénor», explique Jean Chollet, le metteur en scène de la version 1987, qui ruisselle de la jeunesse de Sophie Gardaz (Aliénor), du jeu accompli de Jacques Michel (seigneur de Romont).

Nous laissons la conclusion au président du théâtre du Jorat, Yves Burnand: «Aliénor est le symbole de notre nouveau départ. Une Aliénor qui, redécouverte par un metteur en scène de 30 ans et un chef de chœur de toujours, sera le trait d'union de ceux qui, de génération en génération, aiment l'amour et le théâtre.» Nous ajouterons: «Quand ils sont interprétés par une cohorte d'artistes, comédiens et chanteurs de talent, des poèmes et des pages musicales d'un souffle extraordinaire.»

Simone Volet



Voici au parc des Biches, de gauche à droite: Emile Gardaz (le père de Sophie Gardaz, actrice principale), le clown et comique lucernois Emil et Mme et M. Jean-Pascal Delamuraz. (Photo ASL)

● ZURICH (ATS). - Deux inconnus ont attaqué samedi soir un salon de massage à Zurich, ont ligoté quatre masseuses thaïlandaises qui y travaillaient et se sont enfuis avec un butin de plusieurs milliers de francs. Les deux hommes, un Noir et un Blanc, étaient âgés de 20 à 30 ans et parlaient allemand.

AVION DE TOURISME ALLEMAND A MOSCOU

# L'heure des sanctions

MOSCOU (AP). - Les premières sanctions après l'atterrissage, jeudi soir sur la place Rouge à Moscou, d'un avion de tourisme ouest-allemand, ne se sont pas fait attendre: le Politburo (bureau politique) a démis samedi de ses fonctions le maréchal Sergei Sokolov, 75 ans, ministre soviétique de la Défense, remplacé par le général Dmitri Yazov, 64 ans.

Le Politburo a d'autre part annoncé que le Cessna 172B avait bien été repéré par les radars soviétiques, mais que la chasse soviétique l'avait laissé poursuivre son vol.

La décision de limoger le maréchal Sokolov a été prise à l'issue d'une réunion extraordinaire du Politburo, consacrée à l'affaire de l'atterrissage sur la place Rouge, selon l'agence TASS.

Au cours de cette réunion, le maréchal a été critiqué pour la «négligence» dont il avait fait preuve. La décision de le libérer de ses fonctions, précise l'agence, a été prise «en liaison avec sa retraite».

Le commandant en chef des forces aériennes de défense, le général Alexander Koldunov, a également été limogé.

Dans un communiqué publié samedi, «le Politburo a relevé que les commandants des forces aériennes de défense avaient manifesté une indécision et un manque de jugement inacceptables dans l'interception du vol, sans avoir recours à des moyens militaires».

«Ce fait révèle de graves carences dans l'organisation et la mise en œuvre des tâches militaires de surveillance de l'espace aérien du pays», ajoute le communiqué.

Le Politburo a également critiqué «l'absence de vigilance et de

discipline adéquate et les déficiences majeures dans la direction des armées de la part du Ministère de la défense», allusion directe au maréchal Sokolov.

Mathias Rust, 19 ans, le pilote du Cessna-172B qui s'est posé sur la place Rouge avait volé 700 kilomètres au-dessus du territoire soviétique sans être inquiété.

Le Politburo a annoncé samedi que les forces armées soviétiques avaient eu connaissance du vol du Cessna, mais ne l'avaient pas arrêté.

«Il a été établi que l'appareil appartenant à un aéroclub de Hambourg avait été détecté par les radars des systèmes de défense aérienne alors qu'il approchait de la frontière d'Etat de l'URSS.

«Des chasseurs soviétiques ont volé à deux reprises autour de l'appareil», mais n'ont apparemment rien fait, poursuit le communiqué du Politburo publié par Tass.

Ces précisions du Politburo semblent corroborer le témoignage de Mikhail Zuhov, un artiste indépendant qui se trouvait sur la place Rouge au moment de l'atterrissage.

Selon Zuhov, Mathias Rust lui a raconté qu'il avait été intercepté par des chasseurs soviétiques en traversant la frontière au-dessus du golfe de Finlande, à la hauteur du port de Kokhtla-Jarve mais que les chasseurs avaient fini par rebrousser chemin.

Un comportement pour le moins inhabituel, si on se souvient du sort réservé au Boeing sud-coréen abattu au-dessus de l'île de Sakhaline le 1er septembre 1983 avec 269 personnes à bord parce qu'il avait, lui aussi, violé l'espace aé-

rien soviétique.

Mais certains des termes utilisés dans le communiqué du Politburo, «(...) une indécision et un manque de jugement inacceptables dans l'interception du vol, sans avoir



L'ex-ministre Sokolov. (Bélino AP)

recours à des moyens militaires» pourraient laisser entendre que les forces soviétiques, depuis le précédent coréen, hésitent à ordonner «les moyens militaires».

Le maréchal Sokolov, nommé ministre de la Défense en décembre 1984, n'est pas cité nommément dans le communiqué du Politburo. Son départ à la retraite et son remplacement ont été annoncés par Tass dans une dépêche d'un paragraphe.

Quant à Koldunov, il a été limogé pour «négligence et manque d'organisation concernant l'interception de l'appareil, absence de contrôle sur les actions des forces anti-aériennes».

Le Politburo a précisé qu'une enquête avait été ouverte pour déterminer la responsabilité d'autres responsables. Les autorités soviétiques n'avaient toujours pas précisé samedi soir quel serait le sort de Mathias Rust.

Le communiqué du Politburo et l'annonce du départ de Sokolov ont été lus au cours du principal bulletin télévisé, «Vremya» («Temps»), afin de faire connaître l'information à des millions de Soviétiques.

Malgré son poste de ministre de la Défense, Sokolov, soldat depuis 1932, n'avait jamais dépassé le titre de membre non votant du Politburo, à la différence de son prédécesseur, le maréchal Dmitri Oustinov, autorisé à voter.

Son mauvais état de santé faisait l'objet de rumeurs persistantes depuis quelque temps, et Sokolov était absent lors du défilé annuel célébrant l'anniversaire de la révolution d'Octobre, le 7 novembre dernier.

Son successeur, le général Dmitri T. Yazov, est très peu connu à l'étranger.

Selon des publications occidentales et soviétiques, il a occupé de nombreux postes de commandement dont le poste de commandement en chef des forces soviétiques en Asie centrale, et en Extrême-Orient. On ne connaît pas ses dates d'affectation.

Né en 1923, il est membre du Soviet suprême et du comité central du PCUS. Soldat depuis 1941, Yazov est diplômé de l'académie militaire Frounze.

Il fut pendant plus de dix-sept ans premier adjoint au ministre de la Défense.

Sri Lanka

## L'armée poursuit son offensive

COLOMBO (AP). - Environ 3000 soldats sri-lankais poursuivaient leur offensive en fin de semaine contre les rebelles tamouls afin de consolider leur emprise sur la partie est de la péninsule de Jaffna dans le nord du pays, alors que les séparatistes demandaient l'intervention de l'Inde. Un responsable gouvernemental a déclaré sous le couvert de l'anonymat que l'offensive devrait s'arrêter aujourd'hui.

Au cinquième jour de l'offensive de son armée, le gouvernement de Colombo a démenti les affirmations de l'Inde selon lesquelles les combats faisaient de très nombreuses victimes civiles.

Dans un communiqué, le gouvernement a annoncé que les forces de sécurité «avaient rétabli un contrôle total» sur toute la côte est de la péninsule, située à environ 300 ki-

lomètres au nord de Colombo. Aucune victime n'a été signalée ces dernières vingt-quatre heures, indique le communiqué.

Toutefois, diverses estimations, officielles ou non, fixent à 330 le nombre de personnes tuées, dont environ 150 civils. Les séparatistes tamouls pour leur part affirment que les troupes gouvernementales effectuent des bombardements aveugles au cours desquels, selon eux, plus d'un millier de personnes auraient déjà été tuées.

Trois grands journaux indiens demandaient samedi au premier ministre Rajiv Gandhi de concrétiser ses critiques vis-à-vis du Gouvernement sri-lankais par des actes. Jeudi dernier, le premier ministre indien avait accusé Colombo de se livrer au massacre délibéré de milliers de ses citoyens.

Pologne

## Solidarnosc visé

VARSOVIE (ATS/AFP). - Le professeur Bronislaw Geremek, conseiller de Solidarnosc, a été appréhendé hier matin à son domicile de Varsovie sans explications, alors que Lech Walesa se trouvait dans la capitale polonaise pour une réunion des dirigeants du syndicat dissous, a-t-on appris de bonnes sources.

Plusieurs policiers en civil et en uniforme ont emmené M. Geremek en laissant entendre à sa femme qu'il pourrait être relâché dans les heures suivantes, a-t-on indiqué dans son entourage. Cette interpellation, estime-t-on, est due à la présence de Lech Walesa à Varsovie.

Le prix Nobel de la paix, a-t-on appris de bonnes sources, est arrivé hier matin de Gdansk dans la capitale polonaise pour y rencontrer des membres du conseil provisoire de Solidarnosc (TRS) dans la perspective de la prochaine visite du Pape Jean Paul II en Pologne du 8 au 14 juin.

La police polonaise avait interpellé vendredi et samedi une dizaine de responsables de Solidarnosc à Wroclaw (sud-ouest) et Szczecin (nord). La plupart d'entre eux ont été relâchés après des «conversations» (de mise en garde) ayant trait à leurs activités éventuelles pendant la visite du pape.

MEURTRES ET ARRESTATIONS

## L'Inde de la violence

MEERUT (ATS/AFP). - Des centaines d'hindous ont manifesté samedi leur hostilité au Gouvernement indien lors de la visite du premier ministre Rajiv Gandhi de la ville de Meerut. Simultanément, au Pakistan, des magasins appartenant à des hindous étaient saccagés par des manifestants «desirant venger les musulmans massacrés en Inde». Alors que des militants sikhs étaient arrêtés dans l'Etat du Pendjab, 54 personnes ont été massacrées par des guérilleros maoïstes dans l'Etat du Bihar, et des incidents ont éclaté dans le district de Darjeeling.

A Meerut, selon des témoins, des centaines de femmes hindoues, violant le couvre-feu, ont crié des slogans hostiles au gouvernement alors que M. Gandhi se rendait, en voiture blindée et sous une forte protection, à Malliana, une bourgade située à 10 km de la ville. A Malliana, les affrontements entre musulmans et hindous ont fait 18 morts selon des chiffres officiels. Les responsables municipaux, pour leur part, ont indiqué que 71 personnes sont toujours portées disparues.

Les affrontements dans la région de Meerut ont fait officiel-

lement 88 morts. De source non officielle, on estime que 110 personnes au moins ont été tuées.

Hier, la police indienne a par ailleurs procédé à 62 arrestations après un massacre de 54 personnes par des guérilleros dans l'Etat du Bihar. Samedi des militants, maoïstes selon les autorités, à la tête d'environ 700 paysans armés d'épées, de faux et de lances avaient attaqué deux villages où ils ont massacré 28 personnes et enfermé 13 autres dans leurs huttes avant d'y mettre le feu. Seize des victimes étaient des enfants et dix des femmes.

Les familles de sept propriétaires fonciers ont été anéanties.

Près d'Amritsar, dans l'Etat du Pendjab, les violences se sont poursuivies ce week-end. Trois personnes ont été tuées, et des magasins incendiés. Depuis le début de l'année, les affrontements ont fait 335 morts dans cette région. Les militants sikhs, majoritaires au Pendjab, luttent pour un Etat indépendant.

Au nord-est du pays, dans le district de Darjeeling, des autonomistes gurkhas ont incendié un bâtiment du gouvernement et attaqué des forces de l'ordre.

COLLISION DANS LA MANCHE

## CATASTROPHE ÉVITÉE

LONDRES (ATS/AFP). - Tout risque de pollution majeure était écarté samedi en fin de journée dans la Manche, après la collision entre un pétrolier libérien et un cargo polonais, selon les autorités françaises et britanniques.

Selon le Ministère britannique des transports qui ne faisait état, samedi en fin de matinée, que d'une «pollution très réduite» et les autorités maritimes françaises, l'hypothèse d'une nouvelle marée noire était exclue. Le cargo polonais «Hel», qui a été touché en son milieu lors de la collision, est chargé d'orge.

A Calais (nord de la France), le Centre de recherches et de surveillance maritime du cap Gris-

Nez a précisé que 100 à 200 tonnes de fuel léger s'étaient échappées des réservoirs du pétrolier libérien «Skyron».

En début de matinée, les garde-côtes britanniques avaient signalé une importante fuite en provenance du «Skyron» qui transportait 137 000 tonnes de brut. Un porte-parole de la Royal Navy a déclaré que la collision, qui n'a fait aucune victime, aurait été causée par le brouillard.

Le Ministère britannique des transports a indiqué que plusieurs navires chargés de produits chimiques dispersants, destinés à combattre les éventuelles nappes en mer, avaient été mobilisés. Son porte-parole a précisé qu'il déci-

derait des mesures à prendre, en fonction de la force des vents et de la marée.

Parmi les bâtiments dépêchés sur les lieux de la collision se trouvaient trois navires de guerre britanniques.

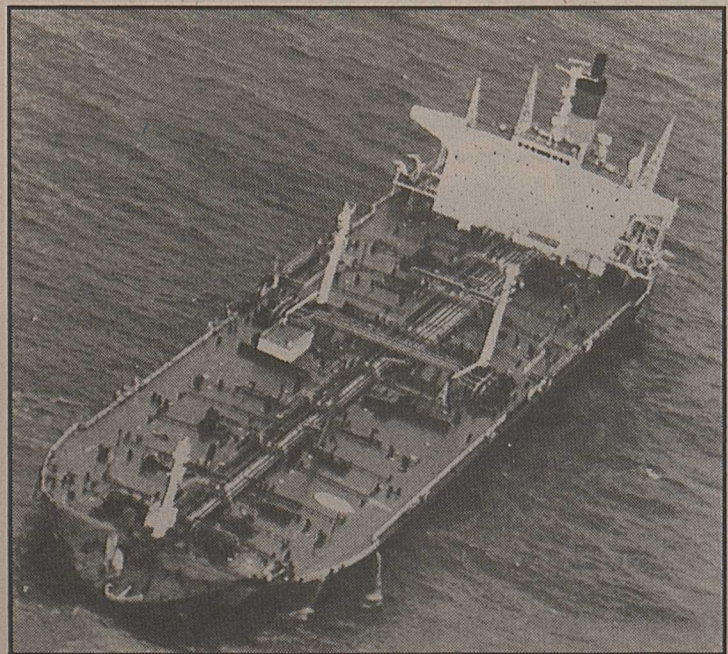
Selon le ministère britannique, l'incendie, qui s'était déclenché à bord du pétrolier libérien au moment de la collision, s'est limité à des fûts de peinture entreposés à bord, sans jamais gagner les cuves de pétrole. Pour sa part, le Centre de recherches et de surveillance maritimes du cap Gris-Nez (nord de la France) a indiqué que l'incendie a été éteint.

Aucun membre d'équipage à

bord des deux bateaux n'a été sérieusement blessé, mais certains d'entre eux souffrent de coupures ou de contusions.

Le «Hel» avec ses 42 hommes d'équipage et passagers est arrivé samedi dans la soirée devant le port de Zeebrugge (Belgique) où il attend l'inspection des autorités néerlandaises avant de pouvoir se rendre à Flessingue (Pays-Bas).

Un porte-parole de la compagnie de renflouement hollandaise Muller a démenti que le «Hel» ait commencé à couler, comme l'avait déclaré antérieurement un porte-parole de la compagnie de renflouement Smit Tak de Rotterdam.



Le pétrolier «Skyron».

(Bélino AP)

## Sud-Liban: regain de tension

SAÏDA-JÉRUSALEM (ATS/AFP/Reuter/AP). - Une attaque de grande envergure lancée hier par la Résistance islamique (RI, bras armé du Hezbollah, chiite pro-iranien) contre des positions de l'armée israélienne et de sa milice auxiliaire de l'Armée du Liban-Sud (ALS) a fait onze morts et 27 blessés, selon des sources concordantes.

Une source médicale à Saïda, chef-lieu du Liban méridional, a indiqué que deux miliciens intégristes ont été tués et sept autres blessés dans l'attaque. De son côté, la Voix de l'espoir, radio de l'ALS, a reconnu que huit miliciens pro-israéliens ont été tués et onze autres blessés.

Dans un communiqué, la RI indique que des dizaines de ses militants ont pris d'assaut, aux

cris de «ya Ali» (gendre de Mahomet), trois positions mixtes de l'armée israélienne et de l'ALS sur les collines dites du Radar, de Bousslaya et de Roumaneh, à proximité de la localité chrétienne de Jezzine (73 km au sud de Beyrouth).

Baptisée «Martyr Ahmad Mazloui», du nom du chauffeur d'un responsable iranien des Pasdaran (gardiens de la révolution), tué le 24 mai dans un attentat à Tyr (Liban-Sud), cette opération a permis de «nettoyer et dynamiter» ses trois positions, affirme le communiqué.

Au même moment, les combattants intégristes ont bombardé douze positions adverses «pour paralyser les mouvements de l'ennemi», et les batteries

anti-aériennes de la RI, déployée dans l'Iklim el Touffah (contrôlé par le mouvement chiite Amal), à la lisière de la région de Jezzine, tiraient sur des hélicoptères israéliens survolant la zone des combats, a précisé le communiqué.

Par ailleurs, un civil a été tué et neuf autres blessés dans les violents duels d'artillerie qui continuaient à opposer les intégristes à leurs adversaires, six heures après l'attaque, a indiqué la police à Saïda.

Des obus de mortier sont tombés sur Jezzine, Bousslaya, Jabal Safi et Soujoud, sous contrôle de l'armée israélienne, alors que quinze villages au nord de la «zone de sécurité» établie par Israël au Liban étaient la cible de l'artillerie israélienne et de

l'ALS, précise-t-on de même source.

Au cours des deux dernières semaines, l'armée israélienne a acheminé deux bataillons dans la région de Jezzine, par crainte d'une attaque d'envergure des intégristes prévue à l'occasion de la fin du Ramadan.

Pour leur part, les soldats israéliens ont lancé hier une opération de ratisage dans le camp de réfugiés palestiniens de Balata, en Cisjordanie, et ont appréhendé plus de 40 personnes, a annoncé dimanche un porte-parole de l'armée israélienne qui a requis l'anonymat.

D'après la même source, un Arabe a été légèrement blessé à la tête par une pierre lancée par un autre habitant du camp.

## Les fleurs qui... sauvent

TOKYO (AP). - Une fillette de 3 ans a survécu à une chute de 76 mètres - 26 étages - grâce à un buisson d'azalées qui a amorti son atterrissage.

La petite Ayaka Sakai jouait sur le bord du balcon lorsque soudain

elle a basculé dans le vide.

Sa mère s'était absentée quelques instants pour aller chercher un journal. L'enfant souffre d'une jambe brisée mais elle devra subir des examens complets, précise l'agence Kyodo.



Rédaction  
centrale

tél. 23 30 51

### ÉCHAFAUDAGES

tubulaires acier et alu  
Fabrication - vente  
location - montage  
la meilleure offre

**Arday**

RIIDES TEL. 027/86 34 09

St-Germain / Savièse  
027/25 27 16

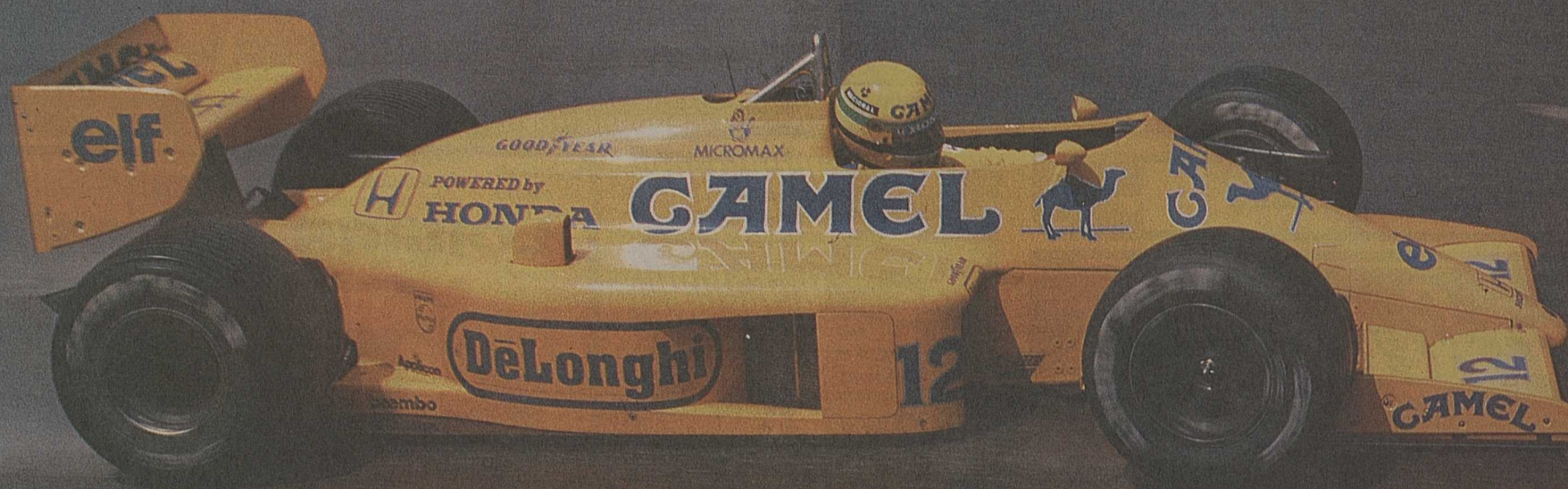


**HERITIER  
MEUBLES**

Ameublement - Tapis  
Revêtement de sols  
Parquets



## Grand Prix de Monaco



(Photo Berthoud)

## DEUX VISAGES ET 1 POINT!

FC Sion



A Tourbillon face à Lausanne, les Sédunois ont gaspillé une mi-temps et un point. Grâce à une saine réaction en seconde mi-temps et un but de Sauthier (sur ce document en compagnie de Seramondi), les joueurs de Jean-Claude Donzé sont revenus à la hauteur des Lausannois.

25

## SENNA SOUVERAIN!

43

Le Rallye de Lugano (championnat suisse)

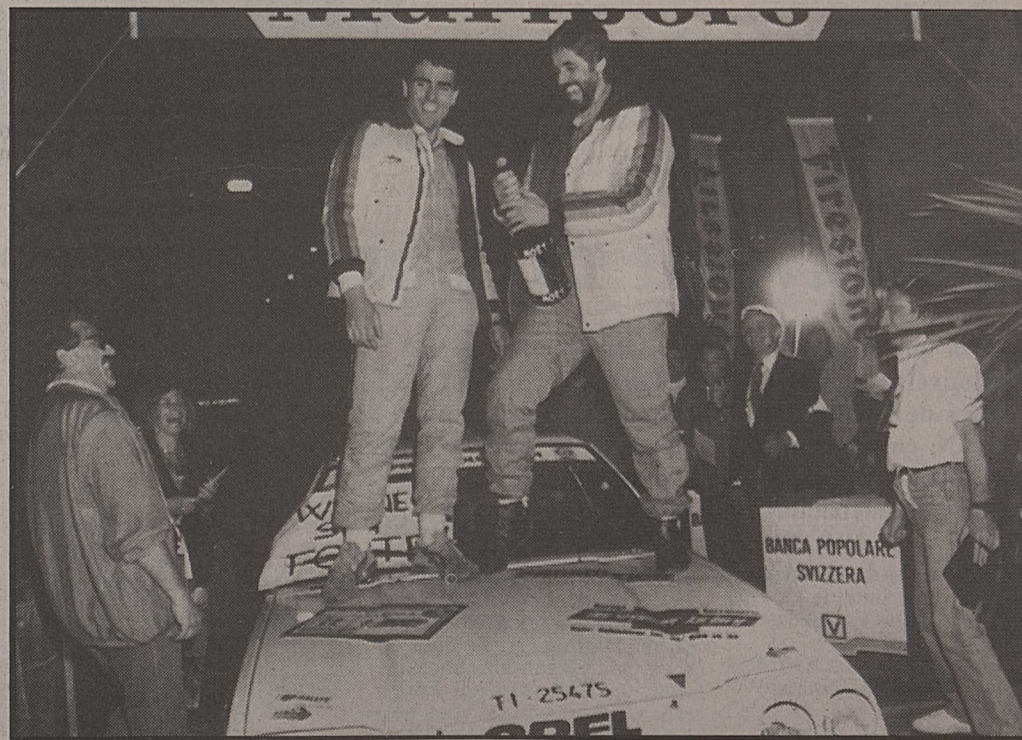
## DÉBÂCLE DES FAVORIS...

Les Tessinois Werner Noser - Mauro Ferrari (Opel Manta) ont été les grands bénéficiaires de l'hécatombe de favoris survenue au rallye de Lugano, quatrième manche du championnat suisse, où ils ont hérité d'une victoire inattendue. La plupart des «grands» ont été victimes d'accidents sans gravité ou de pannes techniques. L'accident le plus sérieux est survenu au leader du championnat, Eric Ferreux, dont la sortie de route s'est traduite par quelques coupures pour son copilote Serge Audemars.

Disputée sur deux jours et 610 km, dont 125 réparties sur 26 spéciales, la manche tessinoise a favorisé les adeptes du «sprint». Il n'en demeure pas moins que le succès de Noser-Ferrari constitue une indéniable surprise. Second à Lugano (mais vainqueur en groupe N), le Vaudoise Philippe Camandona prend la tête du championnat, avec trois longueurs d'avance sur Ferreux.

Rallye de Lugano, 4<sup>e</sup> manche du championnat suisse: 1. Werner Noser - Mauro Ferrari (Gravesano-Lugano), Opel Manta, 1 h 29'42". 2. Philippe Camandona - Christian Guignard (Crissier-Lausanne), Porsche Carrera, 1 h 31'01" (vainqueurs groupe N). 3. Marco Pianca - Roberto Delorenzi (Massagno-Bioggio), Ford Sierra Cosworth, 1 h 31'14". 4. Franco Cattaneo - Carla Cattaneo (Lugano), Renault 5 GT Turbo, 1 h 31'35". 5. Roger Krattiger - Carla Barileti (Dino-Lugano), Ford Sierra Cosworth, 1 h 32'10". 6. Etienne Weber - Micheline Conod (Montcherrod), Renault 5 GT Turbo, 1 h 32'53".

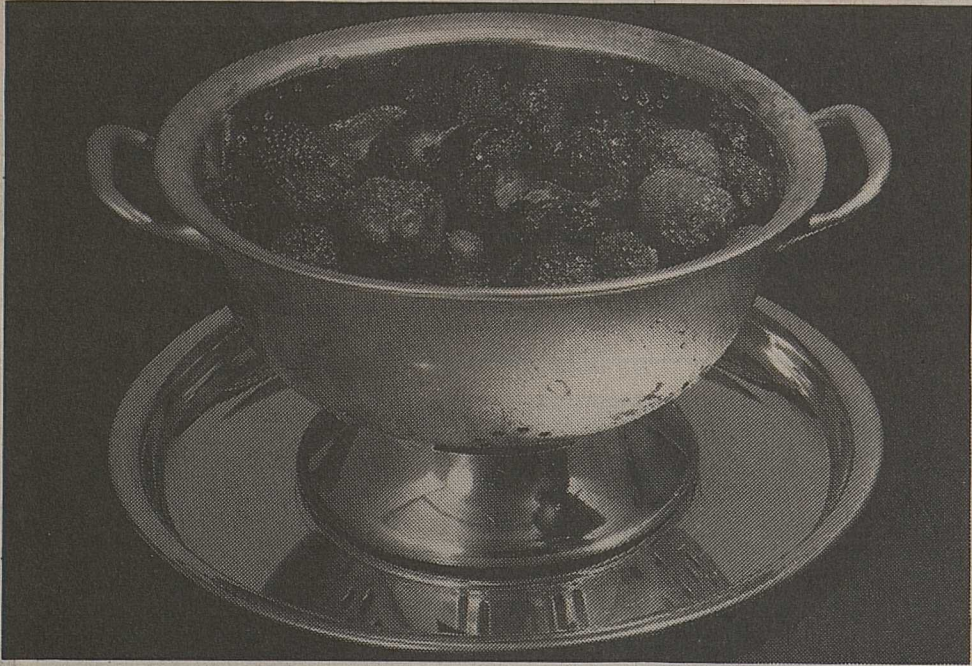
Classement du championnat suisse (après 4 manches sur 9): 1. Camandona 33 points. 2. Eric Ferreux - Serge Audemars (Le Brassus) 30. 3. Jean-Paul Saucy (Boncourt) 28. 4. Weber 19. 5. Noser 17. 6. Erwin Keller (Steg) 16.



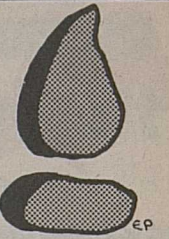
## Calendrier LNA-LNB hockey sur glace

35

Le « temps des fraises » est là...



**ARGETA**



créations exclusives  
exigez la griffe



Argeta c'est le but!

Atelier des Argentiers et Potiers d'Etain de Saxon S.A. - Téléphone (026) 6 30 70-71 - Téléc 473922

ANNONCES DIVERSES

*Ferd Lietti*  
SA



SION

MONTHHEY

Matériaux de construction Geberit  
Sanitaires Cuisines Carrelages

**CURDY**  
QUINCAILLERIE  
MAYENNETS 10  
SION

SERVICE CLES MINUTE  
appartements, voitures, etc.

Placements de qualité

Très bonne rentabilité. Plusieurs variantes. Francs suisses. Non spéculatifs. Périodes: 1 à 3 ans. Discretion garantie.

Ecrire sous chiffre Bs 039 ofa, Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8303 Bassersdorf.

NOUVEAU!

**LOISIRS-TOURS S.A.**

Eienberger A.-R. et Clerc Daniel



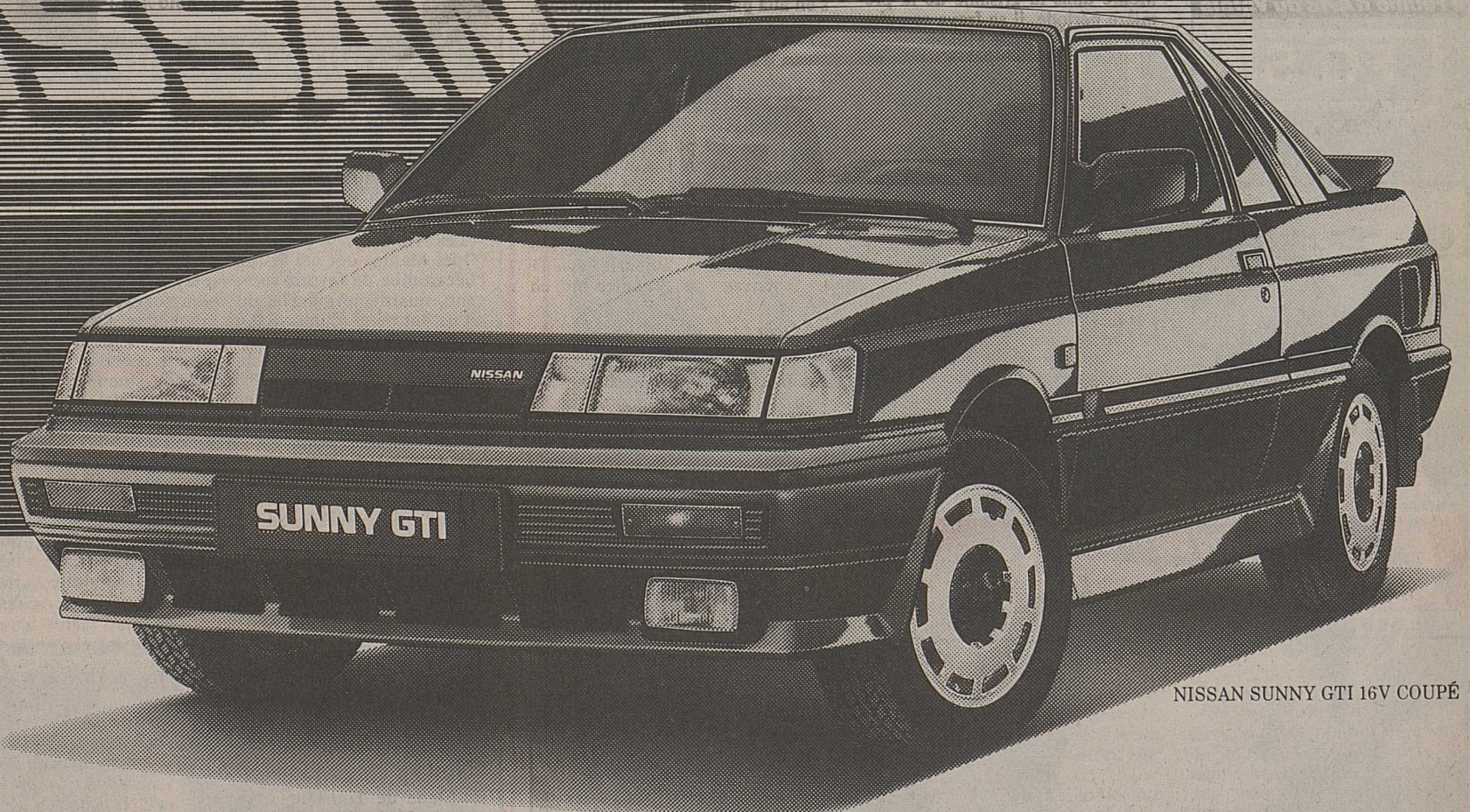
**CAR PANORAMIQUE Mercedes**

52 places, climatisé, avec toilettes et bar

Grand confort  
Prix raisonnables

Notre adresse:  
Avenue de la Gare 24  
Case postale 133  
1870 MONTHHEY 1  
Tél. (025) 71 80 53

Toutes destinations



NISSAN SUNNY GTI 16V COUPÉ

Le nouveau rapport de forces. NISSAN SUNNY GTI 16V.

Pour ceux qui aiment la conduite sportive, la nouvelle SUNNY GTI avec moteur 1,6 l dotée de la technique 16 soupapes. 110 ch-DIN, catalyseur, volant sport, levier de changement de vitesses sport et carrosserie aérodynamique lui conférant un excellent cx de 0,29 (Coupé). De 0 à 100 en 9,6 secondes seulement. 190 km/h chrono.

Le rapport de forces s'installe. NISSAN SUNNY GTI 16V Coupé, 3 portes, 4 places, boîte 5 vitesses, cat., toit panoramique, lève-glaces électriques à l'avant, Fr. 22 500.-.

NISSAN SUNNY GTI 16V Hatchback, cat., 3 portes, 5 places, Fr. 19 950.-.  
NISSAN SUNNY GTI 16V Sedan, cat., 4 portes, 5 places, Fr. 20 750.-.



**NISSAN SUNNY Hatchback SLX.**  
Moteur 1,6 l, 73 ch-DIN, cat., boîte 5 vitesses, 3 portes, 5 places Fr. 15 950.-, avec 5 portes Fr. 16 550.-, en version SGX avec équipement Deluxe Fr. 18 900.-.  
**NISSAN SUNNY GTI 16V Hatchback**, cat., 3 portes, 5 places Fr. 19 950.-.



**NISSAN SUNNY Sedan SLX.**  
Moteur 1,6 l, 73 ch-DIN, cat., boîte 5 vitesses, 4 portes, 5 places Fr. 16 450.-, avec traction enclenchable sur les 4 roues Fr. 19 500.-. **NISSAN SUNNY GTI 16V Sedan**, cat., 4 portes, 5 places Fr. 20 750.-.

Automobiles made by **NISSAN**

Importateur: Nissan Motor (Schweiz) AG, Bergermoosstrasse 4, 8902 Urdorf, téléphone 01 734 28 11





# CÔTÉ PILE, CÔTÉ FACE!

## Sion - Lausanne 1-1 (0-1)

### RÉSULTATS

Locarno - Bâle	3-5 (1-2)
Lucerne - Grasshopper	4-0 (1-0)
NE Xamax - Bellinzzone	2-0 (1-0)
Saint-Gall - Aarau	3-1 (1-1)
Sion - Lausanne	1-1 (0-1)
Vevey - Chaux-de-Fonds	1-0 (0-0)
Wettingen - Servette	1-3 (1-1)
Zurich - Young Boys	4-1 (1-0)

### CLASSEMENT

1. NE Xamax	28	20	5	3	72-25	45
2. Grasshopper	28	18	5	5	54-33	41
3. Sion	28	16	8	4	71-33	40
4. Servette	28	16	3	9	63-41	35
5. Zurich	28	12	11	5	50-38	35
6. Lucerne	28	11	11	6	52-36	33
7. Saint-Gall	28	13	5	10	47-41	31
8. Lausanne	28	13	5	10	60-55	31
9. Bellinzzone	28	9	10	9	38-38	28
10. Young Boys	28	9	8	11	43-41	26
11. Aarau	28	9	7	12	35-39	25
12. Bâle	28	9	5	14	45-55	23
13. Wettingen	28	5	7	16	29-45	17
14. Vevey	28	5	7	16	25-67	17
15. Locarno	28	4	7	17	39-64	15
16. Chx-de-Fds	28	1	4	23	22-94	6

### MERCREDI 3 JUIN

20.00 Aarau - Lucerne
Bâle - Vevey
Bellinzzone - Sion
Chaux-de-Fonds - Locarno
Grasshopper - Saint-Gall
Lausanne - NE Xamax
Servette - Zurich
Young Boys - Wettingen

**TOURBILLON N'A RECONNU** les siens qu'après le «coup du milieu»! Le zeste de réconfort puisé dans le thé n'aurait pas suffi sans l'apport d'idées fourni par Piffaretti et Olivier Rey. Sion a séché une mi-temps avant de se mouiller. En se repositionnant sur le terrain, il rejoignit Lausanne. Il revenait suffisamment de loin pour ne pas réclamer en plus du beurre, l'argent de ce beurre et... la vendeuse.

**DURANT SA TRAVERSÉE** du désert en première mi-temps, Sion a plus manqué d'idées que de physique. Les Sédunois errèrent en se demandant comment à «trois» ils parviendraient à s'occuper de quatre demis lausannois. Avec en plus ce sacré Hertig qui se baladait de droite à gauche comme faux ailier et quatrième milieu de terrain. Sion sécha par manque de souplesse ou de mobilité en profondeur de la part de Rojevic et

**Deux fois du bois**  
Durant trente minutes en début de rencontre, Sion regarda passer le train. Schurmann de la tête (14e), El-Haddaoui (tir sur la transversale à la 16e après un premier renvoi de Pittier sur un tir de Tachet) et Thychozen (tir dévié sur l'angle de ses buts par Pittier à la 26e) esquissaient les schémas de trois buts en puissance. En plus, à la 32e minute, Thychozen (en position de hors-jeu non sanctionné par l'arbitre) se présenta seul devant Pittier très attentif.

Par Jacques Mariéthoz

**Fournier. L'antidote, une partie** tout au moins, était effectivement entre les mains des latéraux. Par ailleurs Bregy, Debonnaire et même Albertoni évoluaient un ton en dessous de leur partenaire respectif Brodard, El-Haddaoui et Tachet.

Un fringant Lausanne affrontait un Sion amorphe de corps et d'esprit. Il y avait de l'ordre d'un côté et du doute dans les rangs valaisans. La note se régla par un but de différence à la mi-temps. C'était donné!

#### Blaise revient...

Celui que le Hardturm découvrait au début du mois, Tourbillon le visionna à son tour. Après Albertoni, Marco Lorenz a gagné son pari devant le public valaisan. Même dans la grisaille de la première période, il se fraya son chemin en direction de Milani.

Pour Sion, le match ne commença qu'à la 46e minute. L'arrivée de Blaise Piffaretti modifia les données. Aux côtés de Bregy, il redonna une autre dimension au football collectif grâce à sa vision du jeu. Avec lui Sion revivait dans son expression. Par la même occasion, l'entrée d'Olivier Rey apporta un supplément de fraîcheur. Sa belle technique fit merveille dans le couloir droit.

L'animation réapparait. Pour que tout rentre dans l'ordre et que l'organisation soit parfaite, Rojevic (à gauche) et Fournier (à droite) se repositionnaient eux aussi.

Face à autant de changements valorisant son adversaire, Lausanne accusa le coup.

A la 38e minute Lausanne cueillait en toute logique le fruit de sa domination. El-Haddaoui et Thychozen permirent à Hertig, le trouble-fête, d'ouvrir le score.

#### Sauthier: son premier but

Lorsque Sion tourne il fait oublier ses absents. Après la pause, il resta très peu de place pour penser à Bouderbala, Brigger et Lopez. Jean-Claude Donzé et le public valaisan suivaient à nouveau le généreux spectacle du football sédunois. Il y avait de l'ordre, de l'organisation et surtout des idées.

Et l'approche commença. Milani dut se mettre à l'ouvrage face à Bregy (46e) et à Cina (47e). Il suivit ensuite (55e) Olivier Rey dans ses œuvres (série de dribbles courts), son relais avec Cina et le tir qui frôla l'angle de ses buts.

Sion poursuivit son impressionnant forcing. A la 59e, Lorenz servit Piffaretti. La reprise de la tête s'en alla par-dessus la transversale. A la 62e, Milani repoussait encore en coup de coin un essai de Cina.

Puis vint la récompense. Depuis quelque temps Sauthier sort de sa réserve. Samedi, dès la 10e minute de la rencontre, il avait tenté l'effet de surprise pour servir Debonnaire et Cina. A la 63e minute il alla plus loin encore en terminant lui-même l'ouvrage. El-Haddaoui se coucha sans succès devant le tir du libero. La balle avait franchi la ligne et Sauthier ramenait l'égalité en inscrivant son premier but en LNA.

#### 40 points

Le match demeura intense dans son final. Lausanne chercha le k.o. à la 70e par El-Haddaoui (renvoi de Pittier aux poings) et par Hertig (tir croisé). Sion lui répondit dans le même sens par Bregy (reprise de



De la présence. - Marco Lorenz a traversé ce Sion - Lausanne à son avantage. Il a pleinement tenu son rôle. (Photo ASL)

la tête par-dessus la transversale à la 71e), par une volée de Piffaretti (79e) et par un tir de Bonvin au premier poteau maîtrisé par Milani (87e). Le tableau d'affichage resta

de marbre!

Sion a atteint le «40e parallèle» (40 points). A Bellinzzone et à Bâle ses joueurs nous diront s'ils peuvent le franchir. Théoriquement

leur record de la saison 1983-1984 (3e du championnat avec un total de 43 points) est en danger.

Puisse-t-il passer de vie à tré-pas!

## MICHEL SAUTHIER ÉGALISE

**Sion:** Pittier; Sauthier; Rojevic, Balet, Fournier; Albertoni, Bregy, Debonnaire; Lorenz, Cina, Bonvin.

**Lausanne:** Milani; Léger; Seramondi, Henry, Facchinetti; Hertig, Brodard, El-Haddaoui, Tachet; Thychozen, Schurmann.

gère commotion.

A la 88e minute, Milani s'énerve et passe sa colère sur Bregy qui se retrouve au sol!

#### Nos mini-interviews

##### Jean-Claude Donzé

«Durant quarante-cinq minutes l'équipe s'est laissée endormir par l'adversaire. En première mi-temps, Sion n'a pas présenté une prestation digne de sa valeur. C'était le reflet d'un match amical de sa part. Nous avons été sauvés de la défaite en première mi-temps grâce à deux arrêts de classe de Pittier. L'équipe a présenté un tout autre visage en seconde période. La réaction attendue par les 6000 spectateurs est arrivée. Nous avons rétabli l'équilibre et passé près de la victoire. En fin de compte, le match nul me paraît normal. Lausanne a dominé durant la première période et Sion tout au long de la seconde. Il était vraiment nécessaire de réagir pour offrir une prestation de valeur à notre public.

J'ai pris un risque en effectuant deux changements dès le début de la reprise. Heureusement que par la suite il n'y eut pas de blessé.

Dans l'ensemble, nous avons manqué de force de pénétration. Le «ouf» de soulagement poussé après notre succès sur Servette a produit une certaine décompression mais les joueurs ne se sont

jamais démobilisés.

Je suis content pour Sauthier. Son premier but en championnat souligne sa progression dans la prise d'initiatives.»

##### Radu Nunweiler

«Je crois que les spectateurs de Tourbillon ont assisté à un bon match. Nous avons fait le jeu en première mi-temps et Sion par la suite. Le résultat me paraît équitable.

Durant quarante-cinq minutes nous avons bénéficié de pas mal de liberté d'action. Il nous fut facile de nous exprimer et de faire le jeu.

Lorsque Sion a réagi ce fut une autre histoire. Mes joueurs ne purent plus manœuvrer à leur guise et tout devint plus difficile pour eux.

Nous aurions pu mener 3-0 à la mi-temps mais Sion peut en dire autant vu le nombre d'occasions qu'il s'est créées en seconde période.

Ce partage des points nous vaut un cinquième match de suite sans défaite. J'apprécie à sa juste valeur la prestation de mon équipe.

Non je ne suis pas encore fixé sur mon avenir. J'ai reçu des offres de Nice. Je préférerais rester en Suisse avec ma famille. Hors du plan sportif, j'ai appris beaucoup de choses durant mon passage à Lausanne. Cela aura été une expérience de plus...» J.M.

**TOMBOLA DU FC SION**  
Numéros gagnants: 1217 - 1204 - 58 - 99 - 1014.



**Buts:** 38e Hertig (0-1) - 63e Sauthier (1-1).

#### Notes

Stade de Tourbillon. Spectateurs: 6000. Arbitre: M. Schlup (Granges).

Sion joue sans Brigger, Bouderbala, Lopez et F. Rey (blessés) et Lausanne sans Kaltaverridis (suspendu), Tornare et Ruchat (blessés).

**Coups de coin:** 9-3 (4-3).

**Changements:** Piffaretti et O. Rey remplacent Debonnaire et Albertoni (46e); Bissig pour Tachet (73e); Duc pour Schurmann (89e).

**Avertissement:** à Brodard (20e).

#### Faits spéciaux

A la 16e minute, la reprise de volée de El-Haddaoui frappe la transversale. A la 26e minute, sur un coup de tête de Thychozen, la balle est déviée sur l'angle de ses buts par Pittier.

A la 50e minute, O. Rey sauve son camp face à Thychozen alors que Pittier était de sortie.

A la 65e minute, Schurmann entre en collision avec Balet et Pittier. Les deux Sédunois restent au sol. Ils reprendront la partie mais souffrent d'une lé-

## Félicitations, Georges!



Avant le coup d'envoi du match Sion - Lausanne, Georges Roten, soigneur du club sédunois, a été à l'honneur. Le comité du FC Sion tenait à marquer sa reconnaissance à celui qui, depuis quarante ans, œuvre au sein de la famille du football de Tourbillon. Georges Roten reçut un magnifique cadeau des mains du président André Luisier ainsi que des fleurs apportées par une mignonne et sympathique jeune fille. Très ému, Georges Roten a été fortement applaudi par les 6000 spectateurs présents. (Photo ASL)

**anthamatten**  
meubles



Télégrammes

Locarno - Bâle  
3-5 (1-2)

**Locarno:** Rossi; Niedermayer; Giani, Laydu, Fornera (65e Tedeschi); Tami, Gianfreda, Arrigoni, Rautiainen (65e Schönwetter); Abächerli, Omini.

**Bâle:** Leder; Strack; Ladner, Süs, Schällibaum; Bützer, Nadig, Maissen, Herr; Hauser (68e Botteron), Knap.

**Notes:** Lido. 4500 spectateurs. Arbitre: Martino (Neukirch).

**Buts:** 3e Knap 0-1. 21e Gianfreda 1-1. 38e Bützer 1-2. 56e Fornera (penalty) 2-2. 59e Knap (penalty) 2-3. 74e Ladner 2-4. 75e Arrigoni 3-4. 91e Maissen 3-5.

**Faits spéciaux:** Locarno sans Kurz, Bernasconi ni Bachofner (blessés), Bâle sans Mata, Grossenbacher, Gonçalo (blessés) ni Ghisoni (noces). 50e expulsion de Strack (coup de poing à Omini).

Lucerne - Grasshopper  
4-0 (1-0)

**Lucerne:** Waser; Wehrli; Kaufmann (77e Torfason), Widmer; Marini, René Müller, Mohr, Burri, Birrer; Martin Müller, Bernaschina (73e Fink).

**Grasshopper:** Brunner; Andermatt; In-Albon, Egli, Stiel (64e Marin), Koller, Ponte, Larsen, Sforza; Matthey, Gren (46e de Siebenthal).

**Notes:** Allmend. 13 200 spectateurs. Arbitre: Röthlisberger (Aarau).

**Buts:** 37e René Müller 1-0. 78e Martin Müller 2-0. 86e Mohr 3-0. 90e Mohr 4-0.

**Faits spéciaux:** Lucerne sans Gretarson, Halter ni Baumann (blessés), Grasshopper sans Sutter (blessé).

Saint-Gall - Aarau  
3-1 (1-1)

**Saint-Gall:** Huwyler; Jurkemik (74e Germann); Rietmann, Hengartner; Hörmann, Piserchia, Hegi, Fregno; Metzler (89e Marchand), Braschler.

**Aarau:** Böckli; Osterwalder; Gölli (84e Rossi), Tschuppert, Hächler; Schär, Bertelsen, Herberth, Wyss; Wassmer, Rufer.

**Notes:** Espenmoos. 9000 spectateurs. Arbitre: Morex (Bex).

**Buts:** 8e Metzler 1-0. 21e Rufer 1-1. 74e Braschler 2-1. 76e Hegi 3-1.

**Faits spéciaux:** Saint-Gall sans Zwicker, Aarau sans Christensen ni Schärrer.

Zurich - Young Boys  
4-1 (1-0)

**Zurich:** Grob; Lüdi; Häusermann, Landolt, Fischer; Kundert, Berger, Bickel; Romano (88e Stoll), Pellegrini (73e Hedinger), Studer.

**Young Boys:** Zurbuchen; Conz; Wittwer, Weber, Baumann (54e Siwek); Jeitziner, Prytz, Bamert, Sutter (46e Gertschen); Zuffi, Nilsson.

**Notes:** Letzigrund. 3700 spectateurs. Arbitre: Despland (Yverdon).

**Buts:** 32e Pellegrini 1-0. 50e Pellegrini 2-0. 55e Bickel 3-0. 73e Prytz 3-1. 80e Studer 4-1.

**Faits spéciaux:** Zurich sans Gretschnig ni Mautton (blessés).

# Jacobacci règle la note!

## NE XAMAX - BELLINZONE 2-0 (1-0)

Maladière. 11 500 spectateurs. Arbitre: Roduit (Sion). Neuchâtel Xamax: Corminbœuf; Stielike; Urban, Thévenaz, Ryf; Lei-Ravello, Hermann, Mottiez (27e Lüthi); Sutter, Ben Haki (69e Givens), Jacobacci.

**Bellinzone:** Mellacina; Degiovannini; Tognini, Schönenberger, Ostini; Aeby (76e Berta), Chrös, Schär; Genini, Paulo Cesar, Türkiylmaz (76e Bordoli).

**Buts:** 22e Jacobacci 1-0. 48e Jacobacci 2-0.

**Notes:** Xamax sans Perret (blessé). 81e Thévenaz est emmené sur un brancard et hospitalisé; il souffre d'une fracture de la cheville gauche et d'une forte commotion.

### Le titre approche

L'incertitude ne dura pas très longtemps. Bellinzone adopta une tactique prudente, mais fut rapidement débordé par le jeu des Neuchâtelois, mieux inspirés et plus rapides. Sutter et Mottiez connurent de bonnes occasions en moins de cinq minutes puis Mellacina - parade volante - dévia un coup franc d'Hermann (8e). Corminbœuf, très attentif lui aussi, dévia un violent tir de Genini (10e). Mais, au terme d'un mouvement exaltant, Ryf - Ben Haki - Ryf, celui-ci centra sur Jacobacci qui n'eut aucune peine à ouvrir la marque (21e).

La machine neuchâteloise tourna rondement et Bellinzone courrait après un ballon insaisissable. Sous la poussée des deux latéraux neuchâtelois et grâce à la «vista» de Stielike, les attaquants de la Maladière furent plusieurs fois en position favorable. Jacobacci - deux fois - et Urban seules devant Mellacina échouèrent devant l'excellent gardien tessinois.

Après le repos, un tir «en banane» décoché de 30 mètres par Chrös frappa le haut de la transversale de Corminbœuf (47e), mais soixante secondes plus tard, Jacobacci déviait d'un lob astucieux un centre de Sutter pour le



La voie royale! - Jacobacci encadré par Schär (à gauche) et Ostini s'en va affronter Mellacina. Par deux fois il réduira à sa merci le portier tessinois. (Photo ASL)

2-0. L'affaire était classée, car Bellinzone, tout en donnant une réplique fort honorable jusqu'à 30 mètres, se montrait bien emprunté - à l'image de Paulo Cesar bien discret pour forcer la défense neuchâteloise à la capitulation. La dernière demi-heure ne valut pas la première mi-temps. Ben Haki et Jacobacci ratèrent des buts qui paraissaient faciles alors que

Bellinzone eut le mérite de jouer à fond jusqu'à la dernière minute. Ce fut un bon match en première mi-temps, vif et rapide et Bellinzone fut heureux d'atteindre la pause avec un passif minimum. Les Tessinois ne furent pas maladroits et Chrös et Schaer, ressortirent du lot. Par contre, Paulo Cesar ne se défonça pas et demeura assez terne. Degiovannini,

capitaine courageux, se montra assez dur. Les Neuchâtelois, empoignant le match avec décision livrèrent une bonne première mi-temps. Domage que les occasions n'aient pas été concrétisées. Cela aurait permis une deuxième mi-temps sans souci. L'essentiel a été acquis. Corminbœuf auteur de deux parades spectaculaires et toute la dé-

fense se sont montrés intraitables. Luthi remplaça assez rapidement Mottiez, blessé dans l'entre-jeu, et se montra très travailleur. En attaque, Jacobacci réussit les deux buts mais il en manqua d'autres plus faciles. Sutter et Ben Haki furent moins heureux. Le titre de champion est en vue. Sera-t-il obtenu déjà mercredi à la Pontaise? Cl. Weber

## Vevey - La Chaux-de-Fonds 1-0 (0-0)

Vevey: Malnati; Abega; Sengör, Bonato, Michaud; Issa, Zahnd (75e Fernandez), Bevilacqua; Ben Brahim, Gavillet, Mann (89e Biselx). La Chaux-de-Fonds: Fracasso; Hohl; Maranesi, Bridge, Amstutz; Baur, Castro, Sylvestre, Guede; Egli, Béguin.

**Buts:** 63e Gavillet (penalty) 1-0. **Notes:** Copet. 1100 spectateurs. Arbitre: Bochsler (Bâle). Vevey sans Elsener (blessé).

### Sur penalty

A trois matches de la fin du championnat, pour Vevey, le sur-sis passait par une victoire lors de son dernier match à domicile (Ve-

vey ira encore à Bâle et à Lausanne). Surtout que l'adversaire était déjà condamné. Les jeunes Chaux-de-Fonniers ne veulent pas quitter la LNA sans un sursaut d'orgueil. Vevey a donc énormément

peiné, pour s'imposer finalement grâce à un but marqué sur penalty après plus d'une heure de jeu.

L'entraîneur Mathez avait à nouveau choisi de placer l'artiste Abega comme libero, et le travailleur Gavillet comme centre-avant. Si le Camerounais joua parfaitement son rôle, soutenant même la ligne d'attaque en seconde mi-temps, Gavillet fut très brouillon. Il gêne les défenseurs adverses, mais cela ne suffit pas. Il importe d'être opportuniste dans les seize mètres. Ce ne fut jamais le cas, lorsque les Veveysans, toujours privés d'ailliers, arrivaient systématiquement par le centre devant les buts du jeune Crevoisier.

De plus, La Chaux-de-Fonds pouvait compter avec la «montagne» de muscles du Canadien Bridge, intraitable. De l'autre côté du terrain, c'est tout d'abord Malnati qui se mit en évidence, une fois de plus. Car La Chaux-de-Fonds jouait crânement sa chance. Le gardien veveysan sauva magistralement devant Guede, qui l'avait fusillé des sept mètres, à la 6e minute.

Au Vevey-Sports, le plus dangereux était sans conteste Ben Brahim, qui faillit lobber Crevoisier (20e).

Le partage des points était donc assez juste à la mi-temps. Mais, dès la reprise, les Veveysans jouèrent plus haut, et la première alerte pour La Chaux-de-Fonds vint de Gavillet (tête un peu haute à la 52e).

Après un superbe sauvetage au pied de Malnati (57e), le même Malnati (62e) donna la balle à Bonato, dans son camp. Le stoppeur Veveysan monta balle au pied jusque dans le camp adverse et lança avec précision Gavillet dans le trou. Castro n'eut que la possibilité de faucher le Veveysan dans les seize mètres. Gavillet transforma lui-même le penalty.

Dès lors, on s'énerma du côté de La Chaux-de-Fonds, et l'arbitre ne contrôlant plus très bien le match, celui-ci se termina de manière très brouillonne, avec pas moins de cinq avertissements. Mais pour Vevey, l'important était la victoire. C. Fi



Très près. - Ben Brahim (de face) et Maranesi se disputent une balle qui mettra plus d'une heure à choisir son camp. (Bélino ARC)

## Wettingen - Servette 1-3 (1-1)

Wettingen: Brügger; Rueda; Baur, Küng, Hüsser; Frei, Peterhans, Baumgartner (78e Ferrari), Zbinden; Heuberger, Friberg.

**Servette:** Mutter; Geiger; Hasler, Decastel, Cacciapaglia; Besnard (46e Palombo), Schnyder, Favre; Sinval, Eriksen, Kok.

**Buts:** 23e Eriksen 0-1. 33e Friberg 1-1. 65e Eriksen 1-2. 90e Favre 1-3.

**Notes:** Altenburg. 2200 spectateurs. Arbitre: Hänni (Cugy). Wettingen sans Killmaier, Mullis, Senn (blessés) ni Germann (suspendu).

### Du grand Servette

«Je ne pensais pas que Servette se montrerait si agressif.» A la fin du débat, Marcel Cornioley avouait que les Genevois l'avaient surpris: «Je m'attendais à ce qu'ils se tiennent sur la défensive. Or, dès le début de la rencontre, ils imposèrent un rythme des plus soutenus.»

Il est vrai que la troupe dirigée par Thierry de Choudens laissa une excellente carte de visite en terre argovienne: Ce fut la meilleure équipe que nous ayons vue cette saison à l'Altenburg, jurèrent la plupart des spectateurs à la sortie du stade. Elle présenta des combinaisons de grande classe. Sa victoire ne se discute pas», soulignèrent-ils.

Bien répartie sur le terrain, la phalange romande étonna, c'est certain, même ses plus chauds partisans. Sous la direction d'un Geiger très offensif et d'un Favre qui paya avec finesse de sa personne, la formation visiteuse sut avec brio pratiquer un «pressing» qui désorienta souvent son partenaire. Durant le premier quart d'heure de chaque mi-temps notamment, on se demandait à quelle sauce allait être apprêtée sa rivale: «Nous nous étions déplacés avec l'intention de démontrer ce que nous sommes capables de faire. J'ai demandé à mes hommes de mettre le plus souvent possibles mes théories en pratique. Si cela n'a réussi qu'en partie, ce fut parce que notre adversaire révéla également de très bonnes qualités.»

Personne ne niera, en effet, que Wettingen a été, samedi soir, un contradictoire non dénué d'arguments intéressants. Jouant avec un certain brio la contre-attaque, les poulains de Marcel Cornioley mirent, signalement, dans le doute des «grenat» qui durant le dernier quart d'heure eurent quelquefois le «trouillomètre» à zéro. Il n'empêche que le finaliste de la coupe de Suisse aurait pu se mettre à l'abri de toutes mauvaises surprises bien avant la 91e minute. Eriksen, qui marqua ses 27e et 28e buts de la saison, aurait pu en ajouter un 29e à la 80e minute sur un service de l'admirable Lucien Favre.

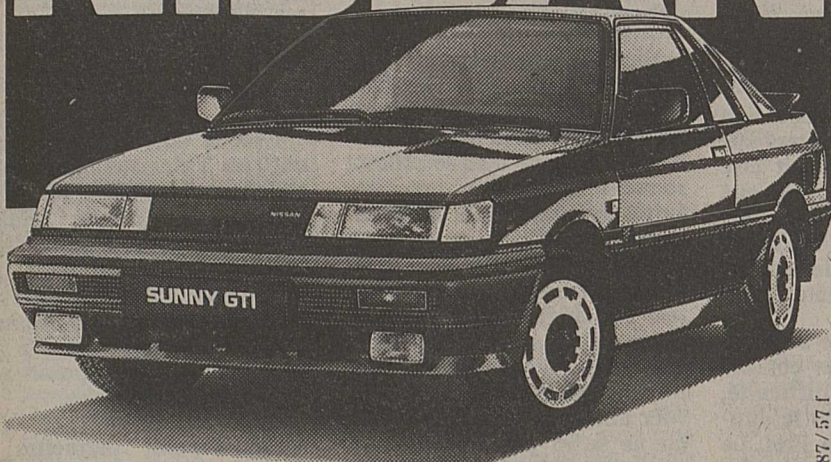
«A mon avis, ce sont certaines individualités qui firent la différence aujourd'hui», assurait le mentor des pensionnaires de l'Altenburg. «Sur le second but, Favre réussit, j'insiste, un exploit technique remarquable avant qu'Eriksen n'ait plus qu'à pousser le ballon dans le but.»

Il est un fait que l'ex-international ne se montrait pas déçu par ce nouvel échec de son ensemble. Face à ce Servette qui détailla le registre séduisant de ses possibilités, Wettingen prouva indiscutablement qu'il avait les moyens de se maintenir en ligue A: «Ce qui me satisfait, précisait Cornioley, c'est que malgré de constants revers, mon équipe garde le moral. Ce soir, jusqu'à la dernière minute, elle ne s'est jamais avoué battue.»

A. De Peri

ANNONCES DIVERSES

# NISSAN



16 soupapes, 110 ch!  
NISSAN SUNNY GTI Coupé.

SUNNY 1.6 GTI Coupé 16V: Moteur 1,6 l, 16 soupapes, 110 ch-DIN, cat., 190 km/h, injection d'essence commandée électroniquement, pneus taille basse, toit panoramique, 3 portes, 4 places, équipement complet. **Fr. 22 500.-**

Venez faire un essai routier!

**Garage**  
**Auto-marché**  
**de VALERE**  
PETIT CHAMPSEC  
TEL. 027/31 20 64  
1950 SION



# IVECO

Véhicules utilitaires de 3 à 28 t poids total



Concessionnaire pour le Valais

**GARAGE SÉDUNOIS SA - SION - Chandoline**  
VÉHICULES UTILITAIRES **IVECO** 027 - 31 33 45/46

Points de service: **MONTHÉY** Garage du Tonkin (025) 71 22 40  
**VISP** Garage Venetz AG (028) 46 29 02

**A liquider à bas prix**

Important lot de meubles d'ateliers, tables, bureaux métalliques, étagères métalliques prof., etc.

Vestiaire (état de neuf).

Presse à papier, 6 tapis roulants, 1 compresseur Atlas Copco modèle LE11 1971, 1 palan électrique, 1 poids prof. containers, étagères tubulaires prof., 1 coffre-fort, 1 bureau de réception, etc.

Matériel provenant de la liquidation de la relieuse Busenhardt, rue de la Vigle, Lausanne (face à la caserne des pompiers).

Responsable de la vente: J.-P. Pastori. Vente: les mercredi 3, jeudi 4, vendredi 5 et samedi 6 juin 1987.

Horaire: 8 h à 20 h.  
Tél. (021) 32 12 12.

138-010495



Café-Restaurant **CHEZ MADAME**  
**Chamoson**

remercie sa fidèle clientèle  
et vous annonce sa

**fermeture annuelle**

du 1er juin au 15 juin inclus.

Jours de fermeture mercredi soir  
et jeudi

36-042483

**SPRINT PHOTOS**  
service 1 heure  
vos photos  
couleur  
en 1 heure

Grand-Pont 18  
**SION**  
**Kodak Express**  
Service Contrôlé Qualité

A vendre neuf et occasion

**matériel de fenaison**

- autochargeuse pour tracteur
- autochargeuse pour transporter
- pirouette
- andaineur
- presse HD, mod. montagne
- souffleur
- séchoir
- faucheuse

Bonvin Machines agricoles  
Conthey (027) 36 34 64  
Charrat (026) 5 32 42

036-644994

**Centre Commercial**  
**Noës - Sierre**

**A VOTRE SERVICE DANS NOTRE STATION TRANSFORMÉE**

**2 COLONNES OUVERTES**  
**24 H SUR 24 H avec**  
**Shell Card ou Eurochèque**

**MANOR SUPER - .93**  
**MANOR SANS PLOMB - .87**

**SHELL** **PLACETTE** **SHELL**  
Noës - Sierre

A vendre

**meubles de salon et fauteuils**

modernes avec bar, par éléments. Etat de neuf. Prix très bas.

Tél. (027) 38 37 64 heures des repas.

036-300907

**BLAUPUNKT**

Appareil Fr. **398.-** net, sans montage.

**Blaupunkt Boston SQM 27**  
5 touches fixes pour 3 longueurs d'onde OUC, OM, OL avec lecteur de cassettes

Le son sans frontières. Chez nous:  
**EDGAR NICOLAS**  
Av Tourbillon 43 SION  
Tél. 027 23 22 62

**CRESA**  
SOCIÉTÉ ANONYME

Mazout Carburants Révision de citerne

3937

**GRANGES-LENS**  
Tél. (027) 58 12 13

**PROWORK**

Stell i und uuf! Schweizweit.

spécialisé dans le placement de personnel temporaire et fixe.

Av. de France 1, Sierre  
Tél. (027) 55 99 59

106.100578

**EUROANLAGEN**  
AKTIENGESELLSCHAFT

**A PROPOS D'ARGENT**

La combinaison des trois facteurs suivants:

- un placement fiduciaire dans l'euromarché, avec toutes ses garanties et les intérêts attractifs, actuellement au-dessus de 10%, exercés par des banques suisses
- la possibilité d'un placement à partir de Frs. 10 000.- déjà, et non seulement à partir de Frs. 100 000.- (durée du placement: 3, 5 ou 7 ans)
- l'avantage de doubler votre capital placé dans un délai de 7 ans seulement, sans courir des risques inutiles et sans aucune déduction d'impôt

vous offre immédiatement l'opportunité de profiter des avantages de l'euromarché.

Pour des renseignements détaillés envoyer s.v.p. ce talon à l'adresse suivante:

**EUROANLAGEN AKTIENGESELLSCHAFT**  
Mühleholz 14, FL-9490 VADUZ

Nom: .....

Adresse: .....

NP/Lieu: .....

Tél.: .....



RÉSULTAT

Table with 2 columns: Team names (Bienne-Lugano, Chênois-Schaffhouse, etc.) and scores.

CLASSEMENT

Table with 2 columns: Rank and team names with their respective points.

Samedi 6 juin

Table with 2 columns: Match details (17.30 Baden-Chênois, etc.) and scores.

Football à l'étranger

Le football marocain éclaboussé

Le football marocain, qui avait montré au monde toute ses qualités lors du dernier « mondial », en étant la première équipe africaine à accéder aux huitièmes de finale, est confronté depuis quelques semaines à une série de procès qui l'éclaboussent.

Ces personnes sont accusées d'avoir cherché à « faciliter » la victoire de Mohammedia (menacé de relégation) sur Kénitra, ce club étant condamné depuis longtemps à descendre en deuxième division.

D'autre part, un tribunal de Casablanca a envoyé récemment en prison plusieurs personnes accusées de falsification de billets d'entrée au stade.

Schumacher pourra rejouer en RFA

Harald Schumacher, l'ancien gardien de l'équipe ouest-allemande et du FC Cologne, exclu de ces deux formations en mars dernier après les remous provoqués par son livre « Coup de sifflet », pourra rejouer en première division en RFA.

dans le monde du football en RFA. Cet ouvrage autobiographique dénonce en effet certaines pratiques de dopage.

A la suite de la parution du livre, Schumacher avait été exclu à vie de l'équipe nationale par le DFB et licencié par son club.

PORTUGAL: VENT DE FRONDE

Rien ne va plus entre la Fédération portugaise de football (FPF) et les professionnels portugais. Cent quarante joueurs de neuf clubs de première division, dont une écrasante majorité des internationaux, ont en effet décidé de refuser de jouer en sélection nationale tant que l'actuelle direction de la fédération, présidée par Antero Silva Resende, restera en place.

joueurs portugais, comme Paulo Futre et Fernando Gomes du FC Porto, Manuel Bento, Carlos Manuel et Diamantino de Benfica Lisbonne, ainsi que Vitor Damas et Antonio Morato du Sporting Lisbonne.

Parmi les 140 qui viennent d'annoncer leur refus de jouer en sélection nationale on compte, outre les 21 de Saltillo, la plupart des footballeurs qui avaient pris leur relève en équipe du Portugal, dont l'actuel capitaine, l'attaquant de Sporting Manuel Fernandes.

Le conflit entre les joueurs et la FPF date du dernier « mondial » au Mexique, où les sélectionnés portugais avaient revendiqué sans succès une amélioration des primes de match et une plus grande participation dans les recettes de publicité.

Après ce qui fut appelé la « rébellion de Saltillo », la fédération a décidé de suspendre à vie de la sélection nationale huit des vingt-deux joueurs retenus pour le « mondial ».

Solidaires avec les joueurs punis, tous les autres sélectionnés présents au Mexique, à l'exception de l'arrière de Benfica Alvaro, se sont déclarés « indisponibles » pour évoluer sous les couleurs nationales, estimant que la fédération voulait faire porter la responsabilité aux seuls joueurs et refusait d'admettre ses propres fautes dans l'affaire de Saltillo.

Une crise sans précédent

Parmi les 21 « indisponibles » du Mexique se trouve l'élite des

UN POINT DE PERDU! CHIASSO - MARTIGNY 2-1 (2-0)

Chiasso: Piccioli; Neumann; Sordelli, Kalbermatter, Fontana; Moro, Stephani, di Muro, Falconi; Leva (54e Pedrotti), Romagnoli (86e Lurati). Entraîneur: Neumann.

MARTIGNY a laissé échapper une occasion favorable d'ajouter un point à son actif.

Avec un peu plus d'attention durant les vingt premières minutes, la défaite pouvait être évitée. Il était à prévoir que Chiasso prendrait un départ tambour battant.

Eh bien non, toute l'équipe commença à balbutier comme une débutante. Sans difficulté, les Tessinois portaient le danger devant le gardien Frei.

rement contre à l'approche des seize mètres adverses.

Il fallut attendre dix-neuf minutes avant que Reynald Moret oblige le gardien tessinois à une difficile intervention. Et comme cela se produit souvent, la « contre » qui s'ensuivit fut fatal aux Octoduriens.

Dès ce moment, les Chiasesi relâchèrent leur pression. Loins d'être satisfait de la prestation de ses joueurs, l'entraîneur Theunissen haussa la voix durant la pause.

perdu Romagnoli, sur blessures, Chiasso se trouva encore privé de Leva, important hâdicap pour l'équipe qui se trouva sans attaquant.

Face à un adversaire diminué, les Valaisans forcèrent la cadence. Et quand à la 83e minute, D. Moulin réduisit l'écart, ils purent croire l'égalisation possible.

Ce succès permettra à Chiasso de terminer le championnat en roue libre. En revanche, Martigny devra fournir de gros efforts pour éviter de passer sous la ligne fatidique.



Résultats du week-end et classements

Juniors A 1<sup>er</sup> degré

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors A 1<sup>er</sup> degré.

Juniors A 2<sup>e</sup> degré, gr. 1

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors A 2<sup>e</sup> degré, gr. 1.

Juniors A 2<sup>e</sup> degré, gr. 2

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors A 2<sup>e</sup> degré, gr. 2.

Juniors B 1<sup>er</sup> degré

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors B 1<sup>er</sup> degré.

Juniors B 2<sup>e</sup> degré, gr. 1

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors B 2<sup>e</sup> degré, gr. 1.

Juniors B 2<sup>e</sup> degré, gr. 2

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors B 2<sup>e</sup> degré, gr. 2.

Juniors B 2<sup>e</sup> degré, gr. 3

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors B 2<sup>e</sup> degré, gr. 3.

Juniors C 1<sup>er</sup> degré

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors C 1<sup>er</sup> degré.

Juniors C 2<sup>e</sup> degré, gr. 1

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors C 2<sup>e</sup> degré, gr. 1.

Juniors C 2<sup>e</sup> degré, gr. 2

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors C 2<sup>e</sup> degré, gr. 2.

Juniors C 2<sup>e</sup> degré, gr. 3

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors C 2<sup>e</sup> degré, gr. 3.

Juniors C 2<sup>e</sup> degré, gr. 4

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors C 2<sup>e</sup> degré, gr. 4.

Juniors C 2<sup>e</sup> degré, gr. 5

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors C 2<sup>e</sup> degré, gr. 5.

Juniors D 1<sup>er</sup> degré, gr. 1

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors D 1<sup>er</sup> degré, gr. 1.

Juniors D 1<sup>er</sup> degré, gr. 2

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors D 1<sup>er</sup> degré, gr. 2.

Juniors D 1<sup>er</sup> degré, gr. 3

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors D 1<sup>er</sup> degré, gr. 3.

Juniors D 1<sup>er</sup> degré, gr. 4

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors D 1<sup>er</sup> degré, gr. 4.

Juniors D 2<sup>e</sup> degré, gr. 1

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors D 2<sup>e</sup> degré, gr. 1.

Juniors D 2<sup>e</sup> degré, gr. 2

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors D 2<sup>e</sup> degré, gr. 2.

Juniors D 2<sup>e</sup> degré, gr. 3

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors D 2<sup>e</sup> degré, gr. 3.

Juniors D 2<sup>e</sup> degré, gr. 4

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors D 2<sup>e</sup> degré, gr. 4.

Juniors D 2<sup>e</sup> degré, gr. 5

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors D 2<sup>e</sup> degré, gr. 5.

Juniors D 2<sup>e</sup> degré, gr. 6

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors D 2<sup>e</sup> degré, gr. 6.

Juniors D 2<sup>e</sup> degré, gr. 7

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors D 2<sup>e</sup> degré, gr. 7.

Juniors E 1<sup>er</sup> degré, gr. 1

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors E 1<sup>er</sup> degré, gr. 1.

Juniors E 1<sup>er</sup> degré, gr. 2

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors E 1<sup>er</sup> degré, gr. 2.

Juniors E 1<sup>er</sup> degré, gr. 3

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors E 1<sup>er</sup> degré, gr. 3.

Juniors E 2<sup>e</sup> degré, gr. 1

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors E 2<sup>e</sup> degré, gr. 1.

Juniors E 2<sup>e</sup> degré, gr. 2

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors E 2<sup>e</sup> degré, gr. 2.

Juniors E 2<sup>e</sup> degré, gr. 7

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors E 2<sup>e</sup> degré, gr. 7.

Juniors E 2<sup>e</sup> degré, gr. 8

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors E 2<sup>e</sup> degré, gr. 8.

Juniors E 2<sup>e</sup> degré, gr. 9

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors E 2<sup>e</sup> degré, gr. 9.

Juniors E 2<sup>e</sup> degré, gr. 10

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors E 2<sup>e</sup> degré, gr. 10.

Juniors E 2<sup>e</sup> degré, gr. 11

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors E 2<sup>e</sup> degré, gr. 11.

Juniors E 2<sup>e</sup> degré, gr. 12

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors E 2<sup>e</sup> degré, gr. 12.

Juniors F 1<sup>er</sup> degré, gr. 1

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors F 1<sup>er</sup> degré, gr. 1.

Juniors F 1<sup>er</sup> degré, gr. 2

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors F 1<sup>er</sup> degré, gr. 2.

Juniors F 2<sup>e</sup> degré, gr. 1

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors F 2<sup>e</sup> degré, gr. 1.

Juniors F 2<sup>e</sup> degré, gr. 2

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors F 2<sup>e</sup> degré, gr. 2.

Juniors F 2<sup>e</sup> degré, gr. 3

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors F 2<sup>e</sup> degré, gr. 3.

Juniors F 2<sup>e</sup> degré, gr. 4

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors F 2<sup>e</sup> degré, gr. 4.

Juniors F 2<sup>e</sup> degré, gr. 5

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors F 2<sup>e</sup> degré, gr. 5.

Juniors F 2<sup>e</sup> degré, gr. 6

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors F 2<sup>e</sup> degré, gr. 6.

Juniors F 2<sup>e</sup> degré, gr. 7

Table with 2 columns: Team names and scores for Juniors F 2<sup>e</sup> degré, gr. 7.

Coupe valaisanne des juniors B

Table with 2 columns: Match details and scores for Coupe valaisanne des juniors B.

Coupe valaisanne des juniors C

Table with 2 columns: Match details and scores for Coupe valaisanne des juniors C.

Coupe valaisanne des actifs

Table with 2 columns: Match details and scores for Coupe valaisanne des actifs.

AVEZ-VOUS GAGNÉ?

Ordre d'arrivée de la course française de samedi, à Saint-Cloud: 11 - 16 - 12 - 21 - 6 - 13 - 10.

Les résultats des courses de dimanche: Course française à Longchamp: 13 - 14 - 12 - 10 - 15 - 5 - 7.

Course suisse à Frauenfeld: 11 - 12 - 3 - 8.

Les rapports

Table with 2 columns: Race names and amounts for Les rapports.

SPORT-TOTO

2 1 1 1 X 1 2 1 X 2 X 2 X

Toto-X

11 - 13 - 24 - 26 - 27 - 33.

Numéro complémentaire: 5.

Automobilisme

Bière. Slalom national. Groupe NA: 1. Jörg Strasser, Toyota 3'01"18. NB: 1. Serge Kellenberger, Peugeot 2'57"43. NGT/BC: 1. Pierre Vogel, Renault 2'55"67. DEF: 1. Christian Blanc, Porsche Carrera 2'55"17. Groupe A. 1600: 1. Charles-André Presard, Toyota 2'57"31. 2000: 1. Uwe Lang, VW 2'43"42. 3000: 1. Willy Waeber, Frod Sierra 2'48"90. Groupe B. 1150: 1. Jean-Robert Corthay, Porsche 911 2'42"85. 1600: 1. Hansueli Kisting, Alpine 2'46"94. 2000: 1. Urs Tschanz, BMW 2'45"04. Plus de 2000: 1. Marc Moullet, Porsche Carrera 3'01"30. SPort 2000: 1. Aimé Bugnon, Lola 2'42"12. Formule VW: 1. Markus Wüthrich, Ralt 2'39"96. Formule Ford: 1. Hans Pfeuti, Rondeau 2'41"17. Formule 3: 1. Pierre Hirschi, Mantini 2'33"35. Formule 1: 1. Ami Guichard, March 732 2'31"14 (meilleur temps absolu de la journée); 2. Roger Rey, Ralt-BMW 2'54"95.



# LEYTRON - GRAND-LANCY 3-1 (1-1) EN PENSANT A DEMAIN...

**GROUPE 1**

Châtel-St-D. - Echallens	1-4 (0-1)
Folgore - Savièse	4-3 (3-1)
Leytron - Grand-Lancy	3-1 (1-1)
Monthey - Fribourg	2-1 (1-0)
Montreux - Vernier	2-1 (2-1)
Saint-Jean - Stade	5-0 (3-0)
Yverdon - Aigle	3-1 (0-0)

**CLASSEMENT FINAL**

1. Montreux*	26	15	6	5	59-33	36
2. Yverdon*	26	16	4	6	56-37	36
3. Fribourg	26	12	9	5	61-28	33
4. Echallens	26	12	8	6	47-33	32
5. Monthey	26	14	11	5	53-50	29
6. Grand-Lancy	26	12	2	12	49-47	26
7. Ch.-St-Denis	26	11	4	11	44-46	26
8. Leytron	26	9	8	9	35-46	26
9. Stade Laus.	26	8	9	9	39-39	25
10. Vernier	26	7	7	12	44-47	21
11. Folgore	26	7	7	12	34-54	21
12. Aigle	26	7	5	14	50-60	19
13. Saint-Jean**	26	7	4	15	32-57	18
14. Savièse**	26	5	6	15	34-60	16

**GROUPE 2**

FC Berne - Thoun 2-1 (0-0). Breitenbach - Baudepartement Bâle 2-1 (1-0). SR Delémont - Longeau 5-5 (3-1). Dürrenast - Moutier 3-2 (1-1). Kôniz - Colombier 3-1 (2-0). Le Locle - Laufon 4-2 (2-1). Old Boys Bâle - Nordstern Bâle 1-0 (0-0).
--

**CLASSEMENT FINAL**

1. Old Boys*	26	14	11	1	44-18	39
2. FC Berne*	26	12	8	6	40-28	32
3. Thoun	26	13	5	8	54-35	31
4. Delémont	26	11	6	9	41-42	28
5. Colombier	26	11	6	9	38-39	28
6. Dürrenast	26	12	3	11	48-45	27
7. Laufon	26	10	6	10	45-36	26
8. Le Locle	26	8	9	9	29-30	25
9. Breitenbach	26	9	6	11	34-38	24
10. Baudep. Bâle	26	8	7	11	33-39	23
11. Moutier	26	5	12	9	32-40	22
12. Kôniz	26	6	9	11	35-44	21
13. Longeau**	26	6	8	12	36-60	20
14. Nordstern**	26	5	8	13	35-50	18

**GROUPE 3**

Altdorf - Ascona 1-1 (1-0). Berthoud - Ibach 1-1 (0-1). Klus-Balsthal - Langenthal 4-1 (1-1). Suhr - Sursee 3-3 (2-1). Soleure - SC Buochs 1-1 (0-0). FC Zoug - Muri AG 4-0 (1-0). FC Mendrisio - Emmenbrücke 2-1 (1-0).
--

**CLASSEMENT FINAL**

1. Soleure*	26	15	7	4	49-21	37
2. Buochs*	26	15	6	5	49-28	36
3. Mendrisio	26	12	11	3	38-22	35
4. FC Zoug	26	7	14	5	31-22	28
5. Berthoud	26	9	10	7	37-33	28
6. Klus-Balsthal	26	11	6	9	39-37	28
7. Emmenbrücke	26	10	7	9	32-35	27
8. Suhr	26	6	14	6	32-27	26
9. Sursee	26	6	12	8	32-32	24
10. Altdorf	26	7	8	11	35-43	22
11. Muri AG	26	4	11	11	29-42	19
12. Ascona	26	6	7	13	23-40	19
13. Ibach**	26	5	8	13	29-51	18
14. Langenthal**	26	4	9	13	30-52	17

**GROUPE 4**

Altstätten - Stäfa 4-0 (3-0). Coire - Brüttisellen 0-3 (0-0). Dübendorf - Vaduz (Lie) 6-2 (2-2). Herisau - Rorschach 0-1 (0-1). Küsnacht - Gossau 2-1 (1-1). Rütli - Einsiedeln 3-3 (1-1). Red Star Zurich - Tuggen 1-0 (0-0).
--

**Leytron:** S. Buchard; Yergen; Bingelli, Baudin, E. Chammartin; Comté, M. Chammartin, Ruffini, Darbellay; Vergère, Produit. **Entraîneur:** Roger Vergère.  
**Grand-Lancy:** Liniger; Barras; Pause, Roch, Pause; Cotting, Coquoz, Abriel; Rossi, Mouny, Russo. **Entraîneur:** Michel Pont.  
**Buts:** 32e Mouny (0-1); 42e Comte (1-1); 66e Vergère (2-1); 74e Ruffini (3-1).

**Notes:** stade Saint-Martin. 250 spectateurs environ. A Leytron, Germanier et Tête sont blessés, A. Buchard suspendu et Lugon absent. P. Martinet et Iannone pour Leytron, Felix et Lorenzini pour Grand-Lancy sont rentrés en cours de partie.

Le 31 août 1986, la première équipe du FC Leytron rentrait de son déplacement à Grand-Lancy la mine triste et avec neuf buts dans ses bagages. Neuf mois plus tard, presque jour pour jour, Roger Vergère et ses joueurs lavaient cet affront en s'imposant 3-1 sur leur terrain pour la dernière rencontre de championnat.

Si pour l'équipe fanion du FC Leytron le début a été très pénible, la fin du championnat, par contre, se termine tranquillement et avec douceur. Depuis quelques rencontres, et ceci malgré l'introduction de plusieurs jeunes joueurs, le FC Leytron enregistre des résultats positifs. En effet, Roger Vergère et le comité du club décidaient il y a quelques semaines de donner une chance à la jeunesse. Ainsi, après Martinet, Produit et Iannone, samedi après-midi, ce fut au tour de Sébastien Buchard de se lancer dans «l'arène». Dimanche dernier face à Echallens, le jeune portier leytronnais avait déjà relayé Pas-

cal Germanier à la 15e minute de jeu. Son baptême du feu devant son public s'est soldé par une victoire. Victoire au score, mais également victoire morale. Contre cette équipe de Grand-Lancy, démobilisée psychiquement, la troupe de Roger Vergère a joué

Par Philippe Dély

comme il le fallait. Menée au score, elle a démontré, comme lors de la rencontre face à Monthey, qu'elle avait maintenant les moyens de prendre des initiatives et d'imposer son jeu. En seconde période, les Leytronnais prenaient la direction des opérations. Ils étaient revenus au score grâce à Comte en première mi-temps, Roger Vergère concrétisait leur supériorité territoriale. Quelques minutes plus tard, après un excellent travail dans la défense genevoise, Ruffini inscrivait le numéro trois pour sa plus grande joie et celle des supporters locaux. Ainsi, le FC Leytron a terminé



M. Chammartin et le FC Leytron ont fait un grand pas, en cette fin de saison, reprenant une confiance qui coïncide avec les bons résultats enregistrés. (Photo Mamin)

par une victoire un championnat qui aura apporté de nombreuses satisfactions. Si, aujourd'hui, les joueurs pourront goûter un repos bien mérité, les dirigeants vont devoir mettre les bouchées dou-

bles pour préparer une équipe version 1987-1988 qui devra jouer les supporters.

Première ligue voir également page 30

● Finales de 2e ligue, groupe 5: UGS - Gland 3-0 (2-0). La 3e équipe est Boudry.

## POULE DE PROMOTION EN PREMIÈRE LIGUE LA TOUR-DE-PEILZ - CENTRAL FRIBOURG 1-2 (1-1)

**CLASSEMENT FINAL**

1. Altstätten*	26	13	11	2	55-14	37
2. Red Star**	26	13	8	5	38-24	34
3. Coire***	26	15	4	7	57-45	34
4. Dübendorf	26	11	10	5	44-31	32
5. Brüttisellen	26	11	10	5	33-22	32
6. Einsiedeln	26	12	5	9	45-39	29
7. Vaduz	26	11	3	12	53-51	25
8. Rorschach	26	8	7	11	40-40	23
9. Stäfa	26	9	4	13	36-44	23
10. Herisau	26	8	6	12	30-40	22
11. Tuggen	26	8	5	13	32-42	21
12. Küsnacht	26	5	9	12	27-42	19
13. Gossau**	26	6	5	15	25-37	17
14. Rütli**	26	4	9	13	23-47	17

\* Equipes qualifiées pour les finales de promotion.  
\*\* Equipes reléguées en deuxième ligue  
\*\*\* Red Star Zurich et Coire joueront demain, à Tuggen, un match d'appui pour désigner la deuxième équipe du groupe 4 qualifiée pour les finales de promotion.

**CS La Tour-de-Peilz:** Bühlmann, Dvornic, Berte, Kramer, Berner, Franceschi, Fath, Spirig, Burlet (27e Botet), Buenzod, Arifi (47e Sparr).

**Central Fribourg:** Matile, Burch, Schäfer, Rappo, Hartmann, Bersier, Ndiaye, Favre, Cotting (81e Rivera), Buchli, Salicio.

**Buts:** 11e Burch, 49e Buenzod, 61e Salicio.

**Avertissements:** 59e Botet, 78e Berte.  
**Arbitre:** M. Canales (Genève).  
**Stade:** de Bel-Air à La Tour-de-Peilz en présence de 1100 spectateurs.

Les finales de promotion en première ligue ont débuté samedi après-midi. Les regards des joueurs et des dirigeants du FC Rarogne étaient dirigés sur la Riviera vaudoise. La première gar-

niture du CS La Tour-de-Peilz, en effet, recevait la formation fribourgeoise de Central.

Cette rencontre ne se présentait pas dans les meilleures conditions pour l'équipe vaudoise privée de quelques titulaires, Boven, Aznar, Brandalise et Diserens, tous pour blessures. C'est beaucoup pour cette formation qui a connu une difficile fin de championnat, devant disputer quelques rencontres de rattrapage en semaine d'où une certaine fatigue nerveuse et physique. Central, pour sa part, ne peut disposer de son milieu de terrain Wetchi.

Il fait une température élevée et éprouvante sur le stade de Bel-Air quand débute cette rencontre suivie par un bon nombre de spectateurs. Durant les 25 premières minutes, les supporters locaux n'ont que peu l'occasion de manifester

leur enthousiasme. Cette première période est à l'avantage des visiteurs qui ouvrent la marque à la 11e minute déjà. Après une courte partie équilibrée, le CS La Tour-de-Peilz se retrouve et porte souvent le danger devant les buts de son adversaire.

Physionomie identique au début de la deuxième mi-temps avec une égalisation logique de l'équipe vaudoise mais Central prend un avantage décisif à la 61e minute. Tout est dit malgré les bonnes initiatives des deux formations.

Le résultat final nous paraît logique. Le CS La Tour-de-Peilz n'a pas démerité; la meilleure cohésion fribourgeoise a prévalu. Son jeu est plus collectif et plus rapide.

Samedi prochain, Rarogne aura la lourde tâche de se déplacer à Fribourg avant de recevoir le CS

La Tour-de-Peilz le week-end suivant. C'est dire l'importance de ces prochaines échéances; mais suite à son succès de samedi dernier, Central semble avoir déjà un pied en division supérieure puisque deux équipes sont promues en première ligue. R.D.

**EURO PARFUMS**  
Jusqu'à 60% meilleur marché  
**meubles descartes saxon**



MONTHEY - FRIBOURG 2-1 (1-0)

# UDRIOT AVAIT FERMÉ LA PORTE!

Fribourg a dominé tant et plus, mais il est tombé sur un Udriot en état de grâce. Il n'en fallut pas plus pour que les opportunistes montheyens réussissent leur sortie...

**Monthey:** Udriot; Bressan; Bussien, Planchamp, Malogorsky (86e Pinto); Wiese, Moreillon, M. Blasco (71e Quentin); Veuthey, A. Blasco, Fiora. Entraîneur: Boisset.

**Fribourg:** Mollard; Gremaud; Bussard, Brulhart, Bulliard; Rao, Coria, Schnebelen (66e Raboud), Zimmermann; Bonnet, J.-L. Schafer (66e Johnson). Entraîneur: Battmann.

**Buts:** 14e Wiese (1-0); 48e J.-L. Schafer (1-1); Veuthey (2-1).

**Notes:** stade Municipal, 400 spectateurs. Arbitre M. Raveglia de San Vittore (très moyen), qui avertit Fiora (35e) pour jeu dur et Antonio Blasco (73e) pour réclamaions. Monthey sans Turin et Pascal Michellod, blessés, et Eric Michellod, suspendu. Fribourg sans Franz Schafer et Chassot, blessés.

**Corners:** 1-12 (1-6).

**Fait spécial:** A l'occasion de ce dernier match de championnat, le capitaine Michel Planchamp (fleuri par le président Bernard Martin) et le gardien remplaçant Grégoire Morisod font leurs adieux au FC Monthey.

L'excellent attaquant valaisan tombait sur le pied habile de Wiese qui calmement, en demivolée, prolongeait le ballon dans les buts vides. Fort de cet avantage, Monthey reprenait lentement confiance sans toutefois parvenir à desserrer complètement l'étreinte.

Par Christian Rappaz

Ainsi, trois minutes après l'ouverture du score, Bussard touchait du bois sur coup franc, alors que Schafer (21e), Bonnet (29e), Coria (36e) et Bonnet encore (44e) voyaient leurs essais respectifs annulés par un étourdissant Udriot.

**Aie Fiora!**

De son côté, Monthey ne restait pas inactif. Mais Veuthey (25e) et Fiora (23e et 39e) rataient tour à tour le break par excès de précipitation. A l'inverse, juste après la reprise, Schafer profitait d'une hésitation de la défense bas-valaisanne pour rétablir la parité. Revigorés par cette égalisation, les Fribourgeois prenaient dès lors le contrôle des opérations. Mais en confondant vitesse et précipitation, les hommes de Battmann ne surent jamais tirer profit des approximations du collectif montheyan qui heureusement put s'appuyer sur un gardien et une défense sans reproches. Paradoxalement, c'est d'ailleurs les



A l'image de Moreillon, le FC Monthey a débordé une équipe de Fribourg bien mal inspirée. (Photo Bussien)

«Ils ont tout fait mêmes!» Cette conclusion résignée d'un supporter fribourgeois résume parfaitement la trame de ce match qui, soit dit en passant, n'a jamais volé bien haut qualitativement parlant. Comme le regrettait donc ce spectateur dzodzet fort déçu par l'issue des débats, Fribourg a en effet plus perdu cette rencontre que Monthey ne l'a gagnée. Maladroits à la conclusion, se compliquant inutilement la tâche en phase intermédiaire - nombre incroyable de ballons galvaudés à mi-terrain - les hommes de Battmann ont en effet facilité le travail des Montheyens qui avaient placé leur salut dans ce jeu de contres qui leur réussit si bien.

**La bourde de Mollard**

Et pourtant, dès les premières minutes, tout parlait en faveur des visiteurs. Appliquant un pressing rigoureux par un déploiement rationnel sur tout le terrain, Fribourg gênait intelligemment l'amarce de toute organisation collective bas-valaisanne. Mais en choisissant de jouer haut, les Fribourgeois s'exposaient bien sûr aux contres de leurs adversaires. C'est ainsi que, juste avant le quart d'heure, sur la première action offensive montheyenne, Veuthey parvenait à s'enfuir sur le flanc gauche et à adresser un centre que Mollard - mal sorti en l'occurrence - ne pouvait qu'effleurer. L'essai de

«locaux» qui se ménageaient les meilleures occasions de passer l'épaule sur des contres le plus souvent menés par Veuthey et Tonio Blasco. Hélas, le pauvre Fiora (61e et 77e) décidément pas dans un grand jour, manquaient encore

de précision au moment du dernier geste. Veuthey rectifiait cependant le... tir à une poignée de secondes de la fin, en surprenant le malheureux Mollard d'un envoi de 20 mètres qui gicla entre les mains du portier fribourgeois. Une

manière comme une autre de démontrer qu'en changeant les gardiens le résultat aurait à coup sûr pris une allure différente. Car, à l'autre bout du terrain, Udriot avait depuis longtemps fermé sa porte...

YVERDON - AIGLE 3-1 (0-0)

# PREMIER PAS FRANCHI!

**Yverdon:** Camps; Bozzi; Schertenleib, Nicole, Aubée; Secci, Roachat (82e Fenu), Molliet; Mayer (73e Rohrer), Vialatte, Isabella.

**Aigle:** Araujo; Bertagna; Baroni, Martin Audidier; Camuso, Roelli, Christophoridis (65e Jannalfo), Djukic; Rotundo (65e Djordjic), Buchilly.

**Buts:** 47e autogol de Martin 1-0; 55e Molliet 2-0; 78e Secci 3-0; 81e Roelli 3-1.

**Notes:** stade municipal d'Yverdon, 1450 spectateurs. Arbitrage de M. Bruno Klötzli de Malleray. Pluie durant les vingt dernières minutes. Yverdon est privé des services de Garcia (3e avertissement).

Premier pas franchi! En battant le FC Aigle lors de l'ultime journée de championnat, Yverdon-Sports a atteint le premier des deux objectifs fixés: participer aux finales. Reste maintenant le fameux tour de promotion. YS a fini, comme ses plus chauds supporters le souhaitaient, par une dernière victoire à domicile, contre des Aiglons fidèles à leur image de marque, prudents, très prudents même. Dans ce contexte très spécial, mais qui n'a rien de particulier, il serait faux de dire qu'YS fut transcendant. L'équipe de Daniel Debrot a livré le match que l'on attendait d'elle. Elle a connu deux mi-temps bien distinctes. La première exempte de buts malgré une dizaine d'occasions et la seconde nettement moins fournie en occasions mais ponctuée de quatre buts, dont deux superbes réussis

par les Yverdonnois.

Avec une défense renforcée, Aigle a failli réussir dans son entreprise, laissant à Yverdon le soin d'assurer le spectacle. Une fois de plus, les joueurs locaux ont parfaitement fait circuler le ballon jusqu'à l'orée des 16 mètres, à l'image de Nicole qui eut une première chance en tirant en force après trois minutes. La seule chance qui échet aux Aiglons se situa, elle, à la suite d'une tête de Buchilly qui toucha la transversale avant de finir dans les décors à la suite d'une reprise ratée de Christophoridis. Le reste de cette mi-temps? Yverdonnoise à 90%. Des occasions à la pelle, pas toutes de la plus grande limpidité il est vrai, mais bien assez nettes tout de même pour connaître un meilleur sort que ces tirs mal cadrés ou contrés par les défenseurs Bertagna et Baroni surtout.

Les actions de Secci après un parfait débordement d'Isabella (14e), de Nicole sur coup franc maîtrisé en deux temps par Araujo (aucun Yverdonnois n'avait suivi), de Roachat qui se démena comme un beau diable en plusieurs occasions auraient mérité meilleur sort. Lassé par ces échecs successifs, YS perdit de sa verve, se laissa dangereusement endormir par le faux rythme imposé par Aigle. Il y eut bien sûr un très beau coup de tête de Schertenleib, une envolée d'Isabella ou encore un plat du pied de Mayer qui passa de peu à côté, mais YS n'affichait plus la même lucidité.

**En dix minutes**

On jouait depuis deux minutes en seconde période lorsque Rochat servit parfaitement Molliet. Un tir anodin, un ballon touché au passage par Martin, prenant à défaut le portier... Yverdon passait l'épaule sur un de ces coups du sort qui coupent le moral. Le deuxième but ne fut que conclusion logique. Il partit des pieds de Secci qui alerta sur le flanc gauche Mayer. Crochet intérieur, crochet extérieur, l'aillier yverdonnois plaça un centre en retrait. A la conclusion Molliet, qui avait surgi dans le dos des défenseurs, réussit un plat du pied salvateur. Cette deuxième réussite eut pour effet de libérer les Aiglons que l'on découvrit plus entreprenants. Djordjic fit son entrée en même temps que Jannalfo, ce qui eut pour effet d'apporter un peu de poids à la ligne d'attaque. Yverdon se contenta de contrôler la situation.

Sous la pluie, Secci réussit un troisième but destiné à soigner le goalvage, avant que Roelli, seul, ne trompe Camps d'un tir tendu.

Le jeu en première période et les buts après? Pourquoi pas? La formule n'a en fait rien de magique. Mais pour Yverdon-Sports, finaliste, en compagnie de Montreux, il s'agira dorénavant de trouver l'ouverture beaucoup plus rapidement, les autres finalistes ayant dans leur jeu des arguments que n'avaient pas les Aiglons.

Serge Martinelli

FOLGORE-SAVIÈSE 4-3 (3-1)

# L'ADIEU DES SAVIÉSANS

**Folgore:** Kühne; Sampedro, Martin, Guillemain, Rossi (50e Brion); Esvaldo, Bocale, Chilo (53e Guehis); Alvarez, Studer, Michoud.

**Savièse:** Bitz; Mouthon, Margueron, Christian Varone, Pascal Varone; Schmid, Rittmann (46e Zufferey), Chenaux, Dubuis (46e Perrier), Mitrovic, Spasic.

**Buts:** 1re Michoud 1-0; 13e Bocale 2-0; 37e Studer 3-0; 43e Mitrovic 3-1; 59e Mitrovic 3-2; 69e Michoud 4-2; 71e Mitrovic 4-3.

**Notes:** terrain de Chavannes. 430 spectateurs. Temps agréable. Folgore joue sans Couto et Botelli, blessés. Savièse est au complet.

**C'est bien plus beau... quand c'est inutile**

Pour son chant du cygne, l'équipe de Savièse est venue à Chavannes avec l'intention de démontrer qu'elle valait mieux que le triste sort qui l'accablait en cette fin de saison. Disons qu'après son départ catastrophique, l'équipe de Savièse s'est bien reprise lors du second tour en réalisant tout de même un capital de 11 points. Hélas! cela n'a pas suffi.

**Coup de théâtre**

Malheureusement, après quelques secondes de jeu, les Lausannois ouvraient la marque et ce but eut pour effet de couper les jam-

bes des Saviésans qui se laissèrent manœuvrer trop facilement. Aussi les joueurs de Richard Durr en profitèrent au maximum et, peu après la demi-heure, ils menaient déjà par 3 à 0. On pensait alors que la rencontre se terminerait par une débâcle, d'autant plus que les Valaisans ne surent jamais profiter des occasions réelles qu'ils se créèrent. Croyant à une victoire facile, les Lausannois se relâchèrent un peu et, peu avant la pause, Mitrovic parvenait à tromper Kühne qui remplaçait Bertinotti.

**Réveil valaisan**

Après la pause, Rittmann et Dubuis furent remplacés par Zufferey et Perrier. Ce changement fut bénéfique et l'on vit enfin les Valaisans jouer au football. De plus, en sauvant de nombreuses situations critiques, Bitz redonna confiance à son équipe et Mitrovic ramena le score à 3 à 2. Craignant le pire, les Lausannois tentèrent de se mettre à l'abri par un nouveau but de Michoud, mais la riposte fut immédiate, Mitrovic réussissant le coup de chapeau. A 4 à 3, les Saviésans pouvaient tout espérer. Mais malgré tous leurs efforts pour essayer l'égalisation, ils ne parvinrent pas à tromper Kühne qui voulait démontrer qu'il était un gardien de valeur. Pour notre part, nous avons apprécié le jeu de Perrier qui se révèle comme un excellent élément.

-cx-

## Les finales de première ligue

Premier tour. Samedi 6 juin, matches aller: Yverdon - Altstätten; vainqueur de Coire - Red Star (demain) contre Old Boys; Montreux - Buochs et Soleure - Berne.

Matches retour les 13 ou 14 juin (formule des coupes d'Europe). Les vainqueurs seront promus en LNB, les battus disputeront le deuxième tour contre les quatre derniers de LNB, selon tirage au sort à effectuer.

# CHAMPIONNAT DES ESPOIRS SION ACCROCHÉ

En championnat des espoirs, Grasshopper a été le grand bénéficiaire de la 28e journée. Ses deux principaux rivaux ont en effet perdu un point: Sion à Lausanne (1-1) et Saint-Gall, qui est ainsi pratiquement éliminé de la course au titre, à Aarau (1-1 également).

● **Young Boys - Zurich 4-2 (3-2).** - 200 spectateurs. Buts: 8e Orgiu 0-1. 21e Moranduzzo 1-1. 22e Maiano 2-1. 24e Hirschi 3-1. 40e Stobb 3-2. 70e Maiano 4-2.

● **Aarau - Saint-Gall 1-1 (0-0).** - 300 spectateurs. Buts: 71e Bertoli 0-1. 90e Rauber 1-1.

● **Bâle - Locarno 2-0 (0-0).** - 200 spectateurs. Buts: 70e Ceccaroni 1-0. 80e Reichen 2-0.

● **Bellzone - NE Xamax 1-2 (0-1).** - 150 spectateurs. Buts: 55e Lopez 0-1. 61e Bura 1-1. 83e Wolf 1-2.

● **La Chaux-de-Fonds - Vevey 0-4 (0-2).** - 100 spectateurs. Buts: 8e Breit 0-1. 21e Manna (autogol) 0-2. 65e Breit 0-3. 76e Bixel 0-4.

● **Servette - Wettingen 1-2 (0-1).** - 100 spectateurs. Buts: 2e Gumann 0-1. 46e Mancinelli 1-1. 56e Häfliger (penalty) 1-2.

● **Grasshopper - Lucerne 1-0 (1-0).** - 300 spectateurs. But: 30e De Siebenthal 1-0.

**CLASSEMENT**

1. Grasshopper	28	19	7	2	57	22	45
2. Sion	27	19	4	4	74	35	42
3. Saint-Gall	28	18	5	5	79	33	41
4. Zurich	28	15	5	8	62	42	35
5. Young Boys	28	16	1	11	77	44	33
6. Aarau	27	12	6	9	53	46	30
7. Servette	27	12	5	10	54	43	29
8. Bâle	28	10	8	10	47	50	28
9. Wettingen	27	10	7	10	36	45	27
10. Bellzone	27	9	8	10	51	41	26
11. Lucerne	27	11	4	12	45	38	26
12. NE Xamax	28	9	8	11	57	50	26
13. Vevey	27	7	2	18	31	73	16
14. Lausanne	28	6	4	18	48	66	16
15. Locarno	27	4	6	17	38	74	14
16. Ch.-de-Fonds	28	2	2	24	21	128	6

● **Trophée Fair-play «Zurich-Assurances»:** 1. Neuchâtel Xamax et Saint-Gall 10. 3. Bellzone 11. 4. La Chaux-de-Fonds 11,5. 5. Wettingen 14. 6. Bâle et Servette 17. 8. Aarau 18,5. 9. Sion 19,5. 10. Lucerne 20. 11. Lausanne 20,5. 12. Vevey 24,5. 13. Young Boys 46,5. 14. Locarno 49,5. 15. Grasshopper 55,5. 16. FC Zurich 58,5.

## Football à l'étranger

● **HOLLANDE.** - Avant-dernière journée: VV Volendam - Excelsior Rotterdam 6-2, PSV Eindhoven - FC La Haye 7-3, Sparta Rotterdam - FC Haarlem 0-1, Go Ahead Eagles - Deventer-Roda JC Kerkrade 2-2, SC Veendam - FC Groningue 2-3, Fortuna Sittard - FC Twente Enschede 1-0, Ajax Amsterdam - PEC Zwolle 5-2, AZ'67 Alkmaar - FC Bois-le-Duc 2-1, FC Utrecht - Feyenoord Rotterdam 4-2. **Classement:** 1. PSV Eindhoven 34-59 (champion), 2. Ajax 33-53, 3. Feyenoord 33-41, 4. Roda JC 33-38, 5. VVV 33-36, 6. Utrecht 33-34.

● **ANGLETERRE.** - Barrage à Birmingham: Charlton Athletic - Leeds United 2-1 après prolongations. Charlton Athletic conserve sa place dans le championnat de première division.

● **AUTRICHE.** - Championnat de première division, tour final: Vöest Linz - Sturm Graz 1-0. Rapid Vienne - FC Tirol 3-0. Admira Wacker - ASK Linz 2-1. SC Vienne - Austria Vienne 0-2. **Classement (32 matches):** 1. Austria

Vienne 47. 2. Rapid Vienne 44. 3. FC Tirol 39.

● **NAPLES.** - Match amical: Napoli - Sao Paulo 2-2 (2-1). 30 000 spectateurs. **Buts:** 12e Carnevale 1-0. 24e Careca 1-1. 40e Giordano 2-1. 78e. Evaldo 2-2.

● **SAINT-LOUIS.** - Tournoi préolympique. Zone CONCACAF: Etats-Unis - Canada 3-0 (1-0). Buts de Krumpe (2) et de Gabarra. Battus à l'aller par 2-0 seulement, les Etats-Unis sont qualifiés pour le 2e tour, qui réunira cinq autres équipes, dont le Mexique.

● **RFA.** - Championnat de Bundesliga (31e journée): Blau Weiss Berlin - FC Nürnberg 1-4. Schalke 04 - Werder Brême 1-0. VfB Stuttgart - VfL Bochum 2-4. Fortuna Düsseldorf - FC Kaiserslautern 1-3. Waldhof Mannheim - Bayer Leverkusen 2-1. Homburg - Bayern Munich 2-2. Bayer Urdingen - Eintracht Francfort 1-0. Borussia Dortmund - Borussia Mönchengladbach 0-2. FC Cologne - SV Hambourg 1-1. **Classement:** 1. Bayern Munich 48. 2. SV Hambourg 42. 3. Borussia Mönchen-

gladbach 37. 4. Borussia Dortmund 36 (63-43). 5. Werder Brême 36 (57-51).

**PORTUGAL**

**Benfica champion**

Première division, 30e et dernière journée: Sporting Braga - Benfica Lisbonne 1-1. FC Porto - Desportivo Elvas 6-0. Sporting Lisbonne - Vitoria Guimaraes 1-1. Belenenses Lisbonne - Desportivo Chaves 0-1. Varzim - Farense 3-1. Portimonense - Rio Ave 2-3. Academia Coimbra - Salgueiros Porto 0-0. Boavista Porto - Marítimo Funchal 5-1.

**BELGIQUE**

**Anderlecht champion**

Alors que le RSC Anderlecht s'imposait largement, par 5-0, à Berchem, la lanterne rouge, le FC Malinois a été battu 3-1 à Bruges, 3e du classement final. Les Brugesois ne pouvaient guère offrir de «cadeau» à leur adversaire. Pour eux, la qualification pour la coupe de l'UEFA était encore en jeu.

Mandaté par une importante et prestigieuse compagnie d'assurances sur la vie, je cherche pour le canton du

**VALAIS**

une personnalité hors pair, jouissant d'un esprit inné d'entreprise, d'un don affiné de négociateur, d'un enthousiasme infatigable pour motiver des collaborateurs et — last but not least — une volonté indomptable de réussir. Ces qualités permettront au futur

**AGENT GÉNÉRAL**

de s'affirmer dans un marché bien préparé et de se créer une situation exceptionnelle. Ce défi s'adresse aux personnalités bilingues, ayant fait leurs preuves dans cette fonction ou occupant un poste à responsabilité comparable dans une autre branche des services (banque, fiduciaire, notariat, etc.).

Si vous avez l'ambition, les capacités et l'énergie pour relever ce défi extraordinaire, envoyez-moi votre dossier complet, me permettant ainsi de préparer un entretien personnel et confidentiel. Je vous assure une discrétion absolue et suis également à votre disposition pour un premier contact par téléphone (038 52 14 12).

Réf. 8257

**J. R. L'EPLATTENIER  
CONSEILS DE DIRECTION**

CASE POSTALE 44 CH-2054 LES VIEUX-PRÉS NEUCHÂTEL  
22, RUE DU MONT-BLANC CH-1201 GENÈVE

NEUCHÂTEL - GENÈVE

**OFFRES ET  
DEMANDES D'EMPLOIS**



**ecco**  
TRAVAIL TEMPORAIRE

Pour décharger nos clients d'un trop-plein de travail, nous cherchons des

**secrétaires**

avec une ou plusieurs langues

Votre efficacité et votre dynamisme seront appréciés et vous aurez le plaisir de vous sentir utiles tout en améliorant ou complétant votre expérience.

Nous vous aiderons à choisir vos missions selon votre goût et vos capacités. Demandez Nicole Christoforidis ou A. Casarini.

1870 Monthey, pl. Tübingen 5 - Le Cerf, (025) 71 76 37  
Membre du Syndicat professionnel FSETT 36-2252



**Travailler par idéal...**

**c'est génial!**

Pour poste fixe ou missions temporaires, nous cherchons

**mécaniciens de machines  
mécaniciens de précision**

avec CFC ou quelques années de pratique, ainsi que des aides.

35, av. de la Gare  
1950 Sion

**idealjob**  
Conseils en personnel

Lire les annonces  
c'est s'informer

Mode  
+ Qualité  
+ Prix =

**Vögele**

**29.50**

Noblesse de la structure lin et jeunesse du plissé soleil, même en 48. Nombreux coloris.



Sion rue de la Porte-Neuve 4,  
Martigny Av. du Gd-St-Bernard 1,  
Brigue rue de la Gare 14,

**Ménager  
les surfaces?  
Rien de mieux  
que Vif.**

Le test des doigts le prouve:



Frottez entre deux doigts  
une goutte de Vif. Ce que vous  
sentez, c'est la finesse inégalée de  
Vif: Votre garantie pour ménager  
les surfaces.

Vif. Le supernettoyant pour le superéclat dans la cuisine et la salle de bain.

**Café région Martigny**  
engage  
**une serveuse**  
aimant travailler de manière  
indépendante.  
Tél. (026) 2 83 30. 036-645055.

Jeune fille, 3 ans CO A, 1 année  
école de commerce, **cherche place  
d'apprentissage**  
**employée de commerce G**  
Sierre, Sion et environs.  
Tél. (027) 55 82 47. 036-435705

**BLOCAIR**  
Fabrique de monoblocs  
Chandoline 2, 1950 Sion  
cherche  
**serrurier CFC**  
ou  
**aide-serrurier**  
avec quelques années  
d'expérience.  
Tél. (027) 31 33 50/51. 036-042338

On cherche  
**garçon de cuisine  
et de maison**  
Entrée début juin ou 20  
juillet environ.  
**Restaurant La Matze, Sion**  
Tél. (027) 22 33 08. 036-645212

Haut-Valais  
Nous cherchons  
**jeune fille**  
16 ans, pour aider  
dans notre pension  
pendant les  
vacances d'été.  
Tél. (028) 44 11 57.  
036-042487

On cherche  
**chef boucher**  
**dynamique et capable**  
Travail intéressant et varié dans petite entreprise du  
Valais central.  
Avantages sociaux d'une grande entreprise.  
Entrée début juillet.  
Faire offre manuscrite avec curriculum vitae et  
documents usuels sous chiffre  
Y 36-042559, Publicitas, 1951 Sion. 036-042559

**Famille à Sion**  
cherche pour une  
année  
**jeune fille**  
Chambre et salle de  
bains à disposition.  
Tél. (027) 22 72 75.  
036-042497

gestion de personnel  
recherche d'emplois  
services  
**Bureau de placements**

Etranger diplômé  
**spécialiste  
programmeur**  
en RPG II sur les  
systèmes S/36 et  
S/34 cherche place  
compatible.  
Tél. (027) 56 26 64  
(le soir). 036-435697

Nous cherchons  
**4 serruriers + aides**  
**3 monteurs en charpente métallique**  
**1 mécanicien machines agricoles**  
fixe  
**1 secrétaire** fr.-all., fixe  
**3 peintres en carrosserie**  
avec expérience  
**2 magasiniers** permis P.L.  
**8 machinistes** (dont 3 Menzi)  
Si vous êtes Génial Rapide Super, appelez-nous.

**travail**  
Du 1er juillet au 10  
août.  
Tél. (028) 23 53 04.  
036-460273

MONTHY R.de l'Eglise 2 025/ 71 32 71	BEX R.de l'Allex 28 025/ 63 33 43	MARTIGNY Pl.de la Gare 64 026/ 2 71 72
--	---	--

HIPPISME : FIN DU CSIO DE LUCERNE

# DOUBLÉ AMÉRICAIN AU GP DE SUISSE

Assez modeste jusqu'ici, l'équipe des Etats-Unis a terminé en beauté le CSIO de Lucerne en réussissant le doublé dans le Grand Prix de Suisse, avec Katharine Burdsall et Louis Jacobs. Un troisième Américain, Hap Hansen, a pris la quatrième place derrière le Belge Jean-Claude Vangeenberghe. Les Suisses ont totalement raté ce Grand Prix de Suisse. Aucun d'entre eux n'a réussi à se qualifier pour le barrage.

Au terme de la première manche (12 obstacles et 17 sauts), deux cavaliers helvétiques se trouvaient encore parmi les huit «sans faute», Bruno Candrian «Lampire» et Jean-Pierre Panetti «Gräfin». Philippe Guerdat et Willi Melliger purent également participer à la deuxième manche, qui réunissait quinze cavaliers. Mais sans grande réussite.

Parmi les cinq cavaliers appelés à disputer le barrage, il n'y eut finalement aucun représentant helvétique. Le Genevois Jean-Pierre Panetti, le meilleur des Suisses, a dû se contenter de la huitième place après n'avoir, il est vrai, manqué le barrage que de peu (une faute sur l'oxer).

Dans le barrage, Louis Jacobs afficha d'emblée le tarif avec un zéro faute et un temps de 40"78. Sa performance ne devait être améliorée que par la dernière cavalière en lice, sa compatriote Katharine Burdsall qui, avec le remarquable «The Natural», parvint à améliorer nettement son «chrono», tout en réussissant elle aussi le «sans faute». Une cavalière américaine n'avait plus gagné ce Grand Prix de Suisse depuis 1966 (Kathy Kusner).

**Excellents classements des Suisses**

Le Britannique John Brown, montant Castle Townsen, a créé une certaine surprise en s'adjudgeant, de justesse devant l'Américain Joe Fargis, le Grand parcours de chasse du CSIO de Lucerne... et la prime de 3000 francs offerte au vainqueur. Le même montant est revenu au Français Eric Navet (Naika de Baussy), gagnant de la puissance.

Dans les deux épreuves, les Suisses ont obtenu d'excellents classements: Niklaus Wigger a terminé 3e du parcours de chasse, Alois Fuchs et Kurt Gabriel seconds ex aequo de la puissance. Auparavant, Markus Fuchs avait enlevé l'épreuve progressive aux points, signant la troisième victoire suisse du CSIO, après celles de son frère Thomas et d'Hansueli Sprunger.

Quinze concurrents étaient en lice, devant 2000 spectateurs, sur le parcours normal de la puissance, qui comprenait 15 obstacles. Neuf se retrouvèrent au premier barrage, quatre au second. Seul Navet devait y demeurer sans faute, alors que Alois Fuchs, Kurt Gabriel et Boris Boor échouant tous sur le mur de 2 m 10.

**Les résultats**

**Puissance:** 1. Eric Navet (Fra), «Naïka de Baussy», 0 au 2e barrage. 2. Alois Fuchs (S), «Traunstein», Kurt Gabriel (S), «Navado» et Boris Boor (Aut) «Dario», tous 4 points au 2e barrage. 5. Markus Fuchs (S) «Safety», Gian-Battista Lutta (S) «Beethoven» et Roland Fischer (Aut) «Ikarus», tous 4 pts au 1er barrage. 8. Hubert Bourdy (Fra), «Nuriel», 8 au 1er barrage. 9. Boris Boor (Aut), «Vancouver», abandon au 1er barrage. 10. Bernhard Kamps (RFA), «Wallzerkönig», 0,50 au parcours normal.

**Les résultats de dimanche**

**Grand Prix de Suisse (bar. A au chrono en deux manches, avec un barrage):** 1. Katharine Burdsall (EU), «The Natural», 0/38"76. 2. Louis Jacobs (EU), «Desirée», 0/40"78. 3. Jean-Claude Vangeenberghe (Bel), «Piquet», 0/40"83. 4. Hap Hansen (EU), «Juniperus», 4/39"08. 5. Alan Fazakerley (GB), «Rebound», 12/43"48, tous au barrage. 6. Kelly Brown (GB), «Fox Light», 0,5/131"70. 7. Hervé Godignon (Fr), «Belletrière», 4/123"01. 8. Jean-Pierre Panetti (S), «Gräfin», 4/132"33. 9. Ludger Beerbaum (RFA), «Landlord», 4/132"85. 10. Willi Melliger (S), «Corso», 4/130,02. 11. Philippe Guerdat (Sui), «Lanciano», 4,75/130"43. 12. Joe Fargis (EU), «Mill Pearl», 8/130"03. 13. Bruno Candrian (S), «Lampire», 8/132"39. **Puis:** 16. Gian-Battista Lutta, «Beethoven», 4/70"93. 20. Markus Fuchs, «Puschkin», 8/68"98, tous au parcours normal.

**Américaine:** 1. Louis Jacobs (EU), «Maybe», 24 pts 63"87. 2. Willi Melliger (Sui), «Feuerball», 24/65"03. 3. Franke Sloothaak (RFA), «Gra-



L'Américaine Kathrine Burdsall s'est adjugé le Grand Prix de Suisse, hier. (Bélino AP)

ciano», 22/61"97. 4. Jorge Mathias (Por), «Luculus», 22/62"09. 5. Eric Navet (Fra), «Marconne», 22/62"42. **Puis:** 8. Max Hauri, «Roman», 22/64"32. 9. Markus Mändli, «Pelion», 62"71.

**Cat. A au chrono:** 1. Hubert Bourdy (Fr), «Morgat», 0/65"05. 2. Melliger, «Nobility», 0/67"99. 3. Boris Boor (Aut), 0/68"21. 4. Ludo Philippaerts (Bel), 0/68"47. 5. Philippe Guerdat (S), «Pybalia», 0/72"22. **Puis:** 8. Hansueli Sprunger, «Damokles», 47672 89. 8. Beat Grandjean, «Mr. Magoo», 4/72" 60. 10. Thomas Fuchs, D II, 7/77"04.

**Les concours en Suisse**

**Fribourg. Concours national de dressage, résultats de samedi. Cat. L, programme N° 6/84:** 1. Pierrette Rickli (Le Landeron), «Eden Delco», 554 p. 2. Margot Moor (Colombier), «Oregon II», 545. 3. Andres Aebi (Wichtrach), «Vainqueur CH», 543. **Cat. L, programme N° 9/84:** 1. Margot Moor (Colombier), «Oregon II», 749. 2. Pierrette Rickli (Le Landeron), «Eden Delco», 719. 3. Margot Moor, «Limeric», 707. **Cat. M, programme N° 18/84:** 1. Ulrich Lehmann (Ostermundigen), «Bluecher», 839. 2. Simone von Stockar (Zürich), «Abano», 782. 3. Marianne Rageth (Gams), «Wimpel II», 770.

**Résultats de dimanche: Cat. M/14:** 1. Ulrich Lehmann (Ostermundigen) 834 pts. 2. Regula Aebi (Muri), «Rosso», 814. 3. Antonella de Rahm (Bellevue), «Fiorello IX», 760. **Cat. S. Saint-Georges:** 1. Hans Staub (Baar), «Lurifax», 745. 2. Lehmann, Blücher, 736. 3. Klaus Jacobs (Küsnacht), «Marek», 732. **Cat. S. Intermédiaire I:** 1. Staub, Lurifax, 561. 2. Jacobs, Marek, 532. 3. Lorenz Rageth (Gams), «Adlon», 529.

**Athlétisme**

## Record d'Europe du triple saut

Malgré le froid et la pluie, le meeting international de Sofia a été marqué par deux excellentes performances. Le Bulgare Christo Markov (22 ans) a amélioré d'un centimètre, avec 17 m 81, le record d'Europe du triple saut qu'il avait établi le 11 août 1986 à Budapest. Il a bénéficié d'un vent favorable de 1 m 92 à la seconde et il n'est plus désormais qu'à 16 centimètres du record du monde de l'Américain Willie Banks. Une heure auparavant, sa compatriote Jordanka Donkova avait confirmé sa classe en gagnant le 100 mètres haies en 12"60, ce qui constitue la meilleure performance mondiale de l'année. Son record du monde est de 12"26.

Une autre Bulgare a été moins heureuse. Stefka Kostadinova, la recordwoman du monde de la hauteur, a subi sa première défaite en ... 53 concours. Elle a dû se contenter de 1 m 94 et elle a pris la troisième place seulement derrière sa compatriote Svetlana Issaieva (1,98) et la Soviétique Tamara Bykova (1,98 également).

**Record du monde au nouveau javelot**

Le Tchecoslovaque Jan Zelezny a battu, à Nitra, le record du monde du javelot en réussissant un jet de 87 m 66.

On sait que l'Allemand de l'Est Uwe Hohn avait quant à lui lancé son engin à 104 m 80 le 20 juillet 1984 mais, depuis, la Fédération internationale a apporté des modifications au javelot dans le souci de limiter la longueur des jets. Avec le lestage de la pointe notamment, on est passé des javelots «planeurs» aux javelots «piqueurs».

Les essais réussis au cours de la saison 1986, saison de transition, n'ont été considérés que comme des meilleures performances mondiales, jusqu'au 1er janvier 1987. A cette date, c'est l'Allemand de l'Ouest Klaus Tafelmeier qui avait obtenu le meilleur résultat avec un jet de 85 m 74.

En améliorant dimanche cette performance avec 87 m 66, Zelezny a donc établi le premier record du monde du javelot «nouvelle norme».

**Motocross**

● **Dalecin (Tch). Championnat du monde des 250 cm<sup>3</sup>. 1re manche:** 1. Pekka Vehkonen (Fin), Cagiva. 2. Eric Geboers (Bel), Honda. 3. Sören Mortensen (Dan), Yamaha. 4. Jeremy Whatley (GB), Suzuki.

**2e manche:** 1. Geboers. 2. Vehkonen. 3. Jörgen Nilsson (Sue), KTM. 4. Combee. 5. Mario Martens (Bel), Kawasaki. 6. Mortensen.

**Championnat du monde:** 1. Vehkonen 178. 2. Geboers 164. 3. Nilsson 121. 4. Combee 110. 5. Hansson 84.

● **Reutlingen (RFA). Grand Prix de RFA des 500 cm<sup>3</sup>. 1re manche:** 1. Georges Jobé (Bel), Honda. 2. Rob Andrews (GB), Honda. 3. Kurt Ljungqvist (Fin), Yamaha. **2e manche:** 1. Jobé. 2. Thorpe. 3. Heinz Kinigadner (Aut), KTM. 4. Van der Ven. 5. Leif Persson (Sue), Yamaha. 6. David Watson (GB), KTM.

**Classement du championnat du monde:** 1. Jobé 155. 2. Thorpe 145. 3. Van der Ven 130. 4. Ljungqvist 119. 5. Kurt Nicoll (GB), Kawasaki 95.

## EN BREF...

**Waterpolo**

### Le championnat suisse

Aucun changement n'a été enregistré ce week-end dans le championnat suisse de LNA: tant le leader Lugano que son dauphin Horgen ont remporté deux succès, de sorte que les Tessinois conservent leurs quatre points d'avance.

**Ligue nationale A:** Bissone - Frauenfeld 7-6. Zoug - Soleure 4-4. Zurich-Ville - Lugano 12-13. Monthey - Soleure 10-9. Horgen - Bissone 9-7. Genève - Frauenfeld 12-8. Lugano - Zoug 9-7. Horgen - Monthey 12-10.

**Le classement:** 1. Lugano 14-20. 2. Horgen 13-16. 3. Bissone 13-15. 4. Soleure 14-15. 5. Genève 13-14. 6. Zoug 14-14. 7. Monthey 13-13. 8. Frauenfeld 13-7. 9. Zurich-Ville 13-6.

**Ligue nationale B:** Kreuzlingen - Thoue 8-15. Worb - Berne 15-14. Zoug 2 - Baden 8-22. Zoug 2 - Berne 8-16. Thoue - Worb 11-9. Horgen 2 - Old Boys Bâle 13-12. Kreuzlingen - Montreux 22-6. Old Boys Bâle - Montreux 15-6.

**Le classement:** 1. Thoue 13-26. 2. Kreuzlingen 14-20. 3. Berne 14-17.

### Imre Mahner nouvel entraîneur national

Faute de résultats probants, l'entraîneur national Hubert Höhne a été démis de ses fonctions. Il est remplacé avec effet immédiat par Imre Mahner, de Nâfels, un maître de sports de 42 ans. Le nouveau coach national a été nommé à titre intérimaire, son statut devant être réexaminé après les championnats d'Europe, qui auront lieu dans deux mois et demi. D'origine hongroise, Mahner vit en Suisse depuis 1969. Il a été champion suisse avec Lugano et Horgen.

**Hockey sur terre**

### Olten battu, Bâle leader

Battu 4-3 par Grasshopper lors de la 5e journée (sa première défaite de la saison), le HC Olten a dû laisser sa position de leader du championnat de LNA au HC Bâle, vainqueur de Rotweiss Wettingen (3-2).

**Ligue nationale A, 5e journée:** HC Bâle - Rotweiss Wettingen 3-2 (1-1). Blauweiss Olten - HC Schönenwerd 3-4 (2-1). Grasshopper - HC Olten 4-3 (3-2). SC Lucerne - HC Wettingen 1-4 (1-1).

**Le classement:** 1. HC Bâle 9 (10-3). 2. HC Olten 8 (19-8). 3. Rotweiss Wettingen 7 (13-5). 4. Blauweiss Olten 4 (13-11). 5. Schönenwerd 4 (9-9). 6. Grasshopper 4 (13-17). 7. HC Wettingen 2 (7-13). 8. SC Lucerne 2 (4-22).

**Handball**

### Equipe de Suisse juniors: sans espoir

Les deux premières rencontres de l'équipe de Suisse dans le cadre des éliminatoires des championnats du monde juniors (moins de 21 ans), qui l'opposaient à la Belgique, se sont conclues par une défaite (16-18 à Bienne) et une victoire (16-12 à Möhlin). Des résultats qui ne laissent guère d'espoir de qualification à la relève helvétique, le favori du groupe étant désormais la France.

**Marche**

### Le Grand Prix de Monthey

Les Français ont nettement dominé le Grand Prix de Monthey en s'adjudgeant les trois premières places, la victoire revenant au policier parisien Thierry Toutain.

**Grand Prix de Monthey (20 km):** 1. Thierry Toutain (Fr) 1 h 29'50". 2. Dominique Guebey (Fr) 1 h 33'16". 3. Eric Neisse (Fr) 1 h 35'45". 4. Pierangelo Fortunati (It) 1 h 37'44". 5. Daniel Carobbio (Lugano) 1 h 37'56". 6. Felice Ivan (It) 1 h 41'30". 7. Sylvestre Marclay (Monthey) 1 h 42'59". 8. Daniel Brot (Yverdon) 1 h 45'20".

**Vétérans:** 1. Bernard Binggeli (Lausanne) 1 h 42'25". **Dames (5 km):** 1. Heidi Rebellatto (Lausanne) 26'33".

**Hockey sur glace**

### Viktor Tikhonov reste coach national

Bien que l'Union soviétique ait perdu son titre mondial à Vienne, Viktor Tikhonov a conservé son poste d'entraîneur national, a annoncé l'agence TASS. En vue de la préparation des Jeux olympiques de Calgary, il réunira 28 sélectionnés ce mois à Sochi, sur les bords de la mer Noire.

En revanche, une formule a été concoctée pour un championnat qui réunira non plus 12, mais 14 équipes. A l'issue de double tour normal, les dix premiers seront qualifiés pour une seconde phase, qu'ils entameront avec 10 points pour le premier, puis 9, 8, etc. Au terme de cette deuxième phase, les quatre meilleurs seront qualifiés pour le tour final, avec 4, 3, 2 et 1 points. Les trois phases seront disputées en matches aller et retour, soit au total 50 matches pour le quatuor majeur.

**Tennis**

### Bonne participation à Gstaad

Le 50e Swiss Open, qui aura lieu à Gstaad du 4 au 12 juillet, bénéficiera d'une intéressante participation: outre John McEnroe, le N° 7 mondial, seront en effet présents dans l'Oberland bernois ses compatriotes Brad Gilbert, Johan Kriek et Kevin Curren, trois joueurs offensifs et spectaculaires, ainsi que l'Espagnol Emilio Sanchez, les Suédois Mikael Pernfors et Anders Jarryd ou encore le Français Guy Forget. Au 29 mai, le dernier joueur entrant directement dans le tableau est classé 77e joueur mondial.

**«Entry List» du Swiss Open au 29 mai:** John McEnroe (EU/ATP N° 7), Mikael Pernfors (Su/14), Brad Gilbert (EU/16), Johan Kriek (EU/17), Emilio Sanchez (Esp/19), Kevin Curren (EU/21), Anders Jarryd (Su/26), Ramesh Krishnan (Inde/27), Jakob Hlasek (S/29), Amos Mansdorf (Isr/32), Jan Gunnarsson (Su/ 42), Guy Forget (Fr/44), Milan Srejber (Tch/46), Eduardo Bengoechea (Arg/50), Sergio Casal (Esp/50), Tomas Smid (Tch/55), Andreas Maurer (RFA/58), Eric Jelen (RFA/63), Cassio Motta (Bre/63), Damir Keretic (RFA/68), Marian Vajda (Tch/71).

**Cyclisme**

### Les malheurs de Luis Herrera

Les malheurs s'accumulent sur Luis Herrera, le vainqueur du Tour d'Espagne et l'un des favoris du Tour de France 1987. Après avoir été blessé au bras lors d'un accident de la circulation, «Luchito» est maintenant victime d'un maître-chanteur qui lui réclame, menaces à l'appui, 200 000 dollars.

Les tentatives d'extorsion de fonds sont fréquentes en Colombie. Pratiquées dans l'impunité, elle permettent à la guérilla et aux délinquants de droit commun de se procurer des fonds importants. Cette pratique vise les familles riches du pays (grands éleveurs, banquiers). Personne n'aurait imaginé qu'Herrera en serait lui aussi victime.

La menace est arrivée sous la forme d'une lettre qui demande au champion de verser l'argent, à défaut de quoi «il doit s'attendre aux conséquences». La missive a été remise à la police. Outre cette lettre et quelques appels téléphoniques menaçants, la maison du coureur, à Fusagasuga, est assiégée par de nombreux quémandeurs, ce qui empêche les Herrera de sortir de chez eux.

La semaine dernière, le «jardinier de Fusagasuga», qui doit participer dès le 10 juin au Tour de Colombie, a été victime d'un accident d'automobile. Un bras profondément entaillé, il a été privé d'entraînement durant quelques jours.

**TOUR DE FRANCE**

### Roche oui, Visentini non

L'Irlandais Stephen Roche sera à la tête de l'équipe Carrera dans le prochain Tour de France, qui partira de Berlin-Ouest le 1er juillet, a annoncé Davide Boifava, le directeur sportif de la formation.

L'Italien Roberto Visentini, actuellement deuxième du Giro, derrière Roche, ne figurera pas dans la formation, mais Urs Zimmermann, qui a connu des ennuis de santé dernièrement, sera en principe au départ. Erich Mächler, le Belge Eddy Schepers, les Italiens Guido Bontempi, Davide Cassani et Massimo Ghirotto compléteront l'équipe.

Boifava communiquera ultérieurement les noms des deux ou trois derniers participants, selon que neuf ou dix coureurs par formation seront autorisés à s'allier.

**LE TOUR D'ARAGON**

### Victoire du Belge Van Calster

Le Belge Guido Van Calster a remporté la 4e étape du Tour d'Aragon, disputée sur 173 km entre Benasque et Huesca, battant au sprint l'Espagnol Angel Ocaña et l'Imérien Daniel Gisiger, les trois hommes terminant avec l'41" d'avance sur le peloton. Au classement général, l'Espagnol Anselmo Fuerte est toujours leader.

**4e étape, Benasque - Huesca sur 173 km:** 1. Guido Van Calster (Bel) 4 h 20'40". 2. Angel Ocaña (Esp) m.t. 3. Daniel Gisiger (S) à 5". 4. Miguel Iglesias (Esp) à l'41". 5. Vicente Ridaura (Esp) m.t.

**Classement général:** 1. Anselmo Fuerte (Esp) 19 h 55'32". 2. Angel Arroyo (Esp) à 28". 3. Raimund Dietzen (RFA) à 32". 4. Vicente Belda (Esp) à 35". 5. Inaki Gaston (Esp) à 59".





AEBI/PARTNER

Bob Valentino, fumeur de cigare, ici en Clark Gable.

**Villiger Premium.**  
**Des cigares pour des gens comme vous et moi.**

Quel privilège que de savourer des tabacs importés de tout premier choix à un prix raisonnable! Arôme intact grâce à la protection alu. Cinq cigares Premium Sumatra ou Brésil dès Fr. 3.10. Nouveau: Cigarillos plumes Premium N° 6 en boîte métal. Arôme léger. Fr. 3.50 les dix.



**ANNONCES DIVERSES**

## FONDIS: UNE REVOLUTION DANS LE CHAUFFAGE.

M. Richard, créateur des Cassettes, Fondis.

**Un succès fulgurant!**  
 Avec les ingénieurs Fondis, nous avons mis au point la fameuse Casette qui chauffe sept fois plus! Et depuis, 60 000 foyers ont transformé, grâce à elle, leur cheminée en un vrai chauffage.

**Sitôt livrée, sitôt posée.**  
 La Casette s'installe en un tournemain, sans rien casser. Pas de maçonnerie délicate, une finition toujours parfaite.

**La discrétion, suprême élégance.**  
 Une vitre grand écran dans un cadre sobre, le spectacle du feu en vedette. Fondis offre la gamme la plus complète: 21 modèles de base (d'angle, de face, 1, 2, ou 3 faces) et un service "Sur mesure".

**Raccordement étanche.**  
**Résolument pour.**  
 Fondis opte pour le raccordement étanche au conduit de fumée: ramonage simplifié (sans sortir la Casette), propreté, confort, simplicité d'entretien et, surtout, sécurité.

**Les résultats? Incroyables mais vrais. Et prouvés.**  
 Tests officiels, constats et témoignages concordent avec la Casette: la cheminée chauffe sept fois plus, avec une énergie moins chère.

**Renseignez-vous vite!**  
 Pour tout savoir sur la Casette, prenez contact avec le Point Conseil Fondis de votre région.

**Novico SA**  
 1897 Le Bouveret. Tél. 025/81 21 51

**TOUT SUR LE CHAUFFAGE!**  
 Envoyez-moi la documentation tout sur le chauffage au bois, les économies réalisées, l'installation des Cassettes et mon invitation personnelle à l'anniversaire FONDIS.

Nom \_\_\_\_\_  
 N° \_\_\_\_\_ Rue \_\_\_\_\_  
 Ville \_\_\_\_\_  
 Code postal \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_

**FONDIS**  
 A l'avant garde du bien-être!

**N'ATTENDEZ PAS LA NOUVELLE SAISON DE CHAUFFAGE POUR ADAPTER VOTRE CHEMINÉE À UNE TECHNIQUE RÉVOLUTIONNAIRE**

## Legation SION

*Night-Club-Cabaret*  
 Une soirée agréable, une ambiance intime  
*Un coin « on the rocks »*

du 1<sup>er</sup> au 15 juin le super quartett

**SMILE**

... et Gaby, Carole, Katia, Marisa, Amanda Lorne, Darling Gilles et Peggy.

**Ouvert 7 soirs sur 7**

Se recommande: William Dietschi

# NOUVEAU!

## Le téléphone du mazout



# 027 22 13 33

# MIGROL



SPECIAL

● PARUTION  
mercredi 10 juin● TARIF  
sans changement● Renseignements et  
réservations:  
SION (027) 21 21 11  
int. 63

Diffusion étendue à tous les ménages des districts de Sion et Sierre

36-644418

## AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Vend

## la construction

des CM 87 TV + PTT  
Surface 344 m<sup>2</sup>  
Cube SIA 1482 m<sup>3</sup>  
Prix: 148 000.- équipé  
Leasing: Fr. 2148.- par mois.

ROUTE DU LEVANT  
CH-1920 MARTIGNY

☎ 026/2 66 51

MODULA SA

A vendre à la sortie ouest  
de Saxon au lieu dit Rottes,  
entre la route cantonale et  
la voie ferrée

magnifique terrain à  
bâti 3800 m<sup>2</sup>

Densité 0,4 - zone artisa-  
nale, près de la sortie de  
l'autoroute.

Pour tous renseignements:  
Tél. (027) 55 12 57 ou  
55 67 55.

036-645120

On cherche à acheter entre Saxon  
et Sierre (y compris région de mon-  
tagne)

terrain à bâtir  
env. 500 m<sup>2</sup>

Ecrire sous chiffre Q 36-042486,  
Publicitas, 1951 Sion.

036-042486

Commune de Sion

## A VENDRE

Promenade du Rhône 76

appartement 4 1/2 pièces  
avec garage, Fr. 245 000.-Route de l'Avenir  
attique 180 m<sup>2</sup>

avec 180 m<sup>2</sup> de terrasse, 2 gara-  
ges, ascenseur dans l'apparte-  
ment, Fr. 598 000.-

Uvrier

## villa 5 1/2 pièces

170 m<sup>2</sup>, y c. 700 m<sup>2</sup> de terrain,  
Fr. 470 000.-

Uvrier

## villa 5 1/2 pièces

indépendante, 140 m<sup>2</sup>, y c. 550 m<sup>2</sup>  
de terrain, Fr. 380 000.-

Uvrier

## terrain à bâtir

surfaces à choix 1100 ou 550 m<sup>2</sup>,  
145.- le m<sup>2</sup>

Renseignements et visite:  
Promotion-Construction, Grône  
Tél. (027) 58 21 10

36-645104

A vendre à Chalais  
Sierre  
Vétroz  
Viègebelles parcelles  
pour villas

complètement équipées.

Conditions et prix sur demande.

HAUS + HERD / HOME + FOYER  
Place Beaulieu 10  
3960 Sierre  
Tél. (027) 55 90 85 (M. A. Bourquin)

HAUS + HERD  
HOME + FOYER

Architecture et construction à prix fixes

A louer ou à vendre à Mar-  
tigny, place Centrale,

## 2 bureaux

de 64 et 66 m<sup>2</sup>.Tél. (027) 31 33 50/51 heu-  
res de bureau.

036-042337

A vendre à Ettiez-Vollèges (Valais)  
villas mitoyennes

150 m<sup>2</sup> habitables, à 10 minutes de  
Martigny et 15 minutes de Verbier.  
Fr. 380 000.-  
Tél. (026) 2 45 92  
2 56 53.

036-090383

A louer à Sion, Chandoline

● dépôt de 230 m<sup>2</sup>  
équipé.● dépôt de 690 m<sup>2</sup>● dépôt de 930 m<sup>2</sup>

équipés avec quai de chargement  
extérieur et intérieur.  
Libre dès janvier 1988.

Tél. (027) 31 33 50/51 heures de  
bureau.

036-042334

A vendre magnifique

villa de 5 pièces  
à Châteauneuf-Conthey

Fr. 468 000.-.

Située à proximité des commerces et  
écoles.  
Visites sur demande.

HAUS + HERD / HOME + FOYER  
Place Beaulieu 10  
3960 Sierre  
Tél. (027) 55 90 85 (M. A. Bourquin)

HAUS + HERD  
HOME + FOYER

Architecture et construction à prix fixes

## Martigny

A louer

1 1/2 pièce  
2 1/2 pièces  
3 1/2 pièces  
4 1/2 pièces  
6 pièces

Renseignements:  
Tél. (026) 2 63 21.

036-826020

A louer  
Châteauneuf-  
Conthey

## 3 1/2 pièces

Fr. 750.- charges  
comprises.Tél. (027) 36 47 05  
l'après-midi.

036-042485

A vendre

## villa jumelée

4 1/2 pièces, cuisine  
de luxe, sous-sol  
complet, garage, à  
3 minutes de  
Monthey. Vue et  
verdure.  
Fr. 380 000.-

Tél. (025) 71 21 28.

036-042565

A vendre, centre  
vieille ville de Sion,  
dans immeubleappartement  
5 pièces

180 m<sup>2</sup>, en duplex,  
occasion  
exceptionnelle,  
possibilité de choix  
de finitions.  
Prix au m<sup>2</sup>  
intéressant.

Tél. (hres repas)  
(027) 31 30 48.

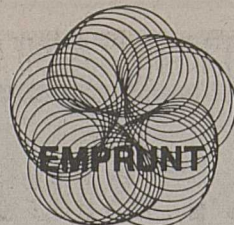
036-644467

Grimisuat

A louer à l'année  
dans petit immeuble3 1/2 pièces  
83,70 m<sup>2</sup>Fr. 750.- + 100.-  
(charges).

Libre tout de suite.  
Renseignements et  
visite sans  
engagement  
Tél. (027) 22 66 23  
(heures de bureau).

036-644702



## ENTERPRISE OIL FINANCE B.V.,

Amsterdam

Emprunt 5% 1987 - 97 de fr. s. 105 000 000  
avec cautionnement solidaire de

## ENTERPRISE OIL plc,

London

Intérêt

5% p.a.

Prix d'émission

99,5%

+ 0,3% timbre fédéral de négociation

Modalités de l'emprunt

Dénomination:  
fr. s. 5000.- et fr. s. 100 000.-Coupons:  
Coupons annuels au 24 avrilLibération:  
le 19 juin 1987Durée:  
19 juin 1987 - 24 avril 1997Remboursement anticipé:  
seulement pour des raisons fiscalesCotation:  
sera demandée aux bourses de Zurich,  
Bâle, Genève, Berne et Lausanne

Statut fiscal:

Le paiement du capital et des intérêts sera  
effectué net de tous impôts, taxes ou  
droits quelconques, qui seraient levés au  
viendraient à être levés en Angleterre ou  
aux les Pays-Bas.

Une insertion de cotation paraîtra le 1 juin  
1987 en français dans le «Journal de  
Genève» et en allemand dans les «Neue  
Zürcher Zeitung» et «Basler Zeitung». En  
outre, à partir du 1 juin 1987, le prospec-  
tus d'émission détaillé peut être consulté  
auprès des guichets des banques et  
établissements financiers soussignés.

Fin de souscription  
le 3 juin 1987,  
à midi

Numéro de valeur 535 305

Société de Banque Suisse

Union de Banques Suisses

Crédit Suisse

Banque Populaire Suisse

Lloyds Bank Plc, Geneva Branch

Groupement des Banquiers Privés Genevois

Bank Sarasin &amp; Cie

Banque Leu SA

Société Privée de Banque et de Gérance

Groupement de Banquiers Privés Zurichois

Banques Cantoniales Suisses

Banque Cantrade SA

Banca della Svizzera Italiana

Banque Suisse de Crédit et

Banque Hofmann SA

de Dépôts

Banque Romande

Amro Bank und Finanz

Banca del Gottardo

Bank in Liechtenstein Aktiengesellschaft

Banque Indosuez, Succursales de Suisse

Citicorp Investment Bank (Switzerland)

Compagnie de Banque et d'Investissements CBI

Deutsche Bank (Suisse) S. A.

HandelsBank N. W.

Mitsubishi Bank (Switzerland) Ltd.



## LE PARC DE LA COLOMBE

Fontaines, bacs à fleurs, tables de jardin, etc. pour l'aménagement de jar-  
din, promenades et places publiquesOuvert du mardi au jeudi  
de 9 h à 16 h.Av. Tir-Fédéral 82  
1024 Ecublens (021) 35 01 62Pour tous renseignements  
sur rendez-vous  
M. Sarrasin tél. (036) 2 54 07

22-035854

A vendre à Miège

## villa familiale

comprenant:

entresol: garage, cave, chaufferie,  
chambre à lessive, carnotzet amé-  
nagé, W.-C., douche, studio.  
Plain-pied: cuisine complètement  
équipée, séjour avec cheminée  
française, 3 chambres à coucher,  
salle de bains, W.-C. séparé,  
grande terrasse.  
Terrain aménagé: 888 m<sup>2</sup>.  
Fr. 470 000.-.

Renseignements et visite: Agence  
Marcel Zufferey, Sierre.  
Tél. (027) 55 69 61.

036-645140

A vendre

## Conthey

près du centre sco-  
laireappartement  
4 1/2 pièces120 m<sup>2</sup>

Hall d'entrée don-  
nant sur salon avec  
vaste véranda, log-  
gia, salle de bains,  
W.-C. indépendants,  
3 chambres, par-  
king, cave.  
Prix Fr. 241 000.-.  
Pour traiter  
Fr. 25 000.-  
Tél. (027) 31 30 48  
heures de repas.

036-644751

Monthey, centre ville, libre dès juin  
1987 ou à convenir

## appartement 5 1/2 pièces

Cuisine agencée, lave-vaisselle,  
grande cave. Fr. 1270.- par mois plus  
charges. Possibilité de louer place de  
parc dans parking souterrain.

Tél. (025) 71 67 76.

036-826011

A vendre à Sion

## halle commerciale

dès 220 m<sup>2</sup>, situation de 1er ordre.Ecrire sous chiffre D 36-644888, Publi-  
citas, 1951 Sion.

036-644888

Avez-vous aussi  
besoin d'aide?

Je conseille en matière de: la bouli-  
mie, la nervosité, les maux de tête  
de toutes sortes, les problèmes con-  
jugaux, les inhibitions, les  
angoisses, la crainte des examens,  
l'habitude du tabac et de l'alcool.  
Le conseil à distance est aussi  
possible (sur photo).



Tous les mercredis  
de 16 - 20 heures  
à Hôtel du Grand-Quai  
1920 Martigny  
(avec ou sans rendez-vous)

## Renseignements:

Lu - ve 09 - 12 h, 15 - 19 h  
Sa 09 - 12 h

Tél. 062/26 55 15

H. U. Gerber, Magnétopathe  
Aarburgstrasse 147  
4600 Olten

# Calendriers de la saison 1987-1988 de hockey sur glace

## 3 octobre: Sierre - Zoug et Rapperswil - Martigny

La prochaine saison de hockey sur glace débutera, pour la ligue nationale A et B, le 3 octobre, et s'achèvera au plus tard (finale des play-off en cinq matches) le 9 avril 1988. Dès la première journée, les finalistes du dernier championnat, Kloten et Lugano, seront directement opposés au Schluefweg. Les deux néo-promus, Langnau et Zoug, entameront leur pensum par des déplacements respectivement à Ambri et Sierre.

En raison des Jeux olympiques de Calgary, pour lesquels l'équipe de Suisse s'est qualifiée, le programme du championnat sera très dense. Par trois fois, les joueurs devront disputer trois matches en sept jours. Toujours du fait des Jeux, la compétition sera interrompue du 1er janvier au 3 mars. Pour combler le «trou», un tournoi regroupant des équipes de LNA et LNB sera organisé.

### LNA

#### 1er tour

**Samedi 3 octobre**  
Ambri-Piotta-Langnau  
Berne-Bienne  
Davos-Fribourg  
Kloten-Lugano  
Sierre-Zoug

**Mardi 6 octobre**  
Bienne-Kloten  
Fribourg  
Langnau-Sierre  
Lugano-Davos  
Zoug-Ambri-Piotta

**Samedi 10 octobre**  
Bienne-Zoug  
Davos-Berne  
Kloten-Langnau  
Lugano-Ambri-Piotta  
Sierre-Fribourg

**Mardi 13 octobre**  
Ambri-Piotta-Davos  
Berne-Sierre  
Fribourg-Lugano  
Langnau-Bienne  
Zoug-Kloten

**Judi 15 octobre**  
Ambri-Piotta-Kloten  
Bienne-Davos  
Langnau-Fribourg  
Sierre-Lugano  
Zoug-Berne

**Samedi 17 octobre**  
Berne-Langnau  
Davos-Zoug  
Fribourg-Ambri-Piotta  
Kloten-Sierre  
Lugano-Bienne

**Mardi 20 octobre**  
Bienne-Ambri-Piotta  
Kloten-Berne  
Lugano-Langnau  
Sierre-Davos  
Zoug-Fribourg

**Samedi 24 octobre**  
Ambri-Piotta-Sierre  
Berne-Lugano  
Davos-Kloten  
Fribourg-Bienne  
Langnau-Zoug

**Mardi 3 novembre**  
Berne-Ambri-Piotta  
Davos-Langnau  
Kloten-Fribourg  
Lugano-Zoug  
Sierre-Bienne

#### 2e tour

**Samedi 7 novembre**  
Bienne-Berne  
Fribourg-Davos  
Langnau-Ambri-Piotta  
Lugano-Kloten  
Zoug-Sierre

**Mardi 10 novembre**  
Ambri-Piotta-Zoug  
Berne-Fribourg  
Davos-Lugano  
Kloten-Bienne  
Sierre-Langnau

**Samedi 14 novembre**  
Ambri-Piotta-Lugano  
Berne-Davos  
Fribourg-Sierre  
Langnau-Kloten  
Zoug-Bienne

**Mardi 17 novembre**  
Bienne-Langnau  
Davos-Ambri-Piotta  
Kloten-Zoug  
Lugano-Fribourg  
Sierre-Berne

**Samedi 21 novembre**  
Ambri-Piotta-Fribourg  
Bienne-Lugano  
Langnau-Berne  
Sierre-Kloten  
Zoug-Davos

**Mardi 24 novembre**  
Ambri-Piotta-Bienne  
Berne-Kloten  
Davos-Sierre  
Fribourg-Zoug  
Langnau-Lugano

**Samedi 28 novembre**  
Bienne-Fribourg  
Kloten-Davos  
Lugano-Berne  
Sierre-Ambri-Piotta  
Zoug-Langnau

**Mardi 8 décembre**  
Ambri-Piotta-Berne  
Bienne-Sierre  
Fribourg-Kloten  
Langnau-Davos  
Zoug-Lugano

### LNB

#### 1er tour

**Samedi 3 octobre**  
Ajoie-La Chaux-de-Fonds  
Bâle-Herisau  
Olten-Coire  
Rapperswil-Martigny  
Uzwil-CP Zurich

**Mardi 6 octobre**  
La Chaux-de-Fonds-Olten  
Coire-Uzwil  
Herisau-Rapperswil  
Martigny-Bâle  
CP Zurich-Ajoie

**Samedi 10 octobre**  
Bâle-CP Zurich  
La Chaux-de-Fonds-Coire  
Herisau-Uzwil  
Olten-Martigny  
Rapperswil-Ajoie

**Mardi 13 octobre**  
Ajoie-Bâle  
Coire-Herisau  
Martigny-La Chaux-de-Fonds  
Uzwil-Olten  
CP Zurich-Rapperswil

**Judi 15 octobre**  
La Chaux-de-Fonds-Rapperswil  
Coire-Ajoie  
Olten-Bâle  
Uzwil-Martigny  
CP Zurich-Herisau

**Samedi 17 octobre**  
Ajoie-Uzwil  
Bâle-La Chaux-de-Fonds  
Herisau-Olten  
Martigny-CP Zurich  
Rapperswil-Coire

**Mardi 20 octobre**  
Bâle-Uzwil  
La Chaux-de-Fonds-CP Zurich  
Coire-Martigny  
Herisau-Ajoie  
Olten-Rapperswil

**Samedi 24 octobre**  
Ajoie-Olten  
Martigny-Herisau  
Rapperswil-Bâle  
Uzwil-La Chaux-de-Fonds  
CP Zurich-Coire

**Mardi 3 novembre**  
Ajoie-Martigny  
Bâle-Coire  
Herisau-La Chaux-de-Fonds  
Olten-CP Zurich  
Rapperswil-Uzwil

**Samedi 7 novembre**  
La Chaux-de-Fonds-Ajoie  
Coire-Olten  
Herisau-Bâle  
Martigny-Rapperswil  
CP Zurich-Uzwil

**Mardi 10 novembre**  
Ajoie-CP Zurich  
Bâle-Martigny  
Olten-La Chaux-de-Fonds  
Rapperswil-Herisau  
Uzwil-Coire

**Samedi 14 novembre**  
Ajoie-Rapperswil  
Coire-La Chaux-de-Fonds  
Martigny-Olten  
Uzwil-Herisau  
CP Zurich-Bâle

**Mardi 17 novembre**  
Bâle-Ajoie  
La Chaux-de-Fonds-Martigny  
Herisau-Coire  
Olten-Uzwil  
Rapperswil-CP Zurich

**Samedi 21 novembre**  
Ajoie-Rapperswil  
Coire-La Chaux-de-Fonds  
Martigny-Olten  
Uzwil-Herisau  
CP Zurich-Bâle

**Mardi 24 novembre**  
Ajoie-CP Zurich  
Bâle-Martigny  
Olten-La Chaux-de-Fonds  
Rapperswil-Herisau  
Uzwil-Coire

**Samedi 28 novembre**  
Ajoie-Rapperswil  
Coire-La Chaux-de-Fonds  
Martigny-Olten  
Uzwil-Herisau  
CP Zurich-Bâle

**Mardi 1<sup>er</sup> décembre**  
Ajoie-CP Zurich  
Bâle-Martigny  
Olten-La Chaux-de-Fonds  
Rapperswil-Herisau  
Uzwil-Coire

**Samedi 5 décembre**  
Ajoie-Rapperswil  
Coire-La Chaux-de-Fonds  
Martigny-Olten  
Uzwil-Herisau  
CP Zurich-Bâle

**Samedi 12 mars**  
Ambri-Piotta-Kloten  
Bienne-Davos  
Langnau-Lugano  
Sierre-Berne  
Zoug-Fribourg

**Mardi 15 mars**  
Berne-Ambri-Piotta  
Davos-Sierre  
Fribourg-Langnau  
Kloten-Zoug  
Lugano-Bienne

### LNB

#### 1er tour

**Samedi 3 octobre**  
Ajoie-La Chaux-de-Fonds  
Bâle-Herisau  
Olten-Coire  
Rapperswil-Martigny  
Uzwil-CP Zurich

**Mardi 6 octobre**  
La Chaux-de-Fonds-Olten  
Coire-Uzwil  
Herisau-Rapperswil  
Martigny-Bâle  
CP Zurich-Ajoie

**Samedi 10 octobre**  
Bâle-CP Zurich  
La Chaux-de-Fonds-Coire  
Herisau-Uzwil  
Olten-Martigny  
Rapperswil-Ajoie

**Mardi 13 octobre**  
Ajoie-Bâle  
Coire-Herisau  
Martigny-La Chaux-de-Fonds  
Uzwil-Olten  
CP Zurich-Rapperswil

**Judi 15 octobre**  
La Chaux-de-Fonds-Rapperswil  
Coire-Ajoie  
Olten-Bâle  
Uzwil-Martigny  
CP Zurich-Herisau

**Samedi 17 octobre**  
Ajoie-Uzwil  
Bâle-La Chaux-de-Fonds  
Herisau-Olten  
Martigny-CP Zurich  
Rapperswil-Coire

**Mardi 20 octobre**  
Bâle-Uzwil  
La Chaux-de-Fonds-CP Zurich  
Coire-Martigny  
Herisau-Ajoie  
Olten-Rapperswil

**Samedi 24 octobre**  
Ajoie-Olten  
Martigny-Herisau  
Rapperswil-Bâle  
Uzwil-La Chaux-de-Fonds  
CP Zurich-Coire

**Mardi 3 novembre**  
Ajoie-Martigny  
Bâle-Coire  
Herisau-La Chaux-de-Fonds  
Olten-CP Zurich  
Rapperswil-Uzwil

#### 2e tour

**Samedi 7 novembre**  
La Chaux-de-Fonds-Ajoie  
Coire-Olten  
Herisau-Bâle  
Martigny-Rapperswil  
CP Zurich-Uzwil

**Mardi 10 novembre**  
Ajoie-CP Zurich  
Bâle-Martigny  
Olten-La Chaux-de-Fonds  
Rapperswil-Herisau  
Uzwil-Coire

**Samedi 14 novembre**  
Ajoie-Rapperswil  
Coire-La Chaux-de-Fonds  
Martigny-Olten  
Uzwil-Herisau  
CP Zurich-Bâle

**Mardi 17 novembre**  
Bâle-Ajoie  
La Chaux-de-Fonds-Martigny  
Herisau-Coire  
Olten-Uzwil  
Rapperswil-CP Zurich

**Samedi 21 novembre**  
Ajoie-Rapperswil  
Coire-La Chaux-de-Fonds  
Martigny-Olten  
Uzwil-Herisau  
CP Zurich-Bâle

**Mardi 24 novembre**  
Ajoie-CP Zurich  
Bâle-Martigny  
Olten-La Chaux-de-Fonds  
Rapperswil-Herisau  
Uzwil-Coire

**Samedi 28 novembre**  
Ajoie-Rapperswil  
Coire-La Chaux-de-Fonds  
Martigny-Olten  
Uzwil-Herisau  
CP Zurich-Bâle

**Mardi 1<sup>er</sup> décembre**  
Ajoie-CP Zurich  
Bâle-Martigny  
Olten-La Chaux-de-Fonds  
Rapperswil-Herisau  
Uzwil-Coire

**Samedi 5 décembre**  
Ajoie-Rapperswil  
Coire-La Chaux-de-Fonds  
Martigny-Olten  
Uzwil-Herisau  
CP Zurich-Bâle

**Samedi 12 décembre**  
Ajoie-Coire  
Bienne-Davos  
Langnau-Lugano  
Sierre-Berne  
Martigny-Uzwil  
Rapperswil-La Chaux-de-Fonds

#### 3e tour

**Mardi 15 décembre**  
Ajoie-La Chaux-de-Fonds  
Bâle-Herisau  
Olten-CP Zurich  
Rapperswil-Martigny  
Uzwil-Coire

**Judi 17 décembre**  
La Chaux-de-Fonds-Uzwil  
Coire-Olten  
Herisau-Rapperswil  
Martigny-Ajoie  
CP Zurich-Bâle

**Samedi 19 décembre**  
Ajoie-CP Zurich  
Bâle-Rapperswil  
Coire-La Chaux-de-Fonds  
Olten-Herisau  
Uzwil-Martigny

**Mardi 22 décembre**  
La Chaux-de-Fonds-Olten  
Herisau-Uzwil  
Martigny-Bâle  
Rapperswil-Ajoie  
CP Zurich-Coire

**Mardi 5 janvier**  
La Chaux-de-Fonds-Herisau  
Coire-Martigny  
Olten-Bâle  
Uzwil-Ajoie  
CP Zurich-Rapperswil

**Judi 7 janvier**  
Ajoie-Coire  
Bâle-Uzwil  
Herisau-CP Zurich  
Martigny-La Chaux-de-Fonds  
Rapperswil-Olten

## Kaléido... sports

### Natation

#### Meeting international de Rome

Cinq Suisses ont décroché leur participation à une finale, lors du meeting international de Rome. Le Veveysan Patrick Ferland, 2e du 100 m dos, derrière le double champion olympique des distances sur quatre nages, le Canadien Axel Baumann, avait obtenu, dès vendredi, le meilleur résultat helvétique (2e). Vendredi toujours, le Genevois Théophile David avait dû se contenter du 7e rang en finale du 100 m papillon, et Carole Brook de la 5e sur 100 m papillon. Samedi, Carole Brook (Winterthur) terminait 3e du 200 m et, enfin, dimanche, Marie-Thérèse Armentero obtenait la 5e qualification suisse pour une finale, et terminait également 5e sur 50 m libre.

Canadiens, Italiens et Allemands de l'Est ont dominé ce meeting, qui a vu à l'œuvre 13 nations, mais qui n'a guère vu de chronos de valeur mondiale. Pendant ce temps, Etienne Dagon se distinguait à Paris, en prenant la 2e place sur 200 m brasse, en 2'26"58, derrière le Français David Leblanc.

#### Meeting international de Rome. Résultats de la 3e et dernière journée.

- **MESSIEURS. 100 m libre:** 1. Giorgio Lamberti (It) 50"97. Puis 17. Alberto Bottini (S) 54"33. 18. Roger Birrer (S) 54"74. 200 m libre: 1. Lamberti 1'50"68. 200 m dos: 1. Stefano Battistelli (It) 2'05"08. Puis: 12. Patrick Ferland (S) 2'11"92.
- **DAMES. 50 m libre:** 1. Heike Friederich (RDA) et Silvia Persi (It) 26"38. Puis 5. Marie-Thérèse Armentero (S) 26"50. 100 m libre: 1. Friederich 56"79. Puis 9. Armentero 58"61. 100 m brasse: 1. Manuela Dalla Valle (It) 1'10"80. Puis 11. Patricia Brulhart (S) 1'15"32. 100 m dos: 1. Manuela Carosi (It) 1'04"19. Puis 16. Eva Gysling 1'08"69. 200 m papillon: 1. Ilaria Tocchini (It) 2'14"14. Puis 3. Carole Brook (S) 2'17"60 (meilleure performance suisse de la saison).

### PARIS

#### Meeting international

- **MESSIEURS. 200 m brasse:** 1. David Leblanc (Fr) 2'26"14. 2. Etienne Dagon (S) 2'26"58.

#### Meetings en Suisse

- **RENENS. Catégorie jeunesse. Challenge BPS:** 1. Renens-Nata-

**Samedi 9 janvier**  
Ajoie-Herisau  
La Chaux-de-Fonds-CP Zurich  
Coire-Bâle  
Martigny-Olten  
Uzwil-Rapperswil

**Mardi 12 janvier**  
Bâle-Ajoie  
Herisau-Coire  
Olten-Uzwil  
Rapperswil-La Chaux-de-Fonds  
CP Zurich-Martigny

**Samedi 16 janvier**  
Ajoie-Olten  
La Chaux-de-Fonds-Bâle  
Martigny-Herisau  
Rapperswil-Coire  
Uzwil-CP Zurich

#### 4e tour

**Mardi 19 janvier**  
La Chaux-de-Fonds-Ajoie  
Coire-Uzwil  
Herisau-Bâle  
Martigny-Rapperswil  
CP Zurich-Olten

**Samedi 23 janvier**  
Bâle-Coire  
Herisau-Ajoie  
Olten-Martigny  
Rapperswil-Uzwil  
CP Zurich-La Chaux-de-Fonds

**Mardi 26 janvier**  
Ajoie-Bâle  
La Chaux-de-Fonds-Rapperswil  
Coire-Herisau  
Martigny-CP Zurich  
Uzwil-Olten

**Samedi 30 janvier**  
Bâle-La Chaux-de-Fonds  
Coire-Rapperswil  
Herisau-Martigny  
Olten-Ajoie  
CP Zurich-Uzwil

tion 200 p. 2. Vevey-Natation 193. 3. Lancy-Natation 103. Challenge de la commune de Renens: 1. La Chaux-de-Fonds 212 p. 2. Genève-Natation 204. 3. Vevey-Natation 123.

### Tennis

#### Championnat suisse interclubs

Beaumont Berne a obtenu sa promotion en LNA féminine, en écrasant Carouge 6-0. Côté masculin, où il y a deux groupes, Drizia Genève et Sporting Berne en décrochent en match d'appui.

#### LNB 5e tour

- **MESSIEURS. Gr. 1:** Seeblick Zurich-Saint-Gall 7-2. Allmend Lucerne-Old Boys 8-1. Stade Lausanne-Drizia 1-8. Classement final: 1. Drizia (finaliste) 15. 2. Allmend 11. 3. Old Boys 6. 4. Seeblick 6. 5. Saint-Gall 5. 6. Stade Lausanne 2 (relégué). Gr. 2: Sporting Berne-Winterthur 7-2. GC-Dählhölzli 3-6. Locarno-Sporting Derendingen 3-6. Classement final: 1. Sporting Berne 13 (finaliste). 2. Sporting Derendingen 8. 3. Dählhölzli 7. 4. Winterthur 6. 5. Locarno 6. 6. Grasshopper 5 (relégué).
- **DAMES.** Beaumont Berne-Carouge 6-0. GC-Bâle 1-3. Old Boys-Schützenwiese 1-5. Classement final: 1. Beaumont 11 (promu). 2. Schützenwiese 11. 3. Bâle 7. 4. Carouge 6. 5. Old Boys 5. 6. Grasshopper 2 (relégué).

### Golf

#### Tournois à l'étranger

- **HANAU-WILHEMSBAD. Open de RFA:** 1. Bernhard Langer (RFA) 281. 2. Heinz-Peter Thül (RFA), Karl-Heinz Gögele (RFA) et Antonio Postiglione (It) 289.
- **RICKMANSWORTH (GB):** 1. Mark McNulty (AS) 273. 2. Sam Torrance (GB) 273, après barrage. 3. Tony Charley (GB) 276. 4. Des Smith (Irl) et Peter Senior (Aus) 277.

### Motocyclisme

#### Biland: premier succès depuis 1985

Rolf Biland, quatre fois champion du monde de side-cars, n'avait plus gagné de course depuis deux ans. A Raalte, en Hollande, il a brisé sa série d'insuccès,

**Judi 3 mars**  
Ajoie-Martigny  
Bâle-CP Zurich  
Olten-Coire  
Rapperswil-Herisau  
Uzwil-La Chaux-de-Fonds

**Samedi 5 mars**  
La Chaux-de-Fonds-Coire  
Herisau-Olten  
Martigny-Uzwil  
Rapperswil-Bâle  
CP Zurich-Ajoie

**Mardi 8 mars**  
Ajoie-Rapperswil  
Bâle-Martigny  
Coire-CP Zurich  
Olten-La Chaux-de-Fonds  
Uzwil-Herisau

**Samedi 12 mars**  
La Chaux-de-Fonds-Martigny  
Coire-Ajoie  
Olten-Rapperswil  
Uzwil-Bâle  
CP Zurich-Herisau

**Mardi 15 mars**  
Ajoie-Uzwil  
Bâle-Olten  
Herisau-La Chaux-de-Fonds  
Martigny-Coire  
Rapperswil-CP Zurich

#### Date de réserve: 17 mars

**Demi-finales play-off (best of five) LNA et LNB:** samedi 19 mars, mardi 22 mars, jeudi 24 mars, samedi 26 mars, mardi 29 mars.

**Finale LNA (best of five):** jeudi 31 mars, samedi 2 avril, mardi 5 avril, jeudi 7 avril, samedi 9 avril.

**Finale LNB (best of three):** samedi 2 avril, mardi 5 avril, samedi 9 avril.

### Canoe kayak

#### Joutes sur le Doubs, à Goumois

Les canoëistes français ont dominé les journées de Goumois, sur le Doubs, en remportant les quatre disciplines. Meilleur résultat suisse, la 2e place du Bâlois Ralph Rhein en kayak monoplace.

**Kayak monoplace:** 1. Pascal Marinot (Fr) 0/138"58. 2. Ralph Rhein (S) 0/144"46. **Canadiens double:** 1. Saïdi/Daval (Fr). 2. Matty/Matty (S) 5/172"28. 3. Müller/Rudin (S) 0/187"78. **Canadien monoplace:** 1. Thierry Humeau (Fr) 0/140"50. Puis 5. Oliver Wienken (S) 0/158"48. **Dames. Kayak monoplace:** 1. Marie-Françoise Grange (Fr) 0/154"04.

### Cyclisme

#### Encore Stefan Joho

Déjà vainqueur du prologue, le Suisse Stefan Joho a encore remporté la dernière étape du Tour d'Aragon, à Saragosse. Il s'est imposé au sprint devant le Hollandais Jean-Paul van Poppel, le vainqueur de la première étape.

- **Tour d'Aragon, 6e étape, Huesca-Saragosse (174 km):** 1. Stefan Joho (S) 3 h 18'31". 2. Jean-Paul Van Poppel (Ho). 3. Luc Caluwaert (Be). 4. Werner Devos (Be). 5. Marnix Lameire (Be) tous même temps. **Classement général final:** 1. Anselmo Fuerte (Esp) 23 h 14'03". 2. Angel Arroyo (Esp) à 28". 3. Raimund Dietzen (RFA) à 32". 4. Vicente Belda (Esp) à 35". 5. Inaki Gaston (Esp) à 59".

#### Résultats en Suisse

- **BELLINZONE. Course pour amateurs (120 km):** 1. Paolo Rusconi (Mendrisio) 2 h 57'24" (moy. 40,586 km/h). 2. Marco Ferrini (Chiasso) à 1'03". 3. Marzio Vicari (Chiasso). 4. Alex Zulle (Fischingen) m.t. 5. Kilian Baumann (Aegeri) à 1'09". 6. Jean Jentner (Chiasso) m.t. **Juniors (69 km):** 1. Patrick Matt (Lie) 1 h 54'54" (moy. 36,031 km/h).

# ATHLÉTISME : LE CHAMPIONNAT SUISSE INTERCLUBS

## Gunthör, Dalhäuser et Rita Heggli en évidence

La ST Berne et le LC Zurich, détenteurs des titres nationaux masculin et féminin, ont passé aisément le cap du tour préliminaire du championnat suisse interclubs. Toutefois, aucun d'eux n'a réalisé le total de points le plus élevé des qualifications, battus qu'ils ont été par Länggasse Berne (14 254) et Unterstrass (9150,5). Individuellement, les meilleurs résultats sont à mettre au crédit de Werner-Günthör (21 m 91 au poids), Roland Dalhäuser (2 m 28 à la hauteur) et Rita Heggli (13'31 sur 100 m haies).

Pour sa première compétition de la saison, Werner Günthör a démontré une forme réjouissante, bien que souffrant d'un genou. Le Thurgovien devra d'ailleurs faire examiner son articulation - où s'est formée une poche d'eau - la semaine prochaine par le médecin de la fé-

dération, le Dr Segesser. Après avoir réussi 21 m 09 à sa première tentative, 21 m 91 à la seconde et 21 m 09 encore à la troisième, le poulain de Jean-Pierre Egger a renoncé à poursuivre le concours. Il est vrai qu'il devait encore disputer le disque, qu'il a d'ailleurs remporté avec 53 m 10.

A Baden, Roland Dalhäuser a confirmé brillamment (2,28 m) son retour en condition. Avec cette performance, le Bâlois du LC Zurich se serait qualifié pour les «mondiaux» de Rome, s'il avait annoncé ce concours comme tentative en ce sens. Chez les dames enfin, deux jours après ses 13'25 de Küsnacht, Rita Heggli (25 ans) a réalisé 13'31 sur 100 m haies. Une constance intéressante de la part de la Lucernoise du LCZ.



Werner Günthör a démontré une forme réjouissante avec trois jets au-delà de 21 m.

(Béline AP)

Disque: 1. Robert Imhof (Naters) 49,19.

A Thoun: 1. LV Langenthal 11 807,5. 2. LV Thounne 11 498. 2. US Ascona 11.418,5.

Principaux résultats. 4 x 100 m: 1. Thounne 42'26. Disque: 1. Stephan Anliker (Langenthal) 50,02.

GG Berne, Hochwacht Zoug et LV Langenthal disputeront le tour de promotion, Old Boys Bâle, ST Lucerne et LV Thounne la poule de classement, US Ascona, TV Naters et Olympic La Chaux-de-Fonds le tour de relégation.

### Dames

#### Ligue nationale A

A Berne: 1. LC Zurich 8986,5. 2. GG Berne 8325,5. 3. ST Berne 7595.

Principaux résultats. 100 m haies: 1. Rita Heggli (LCZ) 13'31.

Hauteur: 1. Anja Barelkowski (LCZ) 1,82. 2. Esther Suter (LCZ) 1,79. Longueur: 1. Heggli 6,12. Poids: 1. Denise Thiémar (GG Berne) 12,82. Javelot: 1. Thiémar 59,10.

A Wettingen: 1. TV Unterstrass 9150,5. 2. Old Boys Bâle 8409,5. 2. LV Wettingen-Baden 8247.

Principaux résultats. 100 m: 1. Martha Grossenbacher (TVU) 11'98. 400 m: 1. Martina Schneitz (TVU) 56'13. 4 x 100 m: 1. Unterstrass 46'67. 100 m haies: 1. Sandra Crameri (TVU) 13'99.

Hauteur: 1. Kari Krampelhuber (LV W-B) 1,79. 2. Priska Tanner (OBB) 1,76. 3. Nicole Bernhard (OBB) 1,76. Longueur: 1. Crameri (OBB) 17,38. Disque: 1. Claudia Elsener (TVU) 46,10. 2. Claudia Meili (OBB) 45,08. 3. Stäheli 43,64.

A Winterthour: 1. LV Winterthour 8944. 2. LV Langenthal 8760. 2. LC Brühl Saint-Gall 8470.

Principaux résultats. 100 m: 1. Andrea Vollenweider (LVW) 11'71. 2. Régula Aebi (LVL) 11'94. 4 x 100 m: 1. LV Winterthour 46'68. 2. LV Langenthal 47'28. Longueur: 1. Monika Stahl (LVW) 6,00. Disque: 1. Edith Anderes (Brühl) 44,46. 2. Marina Flach (LVW) 42,46.

LV Winterthour, LC Zurich et TV Unterstrass disputeront le tour final, LV Langenthal, Old Boys Bâle et GG Berne la poule de classement, LC Brühl Saint-Gall, LV Wettingen-Baden et ST Berne le tour de relégation.

Ligue nationale B

A Zoug: 1. ST Lucerne 593,5. 2. Olympic La Chaux-de-Fonds 5838,5. 3. Hochwacht Zoug 5257.

Principaux résultats. Poids: 1. Nathalie Ganguillet (La Chaux-de-Fonds) 16,14. Disque: 1. Ganguillet 54,20.

A Thoun: 1. LV Thounne 5943,5. 2. TV Langenthal 5833,5.

Tarpenning (Fin) 5 m 75. Disque: 1. Mike Duncic (EU) 63 m 98. 2. Olaf Jensen (No) 63 m 32. Javelot: 1. Kazuhiro Mizoguchi (Jap) 84 m 00. 2. Tom Petranoff (EU) 80 m 70. 3. Roald Bradstock (GB) 79 m 90.

Dames. 100 m: 1. Alice Brown (EU) 11'32. 2. Diane Williams (EU) 11'32. 800 m: 1. Delissa Walton-Floyd (EU) 1'59'80. 2. Es-sie Washington (EU) 1'59'83. 3000 m: 1. Mary Kniseley (EU) 8'49'49. 400 m haies: 1. Judi Brown-King (EU) 54'85 (meilleure performance mondiale de l'année). 2. Sofia Hunter (EU) 56'12. Longueur: 1. Jennifer Inmiss (EU) 6 m 47. Hauteur: 1. Louise Ritter (EU) 1 m 98. 2. Colleen Sommer (EU) 1 m 90.

LIVOURNE (Italie). - Match international féminin Italie - URSS. 400 m: 1. Maria Piginina (URSS) 40'04 (MPA). 100 m haies: 1. Natalia Grigorieva (URSS) 13'04. 2. Patrizia Lombardo (It) 13'10 (record national). Hauteur: 1. Marina Degtiar (URSS) et Albina Kazakova (URSS) 1 m 91. Poids: 1. Natalia Lisovskaia (URSS) 21 m 51 (MPA). Disque: 1. Galina Yermakova (URSS) 64 m 90. 2. Larissa Korotkovic (URSS) 62 m 62. Javelot: 1. Natascia Chikolenko (URSS) 65 m 14. 2. Irina Kostjuncenkova (URSS) 62 m 72.

Le Français Thierry Vigneron, vainqueur à la perche avec 5 m 85 à sa troisième tentative, et le japonais Kazuhiro Mizoguchi, l'un des hommes en forme au javelot en 1987 et qui a expédié l'engin à 84 m tout juste, figurent parmi les principaux vainqueurs de la réunion Bruce Jenner Classic de San Jose (Californie), en ouverture du Grand Prix en plein air 1987. En revanche, la Marocaine Nawal el Moutawakil, championne olympique du 400 m haies en 1984 et favorite de l'épreuve, a dû abandonner après avoir heurté l'avant-dernière haie de la course, laissant la victoire et le meilleur temps de l'année à l'Américaine Judy Brown-King (54'85).

Le niveau général des compétition a été très honnête, grâce à de bonnes conditions, un temps plutôt clément (20 degrés) et un vent peu gênant, sauf sur 110 m haies, où le champion olympique, Roger Kingdom, a dû se contenter du troisième rang, et à la longueur, dominée par Myricks (8 m 31).

Livourne: Soviétiques en forme

Par ailleurs, à Livourne, les athlètes soviétiques ont démontré leur bonne forme en dominant totalement leurs rivales italiennes, lors d'un match international féminin. Elles ont en effet remporté les quatorze épreuves figurant au

### Les réunions à l'étranger

#### Vigneron s'impose à San Jose

### Les résultats

#### Messieurs

##### Ligue nationale A

A Bâle: 1. ST Berne 14 253,5 points. 2. BTV Aarau 13 521,5. 3. LC Bâle 13 431.

Principaux résultats. 4 x 100 m: 1. BTV Aarau (Läml, Notz, Rohr, Fehlmann) 41'75. Perche: 1. Christian Gugler (Bâle) 4,50. Longueur: 1. Urs Fehlman (Aarau) 7,17. 2. Gugler 7,01. Triple: 1. Peter von Stokar (Berne) 14,88. 2. Martin Staub (Aarau) 14,81.

Poids: 1. Werner Günthör (Berne) 21,91 (mps). 2. Stephan Niklaus (Bâle) 15,40. Disque: 1. Günthör 53,10. 2. Niklaus 49,36. Marteau: 1. Daniel Obrist (Berne) 68,42. 2. Roger Schneider (Berne) 58,00. Javelot: 1. Rudolf Steiner (Berne) 68,14 (mps).

A Winterthour: 1. TV Länggasse 14 254. 2. TV Unterstrass 13 559. 3. LV Winterthour 13 099.

Principaux résultats. 100 m: 1. René Gloor (Länggasse) 10'68. 200 m: 1. Gloor 21'31. 1500 m: 1. Kai Jenkel (Länggasse) 3'45'05. Perche: 1. Christian Gälli (LVW) 4,80. 2. Roland Mury (Länggasse) 4,70. Triple: 1. Fritz Berger (Länggasse) 15,33. Poids: 1. Christian Erb (LVW) 15,61. Disque: 1. Erb 55,04. Javelot: 1. Alfred Grossenbacher (Unterstrass) 66,70.

A Baden: 1. LC Brühl Saint-Gall 14 183,5. 2. LC Zurich 14 113,5. 3. LV Wettingen-Baden 12 631,5.

Principaux résultats. 100 m: 1. Alain Reiman (LCZ) 10'70. 2. René Mangold (Brühl) 10'77. 4 x 100 m: 1. Brühl 41'16. 400 m haies: 1. Markus Schaffner (Brühl) 52'46. 2. Peter Mühlebach (LCZ) 52'63. Hauteur: 1. Roland Dalhäuser (LCZ) 2,28 (mps et limite CM). Perche: 1. Martin Ulrich (LCZ) 4,70. Triple: 1. Roland Steinemann (Brühl) 15,52. 2. Cornel Benz (Brühl) 15,08. Poids: 1. An-

dré Fehr (LCZ) 15,75. Javelot: 1. Jiri Cettl (LCZ) 66,62. 2. Roland Günthör (Brühl) 63,00.

ST Berne, TV Länggasse Berne et LC Brühl Saint-Gall sont qualifiés pour le tour final, BTV Aarau, TV Unterstrass et le LC Zurich disputeront la poule de classement, LC Bâle, LV Winterthour et LV Wettingen-Baden seront engagés dans le tour de relégation.

Ligue nationale B

A Berne: 1. GG Berne 11 823. 2. Old Boys Bâle 11 263,5. 3. Olympic La Chaux-de-Fonds 11 182,5.

Principaux résultats. Marteau: 1. Christian Hostettler (La Chaux-de-Fonds) 61,98. 2. Olivier Back (Old Boys) 61,86.

A Zoug: 1. Hochwacht Zoug 11 804,5. 2. ST Lucerne 11 398,5. 3. TV Naters 11 344,5.

Principaux résultats. 400 m: 1. Arno Baumeler (Zoug) 46'70. 2. Markus Trinkler (Zoug) 47'49.

Disque: 1. Robert Imhof (Naters) 49,19.

A Thoun: 1. LV Langenthal 11 807,5. 2. LV Thounne 11 498. 2. US Ascona 11.418,5.

Principaux résultats. 4 x 100 m: 1. Thounne 42'26. Disque: 1. Stephan Anliker (Langenthal) 50,02.

GG Berne, Hochwacht Zoug et LV Langenthal disputeront le tour de promotion, Old Boys Bâle, ST Lucerne et LV Thounne la poule de classement, US Ascona, TV Naters et Olympic La Chaux-de-Fonds le tour de relégation.

Ligue nationale A

A Berne: 1. LC Zurich 8986,5. 2. GG Berne 8325,5. 3. ST Berne 7595.

Principaux résultats. 100 m haies: 1. Rita Heggli (LCZ) 13'31.

Hauteur: 1. Anja Barelkowski (LCZ) 1,82. 2. Esther Suter (LCZ) 1,79. Longueur: 1. Heggli 6,12. Poids: 1. Denise Thiémar (GG Berne) 12,82. Javelot: 1. Thiémar 59,10.

A Wettingen: 1. TV Unterstrass 9150,5. 2. Old Boys Bâle 8409,5. 2. LV Wettingen-Baden 8247.

Principaux résultats. 100 m: 1. Martha Grossenbacher (TVU) 11'98. 400 m: 1. Martina Schneitz (TVU) 56'13. 4 x 100 m: 1. Unterstrass 46'67. 100 m haies: 1. Sandra Crameri (TVU) 13'99.

Hauteur: 1. Kari Krampelhuber (LV W-B) 1,79. 2. Priska Tanner (OBB) 1,76. 3. Nicole Bernhard (OBB) 1,76. Longueur: 1. Crameri (OBB) 17,38. Disque: 1. Claudia Elsener (TVU) 46,10. 2. Claudia Meili (OBB) 45,08. 3. Stäheli 43,64.

A Winterthour: 1. LV Winterthour 8944. 2. LV Langenthal 8760. 2. LC Brühl Saint-Gall 8470.

Principaux résultats. 100 m: 1. Andrea Vollenweider (LVW) 11'71. 2. Régula Aebi (LVL) 11'94. 4 x 100 m: 1. LV Winterthour 46'68. 2. LV Langenthal 47'28. Longueur: 1. Monika Stahl (LVW) 6,00. Disque: 1. Edith Anderes (Brühl) 44,46. 2. Marina Flach (LVW) 42,46.

LV Winterthour, LC Zurich et TV Unterstrass disputeront le tour final, LV Langenthal, Old Boys Bâle et GG Berne la poule de classement, LC Brühl Saint-Gall, LV Wettingen-Baden et ST Berne le tour de relégation.

Ligue nationale B

A Zoug: 1. ST Lucerne 593,5. 2. Olympic La Chaux-de-Fonds 5838,5. 3. Hochwacht Zoug 5257.

Principaux résultats. Poids: 1. Nathalie Ganguillet (La Chaux-de-Fonds) 16,14. Disque: 1. Ganguillet 54,20.

A Thoun: 1. LV Thounne 5943,5. 2. TV Langenthal 5833,5.

Tarpenning (Fin) 5 m 75. Disque: 1. Mike Duncic (EU) 63 m 98. 2. Olaf Jensen (No) 63 m 32. Javelot: 1. Kazuhiro Mizoguchi (Jap) 84 m 00. 2. Tom Petranoff (EU) 80 m 70. 3. Roald Bradstock (GB) 79 m 90.



Rita Heggli s'est à nouveau mise en évidence sur les haies, avec un temps de 13'31 sur 100 m.

(Béline AP)



Thierry Vigneron s'est imposé à San Jose.

### Athlétisme

#### La 122e victoire d'Edwin Moses

En match international disputé à Turin, l'URSS a nettement dominé l'Italie, qu'elle a battue par 117-93. Plusieurs athlètes de renom avaient été invités à participer à diverses épreuves, hors match. Vingt-quatre heures après le Marocain Said Aouita, auteur d'un nouveau record du monde des deux miles, c'est l'Américain Edwin Moses qui a tenu la vedette, en remportant sa 122e victoire consécutive sur 400 m haies. Le double champion olympique s'est imposé en 48'90.

A noter par ailleurs la défaite sur 200 mètres du recordman du monde du 100 mètres, l'Américain Calvin Smith, battu par le Soviétique Alexander Evgeniev. Au chapitre des performances, il faut relever le doublé soviétique réussi lors de la deuxième journée par les spécialistes du marteau Igor Nikulin et Youri Tamm, avec respectivement 81 m 84 et 80 m 98.

#### Une meilleure performance mondiale à Berlin-Ouest

Au cours d'un meeting à Berlin-Ouest, l'Allemand de l'Ouest Rolf Danneberg a établi la meilleure performance mondiale de la saison au lancer du disque. Le champion olympique de Los Angeles a expédié l'engin à 67 m 60.

STOCKHOLM. Marathon: 1. Kevin Forster (GB) 2 h 13'52". 2. Goeran Hoegberg (Su) 2 h 13'59". 3. Freddy Vandervennet (Be) 2 h 15'07".

### Rugby

#### LA COUPE DU MONDE

##### L'imbroglia du groupe III

L'Australie a assuré sa place en quarts de finale de la première coupe du monde, en dominant les Etats-Unis, à Brisbane. Mais l'événement du jour est venu de Dunedin, où l'Italie a sauvé son tournoi en battant les îles Fidji. Un succès qui doit laisser aux Italiens bien des regrets et qui se traduit par une situation quelque peu confuse dans le groupe III, avant le dernier match, Argentine - Nouvelle-Zélande, qui aura lieu demain à Wellington.

Voilà en effet les Argentins, étrillés dans leur premier match par les îles Fidji, puis «petits» vainqueurs d'une vaillante équipe d'Italie, qui se retrouvent avec une toute petite chance de décrocher en extremis une place en quarts de finale, contre la France vraisemblablement. La situation pour l'instant est la suivante: Italie, Argentine et Fidji sont à égalité avec 2 points.

Selon le règlement, ce sont les îles Fidji qui tiennent la corde avec six essais, les Italiens cinq essais étant irrémédiablement éliminés. Les Argentins, eux, comptent trois essais avec un match à jouer. Mais contre les All Blacks...

Angleterre, Ecosse et, à un degré moindre, Irlande ont été sans pitié. 166 points marqués en trois matches, vingt-sept essais inscrits pour trois encaissés, le rugby britannique, que l'on disait en perte de vitesse, a remis les choses, et au passage quelques «petits» de la coupe du monde, à leur place. Histoire de montrer qu'il n'y a pas que les Néo-Zélandais ou les Français à pouvoir réussir des cartons.

Si le Zimbabwe a été balayé par l'Ecosse dès la première mi-temps, le Japon par l'Angleterre dès les premières minutes de la seconde, le Canada, par contre, a donné bien du fil à retordre à l'Irlande, se payant même le luxe de marquer un essai et de mener à la marque 19-16 à l'approche de l'heure de jeu!

### Les résultats

Groupe I. A Sydney: Angleterre - Japon 60-7 (16-3). Classement: 1. Etats-Unis et Australie 1/2. 3. Angleterre 2/2. 4. Japon 2/0.

Groupe II. A Dunedin: Irlande-Canada 46-19 (16-12). Classement: 1. Pays de Galles 2/4. 2. Irlande et Canada 2/2. 4. Tonga 2/0.

Groupe III. A Dunedin: Italie - îles Fidji 18-15 (21-3). Classement: 1. Nouvelle-Zélande 2/4. 2. Argentine 2/2. 3. îles Fidji et Italie 3/2.

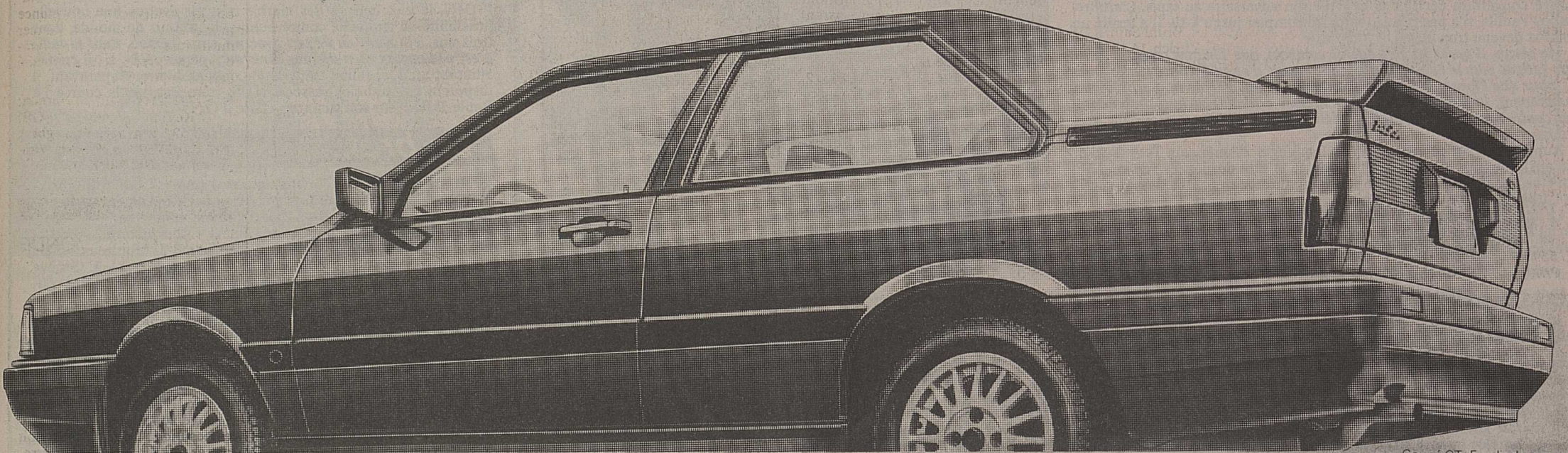
Groupe IV. A Wellington: Ecosse - Zimbabwe 60-21 (40-6). Classement: 1. France et Ecosse 2/3. 3. Roumanie 2/2. 4. Zimbabwe 2/0.

# Audi Coupé GT: de la traction avant au spoiler arrière, tout pour plaire aux conducteurs sportifs.



La technique est notre passion.

Une européenne



Coupé GT, 5 cylindres

La technique novatrice d'Audi confirme ce qu'annonce son stylisme magistral: le plaisir de la conduite sportive alliée à celui des yeux.

Côté sport: un 5 cylindres à injection performant, de 2,3 litres et 136 ch, la traction avant, un ensemble d'éléments d'aérodynamisme com-

prenant un spoiler avant souple; ainsi que des jupes à l'avant comme à l'arrière, la transmission intégrale permanente en version quattro, un équipement de série hors du commun, dont une direction assistée, des jantes à rayons 6 Jx 14 en alliage et des pneus taille basse.

Côté confort: 5 places dans un habitacle des plus cossus, des sièges avant sport, à réglage en continu, et un tableau de bord sport, aux instruments bien disposés.

Audi Coupé GT: le mariage le plus réussi du sport et du confort.

### Coupon

Veillez m'envoyer la documentation en couleurs sur l'Audi Coupé GT.

Prénom: \_\_\_\_\_  
 Nom: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_  
 NP, localité: \_\_\_\_\_  
 Prière de découper et d'expédier à:  
 AMAG, 5116 Schinznach-Bad

Audi Coupé GT, fr. 30 500.-, 136 ch, 2308 cm<sup>3</sup> (photo) Audi Coupé GT, à partir de fr. 24 300.-, 90 ch, 1780 cm<sup>3</sup>

• 6 ans de garantie contre la perforation de la carrosserie par la corrosion • 2 ans d'assurance voyage AMAG INTER-TOURS-WINTERTHUR • 1 an de garantie d'usine, sans limitation de kilométrage • intéressantes offres de leasing: tél. (056) 43 91 91 • le réseau de service le plus dense: 585 partenaires V.A.G pour Audi et VW en Suisse et au Liechtenstein



Importateur officiel des véhicules Audi et VW 5116 Schinznach-Bad, et les 585 partenaires V.A.G

**LA PUBLICITÉ**  
 un second souffle dans une difficile compétition

Scheurenstrasse 7  
 CH-3293 Dotzigen  
 Tel. 032/81 42 81  
 Dép. N4

Demandez le catalogue fitness gratuit

**SPORT**

- Junior twister Fr. 19.-
- Femmes et enfants
- Power twister Fr. 39.-
- Sportif-fitness
- Athletictwister

Fr. 89.-  
 Athlètes + port et remb.

**RESSORT DE FORCE**  
 Fit today!

**ANNONCES DIVERSES**

**BESOIN D'ARGENT**  
 Téléphonnez-moi  
 (037) 28 42 78  
 17-565373

Pour vos dossiers, cours, rapports, etc...  
 soin - rapidité - discrétion  
 tarif dégressif  
 grand choix de papiers

dès la 30<sup>ème</sup>  
 0,10 la photocopie  
 0,10 la photocopie  
 0,10 la photocopie  
 0,10 la photocopie  
 0,10 la photocopie

**CALLIGRAPHY sa**  
**IMPRIMERIE**  
**COPY-SERVICE**  
 11 Av. du Château  
 3960 Sierre  
 Tél. (027) 55 14 10

**RIEDER** swiss made

Poutrelle télescopique acier 8 x 12 mm.  
 Porte-longeron  
 Panier spécial à 24 pièces

**Accessoires pour échafaudages et coffrages**

Chevalet facile à retirer et facile à empiler

Documentation et offre chez: **RIEDER S.A.**, fabrique d'échafaudages, 1896 VOUVRY, tél. 025 / 81 34 34-35

----- ✂ -----

Veillez me faire parvenir une documentation:

NOM: \_\_\_\_\_  
 Rue: \_\_\_\_\_  
 NP: \_\_\_\_\_ Lieu: \_\_\_\_\_  
 Branche: \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_  
 Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

Ing. dipl. **Fust** Cuisines agencées et appareils électroménagers aux prix les plus bas

chez nous congélateur à saible consommation aux prix les plus bas

**NOVAMATIC** TF 130 **Prix choc**

**398.-** Location 23.-/mois

Congélateur-bahut Electrolux, 220 litres, dès 598.-  
 Bauknecht TF 1351, dès 29.-\*  
 Bosch GSD 1300, dès 28.-\*  
 Electrolux TF 420, dès 34.-\*

- gros rabais à l'emporter
- Excellente reprise de votre ancien appareil
- Choix permanent d'occasions
- \* Location mensuelle durée min. 3 mois

104 litres, charnière reversible **20000** appareils en stock

Toutes les marques en stock

Sion, avenue de Tourbillon 47 027/22 77 33  
 Villeneuve, Centre Riviera 021/60 26 55  
 Vevey, rue de la Madeleine 37 021/51 70 51  
 Lausanne, rue Haldimand 12 021/20 77 33  
 Lausanne, place Centrale 1 021/22 33 37

**Fust: Le N°1** pour l'électroménager et les cuisines

**THELER INSTITUT DE COMMERCE SION**

**DIPLÔME de COMMERCE**  
**COURS de COMMERCE et de LANGUES**

- Préparation aux examens professionnels et apprentissage - administration (PTT-CFF)
- Préparation aux écoles de tourisme - d'informatique - hôtelière

- Laboratoire de langues
- Traitement de textes
- Initiation à l'informatique

**RENTÉE, 8 septembre 1987**

BON pour une documentation à adresser:  
**INSTITUT DE COMMERCE - THELER, 1950 SION**  
 Rue des Amandiers 9 - 027/22 23 84

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_

## BOXE: TITRE MONDIAL DES LOURDS EN JEU

## Mike Tyson vers le titre unifié!

Le jeune Américain Mike Tyson (20 ans), toujours invaincu après trente combats, a brillamment conservé son titre de champion du monde des lourds (WBC-WBA) en dominant son compatriote Pinklon Thomas (29 ans). Il s'est imposé par arrêt de l'arbitre à la 6e reprise d'un combat prévu en douze, à Las Vegas.

Mike Tyson affrontera le 1er août prochain, également à Las Vegas, pour une couronne unifiée qui lui semble promise, son compatriote Tony Tucker, devenu champion du monde IBF au cours de sa même réunion grâce à sa victoire (arrêt 10e) face à James Douglas, un autre Américain.

Donné favori à six contre un, Tyson a empoché 2,5 millions de dollars pour la première défense victorieuse de son double titre, celui du WBC (enlevé par k.o. au 2e round au Canadien Trevor Berbick le 22 novembre 1986) et celui de la WBA (ravi aux points à son compatriote James Smith le 7 mars dernier). Il a obtenu à Las Vegas son 27e succès avant la limite.

En détenteur de la couronne WBC, Pinklon Thomas, qui a reçu un chèque de 650 000 dollars, a subi le deuxième échec d'une carrière professionnelle comportant jusqu'ici 29 victoires (24 avant la limite) et un match nul.

Malgré son handicap en taille (1 m 78 contre 1 m 90) et en allonge (14 cm), Tyson, le plus jeune champion du monde des lourds de l'histoire, a encore montré toutes ses qualités de battant devant 14 000 spectateurs rassemblés autour d'un ring dressé en plein air.

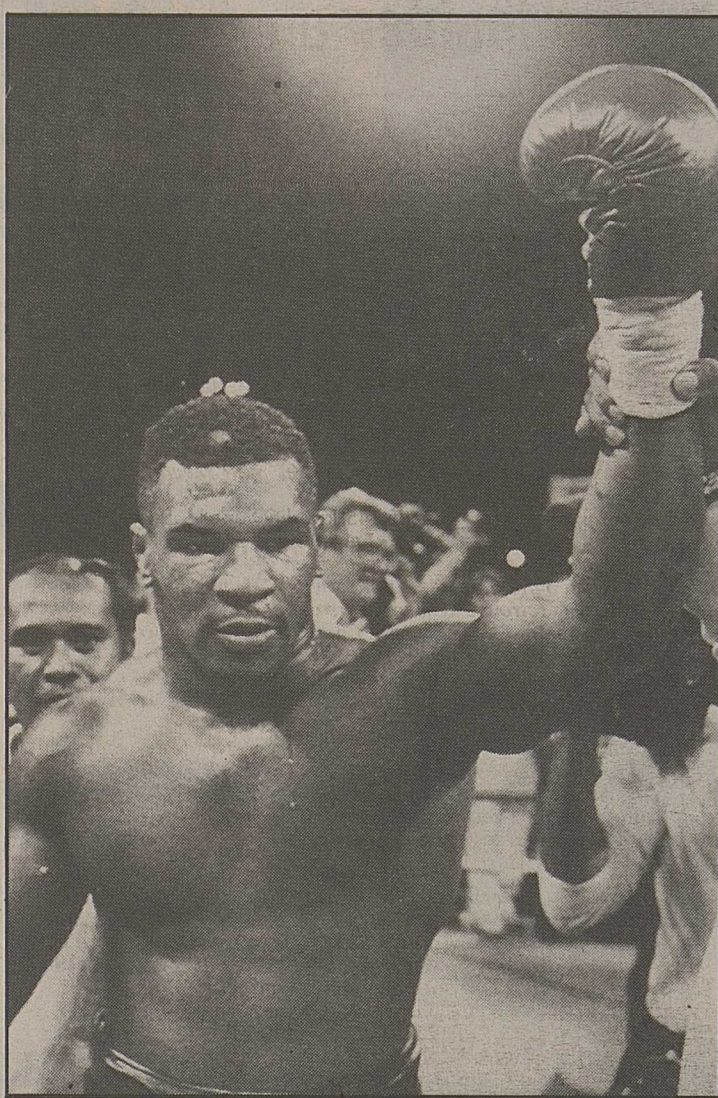
Après un départ extrêmement rapide et un premier round au cours duquel il avait déjà mis sérieusement en difficulté son adversaire, grâce notamment à de puissants gauches au visage et au corps, Tyson, en parfaite condition physique, a ensuite semblé connaître quelques problèmes pour faire la décision face à un Thomas aux jabs toujours dangereux.

Mais, dans la 6e reprise, alors que Thomas semblait avoir trouvé son rythme, Tyson, déchaîné, lui a infligé une sévère punition grâce à ses combinaisons précises et efficaces des deux mains. C'est sur un superbe crochet de gauche à la face, après deux minutes de combat, qu'il a enfin trouvé l'ouverture décisive et expédié son adversaire au tapis. L'arbitre, Carlos Padilla, n'a pas pris le temps de compter jusqu'à 10. Il a arrêté un combat devenu trop inégal.

*«Je savais, d'après ses précédents combats, que Thomas commençait à être fatigué vers le 6e round. J'ai donc essayé d'attendre pour tenter le k.o., pour que l'issue du combat soit vraiment spectaculaire. J'espère que, maintenant, je n'entendrai plus les mêmes critiques qu'après mon combat contre Smith»,* a notamment déclaré Tyson après son retour aux vestiaires.

Auparavant, sur ce même ring de Las Vegas, l'Américain Tony Tucker (28 ans), toujours invaincu, s'était adjugé le titre des lourds version IBF, qui était vacant, aux dépens de son compatriote James Douglas, par arrêt de l'arbitre à la 10e reprise d'un combat prévu en quinze.

Le titre était devenu vacant après que les dirigeants de l'IBF eurent déchu l'Américain Michael Spinks, le tenant, pour ne pas l'avoir défendu dans les délais réglementaire contre Tucker, son challenger numéro un.



Mike Tyson est toujours invaincu après trente combats.

(Béline AP)

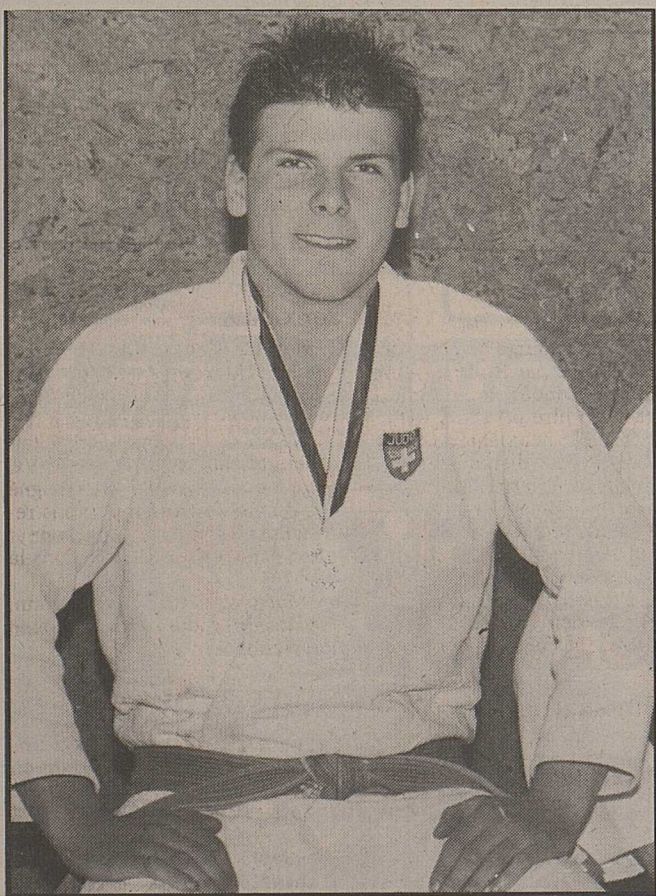
## LES CHAMPIONNATS D'EUROPE

## Le Valaisan Bonzon battu par k.o.

Le Valaisan Bernard Bonzon n'aura fait qu'une brève apparition aux championnats d'Europe amateurs, qui ont débuté à Turin. Le poids super-welter de Martigny, qui est âgé de 22 ans, a en effet été battu par k.o. à la deuxième reprise d'un combat prévu en trois rounds. Il est vrai qu'il n'avait guère été avantage par le tirage au sort puisqu'il s'est retrouvé d'emblée opposé à l'un des favoris pour le titre de cette catégorie, le Soviétique Victor Egorov.

## Judo

## Yannick Cutulic champion suisse juniors



## Hagler-Leonard: pas d'irrégularité

Une enquête d'un mois sur les conditions du championnat du monde des moyens (WBC) remporté par Sugar Ray Leonard sur son compatriote Marvelous Marvin Hagler, le 6 avril dernier à Las Vegas, n'a apporté aucune preuve d'irrégularité, a indiqué John Redlein, le procureur adjoint de l'Etat du Nevada. L'enquête avait été ouverte à la suite d'un rapport de Bob Arum, le promoteur du combat, dans lequel il était notamment question de rumeurs faisant état d'une tentative de Billy Baxter, un joueur professionnel de Las Vegas, d'influencer la décision de Dave Moretti, l'un des trois juges du combat, en faveur de Leonard. L'enquête, selon John Redlein, n'a rien trouvé qui puisse indiquer «que des activités illégales aient eu lieu avant, pendant et après le combat».

Jeudi dernier, Sugar Ray Leonard avait annoncé, pour la troisième fois de sa carrière, qu'il avait décidé d'abandonner la boxe.

## Gymnastique

## Saint-Gall (avec Zellweger) champion suisse par équipes

L'entente Saint-Gall - Appenzel, amenée par Sepp Zellweger, a obtenu son premier titre national par équipes, à Schöftland. La formation de Suisse orientale, qui alignait en outre Christian Müller, Bruno Koster, Roger Kaiser, Christian Moser et Heinz Schumacher, a devancé Schaffhouse de 1,20 point et Argovie, qui participait pour la première fois à la finale, de 1,80 point. Zurich (14 titres nationaux) a dû se contenter de la quatrième place.

Lors du dernier championnat suisse qui s'est déroulé à Genève, Yannick Cutulic, de Collombey, a décroché le titre de champion suisse de la catégorie de -95 kg pour sa première participation dans une finale nationale.

Membre de l'école de judo de Collombey et du cadre national juniors, Yannick doit son succès à un entraînement intensif suivi de ses entraîneurs MM. Michel Vejvara et Guy Frossard qui récoltent le fruit d'un travail de plusieurs années. Toutes nos félicitations à Yannick et à ses deux entraîneurs.

Le gymnaste le plus brillant n'a pas été, pour une fois, Sepp Zellweger mais bien l'Argovien Bruno Cavelti qui, avec des notes entre 9,25 et 9,65, a totalisé 56,90 points et a relégué Zellweger à un point. Zellweger a cependant obtenu la meilleure note du jour: un 9,70 aux barres.

● **SCHÖFTLAND.** - Championnat suisse par équipes. **Finale:** 1. Saint-Gall-Appenzel (Sepp Zellweger, Christian Müller, Bruno Koster, Roger Kaiser, Christian Moser, Heinz Schumacher), 166,10; 2. Schaffhouse 1 (Erich Wanner, Urs Meister, Olivier Grimm, Christian Tinner, Thomas Lenz, Martin Fuchs), 164,90; 3. Argovie (Bruno Cavelti, Alex Schumacher, Peter Kälin, Christian Lienberger, René Weiss), 164,30; 4. Zurich 1 (Marc Rudin, Daniel Giubellini, Michael Engler, Thomas Reber, Urs Baruffol, Sandro Gnädinger), 161,50.

**Tour préliminaire:** 1. Schaffhouse 1, 164,25; 2. Argovie, 163,60; 3. Saint-Gall-Appenzel, 163,10; 4. Zurich 1, 160,70; 5. Tesin, 155,45; 6. Neuchâtel, 155,25; 7. Schaffhouse 2, 152,30; 8. Schaffhouse 2, 152,05; 9. Zurich 2, 152,00; 10. Lucerne, 148,40. - Dix-huit équipes en lice.

## Voile

## TRANSAT

## Tabarly: une prochaine revanche contre Fehlmann

Pour la première fois en trente-cinq ans, le Français Eric Tabarly a porté réclamation contre un adversaire, le Suisse Pierre Fehlmann en l'occurrence. Motif: il n'a pas supporté d'être accusé de tricherie, dans la Transat Lorient-Saint Pierre et Miquelon-Lorient.

A plusieurs reprises, durant la course, Fehlmann avait mis en doute les positions transmises par son rival. *«Je trouve ça totalement débile»*, a commenté le navigateur breton, d'ordinaire peu enclin à faire part de ses états d'âme.

«Pépé» a réclaté *«pour la moralité sportive»* et, s'il n'entend pas obtenir un déclassement du Suisse, vainqueur de l'épreuve, il espère qu'il sera condamné *«à une forte amende»*. Il a en outre réclaté contre Fehlmann, qui aurait, selon lui, navigué de nuit feux de position éteints, pour ne pas être repéré.

Pierre Fehlmann, *«navré de cette histoire»* et *«très étonné»* de cette attitude, car il considère *«Eric comme un très grand marin et un bon copain»*, s'est défendu de l'avoir accusé de tricherie. Il a toutefois relevé que, par deux fois, il a pu vérifier que les positions de «Côte d'Or» étaient erronées. Par ailleurs, pour le second grief, il retourne l'accusation...

Le Breton a déploré au surplus les conditions rencontrées sur l'Atlantique: *«Nous n'avons pratiquement pas eu de près; juste un peu avant Saint-Pierre et, au retour, guère plus de vingt-quatre heures. C'est tout de même peu à cette époque.»*

Il considère également que l'anticyclone, dans la première étape, lui a coûté la victoire finale. *«Il n'était pas à l'endroit indiqué sur les cartes satellites»*, a-t-il déclaré, mais il a reconnu que *«Marlboro»*, le voilier de Fehlmann, est *«un des meilleurs maxis actuels»*.

Blessé à une épaule dans un accident de ski peu avant le départ de la Transat, Tabarly a dû se contenter de barrer. *«Je n'ai pas pu participer aux manœuvres et j'ai manqué un peu d'exercice durant cette course»*, a-t-il affirmé.

Déjà, le plus célèbre des marins français évoque une nouvelle possibilité de revanche contre Fehlmann, autour du monde, dans trois ans. *«Je serai au départ avec un autre bateau, dont la taille n'est pas encore bien définie, mais on y pense déjà»*, a-t-il confié, ajoutant qu'il lui faudrait trouver un commanditaire. Auparavant, il disputera cet automne, associé à son frère Patrick, la course La Baule-Dakar, sur son trimaran «Côte d'Or II».

## En bref...

● **RINK-HOCKEY.** - Le championnat suisse: Leader du championnat de LNA, Montreux n'a acquis que difficilement sa 8e victoire consécutive, en battant Bâle à l'ultime minute par 5-4.

**Ligue nationale A, 8e journée:** Genève - Thunerstern 2-8. Wimmis - Roller Zurich 5-0. Pully - Villeneuve 8-5. Montreux - Bâle 5-4. Le classement: 1. Montreux 16. 2. Thunerstern 14. 3. Genève 8. 4. Wimmis 8. 5. Bâle 7. 6. Villeneuve 6. 7. Pully 4. 8. Roller Zurich 2.

● **SKI ALPIN.** - FFS: un nouveau président: M. Bernard Chevallier a été élu, à Annecy, président de la fédération française (FFS), en remplacement de M. Jean Barthalais, démissionnaire, par une large majorité. Bernard Chevallier (44 ans) est par ailleurs maire des Contamines.

● **BADMINTON.** - La Suisse championne d'Europe du groupe C: En se défaisant de la France par 5-2 en finale, la Suisse a enlevé à Baden le championnat d'Europe du groupe C. Bien qu'encore inofficiel cette année, ce titre devrait permettre à la formation helvétique de participer en 1988 au championnat d'Europe B. Invaincus durant tout le tournoi, Thomas Althaus, Pascal Kaul et Hubert Müller ont pris une part prépondérante dans ce succès.

**Les résultats. Finale:** Suisse - France 5-2 (Thomas Althaus - Benoit Pitte 15-12 15-4. Pascal Kaul - Franck Panel 15-8 15-15 15-2. Hubert Müller - Christophe Jeanjean 18-17 15-12. Bettina Villars - Rosita Rios 11-8 3-11 11-12. Kaul/Yvan Philip - Pitte/Jeanjean 15-13 4-15 15-10. Charlotte Pedersen/Nicole Zahno - Anne Meniane/Cécile Brun 15-10 4-15 10-15. Pedersen/Althaus - Meniane/Panel 15-8 15-8.

**Finale pour la 3e place:** Autriche - Belgique 4-3. **Classement final:** 1. Suisse. 2. France. 3. Autriche. 4. Belgique. 5. Portugal. 6. Israël. 7. Espagne.

● **VOLLEYBALL.** - La Suisse éliminée: Déjà battue par la Bulgarie (1-3), la Suisse a subi une nouvelle défaite dans le cadre du tournoi éliminatoire pour les championnats d'Europe féminins, qui se déroule à Pazardjik, en Bulgarie. Opposée à l'Italie, elle s'est en effet inclinée sur le score de 3-0.

**Résultats:** Tournoi éliminatoire du championnat d'Europe féminin à Pazardjik (Bul): Suisse - Italie 0-3 (8-15, 12-15, 6-15). **Classement:** 1. Italie 1-2. 2. Bulgarie 1-2. 3. Suisse 2-0. L'Italie et la Bulgarie sont qualifiées.

● **BASKETBALL.** - Les résultats en Suisse: **Finale pour le titre de champion de 1re ligue:** Epalinges - Vacallo 70-88 (39-47). Vacallo est champion suisse de 1re ligue.

● **BASKETBALL.** - Boston Celtics en finale: Grâce notamment à 37 points de Larry Bird, les Boston Celtics ont battu les Detroit Pistons par 117-114 dans le septième et dernier match des «play-off» de l'Eastern Division. Vainqueurs sur le score total de 4-3, ils se sont ainsi qualifiés pour la finale du championnat de la NBA, dans laquelle ils seront opposés aux Los Angeles Lakers, leurs rivaux de toujours.

Les Boston Celtics tenteront ainsi d'obtenir leur second titre consécutif, ce qui ne s'est plus vu en NBA depuis dix-huit ans.

● **NATATION.** - La réunion de Rome: La Suisse Carol Brooks a pris la troisième place du 200 m papillon de la réunion internationale de Rome.

**Principaux résultats de la deuxième journée:** Messieurs. 50 m libre: 1. Jorg Woithe (RDA) 23"28. 400 m libre: 1. Giorgio Lambertini (It) 3'56"14. 200 m papillon: 1. Tom Ponting (Can) 2'0"39. 200 m dos: 1. Stefano Battistelli (It) 2'5"08. Dames. 50 m libre: 1. Heike Friedrich (RDA) et Silvia Persi (It) 26"38. 400 m libre: 1. Heike Friedrich 4'14"24. 200 m papillon: 1. Ilaria Tocchini (It) 2'14"14. 2. Donna McGinnis (Can) 2'15"99. 3. Carol Brooks (S) 2'17"60. 200 m brasse: 1. Kathrin Zimmermann (RDA) 2'15"13.

● **SKI NAUTIQUE.** - Un record du monde: L'Américaine Deena Brush (27 ans) a établi un nouveau record du monde de saut, en atteignant 46 m 04, sur le plan d'eau de Terra Mare, près de Houston (Texas). L'ancien record lui appartenait déjà avec 45 m 72.



L'ART AUTOMOBILE

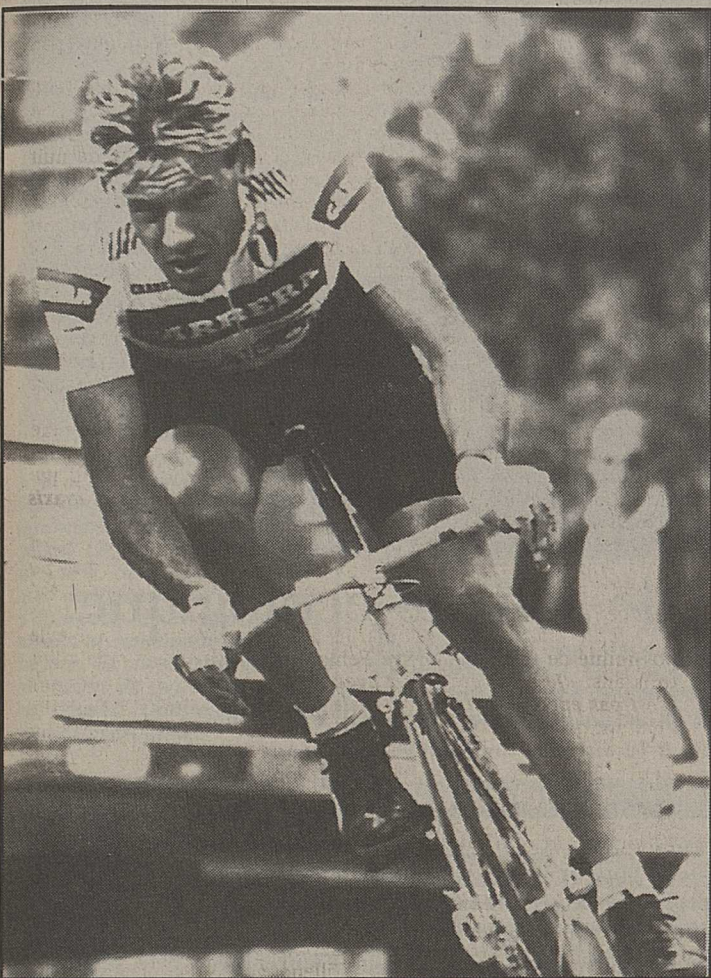
Alfa Romeo

Le confort + la performance

Critérium du Dauphiné

# Charly Mottet toujours en jaune

## Suisse: Rüttimann 2<sup>e</sup> de l'étape, Mächler abandonne



Erich Mächler, en évidence, puis arrive l'abandon... (Bélino AP)

Maillot jaune à l'issue des deux étapes alpestres, Charly Mottet n'a plus que le mont Ventoux à escalader, aujourd'hui, pour fêter sa première victoire dans le Critérium du Dauphiné Libéré. Le coureur de Cyrille Guimard possède avant l'ultime étape une avance de 2'44" sur le Colombien Henry Cardenas et de 3'32" sur le Breton Ronan Pensac.

Mottet a pris le pouvoir samedi, dans l'étape du col de Glandon et de l'ascension de Val-Fréjus, où Erich Mächler, alors leader, a perdu toutes ses illusions. Hier, le Drômois a dû faire face à une attaque de Cardenas dans le col de Vars. Esseulé dans un premier peloton fort de 15 éléments, Mottet a bénéficié de l'aide des Z et des RMO pour opérer la jonction à moins de 20 km de Barcelonnette, terme de la septième étape.

Le Lucernois Guido Winterberg et le Vaudois Pascal Richard ont été les grands animateurs de cette septième étape. Les deux coureurs de Toshiba sont sortis du peloton dès le départ de Bardonecchia, en Italie. Au sommet du col de Montgenèvre, première difficulté de la journée, Winterberg, Richard et leurs deux compagnons d'échappée, l'Italien Marco Bergamo et le Français Michel Bibollet, distançaient le peloton de 3'20".

Dans les premières rampes de l'Izoard, Winterberg faussait compagnie à Richard, Bergamo et Bibollet. Au sommet de l'Izoard (2381 m), Winter-

berg devançait Richard et Bergamo de 2'04" et le peloton de 3 minutes. Winterberg, très discret depuis le début de saison, a empêché de belle manière la prime de 10 000 francs français attribuée au premier coureur qui basculait au sommet de l'Izoard.

Winterberg était repris dès les premières rampes du col de Vars par Richard, Bergamo, Da Silva et Golz, tous deux partis en contre-attaque. Henry Cardenas, le vainqueur de Val-Fréjus, lançait son offensive dans ce col de Vars où seul Pascal Richard parvenait à le suivre. Les deux hommes atteignaient le sommet avec une marge de deux minutes sur le peloton avant d'être rejoints à 18 km de l'arrivée.

A Barcelonnette, Thierry Claveyrolat offrait à RMO sa première victoire dans ce Dauphiné en devançant au sprint Niki Rüttimann et Pascal Simon. Le Saint-Gallois, qui avait été lâché dans le col de Vars mais était revenu en la faveur d'une superbe descente, ne dissimulait pas son dépit. «J'ai été gêné dans le dernier virage par Pascal Simon. Dans la dernière ligne droite, il m'a manqué quelques mètres pour revenir sur Claveyrolat.»

Héros du jour avec, à son actif 145 km d'échappée, Pascal Richard a raté d'un rien la victoire d'étape. «La présence de Cardenas à mes côtés m'a été fatale. Avec le deuxième du général devant, les gros bras du peloton ont roulé comme des fous pour revenir. Ils n'auraient pas agi de la sorte si je m'étais retrouvé avec un autre coureur.»

Le Vaudois a faussé compagnie à Cardenas dans la descente du col de Vars. «Cardenas, comme tout Colombien qui se respecte, n'est pas à l'aise dans les descentes de col. Dommage!» Pointé en bas de la descente avec une dizaine de secondes d'avance sur Cardenas, Richard a été contraint de se relever pour attendre son compagnon de fugue.

Erich Mächler n'a pas escaladé l'Izoard. Le Lucernois est monté dans une voiture de la Carrera dès les premières rampes. Encore marqué par sa défaite de la veille dans le Glandon, Mächler souffrait de douleurs musculaires. Même si cette sortie s'apparente à une dérobade, Erich Mächler aura été l'une des figures marquantes de ce Dauphiné par ses prouesses dans les contre-la-montre.

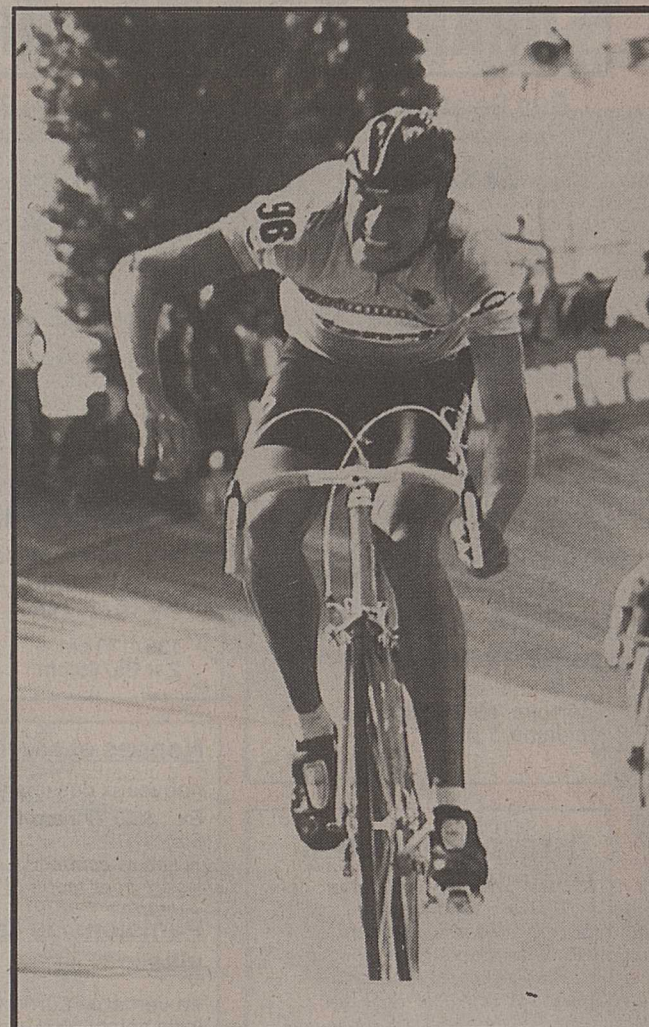
● Sixième étape, Chambéry - Val-Fréjus: 1. Henry Cardenas (Col) les 183 km en 5 h 31'50" (34,716 km/h) (10" de bon.). 2. Charly Mottet (Fr) à 40". 3. Thierry Claveyrolat (Fr) à 1'19". 4. Ronan Pensac (Fr) à 2'00". 5. Denis Roux (Fr) à 4'57". 6. Martin Earley (Ir) à 5'13". 7. Jérôme Simon (Fr). 8. Eduardo Chozas (Esp), tous m.t. 9. Luc Leblanc (Fr) à 5'35". 10. Bernard Vallet (Fr) à 5'40". 11. Bruno Cornillet (Fr) à 5'55". 12. Pascal Simon (Fr) à 7'45". 13. Gilles Sanders (Fr) à 7'58". 14. Gilles Mas (Fr) à 7'59". 15. Alfonso Flores (Col) à 8'01". Puis les Suisses: 24. Erich Mächler à 8'49". 33. Niki Rüttimann à 10'33". 72. Antonio Ferretti à 27'30". 80. Bernard Gavillet. 86. Guido Winterberg, tous m.t. 95. Pascal Richard à 32'03". 97. Jürg Bruggmann à 33'59". 124 partants, 114 classés.

● Septième étape, Bardonecchia - Barcelonnette: 1. Thierry Claveyrolat (Fr) les 163 km en 4 h 47'57" (35,422 km/h) (10" de bon.). 2. Niki Rüttimann (S) (5"). 3. Pascal Simon (Fr) (3") tous m.t. 4. Gilles Sanders (Fr) à 3". 5. Ronan Pensac (Fr). 6. Gilles Mas (Fr). 7. Eduardo Chozas (Esp). 8. Charly Mottet (Fr). 9. Alvaro Lozano (Col). 10. Acacio Da Silva (Por). 11. Henry Cardenas (Col). 12. Denis Roux (Fr). 13. Jérôme Simon (Fr). 14. Bernard Vallet (Fr). 15. Luc Leblanc (Fr), tous m.t. Puis les autres Suisses: 18. Pascal Richard à 18". 33. Guido Winterberg à 15'44". 47. Antonio Ferretti à 16'22". 51. Bernard Gavillet m.t. 97. Jürg Bruggmann à 27'26". 113 partants, 104 classés. A notamment abandonné: Erich Mächler (S).

● Classement général: 1. Charly Mottet (Fr) 29 h 14'18". 2. Henry Cardenas (Col) à 2'44". 3. Ronan Pensac (Fr) à 3'32". 4. Thierry Claveyrolat (Fr) à 3'54". 5. Bruno Cornillet (Fr) à 5'17". 6. Bernard Vallet (Fr) à 5'30". 7. Jérôme Simon (Fr) à 5'50". 8. Luc Leblanc (Fr) à 6'02". 9. Eduardo Chozas (Esp) à 7'56". 10. Pascal Simon (Fr) à 8'23". 11. Gilles Sanders (Fr) à 9'09". 12. Denis Roux (Fr) à 9'33". 13. Edgard Corredor (Col) à 10'34". 14. Niki Rüttimann (S) à 11'06". 15. Martin Earley (Ir) à 11'17". Puis les autres Suisses: 38. Pascal Richard à 36'15". 52. Bernard Gavillet à 47'32". 57. Antonio Ferretti à 51'57". 91. Jürg Bruggmann à 1 h 10'44".

# PORRENTBUY - ZURICH

## Brändli au sprint



La plus longue épreuve pour élites disputée sur le territoire suisse, la «classique» Porrentruy - Zurich (222 km), est revenue à Thomas Brändli (Affoltern), qui s'est imposé au sprint sur l'anneau d'Oerlikon. Il a précédé Pascal Ducrot (Wengi) et Peter Tami (Winterthur). Brändli a ainsi conquis son deuxième bouquet de la saison, après le critérium d'Affoltern.

L'épreuve a été marquée par une longue échappée de six hommes, dont le vainqueur du championnat de Zurich, Daniel Huwyler. En tête durant 140 km, les fuyards ont été repris à 66 km de l'arrivée. Une attaque du Vaudois Pierre-Alain Burgdorfer, au 183e km, mettait le feu aux poudres. Seuls Jörg Siedler, Peter Tami et Robert Cobcroft (lâché par la suite) parvenaient dans un premier temps à suivre le Romand, Brändli recollant à 17 km du but, dans la montée de Brünten. Avant de régler sans difficulté ses compagnons d'échappée à Oerlikon.

Le classement: 1. Thomas Brändli (Affoltern a.A.), 222 km en 5 h 14'38" (42,334 km/h). 2. Pascal Ducrot (Wengi). 3. Peter Tami (Winterthur). 4. Jörg Siedler (Wohlen). 5. Pierre-Alain Burgdorfer (Villeneuve), tous m.t. 6. Robert Cobcroft (Aus) à 22"; 7. Eric Holdener (Einsiedeln) à 29". 8. Erich Spuler (Gippingen). 9. Remo Thür (Berneck). 10. Sandro Vitali (Mendrisio). 11. Thedy Rinderknecht (Zurich), tous m.t. 12. Vinzenz Winterberg (Roggliwil) à 1' 322. 13. Tim Jamieson (Aus) m.t. 14. Daniel Huwyler (Wohlen) à 1'44". 15. René Stüssi (Bâch) m.t.

### Course nationale pour juniors

#### Victoire sédunoise à Fribourg

Le prix Monello, épreuve nationale réservée aux juniors a été remporté par le Séduois Michel Barras au sprint devant Bertrand Bovet (Broye) et Laurent Dufaux (Aigle).

Voici les principaux résultats: 1. Michel Barras, Sion 2 h 27'45"; 2. Bertrand Bovet, Broye; 3. Laurent Dufaux, aigle, m.t. Puis: 5. Alexandre Debons, Sion 2 h 51'20"; 13. Cédric Gorret, Monthey; 17. Dominique L'Hermitte, Monthey; 24. Christophe Debons, Sion, m.t.; 28. David Dadi, Martigny 2 h 31'35"; 46. Serge Oreiller, Monthey 2 h 45'15".

### Epreuve de côte Bienne - Macolin

#### Le Séduois Borovicinan deuxième

La 38e course de côte sur le parcours de Bienne - Macolin a été remportée par Rolf Rutschmann de Hirslanden en 55'20". Pour deux secondes, le Séduois Dragic Borovicinan, (qui avait remporté le titre de champion valaisan amateur jeudi dernier), a terminé à la deuxième place. Relevons que les championnats valaisans se sont disputés jeudi dernier et étaient organisés par le VC Eclair de Sierre. Malheureusement, ce dernier n'a pas daigné avertir la presse et encore moins de donner les résultats. Nous regrettons une telle attitude d'organisateur, car un tel championnat mérite une audience cantonale et non seulement régionale dans la presse.

Principaux résultats de Bienne - Macolin: 1. Rolf Rutschmann, Hirslanden 55'20"; 2. Dragic Borovicinan, Sion à 2"; 3. Fabian Jeker, Liestal à 7"; 4. Adrian Wyler, Neuhausen à 8".

### Binningen: Daniel Wagen en solo

L'Argovien Daniel Wagen, déjà l'un des animateurs de Porrentruy - Zurich, a prouvé sa bonne forme actuelle, en s'imposant en solitaire, lors de la course amateurs-élite de Binningen (BL). Le coureur de Wildegg a devancé le Jurassien Jocelyn Jolidon de 20", et le Tessinois Felice Puttini de 24".

Binningen. Course nationale amateurs-élite (148 km): 1. Daniel Wagen (Wildegg) 3 h 44'52" (moy. 39,583 km/h), 2. Jocelyn Jolidon (Saïgnelégier) à 20", 3. Felice Puttini (Locarno) à 24", 4. Jürg Sidler (Berikon) m.t., 5. Michel Ansermet (Payerne) à 1'03", 6. Urs Graf (Altenrhein) à 1'13", 7. Martin Gerber (Bâle), 8. Omar Pedretti (Mendrisio), 9. Davide Aiani (Chiasso) m.t., 10. Daniel Huwyler (Wohlen) à 2'05".

### Les courses en Suisse

● Russikon. Course amateurs (110 km): 1. Beat Wabel (Hittnau) 2 h 42'26" (40,632 km/h). 2. Alain Montandon (Le Locle). 3. Hans Peter (Wetzikon). 4. Thomas Steiner (Hittnau). 5. Stefan Tschudin (Birsfelden), tous même temps. - Juniors (88 km): 1. Roger Schär (Möhlin) 2 h 17'40" (38,353 km/h).

### Clasico RCN

#### Toujours Parra

Le Colombien Fabio Parra est toujours leader du Tour de Colombie après la huitième étape, remportée par son compatriote Pablo Wilches.

Résultats: 8e étape, circuit à Bogota: 1. Pablo Wilches (Col) 33'39". 2. Fabio Parra (Col) à 7". 3. Alvaro Mejia (Col) à 1'24". Classement général: 1. Parra 26 h 42'45". 2. Wilches à 2'24". 3. Mejia à 2'40".

# TOUR D'ITALIE: DANS L'ATTENTE DU «CONTRE LA MONTRE»

## Urs Freuler s'impose enfin...

La troisième arrivée massive du Giro, la première disputée sur une avenue large et rectiligne, sans virages intempestifs, aura été la bonne pour Urs Freuler à Bari, terme de la 9e étape, partie de San Giorgio di Sannio à 257 km de là, le Glaronais a imposé sa pointe de vitesse aux Rosola, van der Velde, Bontempi et autre Planckaert pour fêter la 12e victoire de sa carrière dans le Tour d'Italie. Le classement général n'a bien entendu subi aucune modification.

Bénéficiant cette fois du soutien de ses coéquipiers, Freuler (29 ans) a débouché en force à 150 m de la ligne pour s'imposer nettement devant le vainqueur de la veille, Paolo Rosola. Le Glaronais s'est ainsi magistralement réhabilité pour un début de Giro discret, où il avait dû se contenter de remporter des sprints intermédiaires, sans pouvoir mettre sa moustache à la fenêtre aux arrivées.

L'étape, courue à travers la région déshéritée des Pouilles, sur des routes rendues glissantes par la pluie, avait surtout été animée dans son final, mené à très vive allure. Comme à l'accoutumée, de nombreux attaquants tentaient alors leur chance, mais aucun d'entre eux, que ce soit le Hollandais John Talen ou Richard Trinkler, pour la première fois à l'attaque, n'était parvenu à s'assurer plus de 25" d'avance sur le peloton.

Dans les faubourgs de Bari, les coéquipiers de Freuler, désireux d'amener leur sprinter dans les meilleures conditions, bloquaient toute tentative. Le sprint était dès lors inévitable, pour le grand bonheur de Freuler qui, longtemps dans le sillage de l'Italien Roberto Pagnin - un coéquipier de Rosola! - réussissait à s'imposer comme le Belge Eddy Planckaert et Paolo Rosola l'avaient fait dans les étapes précédentes.

### Déclarations

Urs Freuler: «Il me fallait absolument gagner une étape dans le Giro. Depuis un an je n'avais pas fait grand-chose sur la route. L'an dernier, l'équipe avait été terriblement marquée par la mort d'Emilio Ravasio. Dans cette étape, l'équipe a superbement travaillé jusqu'à 2 km de l'arrivée. Ensuite, j'ai roulé dans la route de Pagnin, qui menait le sprint pour Rosola. Je suis sorti aux 150 m et je n'ai plus connu de problèmes. Jusqu'à présent, les arrivées ne me convenaient pas tellement. Je préfère des arrivées comme celle-ci, avec de longues lignes droites où je peux utiliser ma puissance. Je me sens plus fort que l'an dernier à pareille époque.»

9e étape, San Giorgio del Sannio-Bari (257 km): 1. Urs Freuler (S) 7 h 9'40" (35,888 km/h, 20" de bonification). 2. Paolo Rosola (It/15"). 3. Johan van der Velde (Ho/10"). 4. Mathieu Hermans (Ho/5"). 5. Guido Bontempi (It). 6. Alessio di Basco (It). 7. Stefano Colagé (It). 8. Eddy Planckaert (Be). 9. Flavio Chisini (It). 10. Stefano Allocchio (It). 11. Peter Pieters (Ho). 12. Phil Anderson (Aus). 13. Johan Capiot (Be). 14. Lech Piasecki (Pol). 15. Win Meyer (Ho). Puis les autres Suisses: 49. Toni Rominger. 67. Marco Vitali. 80. Hubert Seiz. 107. Bruno Hürliemann. 115. Daniel Wyder. 127. Richard Trinkler. 132. Godi Schmutz. 149. Rocco Cattaneo, tous même temps. 169. Othmar Häfliger à 2'3". 171. Mauro Gianetti à 11'22".

Classement général: 1. Stephen Roche (Irl) 38 h 52'49". 2. Roberto Ventini (It) à 32". 3. Erik Breukink (Ho) à 1'10". 4. Roberto Pagnin (It) à 1'22". 5. Flavio Giupponi (It) à 2'14". 6. Davide Cassani (It) à 2'17". 7. Robert Millar (Eco) à 2'18". 8. Toni Rominger (S) à 2'21". 9. Phil Anderson (Aus) à 2'30". 10. Eddy Schepers (Be) à 2'35". 11. Peter Winnen (Ho) à 2'58". 12. Jean-Claude Bagot (Fr) à 3'00". 13. Emanuele Bombini (It) à 3'26". 14. Steve Bauer (Can) à 3'34". 15. Alberto Volpi (It) à 4'04". Puis les autres Suisses: 51. Cattaneo à 12'13". 52. Wyder à 12'22". 77. Trinkler à 23'59". 94. Vitali à 27'51". 113. Seiz à 38'20". 128. Hürliemann à 44'17". 133. Häfliger à 46'19". 138. Schmutz à 48'49". 144. Gianetti à 52'27". 152. Freuler à 56'02".

### Les résultats à l'étranger

● Tour d'Angleterre. Classement final (13 étapes): 1. Malcolm Elliott (GB) 44 h 25'51". 2. Alexander Zinoviev (URSS) à 38". 3. Pierre Le Bigaut (Fra) à 1'58". 4. Miroslav Sykora (Tch) à 2'29". 5. Paul Watson (GB) à 3'09". 6. Steve Swart (N-Z) à 6'16".

### Nouveau record pour Erika Salumiae

La Soviétique Erika Salumiae a battu un nouveau record du monde, sur la piste olympique de Krylatskoïe de Moscou, en couvrant le kilomètre lancé en 1'05" 232, améliorant de près de deux secondes le chrono réussi le 16 novembre 1985 à Paris par la Française Isabelle Nicoloso (1'07" 189). La semaine dernière, Erika Salumiae avait déjà battu le record du monde des 200 m départ lancé.

# TOUR D'AUTRICHE

## Konichev souverain

Le Soviétique Dimitri Konichev a conforté sa position de leader du Tour d'Autriche amateurs en enlevant la 3e étape, Lienz - Kirchberg (145 km), qui comprenait l'ascension du Grogglockner, en battant au sprint ses trois compagnons d'échappée, l'Autrichien Wechselberger, le Tchéco-slovaque Burda et le Yougoslave Pavlic. Le premier peloton, avec le Suisse Claudio Vincenz, a terminé à près de trois minutes. Les autres coureurs helvétiques ont concédé près d'un quart d'heure, pour le moins.

2e étape, Klopeinsee - Lienz (200 km): 1. Michel Zanoli (Ho) 4 h 51'15" (41,2 km/h). 2. Dimitri Konichev (URSS). 3. Johan Museeuw (Be). Puis: 17. Philippe Perakis (S). 19. John Rossi (S), tous même temps.

3e étape, Lienz - Kirchberg sur 145 km: 1. Konichev 4 h 23' 13". 2. Helmut Wechselberger (Aut). 3. Lubomir Burda (Tch). 4. Jure Pavlic (You), tous m.t. 5. Sergueï Uslain (URSS) à 3' 06". 6. Roland Königshofer (Aut) m.t. Puis les Suisses: 12. Claudio Vincenz (S), m.t. 34. Marco Diem à 14' 59". 36. John Rossi m.t. 51. Stefan Schütz m.t. 58. Philippe Perakis à 18' 53". 61. Andreas Clavadetscher à 19' 07".

Classement général: 1. Konichev 12 h 34'34". 2. Wechselberger à 1'38". 3. Pavlic à 1'47". 4. Burda à 3'01". 5. Ludek Styks (Tch) à 3'44". 6. Arno Wohlfarter (Aut) à 3'56". Puis: 16. Vincenz à 5'21". 34. Diem à 16'51". 44. Schütz à 17'04". 49. Rossi à 17'12". 54. Perakis à 20'58". 59. Clavadetscher à 21'32". 73 classés.

**FABRIQUE VALAISANNE DE DRAPS ET COUVERTURES**

Rue Sainte-Marguerite - SION - Tél. (027) 22 48 42

**MAGASIN DE VENTE DIRECTE AU PRIX DE FABRIQUE**

1 linge de douche, 70/140 cm  
2 linges de toilette, 50/100 cm  
2 lavettes, 30/30 cm  
l'ensemble, seulement **19.90**

**Drap-housse**  
frotté et 100% coton  
sanforisé, 90/190 cm  
grand choix  
de coloris **9.90**

**Couvertures voyage**  
dès 7.-

**Couvertures camping**  
plastifiées **19.80**

**Couvertures camping**  
pour chalets,  
dortoirs, pensions,  
mi-laine, 1 place  
dès **16.-**

**Tissus pour nappes et serviettes**

pour hôtels et restaurants,  
100% coton,  
damassé, uni et jacquard,  
larg. 140 cm  
le mètre **8.50**

**Garnitures de lits**  
100% coton imprimé  
- 160/210 cm +  
1 x 65/100 cm **29.-**  
- 135/170 cm +  
2 x 65/65 cm **22.50**

**Nappes et serviettes**  
nouveaux dessins et coloris  
Ex.: 135/170 cm +  
6 serviettes **15.-**

**Pantalons de varappe et ville**

en véritable corde valaisan,  
coloris beige, bleu, gris et olive  
seulement **59.-**

**NOTRE SUPER OFFRE: DUVET 4 SAISONS** 160/210 cm  
duvet neuf d'ole blanc 90%, super qualité  
suisse Plumarex, 1x500 g, 1x450 g  
piquage en carreaux **429.-**  
au lieu de 549.-  
En stock: grand choix dans toutes les dimensions et qualités.

Rendez-nous visite, notre personnel qualifié se fera un plaisir de vous conseiller.

Ouvert tous les jours de 14 h à 18 h, le samedi de 8 h à 12 h  
**Parking privé gratuit**

36-645158



**Swissliner. Une bête de somme écologique.**

Les normes légales et les conditions topographiques, sont autant de contraintes pour le transport routier des marchandises en Suisse. Seuls les véhicules bénéficiant d'une charge utile élevée et d'une motorisation adaptée sont à même de répondre de façon rentable aux missions qui leur sont confiées. Le Swissliner en est l'exemple type, lui qui correspond en tous points aux exigences du marché helvétique. Son moteur Diesel se révèle encore plus sobre et plus respectueux de l'environnement. Développant 206 kW (280 ch DIN), il présente d'excellentes caractéristiques de puissance et de couple, tout en se situant déjà en-dessous des normes de dépollution qui entreront en vigueur dès le 1er octobre 1987. Le train de roulement, conçu pour recevoir les

superstructures les plus spécifiques, garantit une grande souplesse aussi bien en matière de transport privé qu'en service communal. Enfin, une boîte à 12 vitesses, finement étagée, assure une transmission efficace de la puissance sur la chaussée. Le Swissliner s'obtient, en différents empennements et en deux largeurs, comme camion, porteur-benne ou semi-remorque. Mais il profite également des prestations d'assistance exclusives signées Mercedes-Benz. Nous vous en dirons volontiers davantage à l'issue d'une course d'essai sans engagement. Car, ne l'oublions pas, des possibilités de financement et de leasing fort avantageuses ou un prompt approvisionnement en pièces de rechange participent eux aussi de l'exceptionnelle rentabilité globale du Swissliner.

**Garage Saurer SA, 1962 Pont-de-la-Morge**, route cantonale, Tél. 027 35 11 41.

**Martigny-Croix:** L. Gay-Crosier, Garages des Dranses, Tél. 026 2 30 23. **Martigny-Croix:** R. Pont, Garage Transalpin, Carrefour de la Forclaz et du Grand-St-Bernard, Tél. 026 2 28 24.

**Coop City**

**SERVICE - CONSEILS**

Cette semaine... au rayon parfumerie

**RAMBAUD**

PARIS

produits de beauté et de maquillage



LES «RAMBISSIMES»... la nouvelle ligne de maquillage 1987! Une gamme de produits captivants pour la femme: un teint transparent, des yeux lumineux, des lèvres «rambissimes».

Venez les découvrir! Une esthéticienne se tient à votre disposition afin de vous conseiller judicieusement... pour l'éclat de votre beauté!

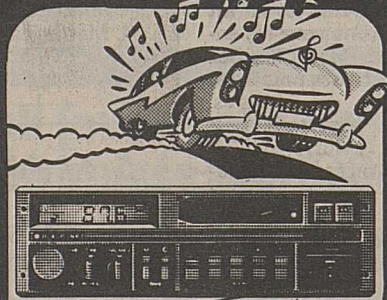
Un cadeau est offert gracieusement pour tout achat de produits Rambaud, dès Fr. 30.-.

**Coop City**

1950 Sion  
Place du Midi

1 h parking gratuit  
dès fr. 20.- d'achat  
Grands Magasins d'Actualité

**BLAUPUNKT**



**Blaupunkt Cambridge SQM 26.**

Technique numérique à prix écrasé!  
Puissant radiocassette à affichage  
numérique. OUC stéréo/OM/OL,  
synthésiseur de fréquences PLL,  
2x10 W.

Le son sans frontières. Chez nous:

**GUEX**  
026/2 20 06  
MARTIGNY

**BOSCH**  
SERVICE

Cours de

**DESSIN**

et peinture pour  
adultes et enfants.  
Méthode Aimé  
Venel, Paris.  
Ouvert tout l'été.  
Tél. (027) 22 67 27.  
18-309483

Vos

annonces

**027**  
**21 21 11**

**Nouveau à Monthey**

(à côté d'Euro-Parfums)

INSTITUT DE BEAUTÉ

**Elle & Belle**

De Iaco Daisy, esthéticienne CFC

Av. de la Gare 42  
(à côté d'Euro-Parfums)

1870 MONTHEY  
Tél. 025/71 89 25

ouvrira ses portes le 2 juin prochain.

**Inauguration officielle le samedi 6 juin 1987**

UN APÉRITIF sera offert à tous dès 9 h 30

LE HIT DE L'ÉTÉ

Nouveauté

SOLARIUM + HP Visage = Fr. 10.-/demi-heure

143.685434

**SION**

Av. de la Gare 30  
Tél. (027) 22 55 65

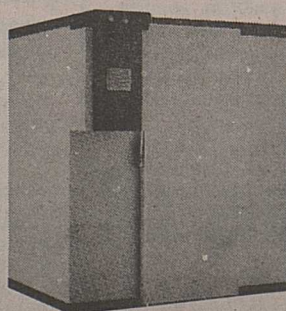


**SIERRE**

Av. Général-Guisan  
Tél. (027) 55 60 33

**TENNIS ★ SQUASH ★ JOGGING**

**RÉFRIGÉRATION GÉNÉRALE**



**L. CONTI**

Rue des Casernes 30 **SION**  
Tél. (027) 31 38 68

- Installations frigorifiques  
- Devis sans engagement

**SERVICE DÉPANNAGE PERMANENT**

36-645057

**CREDIT COMPTANT**

Jusqu'à Fr. 40'000 - sans garanties. Discret et sans enquête auprès de l'employeur!

Veuillez me soumettre une offre de crédit comptant sans engagement.

Je sollicite un crédit comptant de Fr. \_\_\_\_\_ NO

Remboursement mensuel env. Fr. \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

NPA localité \_\_\_\_\_

Date de naissance \_\_\_\_\_

Etat civil \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_  
Service rapide 01/211 76 11, Monsieur Lambert  
Lahrstrasse 58, 8011 Zurich

**CITY BANK**



Côté court...  
Côté jardin

**Turbo**

Un sondage Louis Harris, demandé par la Fédération française de tennis, a rassuré les organisateurs parisiens. A la question de savoir quel était l'événement sportif qui les passionnait le plus durant l'année, les personnes interrogées ont répondu Roland-Garros (20%), le Tour de France (19%), le Paris-Dakar (18%), la finale de la coupe de France de football (16%) et, en ultime position, le GP de Monaco de formule 1 (6%). Quand le tennis met le turbo...

**Bobos**

On a beaucoup parlé de blessures la semaine dernière. Roland-Garros possède d'ailleurs deux infirmeries. Voici, en liste non exhaustive, quelques chiffres étonnants tirés du millésime 1986. Les trente personnes en service se répartissent ainsi: 9 kinésithérapeutes, 9 médecins, 8 infirmières, 4 jardinières d'enfants. Ils ont soigné 120 bobos par jour dont un arrêt cardiaque (pas définitif heureusement), cinq crises d'épilepsie, deux appendicites aiguës et seulement trois insulations. Et savez-vous combien de mètres de sparadrap ont été appliqués? Quatre-cents! Un tour de piste, quoi...

**Renversements**

Jusqu'à ce jour, cinq joueurs ont réussi à remporter un tournoi du grand chelem alors qu'ils furent menés par deux sets à zéro. Rod Laver (1969: Roland Garros et Wimbledon au premier tour); Bjorn Borg (1974: finale de Roland-Garros, 1977: premier tour à Wimbledon); Manuel Orantes (1975: demi-finale de l'US Open); Ivan Lendl (1984: finale de Roland-Garros); Stefan Edberg (1985: open d'Australie). Renversants, ces renversements!

Christian Michellod

# ROLAND-GARROS: NOVACEK CONTINUE... La météo selon Gomez!

Jaité s'est fait arrêter. Par Novacek le novice. Sanchez a raté une balle de match! Et Gomez a passé au poil. Sous le soleil, la pluie et les applaudissements.

Est-ce la promiscuité géographique? A force de côtoyer Paris, le cœur et la plume ne se teintent-ils pas d'esprit français? Ou bien n'est-ce pas plutôt que le haut du tableau, privé de McEnroe, d'Edberg et de Cash, résonne un peu vide? Mélangeons les deux questions pour esquisser une réponse. L'affiche - les quatre premiers huitièmes de finale - n'avait pas ce côté pimenté qui fait la publicité accroche-cœur. Sur les boulevards d'Auteuil, les revendeurs au noir soldaient leur ticket soi-disant chic à prix coûtant. Sans bénéfice donc. Eux aussi pressentirent le bide. Eux aussi se remplissaient les poches à coup de Noah ou de Benhabiles, pas à force de Jaité ou de Nyström. C'est donc aujourd'hui lundi qu'ils vont faire monter les enchères. C'est donc tout à l'heure que le grand frisson parcourra l'échine du central. Et la nôtre aussi.

**La sœur**

Mais l'événement - il y en eut véritablement un - ce sont l'Equatorien Gomez et l'Espagnol Sanchez qui le créèrent. Entrés sur le central poli peu avant treize heures, ils le quittèrent, ovationnés, près de quatre tours d'horloge plus tard.

Entre ces deux mouvements de va-et-vient, cinq manches de spectacle, cinq sets de table à gala garnie de suspense, de foie gras et, parfois aussi, de bidoche dure sous la dent et la pupille. Du tennis total, présenté dans un esprit exemplaire et applaudi à tout rompre quand Sanchez jeta son bandeau comme l'éponge d'un boxeur abattu.

Il avait vraiment de quoi être déçu, le grand frère de la petite sœur Arantza (15 ans et quelques

**Sans bruit**

On vous a parlé de bide. Il n'en fut pourtant rien. D'abord, parce qu'une tête de série, la 14, rejoignit le rang des gueules baissées. Martin Jaité, Argentin de passeport et de style, s'étouffa l'âme devant l'efficace sérénité de Novacek, une des révélations de la première semaine. Sur son service, le Tchecoslovaque s'offrit trois balles de match. La première lui suffit. Une amortie surprise et le quatrième tour était joué. Avec, en point de mire, la silhouette déconcertante de Miloslav Mecir, un compatriote qui fait plus de dégâts que de bruit.

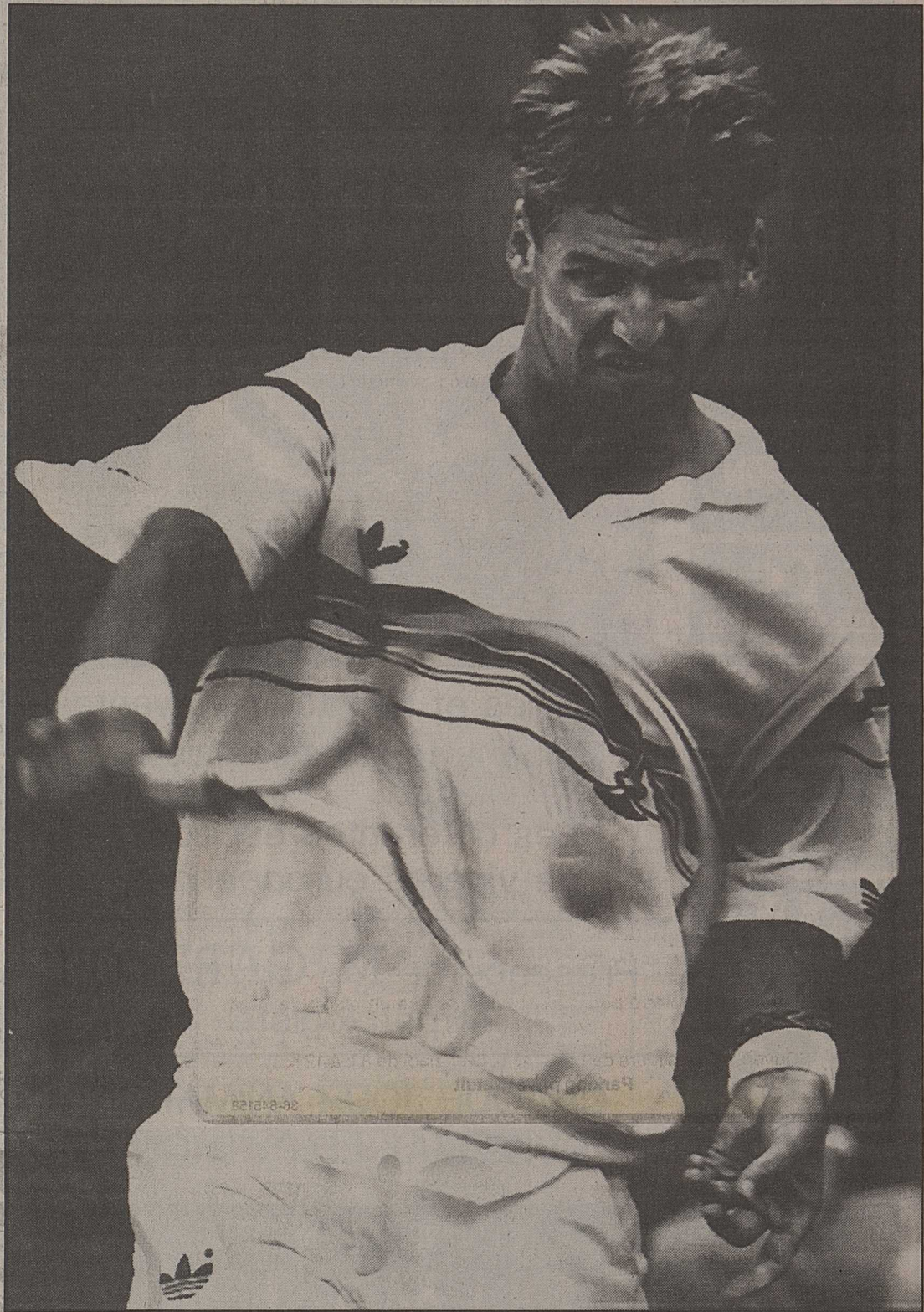
De notre envoyé spécial



Christian Michellod

plumes), désormais le seul membre de la famille encore acteur du théâtre parisien. Car non seulement Emilio menait deux manches à rien du tout, non seulement il poussa Gomez au tie-break dans le troisième set qu'il aurait donc pu empocher, mais encore galvauda-t-il par précipitation (retour croisé) une balle de match et de quart de finale à 5-4 dans le quatrième round! Faites le compte. Lourde, l'addition des occasions manquées...

Gomez, lui, paresseux comme les Sud-Américains donnent l'impression de l'être, revient donc de loin. Mais son potentiel devrait faire peur à n'importe quel adversaire. Il a la fausse nonchalance de Mecir et le toucher de balle de McEnroe. Avec, de plus, une accélération de coup droit et un art du contre-pied à vous couper l'envie de combattre. Mais Sanchez fait partie de la race des opiniâtres et Gomez de celle des hommes. C'est-à-dire que l'Equatorien est sujet à l'erreur répétitive et l'Espagnol s'énamourache des marathons. D'où un duel finalement serré comme leur respectif classement (10<sup>e</sup> et 19<sup>e</sup>), d'où aussi un résultat final conforme à la hiérarchie.

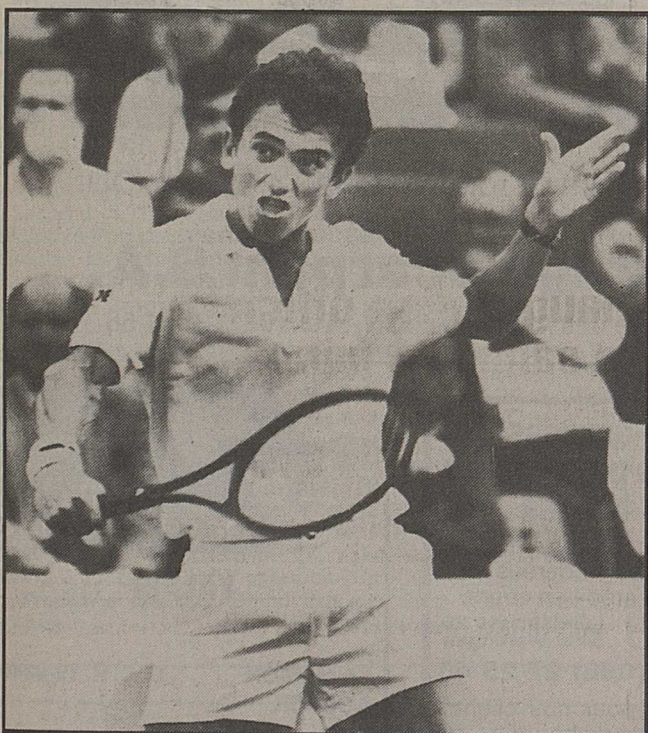


Karel Novacek, le Tchèque, a créé la surprise du jour en sortant l'Argentin Martin Jaité.

(Bélino AP)

**Un portrait, un !**

## TARIK BENHABILES Chinoiseries...



«Vous pouvez aller dire à Gérard Holtz qu'il se fasse la coupe Benhabiles!» Il ne manque donc pas d'humour, le Tarik! Après avoir battu Pernfors et ses cheveux en brosse lors du premier tour, le Français ne savait pourtant pas encore qu'il se retrouverait en tête de liste de la seconde semaine parisienne. Anders Jarryd eut trois balles de match: il perdit. Chesnokov menait largement au troisième set: il perdit. Après la parenthèse soviétique, le natif d'Alger retrouve sur sa route un troisième Suédois. Le meilleur, le favori numéro un du tournoi, Mats-la-menace, Wilander de fête. Mais ça, c'est pour aujourd'hui...

Petit gabarit (60 kg pour 175 cm), Benhabiles détonne dans le concert actuel des démenteurs de balle jaune. Ce qui le rend encore plus attractif, plus sympathique, plus attachant. Jusqu'à ces trois premiers tours étonnants, l'heure de gloire du petit bouclé avait l'accent de la défaite: son élimination par Noah, l'an dernier au premier tour. Mais souvenez-vous. Le match fut grandiose. Et disputé en cinq sets majeurs. Mais d'où provient ce tempérament de feu et cette résistance énorme? «Il y a deux ans, j'ai rencontré un champion de kung-fu. Anicé. Il m'entraîne physiquement et il m'enseigne aussi cette philosophie chinoise. Cela m'a appris beaucoup de choses. Entre autres, la maîtrise de soi. Et quand on se domine, tout devient plus facile.» A 22 ans - il est né le 5 février 1965 - Tarik Benhabiles n'a donc pas fini de graver les échelons de la hiérarchie mondiale. Vainqueur du French juniors en 1982, il occupa le 46<sup>e</sup> rang ATP à la fin de l'année dernière. Après avoir été 134<sup>e</sup> en 1985. Son manque de constance du à l'inexpérience - il était 71<sup>e</sup> en 1984 - ne semble donc plus qu'un lointain souvenir. Grâce surtout à la cuisine chinoise de son ami Anicé... Qui a du doigté plein les baguettes!

**L'Inca**

Le ciel était changeant. Le central se rhabillait à peine dévêtu. Les gouttes de soleil effaçaient les taches de pluie. Et Gomez le météorologue volleyait une merveille avant de se casser le geste dans le filet sans pêche. En pleine osmose avec la famille des dieux du temps dont un ancêtre, inca peut-être, devait certainement faire partie....

### Lendl-Nyström interrompu par l'obscurité

Le dernier des huitièmes de finale du simple messieurs entre le tenant du titre, le Tchecoslovaque Ivan Lendl, et le Suédois Joakim Nyström, a été interrompu par l'obscurité.

Au moment de l'interruption, durant le quatrième set, Nyström menait par deux sets à un. Mais Lendl avait pris l'avantage par 4-0 dans la quatrième manche et il semblait en mesure de renverser la situation.

**Côté court...  
Côté jardin**

**Parlons français**

Voici une petite phrase entendue à la télévision française lors d'un commentaire de match «... du manque de compétition qu'il a effectué depuis le début de l'année, pour cause de sa blessure!» En langue française il n'y a peut-être pas qu'une...

**LU**

«Pariscopes», c'est la bible de la Ville Lumière. Vous y trouvez de tout, du cinéma au musée en passant par le bistrot.

**Tous les résultats**

**Simple messieurs, 3<sup>e</sup> tour:** Ricki Osterthun (RFA) bat Damir Keretic (RFA) 6-4 5-7 6-2 6-4. Jimmy Connors (EU/8) bat Franco Davin (Arg) 6-3 6-1 6-2. Kent Carlsson (Sue/11) bat Francisco Yunis (Arg) 7-5 6-2 6-1. Tarik Benhabiles (Fra) bat Andrei Chesnokov (URSS) 5-7 6-4 7-5 6-3. **16<sup>e</sup> de finale:** Boris Becker (RFA/2) bat Henrik Sundstroem (Su) 6-1 3-6 6-3 6-1. Jimmy Arias (EU) bat Jorge Arrese (Esp) 4-6 7-6 6-2 4-6 6-2. Yannick Noah (Fr/6) bat Mi-

chiel Schapers (Ho) 6-3 6-3 6-2. Mats Wilander (Su/4) bat Aaron Krickstein (EU) 6-1 6-7 6-0 6-2. **8<sup>e</sup> de finale:** Karel Novacek (Tch) bat Martin Jaité (Arg/14) 7-6 (7/4) 6-4 6-7 (0/7) 6-3. Andres Gomez (Equ/10) bat Emilio Sanchez (Esp) 5-7 1-6 7-6 (7/4) 7-5 6-4. Miloslav Mecir (Tch/5) bat Patrice Kuchna (Fra) 6-0 6-1 6-3. Joakim Nyström (Su) - Ivan Lendl (Tch/1) 6-2 1-6 7-5 0-4 interrompu par l'obscurité.

**Simple dames, 8<sup>e</sup> de finale:** Gabriela Sabatini (Arg/7) bat Karen Schimper (AS) 6-4 6-1. Arantza Sanchez (Esp) bat Carina

Karlsson (Su) 6-1 6-4. Manuela Maleeva (Bul/6) bat Stephanie Rehe (EU) 7-6 6-1. Steffi Graf (RFA/2) bat Helen Kelesi (Can) 7-6 6-2. Claudia Kohde-Kilsch (RFA/8) bat Nathalie Tauziat (Fra) 6-1 3-6 6-0. Chris Evert (EU/3) bat Katerina Maleeva (Bul/12) 6-3 6-1. Martina Navratilova (EU/1) bat Sylvia Hanika (RFA/15) 6-0 6-2. Raffaella Reggi (It/14) bat Helena Sukova (Tch/5) 6-3 4-6 6-2.

**Double mixte, 1<sup>er</sup> tour:** Pat Medrado/Joao Soares (Bré) battent Lilian Drescher/Guillermo Perez-Roldan (S/Arg) 7-5 6-4.



Steffi Graf n'a pas rencontré de problème face à la Canadienne Kelesi, deux sets suffisent.

(Bélino AP)

# MIGROS

DU 1<sup>er</sup> AU 6 JUIN

## LE VIVARIUM DE LAUSANNE PRESENTE



Reptiles et batraciens vivants de la faune mondiale

Les différentes espèces de vipères européennes

Présence de M. GARZONI erpétologiste

CHAQUE JOUR ANIMATION AVEC MAX LE PYTHON

CENTRE COMMERCIAL DU MANOIR MARTIGNY

CHEVALINES

5 à sec

L'Atelier de Coiffure

Cantin CHAUSSURES

PHARMACIE - PARFUMERIE SUN STORE DIETETIQUE HERBORISTERIE

BOUTIQUE LE BALADIN PRÊT A PORTER

BELDONA LINGERIE FINE

mercure III BONBONS CHOCOLATS

GOLDOR HORLOGERIE BIJOUTERIE



PINGOUIN BOUTIQUE

la Source CIGARETTES - VINS - LIQUEURS DISCOUNT - DELICATESSES

MISTER MINT

METRAL - LATHION MARTIGNY - VOYAGES

la cadeaumière boutique du prêt-à-offrir

VALLOTON CONFECTION DAMES

BANQUE CANTONALE

FRANZ CARL WEBER

LA TABATIÈRE



# Sauvez vos cheveux!

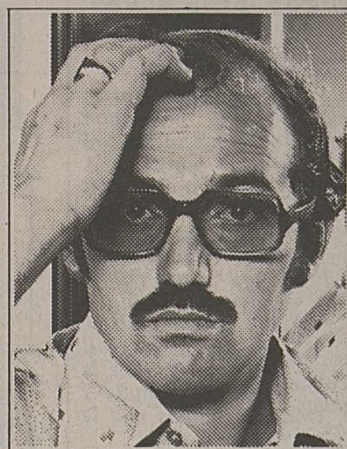
Il est encore temps. Chaque jour qui passe voit d'autres cheveux tomber. Et pour toujours. Car lorsque les racines sont mortes, rien ne peut plus repousser. (Pas même avec ces prétendus remèdes miracles!)

Confiez vos problèmes à nos spécialistes.

Le traitement des cheveux individualisé Beaufort prévient la chute des cheveux et stoppe la calvitie lorsqu'il est entrepris à temps. Des milliers de cas ont déjà été traités avec succès par les spécialistes Beaufort.

Ne perdez plus une minute et demandez un premier examen, entièrement gratuit. Vos cheveux valent leur pesant d'or et vous conservent une allure jeune.

Instituts Beaufort à votre service aux meilleures heures.



Et maintenant à Sion! BEAUFORT AG

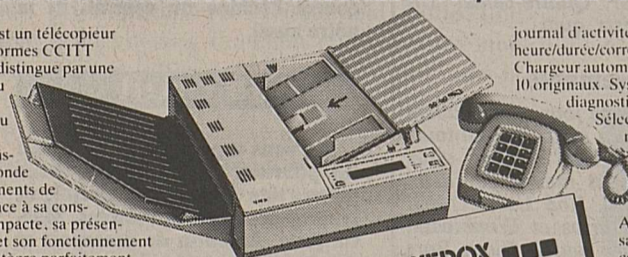
Sion, Rue du Rhône 26. Tél. 027 22 36 26  
Lausanne, Rue du Bourg 8. Tél. 021 20 45 43  
Genève, Rue du Port 8. Tél. 022 28 87 33  
Et dans plus de 10 autres villes suisses  
Ouvert sans interruption dès 10h30

## Téléfax

En moins de 30 secondes. Avec le nouveau télécopieur Xerox 7010.

Le Xerox 7010 est un télécopieur conforme aux normes CCITT groupe 3, qui se distingue par une grande facilité d'utilisation. Servant du réseau téléphonique, il permet de transmettre dans le monde entier des documents de tous genres. Grâce à sa construction très compacte, sa présentation agréable et son fonctionnement silencieux, il s'intègre parfaitement dans tout environnement de bureau. En plus, il est rapidement installé et prêt à l'emploi.

Atouts: Messages d'assistance clairs à l'écran de 40 caractères. Réception automatique 24 h sur 24. Impression automatique d'un



journal d'activités (date/heure/durée/correspondant). Chargeur automatique pour 10 originaux. Système auto-diagnostic intégré. Sélection automatique de la vitesse de transmission optimale. Aussi utilisable comme copieur.

Prix: Fr. 5950.-  
185.- mois (leasing de 36 mois)

RANK XEROX Concessionnaire

G. TERRETTAZ

18, route des Casernes  
Case postale - 1951 Sion  
Téléphone 027/31 30 16  
Télécopieur 027/31 20 14

# SCANIA

Le nom qui s'impose



A partir de 16 tonnes de 218 à 430 ch/DIN

Garage Scarpam S.A.

Route des Ateliers - SION - Tél. (027) 31 31 58

36-627138

## FORS pour réfrigérer.

FORS vous garantit la qualité dans la cuisine et le ménage.

Car nous représentons en Suisse des marques de renommée internationale telles que: Frigidaire, Liebherr, Thomson et Amana, des marques qui mettent constamment à profit les technologies d'avant-garde, afin que vous puissiez réfrigérer, cuire, laver et sécher méthodiquement et sans efforts, tout en économisant de l'énergie. Demandez donc des informations détaillées à votre spécialiste, votre détaillant FORS ou votre constructeur de cuisines.



FORS Frigidaire · Liebherr Thomson · Amana

La qualité avant tout.

Gasser Frères, Sion 027/22 80 29  
L. Conti, Sion 027/23 55 87  
J. D. Rey, Montana 027/41 56 38  
Sanag Service, Visp 028/46 29 77



## Crédit-express Limite les plus hautes en 24 heures

Paiements comptants élevés - mensualités modérées également si crédit en cours.

MIBS Landstrasse 26 5430 Wettingen

Téléphone (056) 27 25 45

Pas d'attente pour nos clients aux guichets de banque.



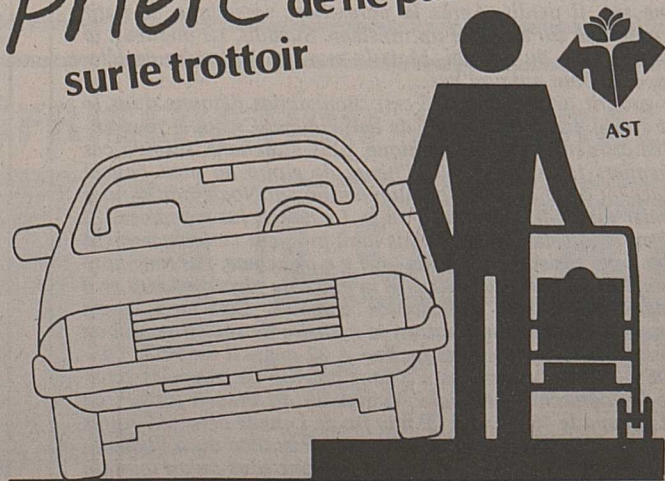
Terre des hommes

VALAIS

LA MAISON ACCUEIL

C. C. P. 19-9340

Prière de ne pas stationner sur le trottoir



Automobilisme

# Monaco aux Monégasques

Victoire de la classe ou victoire de la patience, assortie d'un travail de fourmi? Dans la loge princière, humidifiée par le champagne qu'il venait de sabler, Ayrton Senna ne devait sans doute pas s'embarasser de pareilles questions. Ce succès pour ce qui coïncidait avec son cinquantième grand prix, il le savourait pleinement; ça se lisait dans ses yeux, encore plus brillants que de coutume. «*Monaco est la course la plus prestigieuse mais également la plus spéciale de la saison. Gagner ici représente donc un événement...*» Intérieurement, le Brésilien devait probablement se remémorer sa première apparition en formule 1 en Principauté: c'était en 1984, sur une modeste Toleman-Hart. Ce jour-là, sous un véritable déluge, petit Ayrton reprenait trois secondes par tour au futur vainqueur Alain Prost lorsque pour des raisons aussi confuses qu'était le temps ce dimanche-là, le directeur de course décida d'arrêter les combattants avant même la mi-parcours. Hier, sous un soleil radieux, Magic Ayrton a pris sa revanche. A la régulière. Et son bonheur faisait plaisir à voir.

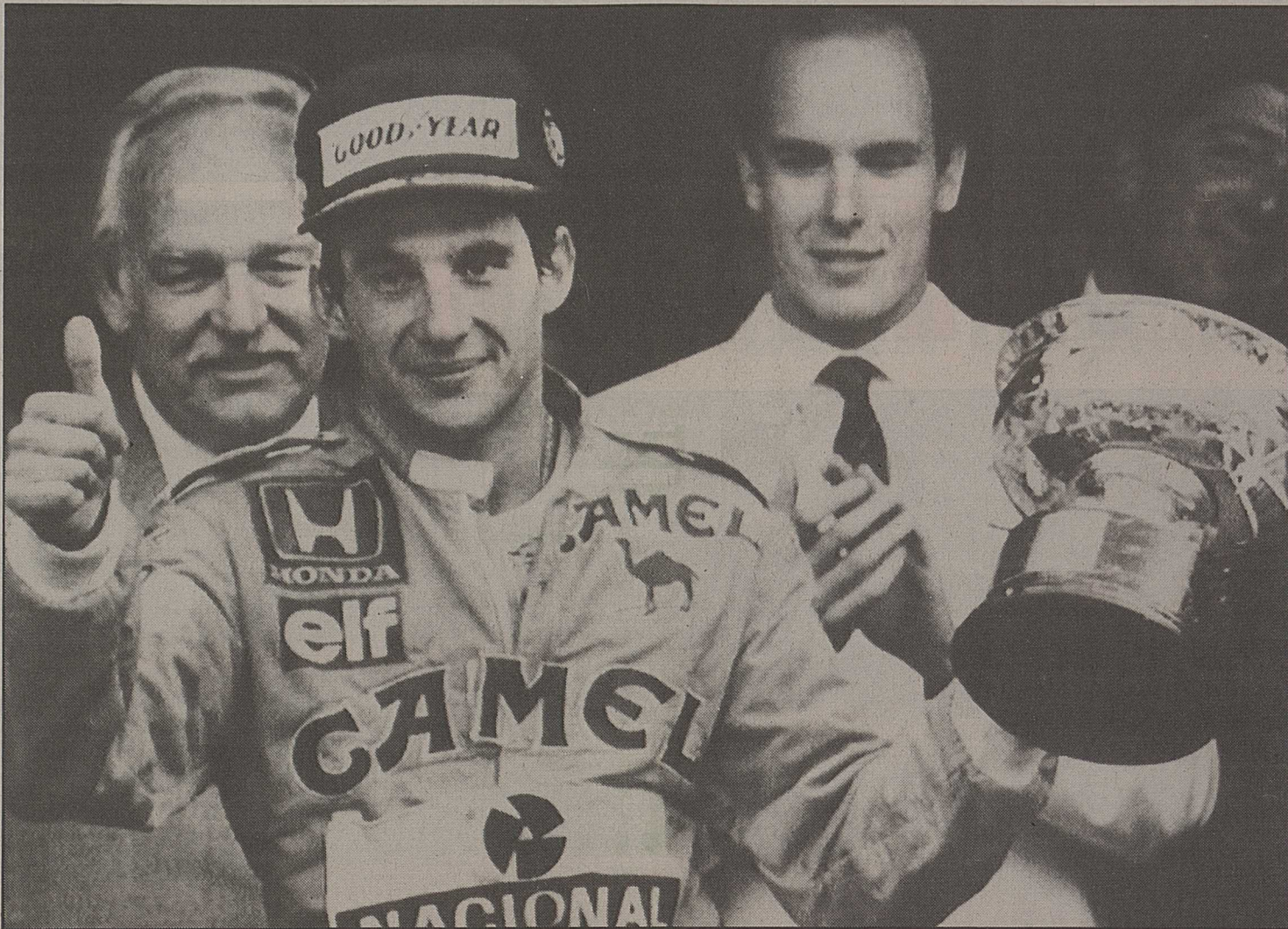
### Un atout déterminant

Tout le monde connaissait les fabuleuses aptitudes de Senna pour se sortir des situations les plus délicates, un volant entre les

### De notre envoyé spécial Jean-Marie Wyder

mains. Il ne se priva point de le démontrer une nouvelle fois sur ce tracé qui n'autorise pas la moindre erreur et qui exige une attention de tous les instants, notamment au moment de doubler des attardés. Cette tâche, Ayrton la mena à bien. Comme un chef.

Ce qui est nouveau et révolutionnaire à la fois, c'est que le Brésilien s'est imposé au volant de sa Lotus-Honda équipée de ce que l'on nomme une suspension active. Il s'agit d'un système, unique pour l'heure en formule 1, conçu par l'ingénieur français Gérard Ducarouge et par le Britannique Peter Wright et exploité depuis le début de la présente saison seulement. Géré par une multitude d'ordinateurs entreposés dans le stand Lotus, cet équipement permet une utilisation optimale des suspensions en action: à Monaco,



Le sourire de satisfaction pour Ayrton Senna.

circuit bosselé, fait de revers, cet avantage allait s'avérer précieux mais compte tenu de l'aspect nouveau et complexe de la chose, chez Lotus, on ne pensait pas récolter les fruits de ce travail patient aussi rapidement. «*La voiture s'est très bien comportée, du début à la fin*», remarquait Senna, à peine marqué par l'effort fourni. «*Dans les premiers tours, j'ai éprouvé quelques craintes au niveau des freins et des pneus, mais tout s'est fort bien passé par la suite...*»

Et comment expliquer son meilleur chrono en course, signé quelques kilomètres avant l'arrivée alors que sa marge sur Piquet était confortable? «*Je voulais simplement vérifier si tout était en ordre sur l'auto. Et surtout, c'était une*

façon à moi de ne pas perdre la concentration nécessaire...» Du grand art, avec du matériel d'avant-garde: voilà notre homme replacé sur orbite dans le championnat et avec l'avènement de cette combinaison Senna-Lotus-Honda, la concurrence n'a pas fini de transpirer...

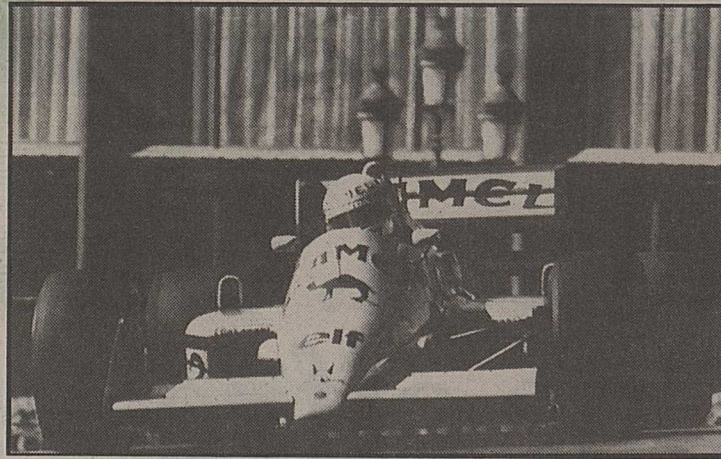
### Que de moteurs cassés!

Ayrton Senna s'empara du commandement de ce grand prix quand Nigel Mansell, solide leader dès le feu vert, cassa un échappement: une panne que ses mécaniciens avaient cru déceler sur la grille de départ, mais il était trop tard. Chez Williams, on se consola avec la deuxième place obtenue par Pascal Piquet: souffrant d'un pied, le Brésilien ne put jamais prétendre suivre la cadence de son compatriote et les six points qui accompagnent sa chevauchée étaient dans ces conditions accueillis comme un cadeau du ciel.

Si, pour la plus grande joie des «*tifosi*», les Ferrari réalisèrent un joli tir groupé - Alboreto 3<sup>e</sup>, malgré quelques séquelles physiques de son accident de jeudi, et Berger

4<sup>e</sup> - en revanche, les McLaren concurrent un dimanche noir: ni Johansson et encore moins Prost ne virent le drapeau à damier. Et pour cause: leurs moteurs cédèrent. Prost sentit très tôt - vers le vingtième tour - que quelque chose clochait mais le Tricolore s'accrochait tant bien que mal. A deux tours de la fin, la fumée qui se dégageait depuis ses échappements se transforma en un

nuage: cylindre serré, c'était l'abandon irrémédiable pour le double champion du monde. Et pendant qu'il revenait à pied au box, tête baissée, l'hymne national brésilien retentissait. En fait, c'est le cantique de la principauté de Monaco qui aurait dû être joué: Senna, Piquet et Alboreto ayant choisi depuis quelques mois déjà d'être domicile au pied du fameux rocher...



## Les «atmosphériques» à la fête

Monaco, tracé tortueux à souhai, offrait une occasion rare aux pilotes utilisant des voitures propulsées par un moteur atmosphérique de se mettre en évidence et qui sait, de «revenir» dans les points. Jonathan Palmer sur sa Tyrrell-Ford (5<sup>e</sup>) et Yvan Capelli sur sa March-Ford (6<sup>e</sup>) ne s'en privèrent... point, après une explication qui agita le milieu du peloton. Pour la petite histoire, sachez que Palmer qui ne sait toujours pas regarder dans ses rétroviseurs

et qui faillit ainsi «sortir» Senna qui le doublait au virage du Bureau de tabac, a laissé derrière lui six turbos...

Philippe Alliot qui avait encore fait une excellente impression à l'échauffement du matin (12<sup>e</sup>) vécut une rude journée: d'abord, il s'accrocha à Sainte-Dévote avec le Japonais Nakajima, puis il dut changer son boîtier électronique. Enfin, c'est une fuite d'huile qui mit un terme à ses illusions. Quant

à Philippe Streiff, l'équipier de Palmer, il se distingua une nouvelle fois à sa manière en allant s'écraser dans les rails à l'abord du Casino: auto «salement» abîmée mais conducteur saint et sauf. Après son «carton» de Spa qui nécessita l'arrêt de la course, après son accident, ici lors des essais de samedi au Bureau de tabac, c'est le troisième châssis que le Français détruit en quinze jours!

Jean-Marie Wyder

## F3: SAMEDI APRÈS-MIDI A MONACO Cavalier seul de Artzet

Pole-position, meilleur en course et victoire! Didier Artzet les a tous matés et de la manière la plus brillante qu'il soit, à l'occasion du Grand Prix de Monaco de formule 3 disputé samedi en fin d'après-midi, dans des conditions idéales.

Ce Nîçois de 24 ans a signé ainsi sa première victoire dans la spécialité en reléguant le Tricolore Jean Alesi à 1<sup>er</sup>32 et le leader du championnat d'Angleterre Johnny Herbert à 13<sup>ème</sup>640. Ce dernier pilotait une Reynard/VW, Alesi une Dallara/Alfa-Romeo alors que Artzet s'imposa sur une Ralt/VW. Joli panache! En fait, c'est sur le modèle 86 (la RT30), jugé plus compétitif et ressorti de la naphtaline pour la circonstance qu'il réalisa son exploit, malgré une touchette contre un trottoir en début d'épreuve, sur la place du Casino. A souligner que Artzet qui brise l'hégémonie d'Oreca, défend les couleurs du team KTR, le même qui engage Jean-Denis Delétraz dans le championnat de France de F3.

Comme redouté (compte tenu de leur position sur la grille, 18<sup>e</sup> et 20<sup>e</sup> respectivement), nos com-

patriotes Andrea Chiesa et Philippe Favre tinrent un rôle modeste dans cette épreuve de prestige. Le Tessinois fut éliminé d'entrée, dans le tunnel, en s'accrochant avec l'Italien Visco: Dallara/Alfa-Romeo détruite mais pilote indemne. Favre quant à lui, avait pris un bon départ: 15<sup>e</sup> au premier passage, il occupait le dixième rang peu après la mi-course lorsqu'au freinage de la chicane du bord de mer, il était embouti par Eric Comas qui lui menait une chasse effrénée depuis quelques kilomètres. Philippe parcourut encore une brève distance avant de voir l'arbre de transmission de sa Reynard/Alfa-Romeo se rompre.

Jean-Marie Wyder

**Le classement:** 1. Didier Artzet (Fra), Ralt, 24 t. (79,872 km) en 39'42"423 (121,201 km/h). 2. Jean Alesi (Fra), Dallara, à 1'032. 3. Johnny Herbert (GB), Reynard, à 13'640. 4. Nicola Larini (Ita), Dallara, à 18'097. 5. Alberto Apicella (Ita), Dallara, à 22'078. 6. Francis Giroix (Fra), Dallara, à 26'307. 22 concurrents au départ, 14 classés. Éliminé notamment: Philippe Favre (Sui).

### Echos de Monaco

#### Pirmin impressionné

C'est au virage de l'ancienne gare de Monaco samedi matin à 10 heures pile, que Pirmin Zurbriggen, les yeux écarquillés, a vu pour la première fois de sa vie des bolides de formule 1 en action.

Invité par Alain Prost mais guidé par Jacques Deschenaux qui prépare actuellement une adaptation en français d'un livre écrit par Franz Julen (le frère de Max) qui lui est consacré, le multiple champion de ski s'est déclaré très impressionné par le bruit, l'ambiance et le ballet des Senna, Mansell, Caffi (remarquable avec son Osella) et autres Prost. «*Depuis la fin de la saison de compétition, c'est le premier week-end de repos que je m'accorde. Mais aujourd'hui, il y a les entraînements de mise en condition qui reprennent déjà...*» soupirait-il avant de remonter vers le virage de Mirabeau, l'un des passages les plus spectaculaires de toute la saison de F1, puis de rejoindre le stand McLaren où avec ses shorts et ses mollets à l'air, peu de personnes le reconnaissent posant pour les photographes au côté d'Alain Prost...

#### Vingt-quatre au départ!

Théoriquement, il y avait vingt-six places sur la grille de départ de ce Grand Prix mais en réalité, ce ne sont que vingt-quatre monoplaces qui s'élançèrent hier dans le goulet de Sainte-Dévote. En effet, après la disqualification de Christian Danner, abondamment commentée dans la presse italienne et allemande, c'est Adrian Campos qui manquait à l'appel. Le surprenant Espagnol fut victime d'une touchette, samedi matin, au Casino, lors de la séance d'essais non-officielle. Il s'en était sorti indemne, apparemment - ce qui n'était pas le cas de sa Minardi/Motoni-Moderni - mais en arrivant à son stand, il fut pris d'un malaise et les médecins qui diagnostiquèrent une légère commotion, décidèrent alors de lui interdire l'accès à la piste pour le restant du week-end. Deux voitures de moins sur la grille: au milieu de la polémique qui anima bien des discussions autour de ce thème, avant et pendant ce rendez-vous monégasque, «l'incident» prenait une dimension particulière...

### SCHÜTZ

#### Trois sur trois

Troisième rendez-vous de la saison de l'Europa Cup Renault, ce week-end à Monaco et troisième victoire de l'Allemand Wolfgang Schütz. Il a battu assez nettement l'Italien Sigala et le Français Gonin, en établissant dans les deux manches le meilleur chrono en course. Après l'abandon, dans le tour de reconnaissance déjà (ennui de pompe à eau) de Jacques Isler, seul Franz Boller représentant notre pays dans cette compétition. A l'addition des temps, il termine finalement neuvième.

#### Michel Wyder: souvenirs de Monaco

Pas de cérémonie particulière. Pas de discours creux. Mais une lueur profonde comme l'eau de mer toute proche et un immense picotement au cœur; dans les yeux aussi. Hier, au milieu des stands de la formule 1 situés le long du boulevard Albert-1<sup>er</sup>, là même où tant de fois aux arrivées du rallye de Monte-Carlo, Michel put se nourrir des sensations qu'il recherchait, nos mains se sont serrées. Et nos regards se sont croisés: celui de Marc Surer et le mien. 31 mai 1986. Un an déjà que l'irréparable se produisit du côté de Schotten, en Allemagne fédérale, lors du rallye de Hesse. Comment l'oublier? J.-M. W.

### RALLYE

#### DE L'ACROPOLE

#### Alen premier leader

Les Lancia engagées dans le 34<sup>e</sup> Rallye de l'Acropole, sixième manche comptant pour le championnat du monde, ont fait grosse impression en prenant les quatre premières places de la première étape. **1<sup>re</sup> étape:** 1. Markku Alen - Ilkka Kivimaki (Fin), Lancia HF 4WD, 3'40". 2. Juha Kankkunen - Juha Piironen (Fin), Lancia HF 4WD, à 3". 3. Mikael Ericsson - Claes Billstam (Su), Lancia HF 4WD, à 4".

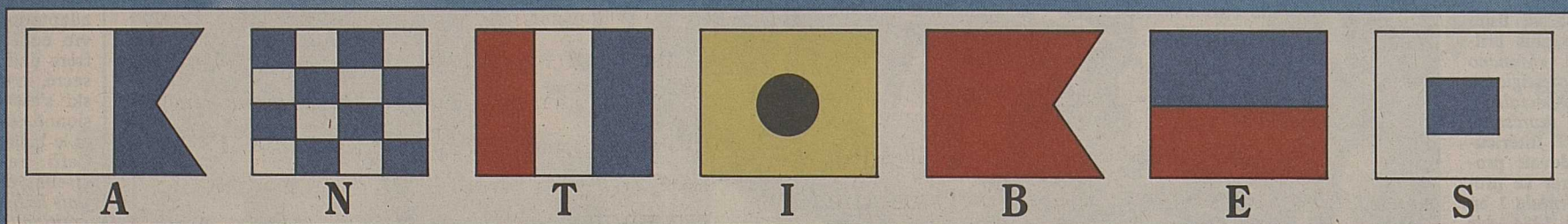
## Arrows: beau mais inutile

Les deux Arrows-Megatron à qui l'on colle depuis quelque temps l'étiquette d'outsiders, ont parfaitement répondu à l'attente. Enfin, partiellement puisqu'en définitive, elles furent contraintes à l'abandon, exactement dans le même tour (60<sup>e</sup>): Derek Warwick à la suite du bris de son levier de vitesses et Eddie Cheever par la faute de son moteur qui surchauffait. Mais, jusque-là, l'Italo-Américain avait participé activement à la bataille, dans le sillage des leaders. A partir du 51<sup>e</sup> passage, il occupa même le troisième rang, résistant de manière opiniâtre à la McLaren de Prost. Visiblement, Cheever disposait d'un excellent moteur, préparé par Heini Mäder mais peut-être lui en demanda-t-il un peu trop. Quand il dut renoncer, Warwick venait de céder sous la pression de la Ferrari de Berger, pour la sixième place.

Contrairement à ce qu'elles avaient fait naître comme espoirs en qualifications, les Brabham-BMW et celle de Riccardo Patrese en particulier, ne furent jamais vraiment dans le coup et elles abandonnèrent, Patrese à cause de problèmes électroniques, De Cesaris qui célébrait son 28<sup>e</sup> anniversaire, hier, à la suite d'un contact rugueux avec une Ligier.

Autres malchanceux: Alex Cafu et Thierry Boutsen. Le Belge disparut très vite (6<sup>e</sup> tour) alors qu'il était pointé en huitième position. C'est un problème de transmission qui le stoppa au Portier. Très en verve déjà en qualification (16<sup>e</sup>) sur un engin - une Osella - très loin de valoir une McLaren, Caffi chassait derrière la Benetton de Fabi et il allait même apparaître au 10<sup>e</sup> rang mais c'est alors que son moteur Alfa Romeo rendait l'âme.

LA NOUVELLE GÉNÉRATION OPEL. LE NO 1 EN SUISSE.



# Nouveau. Corsa 1.3i Antibes. Une offre « plein soleil ».

On peut avoir envie d'un équipement hors-série et vouloir en même temps ménager son budget «vacances»... Suggestion: prenez le large en Corsa Antibes! En rouge carmin, en blanc ou en bleu. Elle embellit votre environnement. Avec un équipement supplémentaire attrayant: toit ouvrant transparent modulable, décor spécial «Antibes» et enjoliveurs de roues aérodynamiques. Un intérieur séduisant: revêtements de sièges, garnissage des portières et tapis dans un plaisant design «Antibes». De même qu'un volant sport et une montre à quartz. Un équipement hors-série d'une valeur de Fr. 950.- offert pour Fr. 200.- seulement. Vous pourrez ainsi prendre la barre de la Corsa Antibes 3 portes pour Fr. 13'975.- (moteur à injection inclus): un prix aussi séduisant que les vacances!

Et si vous voulez filer comme le vent, la Corsa Antibes ne vous laissera pas en rade: un moteur à injection

1.3i (60 ch/44 kW), une suspension sûre et confortable, avec traction avant et boîte 5 vitesses, la Corsa Antibes est aussi économique, fiable et pratique que toutes les Corsa: de la PX (Fr. 12'700.-) à la GT, en passant par les LS, GL et GLS - en version hayon 3 ou 5 portes, et en version à coffre classique 2 ou 4 portes.

Laissez donc libre cours à votre rêve et rendez-vous chez votre distributeur Opel. Il se réjouit de larguer les amarres pour votre course d'essai! Garantie de 6 ans contre la perforation due à la corrosion.

**Quel brio la Corsa.**

OPEL



Financement ou leasing avantageux par CRÉDIT OPEL.

UNE MARQUE DE GENERAL MOTORS, PREMIER CONSTRUCTEUR MONDIAL